

Annexe J

Exigences en matière de gestion de l'information et de technologies de l'information (GI/TI)

CHAPITRE 1

INFORMATION SUR LA GESTION ET LES OPÉRATIONS

LISTE DE CONTRÔLE DU DOCUMENT	1
PARTIE 1 : INTRODUCTION	1
PARTIE 2 : TRANSACTIONS.....	2
2.1 Introduction	2
2.2 Règles administratives générales - transactions	2
2.3 Soumission des transactions	4
2.4 Description des transactions et règles administratives - planification financière	6
2.4.1 OMP0 - Plan annuel de F et E	6
2.4.2 OMA0 - Coûts mensuels réels ou prévus de F et E et coûts de budget échelonné.....	10
2.4.3 PPT0 - Projets proposés.....	13
2.4.4 PPT1 - Équipement de projet proposé.....	28
2.4.5 PPT2 - Détails concernant les aspects environnementaux du projet.....	29
2.4.6 PAC0 - Coûts réels/prévus du projet	32
2.4.7 PCS0 - État d'avancement du projet	35
2.4.8 RAP0 - Plan de revenus annuel	37
2.4.9 RMF0 - Revenus mensuels prévus	41
2.4.10 RCP0 - Honoraires à commission prévus – Plan annuel	43
2.4.11 RCF0 - Honoraires à commission mensuels prévus	47
2.4.12 PMT0 - Suivi mensuel des projets.....	49
2.5 Description des transactions et règles administratives - location commerciale.....	51
2.5.1 TEN0 - Information sur le locataire.....	51
2.5.2 SCIO - Information sur les éléments de la superficie.....	52
2.5.3 CON0 - Information contractuelle (baux commerciaux).....	56
2.5.4 CON1 - Options de renouvellement du contrat	60
2.5.5 CON2 - Locaux loués à contrat	62
2.5.6 CON3 - Modalités du contrat.....	65
2.5.7 CON4 - Revenus facturés (débiteurs).....	68
2.5.8 CON5 - Revenus déposés	70
2.5.9 CON6 - Honoraires à commission de location réels.....	72
2.5.10 CAT0 - Arrérages du contrat	73
2.5.11 RSA0 - Prévision annuelle des ventes au détail	75
2.5.12 RSM0 - Activités de surveillance des ventes au détail	77
2.5.13 LAS0 - État des activités de location.....	78
2.6 Description des transactions et règles administratives - administration des contrats de location	81
2.6.1 LSE0 - Information contractuelle sur l'administration des contrats de location.....	81
2.6.2 LSE1 - Administration des contrats de location – modalités.....	83
2.6.3 LSE2 - Administration des contrats de location – frais	85
2.7 Description des transactions et règles administratives - activités environnementales.....	87
2.7.1 AMP0 - Plan de gestion de l'amiante.....	87
2.7.2 AMP1 - Sommaire de gestion de l'amiante	88
2.7.3 ENV0 - Information environnementale.....	90
2.7.4 HAZ0 - Stocks de matières dangereuses	96
2.7.5 PCR0 - Détails sur l'enlèvement des BPC.....	99
2.7.6 PUT0 - Utilisation des pesticides	101
2.7.7 RMQ0 - Déchets solides/recyclage - quantités.....	103
2.7.8 RMQ1 - Programme de recyclage de matériaux multiples.....	105
2.7.9 STR0 - Inspection des réservoirs.....	108
2.7.10 STR1 - Conformité aux directives techniques sur les réservoirs.....	110
2.7.11 WTR0- Détails relatifs au système d'égouts	111

2.8	Description des transactions et règles administratives - consommation des services publics et demande d'électricité.....	113
2.8.1	UCT0 - Consommation des services publics et demande d'électricité	113
2.9	Description des transactions et règles administratives - incidents critiques.....	116
2.9.1	CET0 – Incident critique	116
2.9.2	CET1 – Incident critique – équipement.....	118
2.9.3	CET2 – Incident critique – conséquences	120
2.9.4	CET3 – Incident critique – mesures correctives.....	122
2.9.5	CET4 - Transaction liée à une violation aux règlements ou à une lettre d'avertissement.....	124
2.10	Description des transactions et règles administratives - inventaire de l'équipement.....	126
2.10.1	EIT0 – Désignation de l'équipement	126
2.10.2	GFE2 – Équipement fourni par le gouvernement – inventaire par bien.....	132
2.10.3	PLI0 – Dénombrement des plantes.....	133
2.10.4	CPI0 – Inventaire des biens culturels	134
2.10.5	CPI1 – Photographies des biens culturels inventoriés.....	137
Partie 3 : GRAPHIQUES SUR LES LIENS DE DÉPENDANCE ENTRE LES TRANSACTIONS		139
3.1	Introduction	139
3.2	Graphiques sur les liens de dépendance entre les transactions.....	139
3.3	Fichiers de transaction et séquence de traitement.....	141
PARTIE 4 : SOUMISSION DES TRANSACTIONS À SUPPRIMER.....		143
4.1	Règles administratives générales.....	143
4.1.1	Les règles suivantes s'appliquent à toutes les demandes de suppression de transaction :	143
4.2	DÉROULEMENT DES ÉVÉNEMENTS DE BASE.....	143
4.2.1	UN FICHIER DE SOUMISSION DE SUPPRESSION DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ SÉPARÉMENT DE TOUTE AUTRE SOUMISSION.....	143
4.3	Règles concernant les liens de dépendance entre les transactions.....	144
4.4	Critères de rejet de soumissions	144
PARTIE 5 : PROCESSUS ET MODE DE TRANSFERT		145
5.1	Processus de transfert	145
5.1.1	Règles administratives générales.....	145
5.1.2	L'entrepreneur doit transférer sur le serveur FTP les fichiers suivants:	145
5.2	Organisation de la soumission des transactions	146
5.2.1	Table 5.2 - Contenu et spécification de l'information du fichier DISKINFO.XML.....	147
TABLE 5.3 - EXEMPLE DE FICHIER DISKINFO.XML.....		148
5.3	Mises à jour et ensembles de corrections	148
PARTIE 6 : TABLEAUX DE CODES.....		6-150
6.1	Introduction	6-150
6.2	Tableaux de codes	6-150
PARTIE 7 : ANALYSE DE GESTION.....		151
7.1	Introduction et contexte	151
7.2	Processus de transfert	151
7.3	Organisation des soumissions d'analyses de gestion.....	151
TABLEAU 7.1 - EXEMPLE DE DISKINFO.XML.....		152
7.4	Exemple de rapport d'analyse de gestion.....	155

Liste de contrôle du document

Partie 1 : INTRODUCTION

Le présent document a été élaboré pour faire connaître aux fournisseurs de services immobiliers les caractéristiques des données électroniques qui seront déposées dans le cadre du contrat. Nous avons ajouté une série de précisions pour faciliter l'échange de l'information.

Ce document comprend les parties suivantes.

- Partie 1** **Introduction.**
- Partie 2 -** **Transactions.** Cette partie comprend l'information et les caractéristiques relatives aux transactions à effectuer pour permettre aux fournisseurs de services immobiliers de déposer les rapports nécessaires. On y trouve le format, la séquence et les règles administratives se rapportant aux transactions.
- Partie 3 -** **Graphique sur les liens de dépendance entre les transactions.** Ces graphiques font état des liens entre les transactions et mettent en évidence les liens de dépendance entre ces transactions.
- Partie 4 -** **Soumission des transactions à supprimer.** Cette partie décrit le processus à suivre pour l'élimination de dossiers qui ont été soumis antérieurement.
- Partie 5 -** **Processus et mode de transfert.** Cette partie renferme les spécifications techniques et les règles administratives se rapportant aux rapports et aux moyens de transfert des ensembles de données à l'intention de TPSGC.
- Partie 6 -** **Tableaux de codes.** Cette partie présente le moyen adopté pour la mise à jour des tableaux de codes. Ces tableaux et leurs valeurs figurent au chapitre 2 – Tableaux de codes pour l'information sur la gestion et les opérations.
- Partie 7 -** **Analyse de gestion.** Cette partie renferme les spécifications techniques et les règles administratives se rapportant aux rapports et aux moyens de transfert des ensembles de données textuelles liées à l'analyse de gestion à l'intention de TPSGC.

Partie 2 : TRANSACTIONS

Introduction On a élaboré les transactions afin d'organiser l'information que le fournisseur de services immobiliers doit soumettre à TPSGC sous la forme de notices de données électroniques. Ces notices seront traitées et validées, selon les modalités précisées, grâce à une application de soutien interne. L'information traitée servira à établir des rapports de gestion à l'intention des parties intéressées à TPSGC.

Règles administratives générales - transactions

- 2.2.1 Le contenu, la disposition et la séquence des données à présenter dans les soumissions sont décrits dans les tableaux des parties 2.4 à 2.10. L'information fournie sur le format de la transaction comprend:
- La disposition des données sous forme de tableau comprenant :
 - un numéro de référence pour la colonne et la séquence des données;
 - Le nom de l'Étiquette XML pour les éléments de données
 - une description abrégée de chaque donnée;
 - une description détaillée de chaque donnée;
 - l'information nécessaire sur la création et la mise à jour de la transaction (clé et champ obligatoire [O]);
 - le format de présentation de chaque donnée;
 - une indication de la validation qui sera appliquée à chaque donnée;
 - d'autres détails et des règles de validation supplémentaires pour chaque transaction.
- 2.2.2 Les transactions seront présentées pour chaque portefeuille selon des instructions fournies pour la présentation et le format dans la partie 5 du présent document.
- 2.2.3 Chaque soumission sera validée pour l'ensemble du portefeuille :
- Chaque type de transaction sera enregistré dans un fichier distinct comme il est précisé dans la partie 5. Le contenu de ce fichier sera validé selon le type de transaction et les règles de validation se rapportant à la transaction
 - Les données seront acceptées seulement si elles réussissent avec succès les contrôles de validation demandés.
 - Une soumission contenant une erreur de validation ou plus ne sera pas entièrement rejetée. Les données seront rejetées au niveau de l'immeuble. Cela signifie qu'une soumission contenant au moins une erreur de validation pour un immeuble entraînera le rejet de toutes les données soumises pour cet immeuble. Au besoin, des mises à jour et des ensembles de corrections seront soumis comme il est décrit dans la partie 5.3 du présent document.
 - À mesure que chaque soumission est traitée, l'application produira un rapport appelé « Rapport de chargement des résultats ». Ce rapport indiquera la fréquence des erreurs et des messages d'avertissement pour chaque type de transaction et comprendra un message sur la nature de ces erreurs et de ces messages d'avertissement pour chaque transaction. Ce rapport sera mis à la disposition du fournisseur de services immobiliers.
 - Si aucune notice de données ne peut être déposée pour un type de transaction, on doit omettre ce type de transaction dans la soumission.
- 2.2.4 Durant le traitement d'une transaction, les clés de transaction seront validées de la façon suivante :
- S'il n'y a aucune correspondance et que la transaction subit avec succès tous les contrôles de validation, une nouvelle notice de données sera créée.

- b. S'il y a correspondance et que la transaction subit avec succès tous les contrôles de validation, tous les éléments de données soumis dans la transaction (y compris les éléments nuls ou vides) remplaceront les éléments correspondants dans la base de données. Cela signifie qu'il faut soumettre une notice de données complète chaque fois.
 - c. Lorsqu'une transaction ne comprend que les clés, sans données réelles, et qu'il n'y a pas de champ obligatoire, la transaction sera acceptée. Toutefois, l'application lancera un message d'avertissement.
 - c. Si une colonne clé de transaction est vierge, cela constituera une erreur, puisque ces champs clés sont obligatoires.
- 2.2.5 Les champs obligatoires sont notés dans les transactions.
- a. Si la correspondance avec les clés indique qu'il faut créer une nouvelle notice de données et que les champs obligatoires sont vides, cette notice ne sera pas créée, et la transaction sera rejetée.
 - b. Si la notice de données existe déjà et qu'on soumet une transaction pour la mettre à jour, il faut soumettre de nouveau les renseignements obligatoires.
 - c. Pour éviter les rejets excessifs, on a limité le nombre de champs obligatoires. Toutefois, l'entrepreneur sera évalué d'après la qualité de l'information fournie. Par conséquent, même si certains champs ne sont pas obligatoires, on s'attend à ce qu'à la longue, ces éléments d'information soient fournis à TPSGC.
- 2.2.6 Lorsqu'un tableau de codes est rappelé dans la transaction, la valeur codée doit exister dans ce tableau. Sinon, la transaction sera rejetée.
- 2.2.7 Sauf indication contraire, il n'y aura pas de données «par défaut». Les données seront soumises par l'entrepreneur; ou encore, les champs seront vides.
- 2.2.8 TPSGC pourra, à sa discrétion, interdire de réviser l'information de l'année financière précédente pendant le processus de chargement des données (cf. la partie 2.3.4).
- 2.2.9 Les champs de chaînes de caractères ne comprennent pas d'espaces à droite, de retours, ni de tabulations.
- 2.2.10 Les types de données chiffrées dans la présentation des transactions dans les parties 2.4 à 2.10 sont délimités par des virgules qui servent seulement à en faciliter la lecture. Pour ce qui est de l'information demandée à l'entrepreneur, certaines données chiffrées peuvent être arrondies. Ces données, qui sont arrondies conformément au niveau d'arrondissement accepté, par exemple 99,900.00, à titre d'information seulement pour l'entrepreneur. Les données chiffrées doivent toujours être présentées selon le modèle suivant :
- a. En règle générale, les champs de données chiffrées ne contiendront pas de signes et ne seront pas formatés, à l'exception de la décimale. Les virgules ne pourront pas être utilisées dans les champs de données chiffrées. Si les champs en contiennent, les données qui y figurent seront rejetées.
 - b. Exceptionnellement, les valeurs portant un signe seront acceptées pour:
 - i. les rapports sur les coûts et les honoraires réels dans les transactions OMA0 et PAC0;
 - ii. les rapports des revenus dans la transaction CON4;
 - iii. les rapports sur les biens retournés (dépôts) dans la transaction CON5;
 - iv. les rapports sur les ajustements et taxes dans la transaction UCT0
 - v. les rapports sur les obligations de location dans la transaction LSE2
 - c. Les types de données chiffrées sont définis à l'aide d'un maximum de chiffres et de décimales. Par exemple, une longueur de 5.2 signifie que la valeur peut comprendre cinq chiffres, dont deux décimales, 999.99 étant le plus grand nombre accepté.

- d. Les champs de date seront conformes aux normes de l'an 2000.
Exemple : le chiffre 20040131 représente le 31 janvier 2004.
- e. Les champs d'heure utiliseront la notation de 24heures, en précisant les minutes.
Exemple : le chiffre 2130 correspond à 21h30, soit 9h30 le soir.
- f. Les champs de durée contiendront des données présentées sous forme de mois et de jour, et l'heure sera présentée conformément à la notation de 24 heures, en précisant les minutes.
Exemple : le chiffre 01312130 correspond au 31 janvier, à 21 h 30, soit 9 h 30 le soir.

2.2.11 Type de données disponibles

Type de données	Longueur	Format	Valeurs permises
Date	Fixe (8)	AAAAMMJJ	Date valide
Heure	Fixe (4)	hhmm	Heure valide
Données chiffrées	Chiffres et décimales	Aucun	123456789.00
Texte	De 1 à 255	Aucun	Jeu de caractères complet en ASCII
Durée	Fixe (8)	MMJJhhmm	Une date (mois/jour) et heure valides

2.3 Soumission des transactions

- 2.3.1 Les transactions soumises doivent être formatées selon la méthode définie dans la partie 5 du présent document.
- 2.3.2 Les transactions doivent être soumises à intervalles réguliers selon le calendrier établi dans le contrat et/ou convenu entre l'entrepreneur et TPSGC. Le système TPSGC traitera les soumissions durant les heures de travail normales entre 8h00 et 16h00, heure d'Ottawa, du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés. Les soumissions peuvent être affectées au serveur FTP en tout temps, cependant, toute soumission affectée en dehors de la période indiquée, restera sur le serveur jusqu'à ce qu'elle sera traitée par le système SGAFPS durant les heures de travail normales. Le service de soutien sera cependant disponible seulement entre 8h00 et 15h30, heure d'Ottawa du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés.
- 2.3.3 La séquence de traitement des transactions est indiquée dans la partie 3.3 du présent document.
- 2.3.4 À un moment donné, TPSGC voudra « clore » une année financière pour que les valeurs antérieures ne puissent plus être modifiées. Il s'agit d'une question administrative qui sera laissée à la discrétion de TPSGC. Lorsqu'une année financière sera close, on appliquera les règles suivantes.
 - a. L'année financière ne sera close que pour le portefeuille; autrement dit, l'ensemble du portefeuille sera clos ou ouvert.

- b. Lorsqu'une année financière sera close, on ne pourra plus ajouter ni modifier de données dans cet exercice, ni dans les années précédentes.
- c. Toutes les transactions soumises et renfermant des données pour une année financière close entraîneront le rejet de la soumission.
- d. On peut «rouvrir» une année financière, à la discrétion de TPSGC.

2.4 Description des transactions et règles administratives - planification financière

Cette section comprend les spécifications et les règles administratives pour chacune des transactions de planification financière nécessaires pour permettre de préparer les soumissions. Le format de chaque transaction est présenté dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.4.1 OMP0 - Plan annuel de F et E

Plan annuel de F et E						OMP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble auquel appartient le plan de F et E.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée et à laquelle appartient le plan de F et E.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20140401 ou y être postérieure.
4	BCA_qualifier_code	Code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes	On se sert du code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes pour regrouper l'information financière dans des catégories significatives de dépenses et de recettes.	Clé	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A5.2, Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour les dépenses de fonctionnement et d'entretien.
5	approved_BMP_indicator	Indicateur du PGI/plan de travail approuvé	Code d'un caractère indiquant si le plan financier a été approuvé définitivement pour le PGI. Si l'indicateur est « oui », ce code constitue le « point de départ » du PGI à partir duquel on peut surveiller les révisions apportées au plan de travail.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non.
6	OMP_estimated_costs	Coût estimatif de F et E - année de planification et/ou coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé	Coût estimatif de F et E pour l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant le travail d'établissement du PGI. Utilisé de pair avec l'indicateur d'approbation du PGI/plan de travail, cet élément de coût correspond au coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification financière visée. Lorsqu'on approuve le plan pour le financement du PGI, l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé devient « oui », et ce champ est bloqué. Il faut ensuite apporter des révisions à ces estimations sous la rubrique «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé».		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.1.4
7	OMP_workplan_cost	Coût de F et E révisé du plan	Coût de F et E révisé du plan de travail pour l'année		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99

Plan annuel de F et E						OMP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		de travail approuvé pour l'exercice	de planification financière visée. Lorsque TPSGC approuve, initialement, le PGI ou le plan de travail, les montants du coût de F et E du «PGI/plan de travail approuvé» et du «plan de travail approuvé et révisé» sont égaux et l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est «oui». Toutes les autres révisions apportées au plan de travail durant l'année financière sont enregistrées sous la rubrique «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé».			Voir aussi la règle administrative 2.4.1.5
8	OMP_committed_costs	Coûts de F et E engagés (fixes) - année de planification	Coûts de F et E engagés ou fixes pour l'année de planification visée dans la transaction. Montant qu'il faut réserver pour le financement des accords contractuels en vigueur pour les matériaux et/ou les services. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
9	OMP_estimated_cost_year_1	Coût de F et E estimatif - année de planification plus 1	Coût de F et E estimatif pour l'exercice suivant l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
10	OMP_estimated_cost_year_2	Coût de F et E estimatif - année de planification plus 2	Coût de F et E estimatif pour la deuxième année suivant l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
11	OMP_estimated_cost_year_3	Coût de F et E estimatif - année de planification plus 3	Coût de F et E estimatif pour la troisième année suivant l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
12	OMP_estimated_cost_year_4	Coût de F et E estimatif - année de planification plus 4	Coût de F et E estimatif pour la quatrième année suivant l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
13	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
14	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout) a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.1.1 Cette transaction fait état du plan de travail de fonctionnement et d'entretien (F et E) pour l'année financière visée plus quatre années de planification supplémentaires.
- L'année de planification financière s'étend du 1^{er} avril au 31 mars (soit l'année financière du gouvernement).
 - On élabore le plan de travail pendant le processus de planification de la gestion des immeubles (PGI).
 - Les révisions apportées au coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé doivent être comptabilisées sous la rubrique «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé», puisqu'elles sont approuvées durant l'année financière.
- 2.4.1.2 On peut modifier ou mettre à jour cette transaction aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce qu'elle soit approuvée définitivement («indicateur du PGI/plan de travail approuvé»).
- Les modifications remplaceront les instances précédentes de données dans la transaction. Si on ne fournit pas d'information sur la transaction, on suppose qu'elle a déjà été soumise et qu'elle n'est pas modifiée.
 - On ne fera pas le suivi de ces modifications.
 - L'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» est «oui» lorsqu'on soumet la version finale approuvée des coûts de F et E du PGI/plan de travail.
 - Si l'indicateur est «oui», on peut le remplacer par «non»; toutefois, l'application lancera un message d'avertissement pour préciser que l'indicateur est modifié.
 - On peut modifier toute l'information dans la transaction après avoir attribué la valeur «oui» à l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, à l'exception de l'information portant sur le «coût de F et E estimatif et/ou coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé - année de planification».
 - L'application ne tiendra pas compte des modifications ci-dessus déposées après avoir attribué la valeur «oui» à l'indicateur. La transaction ne sera pas rejetée. Toutefois, l'application lancera un message d'avertissement.
 - Si la valeur attribuée à l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est «oui» et qu'il faut modifier le plan de travail, la modification sera apportée dans la colonne «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé».
- 2.4.1.3 Un plan complet de F et E (transaction OMP0) doit être déposé pour chaque année financière (plan de travail original et révisé, estimations année de planification +1, estimations année de planification +2, estimations année de planification +3 et estimations année de planification + 4). La transaction OMP0 ne remplace pas les transactions OMP0 déposées pour les années financières précédentes.
- 2.4.1.4 Pendant le processus d'établissement du PGI, les colonnes concernant le « coût estimatif de F et E et/ou le coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification visée» sont utilisées comme suit:
- Les coûts estimatifs de F et E pour l'année de planification visée sont soumis au moyen de cette colonne;
 - Lorsque le coût estimatif est approuvé aux fins d'établissement du PGI, l'«Indicateur du PGI/plan de travail approuvé» devient «oui», et le montant approuvé est comptabilisé à la fois dans cette colonne et dans la colonne «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé»;
 - Si un coût estimatif associé à un qualificateur particulier n'est pas approuvé aux fins d'établissement du PGI, le montant est remis à zéro, et l'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» est «oui».

- 2.4.1.5 Pendant l'année en cours, la colonne «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé pour l'exercice» est utilisée comme suit:
- a. Lorsque TPSGC donne son approbation initiale au PGI, l'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» devient oui, et les montants approuvés sont comptabilisés à la fois dans les colonnes «coût de F et E du PGI/plan de travail approuvé» et «coût de F et E révisé du plan de travail approuvé»;
 - b. Le fournisseur de services immobiliers doit soumettre un PGI qui comprend tous les qualificateurs relatifs à un immeuble, même s'il n'est pas nécessairement responsable des dépenses. Pour les qualificateurs qui ne figurent pas dans la partie du plan de travail le concernant (par exemple, les qualificateurs 5E et 5F et les catégories de qualificateurs 6, 8 et K), il doit donc soumettre un coût révisé nul (zéro);
 - c. Lorsque des modifications au plan de travail sont approuvées, le coût révisé doit être inscrit dans cette colonne.
- 2.4.1.6 Le plan de travail révisé et approuvé de F et E (transaction OMP0) doit correspondre au total du budget mensuel échelonné de F et E (transaction OMA0, colonne 8) pour chaque combinaison de code d'immeuble et de code de qualificateur d'année financière.

2.4.2 OMA0 - Coûts mensuels réels ou prévus de F et E et coûts de budget échelonné

Coûts mensuels réels ou prévus de F et E et coûts de budget échelonné						OMA0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code de l'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartiennent les coûts réels et prévus de F et E.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée et à laquelle les coûts réels ou prévus de F et E ainsi que le montant du budget échelonné s'appliquent.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	bca_qualifier_code	Code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes	On se sert du code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes pour regrouper l'information financière dans des catégories significatives de dépenses et de recettes.	Clé	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A5.2, Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour les dépenses de fonctionnement et d'entretien.
5	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les coûts réels ou prévus de F et E et les coûts du budget échelonné	Année et mois auxquels les montants réels et prévus de F et E et du budget échelonné s'appliquent.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 3).
6	actual_amount	Coût réel engagé pour le code de qualificateur indiqué et le mois du rapport	Coût réel engagé dans l'année et le mois indiqués et pour le code de qualificateur indiqué.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99 Voir aussi les règles administratives 2.4.2.4 et 2.4.2.5
7	forecast_amount	Coût total annuel prévu du code qualificateur précisé	Coût total annuel de fonctionnement et d'entretien prévu pour le code qualificateur précisé, tel qu'estimé pendant l'année/mois désigné.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi les règles administratives 2.4.2.4, 2.4.2.5 et 2.4.2.6
8	timephased_budget_amount	Montant du budget échelonné pour le mois du rapport et le code de qualificateur indiqué	Montant du budget échelonné pour l'année et le mois indiqués et le code de qualificateur indiqué. Le montant s'applique aux coûts de F et E et aux projets de réparation de moins de 5 000 \$ qui sont financés chaque mois, par étape.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi les règles administratives 2.4.2.3 et 2.4.2.4
9	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.

Coûts mensuels réels ou prévus de F et E et coûts de budget échelonné						OMA0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
10	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.4.2.1 Cette transaction fait état :

- Des coûts réels de F et E engagés par mois et par qualificateur;
- De la prévision des dépenses liées au F et E pour chaque mois visé et pour chaque qualificateur;
- Le montant du budget échelonné de F et E, par mois et par qualificateur.

2.4.2.2 Si on n'a pas initialisé de combinaison de code d'immeuble et de code de qualificateur d'année financière dans le plan annuel de F et E (transaction OMP0) pour l'année de planification, on la crée avec un plan de travail 0. L'application lancera un message d'avertissement sur le rapport de chargement des résultats pour indiquer que la combinaison du code d'immeuble et du code de qualificateur d'année financière a été créée et parce qu'aucun plan annuel n'a été présenté.

2.4.2.3 Le plan de travail révisé et approuvé de F et E (transaction OMP0) doit correspondre au total des montants du budget mensuel échelonné de F et E pour chaque combinaison de code d'immeuble et de code de qualificateur d'année financière. L'application affichera un message d'avertissement sur le rapport de chargement des résultats si ces deux valeurs ne concordent pas.

2.4.2.4 Le champ portant sur l'année et le mois pour lesquels s'appliquent les coûts budgétaires de fonctionnement et d'entretien réels, prévus et échelonnés sera évalué par rapport à la date actuelle du système, afin de déterminer si le mois du rapport est un mois antérieur, actuel ou futur. Ce champ sera utilisé pour effectuer les validations suivantes :

- Les montants du budget doivent être fournis en tant que montants mensuels et, par conséquent, aucune validation ne s'y applique.
- Les montants autres que zéro qui sont soumis dans les colonnes des montants réels ou prévus pour les mois « actuels » et « futurs » seront ignorés.

2.4.2.5 Les montants réels, prévus et échelonnés seront traités comme suit :

- Si un montant n'est pas soumis pour un qualificateur pour un mois donné, on présumera qu'un montant a déjà été soumis et qu'il demeure inchangé.
- Si aucun montant n'a été soumis pour un qualificateur pour un mois donné, on présumera que le montant est zéro.
- Si un montant prévu n'est pas fourni, le dernier montant prévu qui a été soumis sera utilisé.
- Les montants remplaceront les valeurs entrées antérieurement. Ceci permettra la correction des montants déjà entrés. Il n'y aura pas de suivi effectué pour ces ajustements.

- 2.4.2.6 Dans la période 08 (soit décembre pour le 30 novembre), le fournisseur de services immobiliers soumettra une prévision du total des coûts de F et E prévus pour la période 12.
- a. Cette estimation devient la référence pour l'indicateur de rendement «prévision des résultats réels à la fin de l'exercice».
 - b. Les prévisions pour le mois de novembre, telles que soumises dans la soumission de décembre, seront conservées séparément dans l'application de TPSGC. Ainsi, le fournisseur de services immobiliers pourra continuer de mettre à jour les coûts prévus jusqu'à la fin de l'année.
 - c. Dans le cadre de cette prévision, aucun calcul ne sera effectué avec référence à des soumissions antérieures. C'est-à-dire, si un montant prévu n'est pas fourni, on présumera que le montant est zéro. Afin d'assurer qu'une révision complète a été réalisée et soumise, le fournisseur de services immobiliers doit soumettre des prévisions pour toutes les combinaisons d'immeubles et qualificateurs.

2.4.3 PPT0 - Projets proposés

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartient le projet.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 4).
3	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique désignant le projet et attribué par le fournisseur de services immobiliers. Ce numéro doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	
4	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée et à laquelle le projet appartient.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
5	WBS_number	Numéro de la SRT	Renvoi croisé au numéro de la Structure de répartition du travail (SRT), le cas échéant. Obligatoire sur réception d'un ordre de travaux ou d'un formulaire « CPS/AFPS/Facture ».		Caractères alpha-numériques (12)	La valeur doit exactement contenir sept (12) chiffres et présenter la forme suivante : le premier caractère est un R, suivi d'un point, de 6 caractères numériques, d'un autre point et de 3 autres caractères numériques. En voici un exemple : R.123456.123 Obligatoire pour tous les projets sauf s'il s'agit d'un type de projet 2 (colonne 13), c'est-à-dire projet demandé par les locataires; et les Frais répercutés engagés du projet pour l'année de planification (colonne 27) ou les Honoraires engagés pour le projet pour l'année de planification (colonne 28) sont différents de zéro.
6	PWGSC_reference_code	Numéro de l'ordre de travaux ou de la « CPS/AFPS/facture » de TPSGC	Renvoi interne de TPSGC pour le projet. Il s'agit soit du numéro de l'ordre de travaux, soit du numéro de la « CPS/AFPS/facture » (pour les services aux locataires). Obligatoire sur réception d'un ordre de travaux ou d'un formulaire « CPS/AFPS/Facture ».		Caractères alpha-numériques (10)	
7	project_description	Titre du projet	Une brève description textuelle qui décrit la nature du projet.	O	Texte (255)	
8	project_justification	Description de la justification du projet	Justification sommaire du projet.	O	Texte (255)	
9	project_priority_code	Code de priorité du projet	Code indiquant le niveau de priorité du projet. Les valeurs sont harmonisées avec le tableau des priorités des projets du PGI. Ce code est utilisé dans le contexte des activités de planification des	O	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de priorité des projets A14.01. Doit être D4 = Autres s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2,

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			projets et de la présentation des projets proposés. Il vise à classer les projets selon un certain ordre de priorité pour le processus d'approbation.			c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
10	project_status	Code d'état du projet	Code utilisé pour indiquer l'état du projet à n'importe quelle étape de sa durée. Un projet type « planifié » devient « approuvé », puis « terminé ». Toutefois, un projet peut également être « abandonné » ou « différé » à une autre année financière.	O	Caractère alphanumérique (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.02, Codes d'état d'avancement du projet. Voir aussi la règle administrative 2.4.3.15.
11	project_planning_status	Code de l'état de planification du projet	Indication permettant de savoir si un projet peut passer à la mise en œuvre, lorsque son financement est approuvé. Ce code est utilisé pendant le processus de planification.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.03, Codes d'état de planification du projet. Doit être 1 = Identification du projet s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
12	project_initiating_process	Code du processus de lancement du projet	Indication du processus qui a permis de constater que le projet était nécessaire.	O	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.04, Codes du processus de lancement du projet. Doit être 200 = projet demandé par le locataire s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
13	project_type_code	Code du type de projet	Code utilisé pour désigner le type de projet pour l'établissement des rapports.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur dans le tableau A14.05, Codes des types de projet. Doit être 7 = Élimination de l'équipement, 8 = Mesure corrective ou 9 = Autres s'il s'agit d'un type de projet P = Proposé / planifié.
14	tenant_code	Code du locataire pour lequel le travail doit être effectué	Code du locataire pour lequel les travaux doivent être effectués. Champ obligatoire pour les travaux liés aux services aux locataires.		Chiffres (7)	Code obligatoire s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires. Ce code doit correspondre à un code du locataire valide de WINSRI pour un occupant de l'immeuble. Le locataire doit être un occupant valide de l'immeuble à n'importe quel moment Durant l'année financière du projet.
15	initiating_organization_role	Rôle de l'organisme responsable du lancement du projet	Rôle de l'organisme responsable du lancement du projet. Champ obligatoire pour les travaux liés aux services aux locataires.		Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A2.1, Codes du rôle de l'organisme : 110 = locataire; 200 = TPSGC. Doit être 110 = Locataire s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
16	impact_assessment	Évaluation des incidences	Code indiquant si les travaux liés aux services aux locataires influent sur l'intégrité des biens ou la satisfaction de la clientèle, s'ils contreviennent à l'AO ou à la CDOL ou s'ils n'ont aucune		Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.06, Codes d'évaluation des incidences du projet. Code obligatoire s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			incidence. Champ obligatoire pour les travaux liés aux services aux locataires.			Doit être 2 = Satisfaction du client s'il s'agit d'un type de projet 2 (colonne 13), c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
17	delivering_organization_role	Rôle de l'organisme responsable de la réalisation du projet	Rôle du principal organisme responsable de la réalisation du projet. On doit attribuer le rôle « Biens immobiliers » dès qu'une partie du projet est réalisée par l'entrepreneur, dans le cadre du contrat. On doit attribuer le rôle de « TPSGC » lorsque le projet est réalisé par TPSGC.	O	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A2.1, Codes du rôle de l'organisme : 100 = fournisseur de services immobiliers; 200 = TPSGC. Doit être 100 = fournisseur de services immobiliers s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires. Voir aussi la règle administrative 2.4.3.12
18	CEAA_applicable	Une évaluation environnementale était-elle requise selon la liste de contrôle de la LCEE qui a été établie?	Cette mention permet de savoir si un projet doit faire l'objet d'une évaluation environnementale, conformément aux lignes directrices de la <i>Loi canadienne sur l'évaluation environnementale</i> (LCEE). La valeur « oui » signifie que, selon une liste de contrôle de la LCEE, le projet doit faire l'objet d'une telle évaluation.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non.
19	BCA_qualifier_code	Code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes	On se sert du code de qualificateur de la Classification opérationnelle des comptes pour regrouper l'information financière dans des catégories significatives de dépenses et de recettes.	O	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A5.1, Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour le codage des projets. Doit être X1 = travaux de services aux locataires s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires. Ne peut être X1 = travaux de services aux locataires s'il s'agit d'un type de projet 7 (colonne 13), c'est-à-dire Élimination de l'équipement, 8, c'est-à-dire Mesure corrective ou 9, c'est-à-dire Autres.
20	cumulative_actual_cost	Frais répercutés réels du projet - montant cumulatif des exercices précédents	Dans le cas d'un projet pluriannuel, ce montant représente le cumul de tous les frais répercutés réels du projet pour les années financières précédentes.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00
21	cumulative_actual_fee	Honoraires réels du projet - montant cumulatif des exercices précédents	Dans le cas d'un projet pluriannuel, ce montant représente le cumul de tous les honoraires réels pour les années financières précédentes. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coût pour le projet. Par conséquent, le coût total réel du projet pour les exercices précédents est égal aux frais répercutés réels majorés des		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			honoraires réels.			
22	approved_BMP_indicator	Indicateur du PGI/plan de travail approuvé	Code d'un caractère indiquant si le plan financier a été approuvé définitivement pour le PGI. Lorsque l'indicateur est «oui», ce plan constitue la «point de départ» du PGI pour les projets, norme par rapport à laquelle on peut surveiller les révisions apportées au plan de travail.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non. Doit être 2 = non, s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires. Voir aussi la règle administrative 2.4.3.5.
23	project_estimate_d_cost	Frais répercutés estimatifs du projet - année de planification et/ou frais répercutés du projet pour le PGI/plan de travail approuvé	Frais répercutés estimatifs pour la réalisation du projet pour l'année de planification visée dans la transaction. On se sert de cette estimation pendant le travail d'établissement du PGI. Utilisée de pair avec l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, cette estimation permet de connaître les frais répercutés du projet pour le PGI/plan de travail approuvé concernant l'année de planification visée. Lorsque le projet est approuvé pour le financement du PGI, l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé devient «oui» et ce champ est bloqué. Il faut ensuite apporter des révisions à cette estimation sous la rubrique «frais répercutés révisés du projet pour le plan de travail approuvé». Les nouveaux projets approuvés durant l'exercice doivent être déclarés dans les «frais répercutés révisés du projet pour le plan de travail approuvé».		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.3.6.
24	project_estimate_d_fee	Honoraires estimatifs du projet - année de planification et/ou honoraires estimatifs du projet pour le PGI/plan de travail approuvé	Estimation des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le coût total estimatif du projet est égal aux frais répercutés estimatifs/approuvés, en plus des honoraires estimatifs/approuvés. Honoraires estimatifs de réalisation du projet pour l'année de planification visée dans la transaction. On s'en sert pendant le travail d'établissement du PGI. Utilisée de pair avec l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, cette estimation permet de connaître les honoraires du projet pour le PGI/plan de travail approuvé pour l'année de		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.3.6.

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			planification visée. Lorsque le projet est approuvé pour le financement du PGI, l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé devient « oui » et ce champ est bloqué. Il faut ensuite apporter des révisions à cette estimation sous la rubrique « honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé ». Les nouveaux projets approuvés durant l'exercice doivent être déclarés dans les « honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé ».			
25	project_workplan_cost	Frais répercutés initiaux du projet pour le plan de travail approuvé pour l'exercice	Frais répercutés révisés du projet pour le plan de travail approuvé pour l'année de planification visée. Lorsque le PGI/plan de travail est approuvé initialement par TPSGC, les montants des « frais répercutés du projet pour le PGI/plan de travail approuvé » et des « frais répercutés révisés du projet pour le plan de travail approuvé » sont égaux et l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est « oui ». Toutes les autres révisions apportées au plan de travail durant l'exercice sont reproduites dans les « frais répercutés révisés du projet pour le plan de travail approuvé », en tenant compte des projets proposés et approuvés pendant l'exercice en dehors du processus d'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.3.7.
26	project_workplan_fee	Honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé pour l'exercice	Honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé pour l'année de planification visée. Ce chiffre représente les honoraires de l'entrepreneur de services pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le coût total révisé du projet pour le plan de travail approuvé est égal aux frais répercutés révisés du plan de travail approuvé, en plus des honoraires révisés du plan de travail approuvé. Lorsque le PGI/plan de travail est approuvé initialement par TPSGC, les montants des « honoraires du projet pour le PGI/plan de travail approuvé » et des « honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé » sont égaux et		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.3.7.

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est «oui». Toutes les autres révisions apportées au plan de travail durant l'exercice sont reproduites dans les «honoraires révisés du projet pour le plan de travail approuvé», en tenant compte des projets proposés et approuvés pendant l'exercice en dehors du processus d'établissement du PGI.			
27	project_committed_cost	Frais répercutés engagés du projet pour l'année de planification	Pour les projets de moins de 25 000\$, il s'agit du montant à réserver pour les accords contractuels existants de matériaux et/ou de services pour l'année de planification visée dans la transaction. Pour les projets de 25 000\$ et plus, il s'agit du total de tous les ordres de travaux attribués au fournisseur de services immobiliers pour l'année de planification visée dans la transaction.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
28	project_committed_fee	Honoraires engagés pour le projet pour l'année de planification	Honoraires relatifs aux coûts engagés du projet pour l'année de planification visée dans la transaction. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le total des coûts engagés du projet est égal aux frais répercutés engagés, en plus des honoraires engagés.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
29	project_estimated_cost_year_1	Frais répercutés estimatifs du projet - année de planification plus 1	Frais répercutés estimatifs pour la réalisation du projet dans l'année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
30	project_estimated_fee_year_1	Honoraires estimatifs du projet - année de planification plus 1	Honoraires estimatifs de l'entrepreneur pour la réalisation du projet dans l'année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le total des coûts du projet dans l'année de planification + 1 est égal aux frais répercutés de l'année + 1 majorés des honoraires de l'année + 1. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.			
31	project_estimate_d_cost_year_2	Frais répercutés estimatifs du projet - année de planification plus 2	Frais répercutés estimatifs pour la réalisation du projet dans la deuxième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
32	project_estimate_d_fee_year_2	Honoraires estimatifs du projet - année de planification plus 2	Honoraires estimatifs de l'entrepreneur pour la réalisation du projet dans la deuxième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le total des coûts du projet dans l'année de planification + 2 est égal aux frais répercutés de l'année + 2 majorés des honoraires de l'année + 2. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
33	project_estimate_d_cost_year_3	Frais répercutés estimatifs du projet - année de planification plus 3	Frais répercutés estimatifs pour la réalisation du projet dans la troisième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
34	project_estimate_d_fee_year_3	Honoraires estimatifs du projet - année de planification plus 3	Honoraires estimatifs de l'entrepreneur pour la réalisation du projet dans la troisième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le total des coûts du projet dans l'année de planification + 3 est égal aux frais répercutés de l'année + 3 majorés des honoraires de l'année + 3. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
35	project_estimate_d_cost_year_4	Frais répercutés estimatifs du projet - année de planification plus 4	Frais répercutés estimatifs pour la réalisation du projet dans la quatrième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
36	project_estimate_d_fee_year_4	Honoraires estimatifs du projet - année de planification plus 4	Honoraires estimatifs de l'entrepreneur pour la réalisation du projet dans la quatrième année suivant l'année de planification visée dans la transaction. Il s'agit des honoraires de l'entrepreneur pour la réalisation du projet. Il s'agit d'un supplément de coûts pour le projet. Par conséquent, le total des coûts du projet dans l'année de planification + 4 est égal aux frais répercutés de l'année + 4 majorés des honoraires de l'année + 3. Cette estimation vise les projets pluriannuels et les projets qu'on prévoit réaliser dans les années suivantes. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999.900.00
37	project_cost_category	Catégorie de coûts du projet	Catégorie de coûts pour les demandes de paiement dans le cadre du contrat. On s'en sert pour savoir si un projet doit faire l'objet de certains rapports d'avancement et pour l'application des règles de facturation.	O	Chiffre (1)	Il doit s'agir d'une valeur valide dans le tableau A14.07, Codes des catégories de coûts. Doit être 1 = PSL/PDL, s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
38	estimate_class	Classe estimative	Catégories types pour les estimations de coûts de construction. Cette mention indique le niveau d'exactitude de l'estimation : catégories A, B, C ou D. La catégorie A désigne l'estimation la plus exacte et la catégorie D, une estimation approximative. La classe estimative s'applique à l'ensemble du projet, y compris toutes les années de planification.	O	Caractère alphabétique (1)	Il doit s'agir d'une valeur valide dans le tableau A14.08, Code des catégories d'estimation.
39	project_group	Groupe de projet	Association du projet avec un ensemble de types ou de groupes de programmes. TPSGC se sert de cette information pour l'analyse.	O	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.09, Codes de groupes de projet. Le code de groupes de projet doit être 33 = S/O si le type de projet (colonne 13) est 1 = PSL ou 2 = PRL
40	contractor_manager_name	Nom du gestionnaire du fournisseur de services	Nom du gestionnaire responsable relevant du fournisseur de services immobiliers		Texte (64)	

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		immobiliers, qui est responsable du projet				
41	PWGSC_manager_name	Nom du gestionnaire des TPSGC qui a autorisé le projet	Nom du gestionnaire responsable des TPSGC		Texte (64)	
42	funding_source	Source de financement	Source de financement du projet	O	Chiffre (1)	Il doit s'agir d'une valeur valide dans le tableau A14.10, Codes des sources de financement. Doit être 2 = base, s'il s'agit d'un type de projet 1 (colonne 13), c'est-à-dire des services aux locataires ou 2, c'est-à-dire projet demandé par les locataires.
43	sds_code	Code de la SDD	Code désignant le programme de la Stratégie de développement durable par l'intermédiaire duquel le projet sera financé.		Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.13, Codes de la SDD, quant à l'année financière correspondante.
44	project_planned_start_date	Date initiale prévue pour le lancement des travaux de construction	Date à laquelle les travaux de construction liés au projet devraient être lancés.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
45	project_planned_end_date	Date initiale prévue pour l'achèvement des travaux de construction	Date initiale à laquelle a été prévu l'achèvement des travaux de construction liés au projet. Pour ce qui est des projets dont les coûts s'élèvent à au moins 25 000 \$, le calcul de cette date consiste à ajouter la durée prévue dans le calendrier du Rapport d'analyse des investissements du projet à la date réelle à laquelle sont lancés les travaux de construction.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
46	project_actual_start_date	Date réelle du lancement des travaux de construction	Date réelle à laquelle sont lancés les travaux de construction. Pour ce qui est des projets dont les coûts s'élèvent à au moins 25 000 \$, il s'agit de la date à laquelle TPSGC a approuvé l'ordre des travaux au coût soumissionné ou, si elle est postérieure, la date à laquelle le fournisseur de services immobiliers a reçu l'ordre des travaux approuvé.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
47	project_actual_end_date	Date réelle de l'achèvement des travaux de construction	Date réelle à laquelle s'achèvent les travaux de construction. Pour ce qui est des projets dont les coûts s'élèvent à au moins 25 000 \$, il s'agit de la date réelle de l'achèvement des travaux qui figure dans le certificat attestant du quasi-achèvement de ceux-ci.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et ne doit pas précéder la date de lancement réelle (colonne 46).

Projets proposés						PPT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
48	project_actual_date_comments	Description ou commentaire concernant la date réelle déclarée quant au lancement ou à l'achèvement des travaux de construction	Description ou commentaire concernant la date réelle déclarée quant au lancement ou à l'achèvement des travaux de construction (par exemple, une explication de l'écart entre les dates prévues pour le lancement et l'achèvement des travaux).		Texte (255)	
49	KPI_eligible	Admissible aux évaluations au moyen d'IRC	Code qui identifie si un projet est admissible aux évaluations au moyen d'IRC.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non. Voir aussi la règle administrative 2.4.3.15
50	drawings_required	Les plans d'exécution sont-ils nécessaires pour le projet?	Code qui identifie si des plans d'exécution sont nécessaires pour le projet.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non.
51	drawings_submitted	Les plans conformes à l'exécution ont-ils été complétés et soumis	Code qui identifie si des plans conformes à l'exécution ont été complétés et soumis.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non. Code obligatoire si les plans d'exécution (colonne 50) est « Oui » et l'état du projet (colonne 10) est « B » c'est-à-dire « Completed » ou « C » c'est-à-dire « Closed ».
52	aip_code	Code du PAI	Code désignant le Programme accéléré d'infrastructures par l'intermédiaire duquel le projet sera financé.	O	Caractères alpha-numériques (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.15, Programme accéléré d'infrastructures Doit être 000 si le code SDD (colonne 43) est une des valeurs suivantes : Code 1 - SDD2003 – budget SDD Code 2 - SDD2006 – budget SDD Code 3 - SDD2009 - budget SDD
53	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
54	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.3.1 Cette transaction fait état du plan de travail du projet pour l'année financière visée plus quatre années de planification supplémentaires.
- L'année de planification financière s'étend du 1^{er} avril au 31 mars (soit l'année financière du gouvernement).
 - On élabore le plan de travail pendant le processus de planification de la gestion des immeubles (PGI).
- 2.4.3.2 Cette transaction permet de comptabiliser:
- tous les projets et travaux de 5000 \$ et plus;
 - les services aux locataires, qu'il s'agisse des locataires commerciaux ou du gouvernement fédéral (code de type de projet: «1 = Projet de services aux locataires (PSL)» ou «2 = Projet demandé par locataire(PRL)»);
 - tous les frais d'élimination graduelle des réfrigérants, des halons, des transformateurs contenant des BPC et des réservoirs (code de type de projet: «7 = Élimination de l'équipement»).
- 2.4.3.3 Un projet ne peut pas se répercuter sur plusieurs immeubles.
- 2.4.3.4 Exception faite de certains cas prévus dans les règles relatives à l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé», on peut modifier ou mettre à jour cette transaction aussi souvent que nécessaire. On peut aussi modifier tous les renseignements concernant un projet en particulier.
- Les modifications remplacent les instances précédentes de données dans la transaction. Si l'information n'accompagne pas la transaction, on suppose qu'elle a déjà été soumise mais qu'elle n'a pas été modifiée ou encore, qu'elle ne s'applique pas aux projets.
 - On ne fera pas le suivi de ces modifications.
- 2.4.3.5 L'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé» aura la valeur «oui» pour les frais répercutés et les honoraires de projet de la version finale approuvée du PGI/plan de travail.
- Si l'indicateur est «oui», le code d'état du projet doit être «planifié», «approuvé», «abandonné» ou «terminé».
 - Si l'indicateur est «oui», on peut le remplacer par «non»; toutefois, l'application lancera un message d'avertissement pour faire savoir que l'indicateur est modifié.
 - Toute l'information de la transaction peut être modifiée lorsque l'indicateur du PGI approuvé pour le projet devient «oui», exception faite:
 - des frais répercutés estimatifs du projet - année de planification et/ou des frais répercutés du projet pour le PGI/plan de travail approuvé;
 - des honoraires estimatifs du projet - année de planification et/ou des honoraires du projet pour le PGI/plan de travail approuvé.
 - On ne tiendra pas des comptes des modifications apportées aux données ci-dessus déposées lorsque l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est devenu «oui». Ces modifications n'entraîneront pas le rejet de la transaction. Toutefois, l'application lancera un message d'avertissement.

- e. On peut ajouter et approuver des projets n'importe quand durant l'année financière. Les projets qui n'ont pas été approuvés pour le plan de projet du PGI porteront l'indicateur de PGI/plan de travail approuvé «non». On peut modifier sans restriction, pour ces projets, tous les renseignements accompagnant la transaction.
- 2.4.3.6 Voici à quoi servent les colonnes concernant «les frais répercutés et les honoraires de projet estimés et/ou approuvés dans le cadre du PGI/plan de travail de l'année de planification».
- a. Pendant le processus d'établissement du PGI:
 - i. ces colonnes servent à soumettre les coûts estimatifs des projets qui s'inscrivent dans l'année de planification visée;
 - ii. lorsque l'estimation est approuvée aux fins d'établissement du PGI, l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé» devient «oui», et le montant approuvé est présenté dans ces colonnes ainsi que dans les colonnes «frais répercutés de projet initiaux pour le plan de travail approuvé» et «honoraires de projet initiaux pour le plan de travail approuvé». Si le projet n'est pas approuvé, la valeur de l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé reste «non», et les frais répercutés et honoraires estimatifs ne sont pas modifiés; on ne doit pas les remplacer par la valeur zéro, puisque le projet pourra être approuvé à une date ultérieure.
 - b. Pendant l'année en cours:
 - i. ces colonnes servent à soumettre les coûts estimatifs des nouveaux projets qui sont indiqués durant l'année;
 - ii. si le projet est autorisé, le montant approuvé sera alors présenté dans les colonnes «frais répercutés de projet initiaux pour le plan de travail approuvé» et «honoraires de projet initiaux pour le plan de travail approuvé». La valeur de l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé» restera «non»;
 - iii. si le projet n'est pas approuvé, on ne doit pas remplacer le montant de ces colonnes par la valeur zéro, puisque le projet pourra être approuvé à une date ultérieure.
- 2.4.3.7 Voici à quoi servent les colonnes concernant les «frais répercutés et les honoraires de projet initiaux pour le plan de travail approuvé»:
- a. Si le projet a été approuvé dans le PGI:
 - i. lorsque TPSGC donne son approbation initiale au projet, l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé» devient alors «oui».
 - b. Pour un projet qui n'a pas été approuvé dans le PGI:
 - i. si un projet est proposé et approuvé pendant l'exercice en cours, on remplit les colonnes «frais répercutés de projet estimés pour le PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification» et «honoraires de projet estimés pour le PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification» de la transaction PPT0, et la valeur de l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé» de la transaction PPT0 reste «non»;
 - ii. si le projet a été proposé sans être approuvé pendant le processus d'établissement du PGI, mais qu'il a par la suite été approuvé durant l'exercice en cours, on remplit les colonnes «frais répercutés de projet initiaux pour le plan de travail approuvé» et «honoraires de projet initiaux pour le plan de travail approuvé». La valeur de l'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» reste alors «non».

- c. Si un projet approuvé est suspendu ou reporté à une autre année financière, les estimations et le plan de travail initial approuvé correspondants seront conservés. La valeur de l'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» ne sera pas modifiée. L'état du projet sera modifier soit à différé ou abandonné.
 - d. Si un projet approuvé est suspendu ou reporté sur une autre année financière, le plan de travail révisé et approuvé correspondant sera ramené à zéro si l'on n'a pas dépensé de fonds dans l'exercice en cours ou sera réduit au total des coûts engagés à la date à laquelle il a été reporté. La valeur de l'«indicateur du PGI/plan de travail approuvé» ne sera pas modifiée. L'état du projet sera modifier soit à différé ou abandonné.
- 2.4.3.8 Il faut soumettre de nouveau, aux fins d'approbation, les projets pluriannuels puisque le financement n'est accordé que pour l'exercice en cours.
- a. Il est importe de conserver le même numéro de projet jusqu'à la fin de ce dernier pour permettre le calcul de son coût cumulatif réel.
 - b. Les prévisions révisées durant l'année financière en cours sont soumises comme suit:
 - i. les prévisions mensuelles sont soumises dans le cadre de la transaction Coûts réels/prévus du projet (PAC0);
 - ii. il faut revoir les prévisions relatives aux prochains exercices, au fur et à mesure que l'information est consignée dans les colonnes pour l'année de planification +1, l'année de planification +2, l'année de planification +3 et l'année de planification +4 de cette transaction (PPT0).
 - c. Pendant l'établissement du PGI, on effectuera une nouvelle transaction PPT0 pour indiquer « l'année financière pour laquelle le projet doit être inclus» (partie de la clé de la transaction), en vue de l'approbation du financement du prochain exercice.
- 2.4.3.9 TPSGC détermine le numéro de la Structure de répartition du travail (SRT) du projet de TPSGC à l'étape de la planification. L'entrepreneur soumet le numéro SRT avec la transaction lorsqu'il connaît ce numéro.
- 2.4.3.10 Un même projet de services aux locataires ne peut pas être réalisé pour plusieurs locataires.
- 2.4.3.11 La catégorie de coûts du projet est enregistrée pour la transaction. Cette catégorie est déterminée par le total des sommes suivantes, lorsqu'on demande l'approbation du projet:
- frais répercutés réels du projet - montant cumulatif des exercices précédents;
 - honoraires réels du projet - montant cumulatif des exercices précédents;
 - frais répercutés de projet estimatifs et/ou approuvés pour le PGI/plan de travail dans l'année de planification;
 - honoraires de projet estimatifs et/ou approuvés pour le PGI/plan de travail dans l'année de planification;
 - frais répercutés estimatifs du projet - année de planification +1;
 - honoraires estimatifs du projet - année de planification +1;
 - frais répercutés estimatifs du projet - année de planification +2;
 - honoraires estimatifs du projet - année de planification +2;
 - frais répercutés estimatifs du projet - année de planification +3;

- honoraires estimatifs du projet - année de planification +3;
- frais répercutés estimatifs du projet - année de planification +4;
- honoraires estimatifs du projet - année de planification +4.
- a. La catégorie de coûts définie dans le tableau des codes Catégorie de coûts est déterminée par l'ensemble de la durée utile du projet.
- b. Lorsqu'on a établi la catégorie, on ne peut PAS affecter le projet à une autre catégorie. Si on essaie de modifier la catégorie de coûts dans une transaction ultérieure, l'application acceptera le changement et lancera un message d'avertissement indiquant l'ancienne catégorie et la nouvelle. La transaction ne sera pas rejetée.
- c. La formule ci-dessus est établie d'après le coût estimatif, et non en fonction des coûts réels de l'exercice en cours. Voilà pourquoi, par exemple, si l'estimation est moins de 25 000 \$, mais qu'elle devient plus de 25 000 \$ à cause des suppléments de coûts, le projet continuera d'appartenir à la catégorie de coûts de moins 25 000 \$.
- d. On ne peut approuver un financement supplémentaire que pour les projets appartenant à la catégorie de coûts de 25 000 \$ et plus.

2.4.3.12 Pour les projets dans le cadre desquels l'entrepreneur réalise une partie ou aucun des travaux:

- a. Le projet est défini de la même façon que n'importe lequel autre projet;
- b. Les «frais répercutés et les honoraires estimés et/ou approuvés pour le PGI/plan de travail, » de l'ensemble du projet, font l'objet d'une transaction, peu importe la portée des travaux confiés à l'entrepreneur;
- c. Le «rôle de l'organisme responsable de la réalisation du projet» est indiqué comme suit:
 - i. si une partie du projet est confiée à l'entrepreneur, il faut inscrire «100 = Fournisseur de services immobiliers»;
 - ii. il faut inscrire «200 = TPSGC» si TPSGC est chargé de gérer le projet, lequel peut être tout projet qui a été confié à l'entrepreneur, indépendamment du contrat.
- d. Si une partie du projet est confiée à l'entrepreneur dans le cadre du contrat:
 - i. la partie confiée à l'entrepreneur doit être présentée dans les «frais répercutés et les honoraires du projet initiaux pour le plan de travail approuvé»;
 - ii. le « rôle de l'organisme responsable de la réalisation du projet » doit être «100 = Fournisseur de services immobiliers»;
 - iii. la «source de financement» doit être « 2 =Base »;
 - iv. il faut indiquer la catégorie de coûts associée à la partie du projet gérée par l'entrepreneur et non la catégorie qui s'applique à la valeur totale du projet;
 - v. les «frais répercutés et les honoraires estimés et/ou approuvés pour le PGI/plan de travail », qui ont été présentés pour l'ensemble du projet, demeurent tels quels.

2.4.3.13 Les dates de lancement et de fin planifiées se rapportent à l'ensemble de la durée utile du projet.

2.4.3.14 On applique les règles suivantes en ce qui concerne l'état du projet.

- a. Si on change l'état d'un projet «approuvé», l'application lance un message d'avertissement (sans égard à l'«indicateur de PGI/plan de travail approuvé»).
- b. On ne peut pas changer l'état d'un projet «approuvé» pour indiquer qu'il est «différé» s'il comprend des coûts réels, qu'il est achevé ou qu'il existe des dates réelles pour le lancement et la fin des travaux. Si on tente de le faire, l'application lance un message d'erreur et rejette les données présentées.
- c. Si on change l'état d'un projet planifié pour indiquer un autre état, sauf l'état «approuvé», l'application lancera un message d'avertissement.
- d. L'état d'un projet approuvé peut être changé pour indiquer qu'il est planifié seulement si l'« indicateur de PGI/plan de travail approuvé » est « non ». Si l'« indicateur de PGI/plan de travail approuvé » est « oui », le changement ne sera pas enregistré et un message d'avertissement s'affichera.
- e. Si l'état d'un projet terminé est remplacé par un autre état, l'application lancera un message d'avertissement.
- f. Si l'état d'un projet abandonné est remplacé par un autre état, l'application lancera un message d'avertissement.
- g. Si l'état d'un projet différé est remplacé par un autre état, l'application lancera un message d'avertissement.

2.4.3.15 Un projet peut être admissible à une évaluation au moyen d'ICP (la réponse à la question relative à l'admissibilité doit être « oui ») à condition que les critères suivants soient respectés :

- a. l'état du projet (colonne 10) ne doit pas être « I » (incomplet à la fin de l'exercice);
- b. tous les critères pour la définition du projet de base ont été respectés, soit :
 - i. l'état du projet (colonne 10) ne doit pas être « P » (proposé/prévu) ni « F » (différé);
 - ii. le type du projet (colonne 13) doit être égal à 1 ou 2 (projets de service aux locataires);
 - iii. le rôle de l'organisation qui effectue la prestation des services (colonne 17) doit être 100 (fournisseur de services immobiliers); et
 - iv. la source de financement (colonne 44) doit être 2 (contrat Biens immobiliers).

2.4.4 PPT1 - Équipement de projet proposé

Équipement de projet proposé						PPT1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartient l'équipement visé dans le cadre du projet.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 4).
3	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique désignant le projet et attribué par le fournisseur de services immobiliers. Ce numéro doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un code de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0).
4	fiscal_year	Année financière de TPSGC visée par le projet	Année financière de TPSGC visée et à laquelle appartient le projet.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130331 ou y être postérieure.
5	equipment_code	Code de l'équipement visé dans le projet	Code unique de l'équipement visé dans le projet.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0) relativement au même immeuble (colonne 2).
6	comment	Commentaire sur l'équipement associé au projet.	Commentaire qui porte sur l'équipement associé au projet, et qui pourrait comprendre une restriction ou une qualification s'appliquant à cet équipement.		Texte (64)	
7	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
8	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.4.1 Cette transaction sert à préciser l'équipement qui fait l'objet d'un projet. Elle doit être utilisée si le type du projet est « élimination graduelle ».
- 2.4.4.2 Le code de désignation unique de l'équipement visé doit correspondre à un code d'équipement existant; autrement dit, il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.4.4.3 Cette transaction est obligatoire si le type de projet dans la transaction PPT0 correspond à une «élimination de l'équipement». Le type d'équipement visé par cette transaction permet de rendre compte de l'équipement environnemental éliminé graduellement (par exemple les réfrigérants, les halons, les transformateurs renfermant des BPC et les réservoirs).

2.4.5 PPT2 – Détails concernant les aspects environnementaux du projet

Détails concernant les aspects environnementaux du projet						PPT2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJ J	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartient l'équipement visé par le projet.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 4).
3	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique désignant le projet, tel qu'il a été attribué par le fournisseur de services immobiliers. Ce numéro doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un code de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0).
4	fiscal_year	Année financière de TPSGC visée par le projet	Année financière de TPSGC visée à laquelle appartient le projet.	Clé	AAAAAAA A	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
5	CEAA_checklist_approved	TPSGC a-t-il approuvé la liste de contrôle de la LCEE?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
6	CEAA_checklist_reference_number	Numéro de référence attribué à la liste de contrôle de la LCEE par le fournisseur de services immobiliers	Numéro de référence attribué à la liste de contrôle de la LCEE, s'il diffère du numéro de projet.		Caractères alpha-numériques (10)	
7	crd_recycling_supported	Les pratiques de gestion des déchets de construction, de rénovation et de démolition sont-elles pertinentes?	Indicateur à un caractère indiquant si les pratiques de gestion des déchets CRD sont pertinentes ou non. Une réponse positive est attendue lorsque le projet immobilier génère des déchets qui peuvent être réutilisés ou / ou recyclés dans une collectivité offrant des services de recyclage industriel, et lorsqu'il dépasse 1 000 000 \$.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
8	CRD_WMP_evaluation	Est-ce qu'une évaluation préliminaire a été effectuée pour les options de gestion des déchets de CRD (construction, rénovation et	Est-ce qu'une évaluation préliminaire a été effectuée pour les options de gestion des déchets de CRD (construction, rénovation et démolition)?	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.

Détails concernant les aspects environnementaux du projet						PPT2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		démolition)?				
9	CRD_WMP_applicable	Des pratiques de gestion des déchets de construction, de rénovation et de démolition sont-elles appliquées tout au long du projet?	Indicateur à un caractère indiquant si les pratiques de gestion des déchets CRD sont appliquées tout au long du projet. Une réponse positive est attendue lorsque la valeur indiquée dans la colonne 7 est « oui ». Il peut s'agir notamment de dispositions décrites dans le plan de projet et / ou les documents contractuels destinés à l'appel d'offres, y compris les devis du projet, la demande de propositions et le contrat.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 7 = oui
10	crd_reason_code	Raison principale de la pertinence des pratiques de gestion	Un indicateur de la raison principale de la pertinence des pratiques de gestion des déchets.		Chiffre (2)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A14.14, Raison de la gestion des déchets CRD. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
11	CRD_waste_audit	Les déchets de construction, de rénovation et de démolition ont-ils fait l'objet d'une vérification?	Les déchets de construction, de rénovation et de démolition ont-ils fait l'objet d'une vérification?		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
12	CRD_workplan	Est-ce qu'un plan de travail visant la réduction des déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD) a été élaboré?	Est-ce qu'un plan de travail visant la réduction des déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD) a été élaboré?		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
13	crd_program_implemented	Est-ce qu'un plan de travail sur la réduction des déchets de construction, de rénovation et de démolition et un programme de séparation de ceux-ci ont été mis en œuvre?	Est-ce qu'un plan de travail sur la réduction des déchets de construction, de rénovation et de démolition et un programme de séparation de ceux-ci ont été mis en œuvre?		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
14	CRD_waste_diverted_from_landfill	A-t-on récupéré les matériaux découlant des travaux de construction, de	A-t-on récupéré les matériaux découlant des travaux de construction, de rénovation et de démolition, avant de les envoyer au site d'enfouissement?		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 =

Détails concernant les aspects environnementaux du projet						PPT2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		rénovation et de démolition, avant de les envoyer au site d'enfouissement?				oui
15	CRD_WM_monitoring_report	Est-ce que le suivi du projet a permis de réacheminer les déchets dans un rapport de la surveillance de la gestion des déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD)?	Est-ce que le suivi du projet a permis de réacheminer les déchets dans un rapport de la surveillance de la gestion des déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD)?		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
16	crd_tonnage_diverted	Tonnage brut de déchets de construction, de rénovation et de démolition réacheminé du site d'enfouissement dans le cadre du projet	Ce total comprend la quantité de déchets produits qui a été réacheminée du site d'enfouissement grâce à la réutilisation et au recyclage (en tonnes métriques).		Chiffre (5.2)	0 à 999.99 Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
17	crd_tonnage_generated	Tonnage brut des déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD) produits dans le cadre du projet	Ce total comprend la quantité de déchets produits qui a été réacheminée du site d'enfouissement, ainsi que la quantité de déchets produits qui avaient été ont au site d'enfouissement (en tonnes métriques).		Chiffre (5.2)	0 à 999.99 Obligatoire si la réponse de la colonne 9 = oui
18	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
19	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.4.5.1 Cette transaction permet de donner des précisions sur un projet comportant des aspects environnementaux.

2.4.5.2 Le projet doit exister pour l'année financière correspondante; autrement dit, une transaction PPT0 valide doit avoir été établie avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.4.6 PAC0 - Coûts réels/prévus du projet

Coûts réels/prévus du projet						PAC0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code de l'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel s'appliquent les honoraires et les coûts réels du projet.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 4).
3	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique attribué par le fournisseur de services immobiliers pour désigner le projet. Le numéro de projet doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un code de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0).
4	fiscal_year	Année financière de TPSGC visée par le projet	Année financière de TPSGC visée et à laquelle appartient le projet.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
5	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les coûts réels ou prévus du projet	Année et mois auxquels s'appliquent les coûts réels ou prévus du projet.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 4). L'année et le montant seront validés par rapport à la date actuelle du système, en autant que l'année/le mois précèdent le mois civil actuel.
6	project_cost_type	Type de coûts du projet	Code indiquant la répartition des coûts faisant l'objet du rapport. Les coûts de construction et de conception, les débours et les frais de main-d'œuvre sont des exemples de types de coûts de projet.	Clé	Chiffre (1)	Le type doit correspondre à une valeur existante dans le tableau A14.12, Codes des types de coûts de projets.
7	actual_amount	Coûts réels du projet facturés à TPSGC pendant le mois du rapport	Coûts réels du projet et facturés à TPSGC pendant l'année et le mois indiqués.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99 La valeur doit être nulle ou zéro si le Type de coûts du projet (colonne 6) correspond au code 9, « honoraires de rendement ». Voir aussi les règles administratives 2.4.6.2 et 2.4.6.3
8	actual_fee	Honoraires réels du projet facturés à TPSGC pendant le mois du rapport	Honoraires réels facturés à TPSGC pour les travaux du projet pendant l'année et le mois indiqués.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99 La valeur doit être nulle ou zéro si le Type de coûts du projet (colonne 6) correspond au code 3, « débours », au code 4, « Gestion du projet – main-d'œuvre », au code 5, « Coûts hors construction/conception » ou au code 6, « Services de gestion immobilière (SGI) –

Coûts réels/prévus du projet						PAC0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
						main-d'œuvre ». Voir aussi les règles administratives 2.4.6.2 et 2.4.6.3
9	forecast_amount	Coûts totaux annuels prévus pour le type de coût du projet précisé	Coûts totaux annuels prévus du projet pour le type de coût du projet précisé, comme il est estimé pour l'année/le mois désigné.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 La valeur doit être nulle ou zéro si le Type de coûts du projet (colonne 6) correspond au code 9, « honoraires de rendement ». Voir aussi les règles administratives 2.4.6.2, 2.4.6.3, 2.4.6.4 et 2.4.6.5
10	forecast_fee	Honoraires totaux annuels prévus pour le type de coût du projet précisé	Honoraires totaux annuels prévus du projet pour le type de coût du projet précisé, comme il est estimé pour l'année/le mois désigné.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 La valeur doit être nulle ou zéro si le Type de coûts du projet (colonne 6) correspond au code 3, « débours », au code 4, « Gestion du projet – main-d'œuvre », au code 5 « Coûts non liés à des travaux de conception ou de construction », au code 6, « Services de gestion immobilière (SGI) – main-d'œuvre » ou au code 9, « honoraires de rendement ». Voir aussi les règles administratives 2.4.6.2, 2.4.6.3, 2.4.6.4 et 2.4.6.5
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.4.6.1 Cette transaction fait état, pour chaque projet et pour chaque mois visé :

- des coûts et des honoraires réels engagés
- des coûts et des honoraires prévus

2.4.6.2 Le projet doit exister pour l'année financière correspondante; autrement dit, une transaction PPT0 valide doit avoir été établie avant qu'on puisse exécuter cette transaction. Pour ce qui est des coûts ou des frais réels et prévus :

- Il n'est pas nécessaire que «l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé» soit «oui».
- L'état du projet doit être « approuvé », « terminé » ou « abandonné ».
- L'état du projet ne peut pas être « proposé / planifié » ou « différé ».

2.4.6.3 Les montants réels et prévus seront traités comme suit :

- a. Si un montant n'est pas soumis pour un projet pour un mois donné, on présumera qu'un montant a déjà été soumis et qu'il demeure inchangé.
 - b. Si aucun montant n'a été soumis pour un projet pour un mois donné, on présumera que le montant est zéro.
 - c. Si un montant prévu n'est pas fourni, le dernier montant prévu qui a été soumis sera utilisé.
 - d. Les montants remplaceront les valeurs entrées antérieurement. Ceci permettra la correction des montants déjà entrés. Il n'y aura pas de suivi effectué pour ces ajustements.
- 2.4.6.4 Les «coûts et les honoraires totaux annuels prévus du projet», tels qu'ils sont indiqués dans la transaction, désignent la prévision des coûts du projet à venir jusqu'à la fin de ce projet ou jusqu'à la fin de l'année financière en cours, selon le premier terme atteint.
- 2.4.6.5 Pour la période 08 (soit décembre pour le 30 novembre), le fournisseur de services immobiliers soumettra la prévision du total des coûts et des honoraires du projet prévus pour la période 12.
- a. Cette estimation devient la référence de l'indicateur de rendement «prévision des résultats réels à la fin de l'exercice».
 - b. Les prévisions pour le mois de novembre, telles que soumises dans la soumission de décembre, seront conservées séparément dans l'application de TPSGC. Ainsi, l'entrepreneur pourra continuer de mettre à jour les coûts et les honoraires prévus jusqu'à la fin de l'année.
 - c. Dans le cadre de cette prévision, aucun calcul ne sera effectué avec référence à des soumissions antérieures. C'est-à-dire, si un montant prévu n'est pas fourni, on présumera que le montant est zéro. Afin d'assurer qu'une révision complète a été réalisée et soumise, le fournisseur de services immobiliers doit soumettre des prévisions pour toutes les combinaisons d'immeubles, projets et types de coûts des projets.

2.4.7 PCS0 - État d'avancement du projet

État d'avancement du projet						PCS0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel s'applique l'état d'avancement du projet.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 4).
3	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique attribué par le fournisseur de services immobiliers pour désigner le projet. Le numéro de projet doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un code de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0)
4	fiscal_year	Année financière de TPSGC visée par le projet	Année financière de TPSGC visée et à laquelle le projet appartient.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
5	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'applique l'état d'avancement du projet	Année et mois auxquels s'applique l'état d'avancement du projet.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 4).
6	status_effective_date	Date réelle de l'état d'avancement déclaré	Date de l'état d'avancement déclaré en pourcentage.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
7	percentage_complete	Pourcentage des travaux achevés dans le cadre du projet	Volume (exprimé en pourcentage) des travaux achevés dans le cadre du projet, aux fins de facturation.	O	Chiffres (3)	Il doit s'agir d'un nombre entier compris entre 0 et 100.
8	revised_planned_end_date	Date révisée prévue pour l'achèvement des travaux de construction	Date révisée prévue pour l'achèvement des travaux de construction, dans le cadre du projet. Pour ce qui est des projets dont les coûts s'élèvent à au moins 25 000 \$, il s'agit de la date d'achèvement d'après le Rapport d'analyse des investissements du projet, à laquelle s'ajoutent les ordres de travaux, s'il y a lieu.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
9	project_completion_status_code	Code d'état d'avancement du projet	Code indiquant généralement l'état d'avancement du projet.	O	Chiffre (1)	Il doit s'agir d'une valeur valide dans le tableau A14.11, Codes d'état d'avancement du projet/mesures correctives.
10	completion_status_comment	Description ou commentaire sur l'état d'avancement déclaré	Description ou commentaire correspondant à l'état d'avancement déclaré.		Texte (255)	
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en

État d'avancement du projet						PCS0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.			application à une date ultérieure.
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.7.1 Cette transaction porte sur l'état d'avancement du projet en fonction des travaux réalisés, aux fins de facturation, et de la date révisée prévue pour l'achèvement de ceux-ci, si cette date est différente de la date prévue à l'origine à cet égard, comme il est indiqué à la transaction des projets proposés (transaction PPT0).
- Un état d'avancement du projet (transaction PCS0) est requis pour tous les projets sauf ceux dont le code est 2 = projet demandé par les locataires.
- 2.4.7.2 Le projet doit exister pour l'année financière correspondante; autrement dit, une transaction PPT0 valide doit avoir été établie avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- Il n'est pas nécessaire que « l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé » soit « oui ».
 - L'état du projet doit être « planifié », « approuvé », « terminé » ou « abandonné ».
 - L'état du projet ne peut pas être « différé ».
- 2.4.7.3 On s'attend à ce que le rapport comprenne différents états d'avancement.
- 2.4.7.4 Si le projet est une mesure corrective qui donne suite à un incident critique, l'état d'avancement doit être déclaré dans cette transaction (PCS0) et dans la transaction des mesures correctives (CET3).

2.4.8 RAP0 - Plan de revenus annuel

Plan de revenus annuel						RAP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code de l'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel le plan de revenus appartient.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée et à laquelle appartient le plan de revenus.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	revenue_type	Type de revenu	Code précisant le type de revenu.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide figurant dans le tableau A19.08, Codes des types de revenus, à l'exception des taxes de vente.
5	approved_BMP_indicator	Indicateur du PGI/plan de travail approuvé	Code d'un caractère indiquant si le plan financier a été approuvé définitivement pour le PGI. Lorsque l'indicateur est «oui», ce code constitue le «point de départ» du PGI par rapport auquel on peut surveiller des révisions apportées au plan de travail.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non.
6	estimated_revenue	Revenus estimatifs - année de planification et/ou revenus du PGI/plan de travail approuvé	Montant estimatif des revenus pour l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI. Utilisé de pair avec l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé », ce montant correspond aux revenus du PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification visée. Lorsque le plan est approuvé pour le financement du PGI, l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » devient «oui», et ce champ est bloqué. On doit apporter les révisions à ces estimations sous la rubrique «revenus révisés du plan de travail approuvé».		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.8.4
7	workplan_revenue	Revenus révisés du plan de travail approuvé pour l'année financière	Revenus révisés du plan de travail approuvé pour l'année de planification financière visée. Lorsque le PGI/plan de travail est approuvé initialement par TPSGC, le montant des		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.8.5

Plan de revenus annuel						RAP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			«revenus du PGI/plan de travail approuvé» et celui des «revenus révisés du plan de travail approuvé» sont égaux, et l'« indicateur de PGI/plan de travail approuvé » est «oui». Toutes les autres révisions apportées au plan de travail pendant l'année financière sont enregistrées dans les «revenus révisés du plan de travail approuvé».			
8	estimated_revenue_year_1	Revenus estimatifs - année de planification plus 1	Montant estimatif des recettes pour l'exercice suivant l'année de planification indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
9	estimated_revenue_year_2	Revenus estimatifs - année de planification plus 2	Montant estimatif des recettes pour la deuxième année financière suivant l'année de planification indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
10	estimated_revenue_year_3	Revenus estimatifs - année de planification plus 3	Montant estimatif des recettes pour la troisième année financière suivant l'année de planification indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
11	estimated_revenue_year_4	Revenus estimatifs - année de planification plus 4	Montant estimatif des recettes pour la quatrième année financière suivant l'année de planification indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
12	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
13	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.4.8.1 Cette transaction fait état du plan de travail des recettes pour l'année financière visée plus quatre années de planification supplémentaires.

- L'année de planification financière s'étend du 1^{er} avril au 31 mars (soit l'année financière du gouvernement).
- Le plan de travail comprend tous les types de revenus, à l'exception des taxes de vente. L'entrée d'un type de revenu lié aux taxes de vente (c'est-à-dire les codes 97, 98 ou 99) occasionnera le rejet de la soumission.
- On élabore le plan de travail pendant le processus de planification de la gestion des immeubles (PGI).

- d. Les révisions apportées aux recettes du PGI/plan de travail approuvé doivent être enregistrées à la colonne « revenus du plan de travail révisé et approuvé » puisqu'elles sont approuvées durant l'année financière.
- 2.4.8.2 On peut modifier ou mettre à jour cette transaction aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce qu'elle soit approuvée définitivement (« indicateur du PGI/plan de travail approuvé »).
 - a. Les modifications remplaceront les instances précédentes de données dans la transaction. Si on ne fournit pas d'information sur la transaction, on suppose qu'elle a déjà été soumise et qu'elle n'est pas modifiée.
 - b. On ne fera pas le suivi de ces modifications.
 - c. L'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » est « oui » lorsqu'on soumet la version finale approuvée des montants de recettes du PGI/plan de travail.
 - d. Si l'indicateur est « oui », on peut le remplacer par « non »; toutefois, l'application lancera un message d'avertissement pour préciser que l'indicateur est modifié.
 - e. On peut modifier toute l'information dans la transaction après avoir attribué la valeur « oui » à l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, à l'exception des « revenus estimatifs et/ou du PGI/plan de travail approuvé – année de planification ».
 - f. Le système ne tiendra pas compte des modifications ci-dessus déposées après avoir attribué la valeur « oui » à l'indicateur. La transaction ne sera pas rejetée. Toutefois, l'application lancera un message d'avertissement.
 - g. Si la valeur attribuée à l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » est « oui » et qu'il faut modifier le plan de travail, la modification sera apportée à la colonne « revenus du plan de travail révisé et approuvé ».
- 2.4.8.3 Il faut établir le plan de revenus (transaction RAP0) intégralement pour chaque année financière (à savoir le plan de travail original et révisé, les estimations de l'année financière +1, les estimations de l'année financière +2, les estimations des années financières +3 et les estimations des années financières +4). La transaction RAP0 ne remplace pas les rapports déposés pour les années financières précédents.
- 2.4.8.4 Pendant l'établissement des PGI, la colonne concernant les « revenus estimatifs et/ou approuvés dans le cadre du PGI/plan de travail pour l'année de planification » est utilisée comme suit :
 - a. Cette colonne sert à soumettre les revenus estimatifs concernant l'année de planification visée.
 - b. Lorsque l'estimation est approuvée aux fins d'établissement du PGI, l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » devient « oui », et le montant approuvé est comptabilisé à cette colonne ainsi qu'à la colonne « revenus révisés du plan de travail approuvé ».
 - c. Si une estimation associée à un type de revenu particulier n'est pas approuvée aux fins d'établissement du PGI, le montant est remis à zéro, et l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » est « oui ».
- 2.4.8.5 Pendant l'année financière en cours, la colonne concernant les « revenus révisés du plan de travail approuvé » est utilisée comme suit :
 - a. Lorsque TPSGC donne son approbation initiale au PGI, l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » devient « oui », et le montant approuvé est comptabilisé à la fois aux colonnes « revenus du PGI/plan de travail approuvé » et « revenus révisés du plan de travail approuvé ».

- b. Lorsque les modifications au plan de travail sont approuvées, les revenus révisés doivent être entrés sur cette colonne.
- c. RMF0 - Revenus mensuels prévus

2.4.9 RMF0 - Revenus mensuels prévus

Revenus mensuels prévus						RMF0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartiennent les revenus prévus.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée et à laquelle les revenus prévus s'appliquent.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	revenue_type	Type de revenu	Code indiquant le type de revenu.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide figurant dans le tableau A19.08, Code des types de revenus, à l'exception des taxes de vente.
5	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les revenus prévus	Année et mois du rapport auxquels s'appliquent les revenus prévus.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 3). L'année et le montant seront validés par rapport à la date actuelle du système, en autant que l'année/le mois précèdent le mois civil actuel.
6	forecast_amount	Revenus totaux annuels prévus pour le type de revenu précisé	Revenus totaux annuels prévus qui seront facturés (gagnés) pour le type de revenu précisé, comme il est estimé pour l'année/le mois désigné.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi les règles administratives 2.4.9.3 et 2.4.9.4
7	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
8	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.9.1 Cette transaction fait état, sur une base mensuelle, de la prévision des revenus annuels à recevoir pour chaque immeuble.
- La prévision comprend tous les types de revenus, à l'exception des taxes de vente, pour les locaux occupés et les locaux vacants qu'on prévoit louer.
 - L'entrée d'un type de revenu lié aux taxes de vente (c'est-à-dire les codes 97, 98 ou 99) occasionnera le rejet de la soumission.

- 2.4.9.2 Cette transaction est comptabilisée après la transaction qui porte sur le plan de revenus annuel (RAP0). Si une combinaison du code d'immeuble, de l'année financière et du type de revenu n'a pas été initialisée dans la transaction RAP0 pour l'année de planification, elle sera créée à l'aide d'un plan de travail de zéro. L'application lancera un message d'avertissement sur le rapport de chargement des résultats pour indiquer que la combinaison du code d'immeuble, de l'année financière et du type de revenu a été créée parce qu'on n'a pas présenté un plan annuel.
- 2.4.9.3 Les montants prévus seront traités comme suit :
- Si un montant n'est pas soumis pour un type de revenu pour un mois donné, on présumera qu'un montant a déjà été soumis et qu'il demeure inchangé.
 - Si aucun montant n'a été soumis pour un type de revenu pour un mois donné, on présumera que le montant est zéro.
 - Si un montant prévu n'est pas fourni, le dernier montant prévu qui a été soumis sera utilisé.
 - Les montants remplaceront les valeurs entrées antérieurement. Ceci permettra la correction des montants déjà entrés. Il n'y aura pas de suivi effectué pour ces ajustements.
- 2.4.9.4 Pour la période 08 (soit décembre pour le 30 novembre), le fournisseur de services immobiliers soumettra une prévision du total des revenus prévus pour la période 12.
- Cette estimation servira de référence pour l'indicateur de rendement « prévision des résultats réels à la fin de l'exercice ».
 - Les prévisions pour le mois de novembre, telles que soumises dans la soumission de décembre, seront conservées séparément dans l'application de TPSGC. Ainsi, l'entrepreneur peut continuer de mettre à jour les revenus prévus jusqu'à la fin de l'année.
 - Dans le cadre de cette prévision, aucun calcul ne sera effectué avec référence à des soumissions antérieures. C'est-à-dire, si un montant prévu n'est pas fourni, on présumera que le montant est zéro. Afin d'assurer qu'une révision complète a été réalisée et soumise, le fournisseur de services immobiliers doit soumettre des prévisions pour toutes les combinaisons d'immeubles et types de revenus

2.4.10 RCP0 - Honoraires à commission prévus – Plan annuel

Honoraires à commission prévus – Plan annuel						RCP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble visé par le plan d'honoraires à commission.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	L'année financière de TPSGC visée et à laquelle le plan d'honoraires à commission s'applique.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	approved_BMP_indicator	Indicateur du PGI/plan de travail approuvé	Code d'un caractère indiquant si le plan financier a été approuvé définitivement pour le PGI. Lorsque l'indicateur est « oui », ce code constitue le « point de départ » du PGI à partir duquel on peut suivre les révisions apportées au plan de travail.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une des valeurs suivantes figurant dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non.
5	estimated_commission_fee	Honoraires à commission estimatifs – année de planification et/ou honoraires à commission du PGI/plan de travail approuvé	Montant estimatif des honoraires à commission s'appliquant au service optionnel de location commerciale, pour l'année de planification financière visée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI. Lorsque ce montant est utilisé avec l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, il correspond aux honoraires à commission du PGI/plan de travail approuvé pour l'année de planification financière visée. Lorsqu'on approuve le plan pour le financement du PGI, l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé devient « oui » et ce champ est bloqué. On doit apporter les modifications à ces estimations dans la partie « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé ».		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.10.4
6	workplan_commission_fee	Honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé pour l'année	Honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé, qui s'appliquent au service optionnel de location commerciale pour l'année de planification visée. Lorsque le PGI/plan de travail est approuvé initialement		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.4.10.5

Honoraires à commission prévus – Plan annuel						RCP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			par TPSGC, le montant des « honoraires à commission du PGI/plan de travail approuvé » et celui des « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé » sont égaux, et l'indicateur de PGI/plan de travail approuvé est « oui ». Toutes les autres révisions apportées au plan de travail pendant l'année financière sont enregistrées dans les « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé ».			
7	estimated_commission_fee_year_1	Honoraires à commission estimatifs – année de planification plus 1	Montant estimatif des honoraires à commission s'appliquant au service optionnel de location commerciale pour l'année suivant l'année de planification financière indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
8	estimated_commission_fee_year_2	Honoraires à commission estimatifs – année de planification plus 2	Montant estimatif des honoraires à commission s'appliquant au service optionnel de location commerciale pour la deuxième année financière suivant l'année de planification financière indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
9	estimated_commission_fee_year_3	Honoraires à commission estimatifs – année de planification plus 3	Montant estimatif des honoraires à commission s'appliquant au service optionnel de location commerciale pour la troisième année financière suivant l'année de planification financière indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
10	estimated_commission_fee_year_4	Honoraires à commission estimatifs – année de planification plus 4	Montant estimatif des honoraires à commission s'appliquant au service optionnel de location commerciale pour la quatrième année financière suivant l'année de planification financière indiquée dans la transaction. On s'en sert pendant l'établissement du PGI.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.

Honoraires à commission prévus – Plan annuel						RCP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.10.1 Cette transaction fait état du plan de travail des honoraires à commission pour l'année financière visée plus quatre années de planification supplémentaires.
- L'année de planification financière débute le 1^{er} avril et se termine le 31 mars (soit l'année financière du gouvernement).
 - On élabore le plan de travail pendant le processus de planification de la gestion des immeubles (PGI).
 - Les révisions apportées aux honoraires à commission du PGI/plan de travail approuvé doivent être enregistrées à la colonne « honoraires à commission du plan de travail révisé et approuvé » puisqu'elles sont approuvées durant l'année.
- 2.4.10.2 On peut modifier ou mettre à jour cette transaction aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce qu'elle soit approuvée définitivement (« indicateur du PGI/plan de travail approuvé »).
- Les modifications remplaceront les données entrées précédemment dans la transaction. Si on ne fournit pas d'information sur la transaction, on suppose qu'elle a déjà été soumise et qu'elle n'est pas modifiée.
 - On ne fera pas le suivi de ces modifications.
 - L'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » est « oui » lorsqu'on soumet la version finale approuvée des montants d'honoraires à commission du PGI/plan de travail.
 - Si l'indicateur est « oui », on peut le remplacer par « non »; toutefois, l'application lancera un message d'avertissement pour préciser que l'indicateur est modifié.
 - On peut modifier toute l'information dans la transaction après avoir attribué la valeur « oui » à l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé, à l'exception des « honoraires à commission estimatifs et/ou approuvés dans le cadre du PGI/plan de travail – année de planification ».
 - Le système ne tiendra pas compte des modifications ci-dessus apportées après avoir attribué la valeur « oui » à l'indicateur. La transaction ne sera pas rejetée. Toutefois, l'application lancera un message d'avertissement.
 - Si la valeur attribuée à l'indicateur du PGI/plan de travail approuvé est « oui » et qu'il faut modifier le plan de travail, la modification sera apportée à la colonne « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé ».
- 2.4.10.3 Il faut établir un plan d'honoraires à commission (transaction RCP0) intégralement pour chaque année financière (à savoir le plan de travail initial et révisé, les estimations de l'année financière +1, les estimations de l'année financière +2, les estimations de l'année financière +3 et les estimations de l'année financière +4). La transaction RCP0 ne remplace pas les rapports déposés pour les années précédentes.

- 2.4.10.4 Pendant l'établissement des PGI, la colonne concernant les honoraires à commission estimatifs et/ou approuvés dans le cadre du PGI/plan de travail pour l'année de planification est utilisée comme suit :
- a. La colonne sert à soumettre les honoraires à commission estimatifs pour l'année de planification visée.
 - b. Lorsque cette estimation est approuvée aux fins de l'établissement du PGI, l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » devient « oui », et le montant approuvé est comptabilisé à cette colonne ainsi qu'à la colonne « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé ».
 - c. Si une estimation associée à un immeuble donné n'est pas approuvée aux fins de l'établissement du PGI, la valeur est remise à zéro, et l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » est « oui ».
- 2.4.10.5 Pendant l'année en cours, la colonne concernant les « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé » est utilisée comme suit :
- a. Lorsque TPSGC donne son approbation initiale au PGI, l'« indicateur du PGI/plan de travail approuvé » devient « oui », et le montant approuvé est comptabilisé aux colonnes « honoraires à commission du PGI/plan de travail approuvé » et « honoraires à commission révisés du plan de travail approuvé ».
 - b. Lorsque des modifications au plan de travail sont approuvées, la valeur des honoraires à commission révisés doit être indiquée sur cette colonne.

2.4.11 RCF0 – Honoraires à commission mensuels prévus

Honoraires à commission mensuels prévus						RCF0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts du SRI désignant l'immeuble auquel appartiennent les honoraires à commission prévus.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	L'année financière de TPSGC visée et à laquelle les d'honoraires à commission mensuels prévus s'appliquent.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les honoraires à commission prévus	Année et mois du rapport auxquels s'appliquent les honoraires à commission prévus.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 3). L'année et le montant seront validés par rapport à la date actuelle du système, en autant que l'année/le mois précèdent le mois civil actuel.
5	forecast_commission_fee	Honoraires à commission totaux annuels prévus	Honoraires à commission totaux annuels prévus applicables à la location de locaux commerciaux en tant que service facultatif, comme il est estimé pour l'année et le mois désigné.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi les règles administratives 2.4.11.3 et 2.4.11.4
6	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
7	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.4.11.1 Cette transaction fait état, sur une base mensuelle, de la prévision des honoraires de location annuel à verser au fournisseur de services immobiliers pour chaque immeuble.

a. La prévision tient compte des locaux occupés et des locaux vacants qu'on prévoit louer.

2.4.11.2 Cette transaction est comptabilisée après la transaction qui porte sur le plan annuel des honoraires à commission (RCP0). Si un plan valide n'est pas initialisé dans la transaction RCP0 pour l'année de planification, il sera créé à l'aide d'un plan de travail de zéro. L'application lancera un message d'avertissement sur le rapport de chargement des résultats pour indiquer qu'un plan des honoraires à commission a été créé parce qu'on n'a pas présenté un plan annuel.

2.4.11.3 Les montants prévus seront traités comme suit :

- a. Si un montant n'est pas soumis pour un mois donné, on présumera qu'un montant a déjà été soumis et qu'il demeure inchangé.
 - b. Si aucun montant n'a été soumis pour un mois donné, on présumera que le montant est zéro.
 - c. Si un montant prévu n'est pas fourni, le dernier montant prévu qui a été soumis sera utilisé.
 - d. Les montants remplaceront les valeurs entrées antérieurement. Ceci permettra la correction des montants déjà entrés. Il n'y aura pas de suivi effectué pour ces ajustements.
- 2.4.11.4 Pour la période 08 (soit décembre pour le 30 novembre), le fournisseur de services immobiliers soumettra une prévision du total des honoraires à commission prévus pour la période 12.
- a. Cette estimation servira de référence pour l'indicateur de rendement « prévision des résultats réels à la fin de l'exercice ».
 - b. Les prévisions pour le mois de novembre, telles que soumises dans la soumission de décembre, seront conservées séparément dans l'application de TPSGC. Ainsi, l'entrepreneur pourra continuer de mettre à jour les honoraires à commission prévus jusqu'à la fin de l'année.
 - c. Dans le cadre de cette prévision, aucun calcul ne sera effectué avec référence à des soumissions antérieures. C'est-à-dire, si un montant prévu n'est pas fourni, on présumera que le montant est zéro. Afin d'assurer qu'une révision complète a été réalisée et soumise, le fournisseur de services immobiliers doit soumettre des prévisions pour tous les immeubles.

2.4.12 PMT0 – Suivi mensuel des projets

Suivi mensuel des projets						PMT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble auquel appartiennent les honoraires à commission prévus.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	L'année financière de TPSGC visée et à laquelle les d'honoraires à commission mensuels prévus s'appliquent.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	project_number	Numéro de projet attribué par le fournisseur de services immobiliers	Numéro unique attribué par le fournisseur de services immobiliers pour désigner le projet. Le numéro de projet doit rester le même pendant toute la durée utile du projet, même s'il s'étend sur plusieurs années financières.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un code de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0).
5	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les honoraires à commission prévus	Année et mois du rapport auxquels s'appliquent les honoraires à commission prévus.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent être valides, conformément à l'année financière de TPSGC (colonne 3) L'année et le montant seront validés par rapport à la date actuelle du système, en autant que l'année/le mois précèdent le mois civil actuel
6	revised_approved_budget_cost	Coûts révisés et approuvés dans le budget	Il s'agit des coûts qui ont été révisés et approuvés dans le budget.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
7	revised_approved_budget_fee	Honoraires révisés et approuvés dans le budget	Il s'agit des honoraires qui ont été révisés et approuvés dans le budget.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.4.12.1 Cette transaction permet d'enregistrer les révisions faites au budget. Tous les changements apportés aux coûts et aux honoraires inscrits initialement au budget doivent être soumis au moyen de la transaction PMT0.

2.5 Description des transactions et règles administratives - location commerciale

La présente section renferme les spécifications et les règles administratives pour chacune des transactions à exécuter relativement aux contrats de location, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. Le format de chaque transaction est présenté dans un tableau avec les règles administratives correspondantes.

2.5.1 TEN0 – Information sur le locataire

Information sur le locataire						TEN0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	tenant_code	Code de locataire	Code unique désignant le locataire. Ce code est attribué par le SRI et est transmis au fournisseur de services immobiliers.	Clé	Chiffres (7)	On ne peut pas utiliser les codes 9991 à 9999, qui sont des valeurs réservées pour l'application
3	tenant_legal_name	Dénomination sociale du locataire	Dénomination sociale du locataire.	O	Texte (64)	
4	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.1.1 Cette transaction permet d'enregistrer les éléments d'information ajoutés sur le locataire. Le Système du répertoire des installations (SRI) attribue le code du locataire, qui est transmis au fournisseur de services immobiliers pour présentation par le truchement de cette transaction.
- 2.5.1.2 Avant de pouvoir effectuer une opération valide sur les baux commerciaux (CON0), il doit exister un code valide de locataire.
- 2.5.1.3 L'application de TPSGC copie la dénomination sociale du locataire dans les données françaises et anglaises sur le nom de l'organisme.
- 2.5.1.4 L'application réserve les codes de locataire 9991 à 9999 et ceux-ci ne peuvent pas être utilisés dans cette transaction. L'utilisation de ces codes entraînera le rejet des données soumises.

2.5.2 SCIO - Information sur les éléments de la superficie

Information sur les éléments de la superficie						SCIO
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts du SRI désignant l'immeuble dans lequel les locaux sont définis pour les activités de location commerciales.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date du début (colonne 6) et la date de la fin (colonne 7) des éléments de la superficie.
3	FIS_cost_centre_code	Code du centre de coûts SRI	Code de désignation unique représentant, dans une région, le centre de responsabilité financière des installations. Pour les biens appartenant à l'État, ce code représente un immeuble, un complexe immobilier ou un ensemble de maisons dans un même lieu géographique. Pour les biens loués à bail et en location-acquisition, il existe un numéro unique par convention.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un centre de coûts existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble fourni par TPSGC.
4	RPU_id	Numéro de l'unité de bien immobilier (UBI) SRI	Code de désignation unique représentant un bien selon un point de vue matériel. Utilisé de pair avec le centre de coûts SRI, ce code désigne un immeuble appartenant à l'État ou en location à bail dans le SRI.	Clé	Chiffres (8)	Ce code doit correspondre à une unité de bien immobilier existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code de l'immeuble.
5	space_component_number	Code des éléments de la superficie SRI (étage et emplacement)	Un élément de la superficie représentant la plus petite unité reconnaissable de superficie qui est gérée (sur un terrain ou dans une installation). Ce code de cinq chiffres est constitué d'un numéro de deux chiffres correspondant à l'étage sur lequel se trouvent les locaux et d'un numéro de trois chiffres correspondant à une zone unique sur cet étage.	Clé	Caractères alpha-numériques (5)	Aucun contrôle de validation. Toutefois, selon la convention, les deux premiers caractères désignent l'étage où se trouvent les locaux et les trois derniers, les locaux eux-mêmes. Ce code est généralement fourni par TPSGC.
6	space_start_date	Date du début de la validité des éléments de la superficie	Date à laquelle les locaux sont définis ou configurés selon les modalités décrites. Cette date fait partie du code des éléments de la superficie pour s'assurer que celui-ci reste toujours unique.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date. Cette date est habituellement fournie par TPSGC.
7	space_end_date	Date de la fin de la validité des éléments de la superficie	Date à laquelle les éléments de la superficie ne sont plus valides. Un local n'est plus valide lorsqu'on redéfinit la superficie dans l'immeuble.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et la date du début de la validité des éléments de la superficie (colonne 6). Voir aussi la règle administrative 2.5.2.9
8	floor	Étage	L'identification attribuée à l'étage ou niveau sur lequel l'élément de la superficie est situé. Il s'agit	O	Caractères alpha-	

Information sur les éléments de la superficie						SCI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			du nom de l'étage tel qu'il est identifié dans l'ascenseur, s'il en existe un.		numériques (2)	
9	location	Emplacement	L'identification de l'espace matérielle associée à l'élément de la superficie tel qu'attribuée par le Système du Répertoire des Installations (SRI). L'emplacement représente une zone d'étage attribué au même type d'utilisation d'espace et locataire. Celle-ci n'est pas l'adresse du local ou bureau associé à l'espace.	O	Chiffres (3)	
10	space_description	Description des éléments de la superficie, dont le numéro de l'unité	Description textuelle complète des locaux précisés.	O	Texte (255)	
11	highest_best_usage_code	Utilisation optimale des locaux définis	Code du tableau Codes d'utilisation des locaux SRI décrivant l'« utilisation optimale » en fonction du potentiel de revenus des locaux définis.	O	Caractère alphabétique (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide du tableau Codes d'utilisation des locaux A19.01.
12	rentable_space_amount	Superficie louable des éléments de la superficie en mètres carrés (si l'utilisation optimale n'est <u>pas</u> un stationnement).	Superficie louable (en mètres carrés) des éléments de la superficie. Les locaux loués à l'extérieur de l'immeuble devraient être comptabilisés en mètres carrés. Cette superficie comprend la place concédée sous licence pour la toiture, le terrain et la façade des immeubles. Les locaux désignés par les codes d'utilisation de la superficie U, V, W ou Y correspondent à des zones extérieures, par exemple des terrains, des plans d'eau et des toitures. Ces locaux ne sont pas compris dans le calcul de la superficie louable de l'immeuble.		Chiffres (6.1)	0 à 99,999.9 Obligatoire si le code d'utilisation des locaux (colonne 11) est une lettre de « A » à « Y » (c'est-à-dire une lettre qui ne correspond pas à un stationnement). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro.
13	number_of_parking_stalls	Nombre de places de stationnement (si l'utilisation optimale est le stationnement)	Les éléments de la superficie correspondant à des places de stationnement sont comptabilisés en unité de places de stationnement. Chaque fois qu'on définit différentes places de stationnement comme éléments de la superficie (par exemple dans un terrain de stationnement), on doit comptabiliser le nombre total de places. Lorsqu'un élément de la superficie correspond à un stationnement, le code d'utilisation de la superficie devrait être « Z », et la valeur des places de stationnement devrait être d'au moins « 1 ».		Chiffres (5)	Obligatoire si le code d'utilisation optimale des locaux (colonne 11) est « Z » (stationnement). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro.
14	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
15	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout),	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de

Information sur les éléments de la superficie						SCIO
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		suppression	a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).			soumission des notices de données.

- 2.5.2.1 Cette transaction sert à comptabiliser tous les éléments de la superficie loués à bail ou vacants dans un immeuble.
- 2.5.2.2 Il doit exister un élément de la superficie valide, au préalable, pour pouvoir exécuter des transactions valides relativement aux locaux loués à contrat (CON2) et à l'état des activités de location (LAS0).
- 2.5.2.3 Le Système du répertoire des installations (SRI) attribue le code de l'immeuble, le code du centre de coûts SRI et le numéro de l'unité de bien immobilier (UBI) SRI. Ces codes doivent exister dans les tableaux correspondants.
- 2.5.2.4 Il doit exister une combinaison valide du code de l'immeuble, du code du centre de coûts SRI et du numéro de l'UBISRI au sens défini par l'application et dans le tableau Association des immeubles et UBI SRI. L'entrepreneur se servira de cette information pour présenter cette transaction.
- 2.5.2.5 Le SRI attribuera le code des éléments de la superficie, sauf dans les cas indiqués ci-après. L'entrepreneur se servira de cette information pour présenter cette transaction.
 - a. L'entrepreneur peut attribuer le code des éléments de la superficie pour le stationnement. Il n'est pas nécessaire que le SRI attribue ce code. L'entrepreneur peut attribuer un numéro séquentiel (par exemple, un numéro de permis de stationnement) à la date de la création du contrat de location.
 - b. L'entrepreneur peut attribuer le code des éléments de la superficie pour des locaux temporaires comme des kiosques.
- 2.5.2.6 L'élément de la superficie sera désigné expressément par une combinaison constituée du code d'immeuble, du code du centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI, du code des éléments de la superficie et de la date du début de la validité de l'élément de la superficie.
 - a. La date du début de la validité des éléments de la superficie fait partie du code de désignation du composant, ce qui permet de s'assurer que ce code reste unique.
 - b. Chaque fois qu'on redéfinit la superficie, mais qu'on reprend le même code des éléments de la superficie, la date du début de la définition des éléments a pour effet de créer une nouvelle notice de données distincte.
- 2.5.2.7 L'application crée le code des éléments de la superficie s'il n'existe pas déjà.
- 2.5.2.8 Si l'élément de la superficie existe déjà, la transaction a pour effet de remplacer les instances précédentes des données dans la transaction. Si les données ne sont pas comprises dans la transaction, on suppose qu'elles ont déjà été présentées et qu'elles ne sont pas modifiées. On ne fera pas le suivi de ces régularisations.
- 2.5.2.9 Chaque fois qu'on redéfinit la superficie de l'immeuble, l'élément de la superficie n'est plus valide. La date de la fin de la validité de l'élément de la superficie sera soit présentée par l'entrepreneur, soit indiquée par l'application, ce qui aura pour effet d'éliminer l'élément de la superficie dans le répertoire des locaux conformément aux règles ci-après.

- a. La date de la fin de la validité de l'élément de la superficie ne peut pas précéder la date du début de la validité de ce composant. Sinon, la transaction sera rejetée.
 - b. Si l'entrepreneur présente la date de la fin de la validité de l'élément de la superficie «précédent», cette date l'emportera sur la date de fin indiquée par l'application.
 - c. Si l'entrepreneur ne présente pas la date de la fin de la validité de l'élément de la superficie «précédent», l'application applique les règles suivantes.
 - i. Chaque fois qu'on présente une transaction avec un code des éléments de la superficie existant et une « nouvelle » date du début de validité de l'élément de la superficie, l'application suppose que l'élément de la superficie défini auparavant n'est plus valide. Elle indique la date de la fin de la validité de l'élément de la superficie « précédent », soit la date de la veille de la date du début de la validité du « nouvel » élément de la superficie.
 - ii. Chaque fois que l'application tente d'indiquer la date du début, si la date du début de la validité du «nouvel» élément de la superficie précède la date du début de la validité de l'élément de la superficie «précédent», l'application lance un message d'erreur en raison de la règle a) ci-dessus et rejette la transaction.
- 2.5.2.10 Le code des éléments de la superficie 00000 est réservé à un immeuble complet.
- 2.5.2.11 Les éléments de la superficie décrivant les places de stationnement sont comptabilisés en unités de places de stationnement. Chaque fois qu'on définit différentes places de stationnement comme un élément de la superficie (par exemple, un terrain de stationnement), on doit indiquer le nombre total de places.
- a. On s'attend à ce que l'entrepreneur crée un élément de superficie (transaction SCI0) pour chaque ensemble de places de stationnement louées à un locataire.
- 2.5.2.12 Les locaux loués en dehors de l'immeuble doivent être comptabilisés en mètres carrés, en tenant compte des permis pour les toits, les terrains et les façades.
- 2.5.2.13 Les éléments de la superficie dont le code d'utilisation de la superficie est U, V, W et Y correspondent à des zones extérieures, par exemple des terrains, des plans d'eau et des toits. Ils n'entrent pas en colonne de compte dans le calcul de la superficie louable de l'immeuble.

2.5.3 CON0 - Information contractuelle (baux commerciaux)

Information contractuelle (baux commerciaux)						CON0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code de l'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire occupe les locaux, selon les modalités précisées dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date du début original (colonne 11) et la date de fin actuelle (colonne 13) du bail.
3	lease_document_number	Numéro de bail commercial	Numéro de bail commercial qui désigne uniquement le contrat de location conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	
4	WINFIS_agrmnt_number	Numéro d'accord du WINSRI	Numéro d'entente du WINSRI attribué au bail. On ne doit pas modifier ce numéro, même si le WINSRI attribue plusieurs numéros au bail.	O	Caractères alpha-numériques (8)	Ce code doit comprendre huit (8) caractères.
5	tenant_code	Code de locataire	Code désignant expressément le locataire associé au bail.	O	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code de locataire existant (transaction TEN0) dans le portefeuille et sa valeur ne peut pas être un chiffre de 9991 à 9999.
6	tenant_trading_name	Nom commercial du locataire	Nom commercial sous lequel le locataire exerce ses activités dans les locaux loués.	O	Texte (255)	
7	agreement_type_code	Code de type d'accord	Code qui indique la nature générale ou le type d'accord de location, par exemple location, permis ou sous-	O	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à un code valide figurant dans le tableau Type d'accord, A19.02.

Information contractuelle (baux commerciaux)						CON0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
8	agreement_status_code	Code d'état de l'accord	location à bail Code qui indique l'état de l'accord, par exemple actif ou résilié.	O	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à un code valide figurant dans le tableau État de l'accord, A19.03.
9	contract_type_code	Code de type de contrat	Code qui indique le type de contrat, par exemple nouveau, modifié, occupation après terme ou option.		Caractères alpha-numériques (2)	Ce code est obligatoire si le code d'état de l'accord (colonne 8) est 6 = Actif Ce code doit comprendre deux caractères et correspondre à un code valide figurant dans le tableau Type de contrat, A19.04.
10	term_type_code	Type de terme	Code qui indique les conditions générales de l'accord, par exemple terme fixe, au mois ou résiliation.	O	Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit comprendre deux caractères et correspondre à un code valide figurant dans le tableau Type de terme, A19.05.
11	original_start_date	Date du début du bail à l'origine	Date du début du bail à l'origine.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date.
12	original_expiry_date	Date initiale de fin du bail	Date de fin du bail initial.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être après la date du début du bail à l'origine (colonne 11).
13	current_expiry_date	Date de fin actuelle du bail	Date de fin actuelle du bail, y compris toutes les options exercées ou la résiliation anticipée.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et la date du début du bail à l'origine (colonne 11).
14	occupancy_date	Date d'occupation	Date à laquelle le locataire a commencé à occuper les locaux.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date.
15	primary_space_use_code	Utilisation réelle de l'élément principal de la superficie du bail	Code extrait du tableau Codes d'utilisation des locaux et décrivant l'utilisation des locaux principaux loués.	O	Caractère alphabétique (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes d'utilisation des locaux A19.01
16	not_linked_to_space_reason_code	Code – Non lié à l'inventaire, raison	Code indiquant la raison pour laquelle le bail ne vise pas un élément de superficie.		Caractères alpha-numériques (2)	Ce code doit correspondre à un code figurant dans le tableau Code non lié à

Information contractuelle (baux commerciaux)						CON0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
						l'inventaire, raison, A19.06.
17	space_description	Description des locaux ou de l'accord	Description ou commentaire concernant l'accord, par exemple dans le cas d'un accord qui ne vise pas un élément de superficie, une description de la superficie.	O	Texte (255)	
18	covering_OI_number	Numéro d'accord du WINSRI/Numéro d'accord d'occupation (AO) créé	Numéro d'accord du WINSRI/Numéro d'accord d'occupation créé. Ce numéro doit être utilisé si le code « non lié à l'inventaire, raison » est 2 (c'est-à-dire une superficie visée par un autre AO).		Caractères alpha-numériques (8)	Ce numéro est obligatoire si le code « non lié à l'inventaire, raison » (colonne 16) est 2 – superficie visée par un autre AO. Ce numéro doit comprendre huit (8) caractères.
19	planned_commission_fee_payable	Commission de location prévue à verser	Commission de location prévue à verser au fournisseur de services immobiliers conformément au bail, à compter de l'entrée en vigueur de celui-ci.	O	Chiffres (9.2)	0 à 9,999,999.99
20	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
21	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.3.1 Cette transaction permet d'enregistrer l'information sur les baux des tiers.

2.5.3.2 Le bail est transmis à TPSGC pour signatures finales avant d'être enregistré dans le Système du répertoire des installations (SRI). Au besoin, le SRI attribue le code des éléments de la superficie et le code de locataire. On transmet à l'entrepreneur un bloc de

- numéros à utiliser pour désigner expressément le numéro du bail commercial. L'entrepreneur se sert de cette information pour présenter les transactions voulues.
- 2.5.3.3 Le code de locataire doit correspondre à un code existant dans l'Information sur le locataire (transaction TEN0) et sa valeur ne peut pas être un chiffre de 9991 à 9999.
- 2.5.3.4 S'il s'agit d'un nouveau locataire, la transaction TEN0 (Information sur le locataire) doit être présentée avant la transaction CON0 (Baux commerciaux) ou en même temps que cette transaction.
- 2.5.3.5 Un accord de loyer collectif peut être conclu pour chaque immeuble, comme suit :
- a. Un accord de loyer collectif peut être conclu dans les cas où les types de revenus suivants ne peuvent pas être signalés par rapport à un accord de location particulier et doivent être signalés pour l'immeuble :
 - i. revenus divers (code 70);
 - ii. revenus de stationnement (code 60);
 - iii. permis d'occupation temporaire (POT)/revenus, comme des stands (code 65);
 - iv. reçus liés aux revenus datant d'avant le 1^{er} avril 2013 (code 95).
 - b. Un tel accord ne doit pas être conclu en vue de remplacer l'application de revenus à un accord de location déterminé.
 - c. Un tel accord sera conclu pour un immeuble à l'aide des valeurs proposées pour les champs obligatoires, comme convenu entre TPSGC et l'entrepreneur.
- 2.5.3.6 Il doit exister un numéro de bail commercial valide (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter les transactions suivantes : Options de renouvellement du contrat (CON1), Locaux loués à contrat (CON2), Modalités du contrat (CON3), Revenus facturés (débiteurs) (CON4), Revenus déposés (CON5), Honoraires à commission de location réels (CON6), Arrérages du contrat (CAT0), Activités de surveillance des ventes au détail (RSM0) et Prévision annuelle des ventes au détail (RSA0).

2.5.4 CON1 - Options de renouvellement du contrat

Options de renouvellement du contrat						CON1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le contrat de location conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	option_start_date	Date du début de l'option de renouvellement	Date à laquelle l'option de renouvellement entrera en vigueur, si elle est exercée.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date Voir aussi la règle administrative 2.5.4.3
5	option_end_date	Date de la fin de l'option de renouvellement	Date à laquelle l'option de renouvellement arrivera à expiration, si elle est exercée.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui doit suivre la date du début de l'option de renouvellement (colonne 4). Voir aussi la règle administrative 2.5.4.3
6	option_deadline_date	Date d'échéance pour l'exercice de l'option	Date à laquelle le locataire doit faire savoir à TPSGC s'il a l'intention d'exercer l'option décrite dans le contrat.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
7	option_status	État de l'option	Code indiquant l'état de l'option de renouvellement (par exemple, option exercée, échue, en cours ou à exercer éventuellement).	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Code d'état de l'option A19.07.
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.4.1 Cette transaction sert à enregistrer l'information sur l'option de renouvellement se rapportant à un bail en particulier.

- 2.5.4.2 Il doit exister, avant qu'on puisse exécuter cette transaction, une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0).
- 2.5.4.3 Les date de début et de fin de l'option de renouvellement ne peuvent pas coïncider avec tout autre enregistrement existant, qu'il s'agisse d'un enregistrement déjà soumis et stocké ou compris dans la présence information soumise. La seule exception à la règle consiste à permettre les enregistrements dont les dates de début et de fin se trouvent entre les dates d'un enregistrement existant.

2.5.5 CON2 - Locaux loués à contrat

Locaux loués à contrat						CON2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code d'immeuble, du code du centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments connexes ainsi que de la date de début de la validité des éléments de la superficie doit exister (transaction SCIO). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le contrat de location conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	FIS_cost_centre_code	Code du centre de coûts SRI	Code de désignation unique représentant, dans une région, le centre de responsabilité financière de l'installation. Pour les biens appartenant à l'État, ce code représente un immeuble, un complexe immobilier ou un ensemble de maisons dans un même lieu géographique. Pour les biens loués à bail et en location-acquisition, il existe un numéro par convention.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un centre de coûts existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble attribué par TPSGC.
5	RPU_id	Numéro de l'unité de bien immobilier (UBI) SRI	Code de désignation unique représentant un bien selon un point de vue matériel. Utilisé de pair avec le centre de coûts du SRI, ce code désigne un immeuble appartenant à l'État ou en location à bail dans le	Clé	Chiffres (8)	Ce code doit correspondre à une unité de bien immobilier existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble attribué par TPSGC.

Locaux loués à contrat						CON2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			SRI.			
6	space_component_number	Code des éléments de la superficie SRI	Composant représentant la plus petite unité reconnaissable de superficie qui est gérée (sur un terrain ou dans une installation construite). Ce code de cinq chiffres est constitué d'un numéro de deux chiffres correspondant à l'étage sur lequel se trouvent les locaux et d'un numéro de trois chiffres correspondant à une zone unique sur cet étage.	Clé	Caractères alpha-numériques (5)	Ce code doit correspondre à un élément de la superficie existant (transaction SCIO). La combinaison unique du code d'immeuble, du code de centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments de la superficie connexes ainsi que de la date du début de la validité des éléments de la superficie doit exister (transaction SCIO).
7	space_start_date	Date du début de la validité de l'élément de la superficie	Date à laquelle les locaux sont définis ou configurés selon les modalités décrites. Cette date fait partie du code des éléments de la superficie pour s'assurer que celui-ci reste toujours unique.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date La combinaison unique du code d'immeuble, de code de centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments de la superficie connexes ainsi que de la date du début de la validité des éléments de la superficie doivent exister (transaction SCIO).
8	actual_space_use_code	Utilisation réelle/actuelle des locaux par le locataire	Code extrait du tableau des codes d'utilisation des locaux et décrivant l'utilisation des locaux loués à bail.	O	Caractère alphabétique (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.01, Codes d'utilisation des locaux.
9	rentable_space_amount	Mètres carrés louables faisant partie des éléments de la superficie conformément au contrat de location (si l'utilisation réelle n'est pas pour du stationnement)	Superficie louable (en mètres carrés) faisant partie des éléments de la superficie conformément au contrat de location.		Chiffre (6.1)	0 à 99,999.9 Obligatoire si le code d'utilisation des locaux (colonne 8) est une lettre de « A » à « Y » (c'est-à-dire une lettre qui ne correspond pas à un stationnement). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro.
10	number_of_parking_stalls	Le nombre de places de stationnement conformément au contrat de location (si la superficie sert réellement à des fins de stationnement)	Nombre de places de stationnement conformément au contrat de location.		Chiffre (5)	Obligatoire si le code d'utilisation des locaux (colonne 8) est « Z » (stationnement). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro.
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en

Locaux loués à contrat						CON2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.			application à une date ultérieure.
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.5.1 Cette transaction permet d'associer tous les différents éléments de la superficie loués à bail et des baux en particulier.
- 2.5.5.2 Au moins une transaction de locaux loués à contrat (CON2) doit être associée à un bail.
 - a. Différents éléments de la superficie peuvent être associés au même bail.
 - b. Tous les éléments de la superficie pour un bail doivent appartenir au même code d'immeuble.
- 2.5.5.3 Avant qu'on puisse exécuter cette transaction, il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) ainsi qu'un élément de la superficie valide (transaction SCI0). On doit présenter les transactions CON0 et SCI0 avant la transaction sur les locaux loués à contrat (CON2) ou en même temps que cette transaction.
- 2.5.5.4 Une combinaison du code d'immeuble, du code du centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI, du code des éléments de la superficie et de la date du début de la validité de l'élément de la superficie doit désigner expressément ce composant. La combinaison unique de ces cinq éléments doit exister au préalable.

2.5.6 CON3 – Modalités du contrat

Modalités du contrat						CON3
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	<u>transaction_date</u>	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	<u>building_code</u>	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	<u>lease_document_number</u>	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le contrat de location conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	<u>revenue_type</u>	Type de revenus	Code indiquant le type de revenus, qui est déterminé par le bail précisé.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.08, Codes des types de revenus, sauf en ce qui concerne les taxes de vente et les codes entre 88 et 95 inclusivement.
5	<u>revenue_start_date</u>	Date du début de la validité du type de revenus	Date à laquelle le type de revenus entre en vigueur pour le bail précisé.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date Voir aussi la règle administrative 2.5.6.5
6	<u>revenue_end_date</u>	Date de la fin de la validité du type de revenus	Date d'expiration du type de revenus pour le bail précisé.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne doit pas précéder la date de début de la validité du type de revenus (colonne 5). Voir aussi la règle administrative 2.5.6.5
7	<u>revenue_type_amount</u>	Montant des revenus selon la fréquence	Montant périodique pour le type de revenus selon la fréquence.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Voir aussi la règle administrative 2.5.6.3
8	<u>revenue_frequency</u>	Fréquence des revenus	Fréquence du type de revenus visé.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau, A19.09, Codes de fréquence des revenus / frais de location.
9	<u>rental_rate</u>	Taux de location (par an/m ²)	Montant des loyers minimums/de base exprimé sous la forme d'un taux annuel par mètre carré.		Chiffres (7.2)	0 à 99,999.99 Obligatoire si le type de revenus (colonne 4) est 10 (loyer minimum/de base). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro. Voir aussi la règle administrative 2.5.6.4
10	<u>percentage_rent_factor</u>	Facteur de loyers en pourcentage	Facteur appliqué au chiffre d'affaires annuel brut pour calculer les loyers en pourcentage. Pourcentage du chiffre d'affaires mensuel brut en sus des loyers minimums. Ce facteur ne s'applique		Chiffres (4.2)	0 à 99.99 Obligatoire si le type de revenus (colonne 4) est 20 (loyer en pourcentage). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro.

Modalités du contrat						CON3
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			qu'aux loyers en pourcentage.			Voir aussi la règle administrative 2.5.6.4
11	<u>gross_sales_over_amount</u>	Ventes brutes en sus du montant auquel le loyer en pourcentage s'applique			Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99 Obligatoire si le type de revenus (colonne 4) est 20 (loyer en pourcentage). Autrement, la valeur doit être nulle ou zéro. Voir aussi la règle administrative 2.5.6.4.
12	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
13	<u>add_change_delete_ind</u>	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.6.1 Cette transaction fait état de tous les types de revenus compris dans un bail, lesquels excluent les taxes de vente applicables. Chaque type de revenus porte une date de début et une date de fin précises, ce qui permet de comptabiliser les changements apportés au montant des loyers pendant la durée du bail.
- Sauf les taxes de vente, il faut comptabiliser tous les types de revenus, en plus d'en enregistrer la durée et le montant, pour chaque bail.
 - L'application ignorera tout type de revenus correspondant aux «taxes de vente». Pour toutes les valeurs dont elle ne tient pas compte (à l'exception des valeurs zéro et nulles), elle indiquera, dans un message d'avertissement, le type de revenus et les valeurs qui ne sont pas traités et enregistrés dans la base de données.
 - Toutes les options devraient être incluses, qu'elles soient exercées ou non.
- 2.5.6.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.5.6.3 Pour permettre l'établissement d'un plan financier de location intégral, le fournisseur de services immobiliers doit donner une estimation (à la colonne 7), en dollars, du loyer en pourcentage (type de revenus 20) à percevoir par fréquence des revenus.
- 2.5.6.4 Pour les colonnes 9, 10 et 11, on ne s'attend à des valeurs que pour certains types de revenus, comme on le précise ci-après. Pour tous les autres types de revenus, il faut indiquer la valeur zéro dans ces colonnes. Si on présente une valeur différente de zéro alors qu'on ne prévoit pas de valeur, l'application n'en tiendra pas compte et lancera un message d'avertissement. Ce message indiquera que le type de revenus et la valeur des revenus ne sont pas traités et archivés dans la base de données. La transaction ne sera pas rejetée.
- On ne s'attend à un taux de location (par an/m²) (colonne 9) que pour le type de revenus correspondant aux loyers minimums/de base.

- b. On ne s'attend au facteur des loyers en pourcentage (colonne 10) que pour le type de revenus correspondant aux loyers en pourcentage.
- c. On ne s'attend aux ventes brutes en sus du montant auquel le loyer en pourcentage s'applique (colonne 11) que pour le type de revenus correspondant au loyer en pourcentage.

2.5.6.5 Les date de début et de fin du type de revenu ne peuvent pas coïncider avec tout autre enregistrement existant, qu'il s'agisse d'un enregistrement déjà soumis et stocké ou compris dans la présence information soumise. La seule exception à la règle consiste à permettre les enregistrements dont les dates de début et de fin se trouvent entre les dates d'un enregistrement existant. Ainsi, on peut apporter des changements rétroactifs aux conditions contractuelles.

2.5.7 CON4 - Revenus facturés (débiteurs)

Revenus facturés (débiteurs)						CON4
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date d'échéance des revenus (colonne 5). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	revenue_type	Type de revenus	Code indiquant le type de revenus, qui est déterminé par le bail précisé.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.08, Codes des types de revenus.
5	revenue_due_date	Date d'échéance des revenus pour le type de revenus	Date d'entrée en vigueur du type de revenus pour le bail précisé.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
6	revenue_due_amount	Montant des revenus exigible pour le type de revenus	Montant périodique du type de revenus selon la fréquence.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99 La valeur doit être négative si le code du type de revenus (colonne 4) est 88, c'est-à-dire Recevable transféré à TPSGC.
7	Revenue_due_comment	Commentaire	Commentaire associé avec la créance		Texte (255)	Obligatoire si le code du type de revenu (colonne 4) est 88, c'est-à-dire Recevable transféré à TPSGC, ou 89, c'est-à-dire Recouvrement de dette antérieurement transféré à TPSGC.
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.7.1 Cette transaction fait état des comptes débiteurs mensuels pour chaque bail, selon le type de revenus.

- 2.5.7.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.8 CON5 - Revenus déposés

Revenus déposés						CON5
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date de dépôt (colonne 5). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	deposit_slip_number	Bordereau de dépôt	Code de désignation unique du bordereau de dépôt, tel que le fournisseur de services immobiliers l'a attribué.	Clé	Caractères alpha-numériques (6)	
5	deposit_slip_date	Date du dépôt selon le bordereau de dépôt	Date à laquelle les revenus ont été déposés dans le compte de banque du receveur général selon le bordereau de dépôt.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
6	revenue_type	Type de revenus	Code indiquant le type de revenus, qui est déterminé par le bail précisé.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.08, Codes des types de revenus, sauf code 88, c'est-à-dire Recevable transféré à TPSGC.
7	deposit_amount	Montant du dépôt	Montant des revenus déposés pour le bail et pour la date visés. Un bien retourné (par exemple, pour insuffisance de provisions) sera comptabilisé comme une valeur négative.	O	Chiffres $\pm(10.2)$	$\pm 99,999,999.99$
8	tenant_document_reference	Numéro du chèque du locataire ou indication d'espèces	Numéro de référence du montant du dépôt, à savoir le numéro du chèque du locataire ou une indication confirmant que les fonds ont été versés «en espèces.»	O	Caractères alpha-numériques (15)	
9	deposit_comment	Commentaire relatif au dépôt	Description ou commentaire relatif au montant du dépôt.		Texte (255)	Obligatoire si le code du type de revenu (colonne 6) est 89, c'est-à-dire Recouvrement de dette antérieurement transféré à TPSGC.
10	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.

Revenus déposés						CON5
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			d'établissement de rapports financiers ou autres.			
11	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.8.1 Cette transaction fait état de tous les dépôts effectués par rapport à un bail, selon la date de ces dépôts.
- Cette transaction n'associe pas le dépôt et certaines notices de données sur les revenus facturés (débiteurs). Les dépôts sont donc appliqués au solde du compte débiteur en souffrance le plus ancien. Toutefois, l'entrepreneur doit tenir des registres des comptes débiteurs en souffrance au moyen de l'établissement de factures précises.
 - On se sert de cette transaction pour contrôler la concordance des dépôts de l'entrepreneur dans le compte du receveur général. Il est donc essentiel que l'entrepreneur fasse des dépôts distincts pour chaque immeuble et à des dates différentes, pour qu'on puisse contrôler la concordance entre l'information et les rapports de dépôts établis.
- 2.5.8.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.9 CON6 – Honoraires à commission de location réels

Honoraires à commission de location réels						CON6
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour l'année et mois auxquels la commission de location s'applique (colonne 4). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	reporting_year_month	Année et mois auxquels la commission de location s'applique	Année et mois auxquels la commission de location s'applique.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent coïncider avec le 20130401 ou y être postérieurs.
5	actual_commission_amount	Honoraires à commission réels facturés à TPSGC par le fournisseur de services immobiliers	Montant réel de commission de location facturé à TPSGC par le fournisseur de services immobiliers.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
6	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
7	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.9.1 Cette transaction fait état de tous les honoraires à commission liés au bail commercial que le fournisseur de services immobiliers facture à TPSGC.

2.5.9.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.10 CAT0 – Arrérages du contrat

Arrérages du contrat						CAT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date des arrérages (colonne 4). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	arrears_date	Date de la notice de données sur les arrérages des contrats à la fin du mois	Jour du mois pour la notice de données sur les arrérages des contrats, qui est le 15 ^e jour du mois ou la date limite de présentation de fin de mois des revenus facturés (transaction CON4) et des revenus déposés (transaction CON5).	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
5	total_outstanding_amount	Montant total impayé	Montant total des loyers à percevoir qui est impayé et que le locataire doit verser.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
6	arrears_amount_0_30_days	Somme en retard de 0 à 30 jours	Montant des loyers à percevoir qui est en retard de 30 jours ou moins.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
7	arrears_amount_31_60_days	Somme en retard de 31 à 60 jours	Montant des loyers à percevoir qui est en retard de plus de 30 jours, mais de moins de 61 jours.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
8	arrears_amount_61_90_days	Somme en retard de 61 à 90 jours	Montant des loyers à percevoir qui est en retard de plus de 60 jours, mais de moins de 91 jours.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
9	arrears_amount_91_120_days	Somme en retard de 91 à 120 jours	Montant des loyers à percevoir qui est en retard depuis plus de 90 jours, mais de moins de 121 jours.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
10	arrears_amount_over_120_days	Somme en retard de 121 jours et plus	Montant des loyers à percevoir qui est en retard de plus de 120 jours.		Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
11	arrears_comment	Commentaire concernant les arrérages	Description ou commentaire concernant les arrérages liés au bail.		Texte (255)	
12	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.

Arrérages du contrat						CAT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
13	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.10.1 Cette transaction fait état du montant des loyers exigibles et en souffrance pour chaque bail.
- Les notices de données sur les arrérages sont établies à des moments précis : le 15^e jour du mois ou le dernier jour du mois.
 - Pour établir le relevé chronologique des sommes en souffrance, on prévoit appliquer les dépôts aux arrérages en commençant par le compte le plus ancien.
 - On établit comme suit le relevé chronologique des sommes en souffrance: somme en retard de 0 à 30 jours, somme en retard de 31 à 60 jours, somme en retard de 61 à 90 jours, somme en retard de 91 à 120 jours et somme en retard de plus de 120 jours.
 - Le montant total des différentes catégories (autrement dit, les colonnes 6 à 10) doit être égal au « montant total en cours ».
- 2.5.10.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.11 RSA0 - Prévion annuelle des ventes au détail

Prévion annuelle des ventes au détail						RSA0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre le début (colonne 4) et la fin (colonne 5) de l'année de location du locataire. La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	lease_year_month_start_date	Début de l'année de location du locataire à laquelle s'appliquent les prévisions des chiffres de ventes	Début de l'année de location du locataire à laquelle s'appliquent les prévisions des chiffres de ventes (année et mois).	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent se trouver entre 200404 et 201603.
5	lease_year_month_end_date	Fin de l'année de location du locataire à laquelle s'appliquent les prévisions des chiffres de vente	Fin de l'année de location du locataire à laquelle s'appliquent les prévisions des chiffres de vente (année et mois).	O	AAAAMM	L'année et le mois doivent se trouver entre 200404 et 201603 et ils doivent suivre la date de début de l'année de location du locataire (colonne 4).
6	forecast_sales_volume	Chiffre d'affaires annuel brut estimatif prévu par le locataire	Chiffre d'affaires annuel brut estimatif prévu par le locataire.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
7	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
8	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.11.1 Cette transaction fait état du chiffre d'affaires annuel brut au détail estimé par le locataire d'après son « année de location ».

- 2.5.11.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.12 RSM0 – Activités de surveillance des ventes au détail

Activités de surveillance des ventes au détail						RSM0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique du numéro de la région et du numéro du centre de coût du SRI désignant l'immeuble dans lequel le locataire loue des locaux, tel qu'indiqué dans le bail.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour l'année et mois auxquels s'appliquent les chiffres de vente (colonne 4). La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
3	lease_document_number	Numéro du bail commercial	Numéro du bail commercial désignant expressément le bail conclu entre le locataire et TPSGC.	Clé	Caractères alpha-numériques (15)	La combinaison unique du code d'immeuble et du numéro de bail commercial doit exister (transaction CON0).
4	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les chiffres de vente	Année et mois auxquels s'appliquent les chiffres de vente.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent coïncider avec le 20130401 ou y être postérieurs.
5	actual_sales_volume	Chiffre d'affaires réel brut du locataire pour le mois	Chiffre d'affaires réel brut du locataire pour le mois.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00
6	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
7	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.5.12.1 Cette transaction fait état des ventes au détail présentées chaque mois par le locataire à l'entrepreneur. Dans le rapport, on compare ce chiffre aux résultats du mois correspondant de l'année précédente (le cas échéant) et au chiffre d'affaires annuel estimatif prévu par le locataire (en fonction de la transaction RSA0 – Prévision annuelle des ventes au détail).

2.5.12.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et du numéro de bail commercial (transaction CON0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.5.13 LAS0 – État des activités de location

État des activités de location						LAS0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel l'activité de location est exercée.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour l'année et mois auxquels s'appliquent les activités de location (colonne 7). La combinaison unique du code d'immeuble, du code du centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments connexes ainsi que de la date de début de la validité des éléments de la superficie doit exister (transaction SCIO).
3	FIS_cost_centre_code	Code du centre de coûts SRI	Code de désignation unique représentant, dans une région, le centre de responsabilité financière de l'installation. Pour les biens appartenant à l'État, ce code représente un immeuble, un complexe immobilier ou un ensemble de maisons dans un même lieu géographique. Pour les biens loués à bail et en location-acquisition, il existe un numéro par convention.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un centre de coûts existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble attribué par TPSGC.
4	RPU_id	Numéro de l'unité de bien immobilier (UBI) SRI	Code de désignation unique représentant un bien selon un point de vue matériel. Utilisé de pair avec le centre de coûts du SRI, ce code désigne un immeuble appartenant à l'État ou en location à bail dans le SRI.	Clé	Chiffres (8)	Ce code doit correspondre à une unité de bien immobilier existant dans le Système du répertoire des installations (SRI) et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble attribué par TPSGC.
5	space_component_number	Code des éléments de la superficie SRI (emplacement) visé pour les loyers et le renouvellement	Superficie représentant la plus petite unité reconnaissable de superficie qui est gérée (sur un terrain ou dans une installation construite). Ce code de cinq chiffres est constitué d'un numéro de deux chiffres correspondant à l'étage sur lequel se trouvent les locaux et d'un numéro de trois chiffres correspondant à une zone unique sur cet étage.	Clé	Caractères alpha-numériques (5)	Ce code doit correspondre à l'élément de la superficie existant (transaction SCIO). La combinaison unique du code d'immeuble, du code de centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments de la superficie connexes ainsi que de la date du début de la validité des éléments de la superficie doit exister (transaction SCIO).

État des activités de location						LAS0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
6	space_start_date	Date du début de l'élément de la superficie	Date à laquelle les locaux sont définis ou configurés selon les modalités décrites. Cette date fait partie du code des éléments de la superficie pour s'assurer que celui-ci reste toujours unique.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date. La combinaison unique du code d'immeuble, du code de centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI et du code des éléments de la superficie connexes ainsi que de la date du début de la validité des éléments de la superficie doit exister (transaction SCI0).
7	reporting_year_month	Année et mois auxquels s'appliquent les activités de location	Année et mois auxquels s'appliquent les activités de location.	Clé	AAAAMM	L'année et le mois doivent coïncider avec le 20130401 ou y être postérieurs.
8	prospective_occupancy_date	Date prospective d'occupation du de l'élément de la superficie	Date prospective d'occupation de l'élément de la superficie.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
9	leasing_activity_status_code	État des activités de location	Évaluation des activités de location (indication de la stratégie de location) selon l'organisme déclarant.	O	Chiffre (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.10, Codes d'état des activités de location.
10	status_comment	Commentaire de l'entrepreneur sur l'état des activités de location	Texte du commentaire de l'entrepreneur sur l'état des activités de location.		Texte (255)	
11	proposed_lease_space_usage_code	Code pour l'utilisation proposée des locaux loués	Code correspondant à l'utilisation proposée des locaux pour le bail prévu.	O	Caractère alphabétique (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.01, Codes d'utilisation des locaux.
12	proposed_lease_start_date	Date du début du bail proposé	Date du début du bail proposé.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
13	proposed_lease_end_date	Date de la fin du bail proposé	Date de la fin du bail proposé.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui doit suivre la date du début du bail proposé (colonne 12).
14	proposed_annual_rent	Loyers annuels du bail proposé (en \$ par an et par m ²)	Loyers annuels en dollars par an et par mètre carré, en tenant compte de tous les loyers, sauf les loyers en pourcentage, les taxes foncières et les taxes de vente, pour le bail proposé		Chiffres (7.2)	0 à 99,999.99
15	proposed_percentage_rent	Revenus annuels du bail proposé pour les loyers en pourcentage	Revenus annuels estimatifs, excluant les taxes de vente, en fonction des loyers en pourcentage pour le bail proposé.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
16	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
17	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de	Code d'un caractère indiquant si la notice de	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une

État des activités de location						LAS0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		changement ou de suppression	données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).			valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.5.13.1 Cette transaction fait état de l'état d'avancement des activités de location exécutées par l'entrepreneur pendant la période visée par rapport aux locaux vacants. On s'attend au minimum à ce que les activités de location visent l'ensemble des locaux vacants et des baux qui prendront fin dans les 18 mois suivant la date à laquelle les rapports ont été établis (à savoir « l'année et le mois auxquels s'appliquent les activités de location », comme il est indiqué dans la colonne 7).
- 2.5.13.2 Il doit exister un élément de superficie valide (transaction SCIO) avant qu'on puisse exécuter cette transaction. On doit présenter la transaction SCIO avant la transaction relative à l'état des activités de location (LAS0) ou en même temps que cette transaction. Une combinaison du code d'immeuble, du code du centre de coûts SRI, du numéro de l'UBI SRI, du code des éléments de la superficie et de la date du début de ces éléments désigne expressément l'élément de la superficie. La combinaison unique de ces cinq éléments doit exister au préalable.

2.6 Description des transactions et règles administratives - administration des contrats de location

La présente section comprend les spécifications et les règles administratives pour chacune des transactions à exécuter relativement à l'administration des contrats de location, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. Chaque transaction est présentée dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.6.1 LSE0 – Information contractuelle sur l'administration des contrats de location

Information contractuelle sur l'administration des contrats de location						LSE0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel l'activité de location est exercée.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date du début à l'origine (colonne 6) et la date de fin actuelle (colonne 8) du bail. L'immeuble doit avoir un type de biens SRI de « bail ».
3	SIGMA_vendor_number	Numéro de vendeur SIGMA de TPSGC	Code désignant expressément le locateur associé au contrat de location.	O	Chiffres (10)	Ce numéro doit correspondre à un numéro de vendeur SIGMA de TPSGC existant dans le portefeuille et être associé en bonne et due forme au code d'immeuble.
4	lease_reference_number	Numéro de référence que le fournisseur de services a attribué au contrat de location	Renvoi croisé au contrat de location tel qu'enregistré dans le système de l'entrepreneur.	O	Chiffres(5)	
5	lease_type	Code du type de bail	Code désignant expressément le type de bail.	O	Chiffres(1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.11, Type de bail.
6	original_start_date	Date du début du bail à l'origine	Date du début du bail à l'origine.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
7	original_expiry_date	Date initiale de fin du bail	Date de fin du bail initiale.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui doit suivre la date du début du bail à l'origine (colonne 6).
8	current_expiry_date	Date de fin actuelle du bail	Date de fin actuelle du bail, y compris toutes les options exercées ou la résiliation anticipée.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et la date du début du bail à l'origine (colonne 6).
9	primary_space_use_code	Code indiquant l'utilisation des locaux	Code extrait du tableau Codes d'utilisation des locaux et décrivant l'utilisation des locaux loués	O	Caractère alphabétique	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.01, Codes

Information contractuelle sur l'administration des contrats de location						LSE0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		du locataire principal et de l'élément principal de la superficie du bail	par le locataire principal.		(1)	d'utilisation des locaux.
10	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
11	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.6.1.1 Cette transaction permet d'enregistrer les renseignements contractuels concernant les ententes d'administration de baux. Le numéro de document attribué aux fins d'administration des baux est le même que le code d'immeuble consigné dans le système. Chaque numéro correspond au centre de coûts qui désigne précisément le bail conclu entre le locateur et TPSGC.
- 2.6.1.2 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et numéro de vendeur SIGMA de TPSGC avant qu'on puisse exécuter les transactions suivantes : Administration des contrats de location – modalités (LSE1) et Administration des contrats de location – frais (LSE2).

2.6.2 LSE1 – Administration des contrats de location – modalités

Administration des contrats de location – modalités						LSE1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel l'activité de location est exercée.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date du début (colonne 4) et la date de la fin (colonne 5) de la validité du type de frais de location. La combinaison unique du code de l'immeuble et du numéro de vendeur SIGMA de TPSGC doit exister (transaction LSE0).
3	rent_expense_type	Type de frais de location	Code indiquant le type de frais de location, qui est déterminé par le contrat de location précisé.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.12, Codes des types des frais de location, sauf en ce qui concerne les taxes de vente. Les codes valides sont entre 10 et 90
4	rent_expense_start_date	Date du début de la validité du type de frais de location	Date à laquelle le type de frais de location entre en vigueur pour le contrat de location précisé.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date Voir aussi la règle administrative 2.6.2.2
5	rent_expense_end_date	Date de la fin de la validité du type de frais de location	Date à laquelle le type de frais de location entre prend fin pour le contrat de location précisé.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne doit pas précéder la date de début de la validité du type de frais de location (colonne 4). Voir aussi la règle administrative 2.6.2.2
6	rent_expense_type_amount	Montant de frais de location selon la fréquence	Montant périodique pour le type de frais de location selon la fréquence.	O	Chiffres (10.2)	±99,999,999.99
7	rent_expense_frequency	Fréquence des frais de location	Fréquence des frais de location visé.	O	Chiffres (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.09, Codes de fréquence des revenus / frais de location.
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout),	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes

Administration des contrats de location – modalités						LSE1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		suppression	a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).			d'état de soumission des notices de données.

- 2.6.2.1 Cette transaction fait état de tous les types de frais de location compris dans un contrat de location, lesquels excluent les taxes de vente applicables. Chaque type de frais de location porte une date de début et une date d'expiration précises, ce qui permet de comptabiliser les changements apportés au montant des loyers pendant la durée du contrat.
- Sauf les taxes de ventes, il faut comptabiliser tous les types de frais de location, en plus d'en enregistrer la durée et le montant, pour chaque contrat.
 - Toutes les options devraient être incluses, qu'elles soient exercées ou non.
- 2.6.2.2 Les dates de début et d'expiration du type de frais de location ne peuvent coïncider avec tout autre enregistrement existant, qu'il s'agisse d'un enregistrement déjà soumis et stocké ou compris dans la présente information soumise. La seule exception à la règle consiste à permettre les enregistrements dont les dates de début et d'expiration se trouvent entre les dates d'un enregistrement existant. Ainsi. On peut apporter des changements rétroactifs aux conditions contractuelles.
- 2.6.2.3 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et numéro de vendeur SIGMA de TPSGC (transaction LSE0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.6.3 LSE2 – Administration des contrats de location – frais

Administration des contrats de location – frais						LSE2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel l'activité de location est exercée.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date d'échéances des frais de location (colonne 3). La combinaison unique du code de l'immeuble et du numéro de vendeur SIGMA de TPSGC doit exister (transaction LSE0).
3	rent_expense_due_date	Date d'échéance des frais de location pour le type de frais de location	Date d'entrée en vigueur des frais pour le type de frais de location précisé.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
4	rent_expense_type	Type de frais de location	Code indiquant le type de frais de location, qui est déterminé par le contrat de location précisé.	Clé	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A19.12, Codes des types de frais de location.
5	lease_liability_amount	Montant des frais exigible pour le type des frais de location	Montant des frais de location exigible pour le type de frais de location et le contrat de location précisés.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
6	lease_liability_comment	Commentaire	Commentaire associé avec les frais, comme une raison pour l'écart de paiement.		Texte (255)	
7	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
8	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.6.3.1 Cette transaction fait état des paiements recommandés des frais de location mensuels pour chaque contrat de location, selon le type de frais.

2.6.3.2 La transaction peut être soumise plusieurs fois pour qu'on puisse fournir un commentaire s'il existe un écart entre les montants des frais recommandés et les frais actuels tel que rapportés par SIGMA, le système interne de TPSGC.

- 2.6.3.3 Il doit exister une combinaison valide du code d'immeuble et numéro de vendeur SIGMA de TPSGC (transaction LSE0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.7 Description des transactions et règles administratives - activités environnementales

La présente section comprend les spécifications et les règles administratives pour chacune des transactions à exécuter relativement aux activités environnementales, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. Chaque transaction est présentée dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.7.1 AMP0 - Plan de gestion de l'amiante

Plan de gestion de l'amiante						AMP0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble avec le Plan de gestion de l'amiante.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	AMP_component	Volet du Plan de gestion de l'amiante	Code indiquant le volet du Plan de gestion de l'amiante visé.	Clé	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A11.01, Volets du plan de gestion de l'amiante.
5	AMP_component_implemented_status	A-t-on mis en œuvre le volet du Plan de gestion de l'amiante?	Code indiquant l'état de la mise en œuvre du volet du Plan de gestion de l'amiante.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques.
6	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
7	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.1.1 Cette transaction porte sur l'état de la mise en œuvre des volets nécessaires du Plan de gestion de l'amiante pour un immeuble et pour chaque année financière.

2.7.1.2 Chaque élément du Plan de gestion de l'amiante doit faire l'objet d'une notice de données distincte.

2.7.2 AMP1 – Sommaire de gestion de l’amiante

Sommaire de gestion de l’amiante						AMP1
N°	Nom de l’étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d’immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI qui désigne l’immeuble et qui est associée à la gestion de l’amiante.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d’immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d’immeuble, durant l’année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée.	Clé	AAAAAAA	L’année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	acm_exists	Est-ce que l’immeuble comporte des matériaux contenant de l’amiante?	Code qui indique si l’immeuble comporte ou non des matériaux contenant de l’amiante.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l’une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non
5	asbestos_reason_code	Indiquer la raison pour laquelle l’immeuble ne comporte aucun matériau contenant de l’amiante	Code qui décrit la raison pour laquelle l’immeuble ne comporte aucun matériau contenant de l’amiante.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l’une des valeurs suivantes dans le tableau A11.02, Codes des raisons de l’amiante. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = non
6	asbestos_type	Quel type de matériau contenant de l’amiante l’immeuble comporte-t-il?	Code qui indique le type de matériau que l’on retrouve dans l’immeuble et qui contient de l’amiante.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l’une des valeurs suivantes dans le tableau A11.03, Type d’amiante. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui
7	amp_implemented	Est-ce que l’immeuble comporte un plan complet de gestion de l’amiante conformément à la politique ministérielle?	Code qui indique si l’immeuble comporte ou non un plan complet de gestion de l’amiante conformément à la politique ministérielle.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l’une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui Voir aussi la règle administrative 2.7.2.2
8	amp_update_date	Date de la dernière mise à jour du plan de gestion de l’amiante de l’immeuble	Date de la dernière mise à jour du plan de gestion de l’amiante de l’immeuble.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui, ou Obligatoire si la réponse de la colonne 7 = oui
9	acm_inspection_date	Date de la dernière inspection des matériaux contenant de l’amiante	Date de la dernière inspection des matériaux contenant de l’amiante.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui
10	acm_location	Emplacement des	Code qui indique l’emplacement général des		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l’une

Sommaire de gestion de l'amiante						AMP1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		matériaux contenant de l'amiante	matériaux contenant de l'amiante.			des valeurs suivantes dans le tableau A11.04, Emplacement de l'amiante. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui
11	amp_acm_comment	Commentaire associé au plan de gestion de l'amiante et aux matériaux contenant de l'amiante	Commentaire associé au plan de gestion de l'amiante et aux matériaux contenant de l'amiante dans l'immeuble (par exemple, l'état du plan de gestion de l'amiante et des matériaux contenant de l'amiante).		Texte (255)	
12	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
13	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.2.1 Cette transaction fait état des activités de gestion de l'amiante liées à un immeuble pour chaque année financière.

2.7.2.2 Si l'installation comporte un plan complet de gestion de l'amiante conformément à la politique ministérielle, alors la transaction du plan de gestion de l'amiante (AMP0) est requise.

2.7.3 ENV0 - Information environnementale

Information environnementale						ENV0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble associé aux renseignements environnementaux.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée.	Clé	AAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	energy_savings_implemented	A-t-on mis en œuvre, dans cet immeuble, des initiatives d'économie de l'énergie?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
5	energy_opportunities_assessed	A-t-on évalué cette installation sous l'angle des possibilités d'économie de l'énergie (notamment dans le cadre de l'Initiative des bâtiments fédéraux (IBF))?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non .
6	energy_opportunities_implemented	Si on a évalué les possibilités d'économie de l'énergie dans cette installation, a-t-on mis en œuvre les initiatives recommandées?			Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non ou partiel. Obligatoire si la réponse de la colonne 5 = oui
7	IPM_date	Date à laquelle le Plan national de gestion intégrée des parasites a été mis en œuvre dans l'immeuble		O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
8	IPM_update_date	Date à laquelle le Plan national de gestion intégrée des parasites de l'immeuble a été mis à jour pour la dernière fois			AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne peut pas être antérieure à la date à laquelle le plan de gestion des parasites a été mis en œuvre (colonne 7). Obligatoire si une date figure dans la colonne 7
9	pesticide_comments	Description ou commentaires sur les mesures adoptées pour réduire le volume de	Description ou commentaires sur les mesures adoptées pour réduire le volume de pesticides qu'on doit utiliser pour l'immeuble.	O	Texte (255)	

Information environnementale						ENV0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		pesticides qu'on doit utiliser pour l'immeuble				
10	waste_audit_conducted	A-t-on procédé à une vérification des déchets dans cette installation au cours des trois dernières années?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
11	all_PCB_removed	A-t-on retiré, de cette installation ou de l'emplacement, l'ensemble de l'équipement et des matières connues renfermant des BPC (y compris le sol et les ballasts contaminées par des BPC)?	Indicateur afin de déterminer si l'installation ou l'emplacement comporte de l'équipement ou des matières renfermant des BPC.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non, inconnu.
12	pcb_transformer_count	Nombre de transformateurs contenant des BPC dans l'immeuble appartenant à TPSGC	Résumé statistique du nombre de transformateurs contenant des BPC dans l'immeuble appartenant à TPSGC.		Chiffres (2)	Valeur de 0 à 99 Obligatoire si la réponse de la colonne 11 = non
13	PCB_waste_generated	A-t-on produit des déchets de BPC pendant cette année financière dans le cadre de l'exploitation normale de l'immeuble?	Indicateur des déchets de BPC qui ont été produits pendant l'année financière dans le cadre de l'exploitation normale de l'immeuble.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
14	PCB_site	S'agit-il d'un centre enregistré de stockage des BPC de TPSGC pour cette année financière?	Indicateur du centre enregistré de stockage des BPC dans cet immeuble.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
15	pcb_storage_site_location	Emplacement du centre enregistré de stockage des BPC	Indicateur de l'emplacement général du centre enregistré de stockage des BPC.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A11.05, Emplacement de stockage des BPC. Obligatoire si la réponse de la colonne 14 = oui
16	PCB_site_compliance	S'il s'agit d'un centre de stockage de BPC pour cette année financière, a-t-on respecté le <i>Règlement sur le stockage des matériaux contenant des BPC</i> ?	Indicateur qui détermine si le <i>Règlement sur le stockage des matériaux contenant des BPC</i> a été respecté.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 14 = oui
17	hazmat_storage_compliance	Les aires où sont stockées les matières dangereuses dans l'immeuble sont-elles toutes conformes aux règlements applicables?	Indicateur qui détermine si les règlements et les procédures de stockage des matières dangereuses ont été respectés.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.

Information environnementale						ENV0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
18	hazmat_usage_inventory_compliance	Confirmation de l'inventaire de l'utilisation des matières dangereuses	Indicateur qui détermine si l'inventaire d'utilisation des matières dangereuses a été dressé ou mis à jour pour cet immeuble pendant l'année financière désirée.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
19	hazmat_document_location	Emplacement de la documentation de l'inventaire de l'utilisation des matières dangereuses	Indicateur textuel semblable aux documents concernant l'inventaire de l'utilisation de matières dangereuses sur l'emplacement du centre enregistré de stockage.		Texte (255)	Obligatoire si la réponse de la colonne 18 = oui
20	air_emission_evaluation_date	Date de l'évaluation des rejets dans l'atmosphère	Date de l'évaluation des rejets dans l'atmosphère (qui permet de déterminer si l'immeuble doit figurer dans l'Inventaire national des rejets de polluants [INRP]).	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
21	NAAQO_compliance	Les résultats des analyses des rejets dans l'atmosphère démontrent-ils que l'immeuble est conforme aux objectifs nationaux afférents à la qualité de l'air ambiant en ce qui a trait aux contaminants atmosphériques?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
22	NPRI_report_date	Date à laquelle le rapport a été envoyé à l'organisation responsable de l'INRP, s'il y a lieu	Date à laquelle le rapport a été envoyé à l'organisation responsable de l'INRP lorsque les résultats des analyses étaient égaux ou supérieurs aux seuils limites de l'INRP.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne peut pas être antérieure à la date de l'évaluation des rejets dans l'atmosphère (colonne 20). Obligatoire si la réponse de la colonne 21 = non
23	EERP_date	Date à laquelle le plan d'intervention en cas d'urgence environnementale (PIUE) a été mis en œuvre		O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
24	EERP_update_date	Date de la dernière mise à jour du plan d'intervention en cas d'urgence environnementale (PIUE)		O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne peut pas être antérieure à la date à laquelle le PIUE a été mis en œuvre (colonne 23)
25	FPP_date	Date à laquelle le plan de protection contre les incendies (PPI) a été mis en œuvre	Date à laquelle le plan de protection contre les incendies a été mis en œuvre et remis au responsable local (par exemple, le chef des services de pompiers locaux) nommé par le commissaire des incendies de la province.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
26	FPP_update_date	Date de la dernière mise à jour du plan de protection contre les incendies (PPI)	Date de la dernière mise à jour du plan de protection contre les incendies qui a été remis au responsable local (par exemple, le chef des services de pompiers locaux) nommé par le	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne peut pas être antérieure à la date à laquelle le PPI a été mis en œuvre (colonne 25).

Information environnementale						ENV0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
27	sara_assessment	Est-ce qu'une évaluation de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> (LEP) a été effectuée pour le bien?	commissaire des incendies de la province. Indicateur qui détermine si une évaluation a été effectuée conformément au protocole national de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> relatif aux BI, déterminé par les rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
28	sara_assessment_date	Date de l'évaluation de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> pour le bien	Date de l'évaluation de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> déterminée par les rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 27 = oui
29	sara_habitats_exist	Est-ce que l'évaluation a permis de déterminer des habitats d'espèces en péril?	Indicateur des habitats d'espèces en péril déterminé par des rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 27 = oui
30	sara_habitat_list	Si l'évaluation a permis de déterminer des habitats d'espèces en péril, les énumérer	Liste textuelle de tous les habitats d'espèces en péril qui ont été déterminés pour le bien par des rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.		Texte (255)	Obligatoire si la réponse de la colonne 29 = oui
31	species_at_risk_identified	Est-ce que des espèces en péril ont été identifiées par suite de l'évaluation?	Indicateur des espèces en péril identifiées par les rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 27 = oui
32	species_at_risk_list	Si des espèces en péril ont été identifiées par suite de l'évaluation, énumérer les espèces.	Liste textuelle de toutes les espèces en péril identifiées pour le bien selon les rapports fournis par les services environnementaux régionaux de BI.		Texte (255)	Obligatoire si la réponse de la colonne 31 = oui
33	sara_management_plan	Est-ce qu'un plan de gestion des risques a été élaboré pour chaque espèce ou chaque habitat déterminé?	Indicateur du plan de gestion des espèces en péril qui a été élaboré pour chaque espèce et chaque habitat déterminé. Le plan peut être élaboré en collaboration avec les services environnementaux régionaux de BI.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 29 ou 31 = oui
34	sara_plan_update_date	Date de la dernière mise à jour du plan de gestion des espèces en péril	Date de la dernière mise à jour du plan de gestion des espèces en péril élaboré afin d'atténuer les dommages causés aux espèces.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 33 = oui
35	wastewater_audit	L'immeuble a-t-il fait l'objet d'une vérification de la caractérisation des eaux usées?		O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Voir aussi la règle administrative 2.7.3.2
36	wastewater_audit_date	Date de la vérification de la caractérisation des eaux			AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 35 =

Information environnementale						ENV0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		usées				oui
37	WMP_implemented	D'après la vérification de la caractérisation des eaux usées, a-t-on mis en œuvre un programme de gestion de celles-ci?			Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non ou sans objet. Obligatoire si la réponse de la colonne 35 = oui
38	WMP_update_date	Date de la dernière mise à jour du programme de gestion des eaux usées			AAAAMMJJ	Validation du format de la date Obligatoire si la réponse de la colonne 37 = oui
39	ods_present	Est-ce que l'immeuble contient des substances appauvrissant la couche d'ozone (SACO) (plus de 5,4 tonnes)?	Indicateur qui détermine si l'immeuble contient des substances appauvrissant la couche d'ozone liées aux CFC dans l'équipement que possède TPSGC.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
40	HAL_phaseout_plan	Est-ce que l'immeuble est doté d'un plan d'élimination progressive pour l'équipement contenant des SACO?	Indicateur qui détermine si l'immeuble est doté d'un plan d'élimination progressive de l'équipement contenant des SACO et qui appartient à TPSGC.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 39 = oui
41	all_halon_systems_removed	Est-ce que tous les systèmes aux halons ont été mis hors service?	Indicateur qui détermine si tous les systèmes aux halons de TPSGC ont été mis hors service.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
42	cfc_hvac_count	Combien d'équipements CVAC contenant des CFC ont été mis hors service ou convertis pendant l'année financière?	Indicateur du nombre d'équipement CVAC contenant des CFC de TPSGC mis hors service ou convertis pendant l'année financière.		Chiffres (3)	Valeur de 0 à 100 Obligatoire si la réponse de la colonne 39 = oui
43	EMS_implementation_date	Date de la mise en œuvre du système de gestion de l'environnement		O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
44	EMS_review_date	Date de l'examen annuel de la gestion du système de gestion de l'environnement		O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
45	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
46	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.7.3.1 Cette transaction concerne les renseignements environnementaux liés à un immeuble pour chaque année financière.
- 2.7.3.2 Une vérification de la caractérisation des eaux usées (effluent) consiste en une vérification de documents visant :
 - a. à dresser, au moyen d'une analyse logique, l'inventaire à jour des substances (inventaire des substances spécifiques à un immeuble [ISSI]) ou des paramètres susceptibles de se retrouver dans les effluents d'eaux usées d'un immeuble particulier et de causer du tort à l'environnement récepteur;
 - b. à comparer l'ISSI aux listes des substances et des paramètres des risques connus relativement à la salubrité de l'environnement (conformément aux règlements applicables);
 - c. et, ainsi, à regrouper les substances et les paramètres relevés comme étant un danger pour l'environnement récepteur, en dressant une liste des substances préoccupantes spécifiques à l'immeuble.

2.7.4 HAZ0 - Stocks de matières dangereuses

Stocks de matières dangereuses						HAZ0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel les matières dangereuses sont stockées.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date réelle du relevé d'inventaire (colonne 5).
3	hazardous_material_code	Code de TPSGC attribué aux matières dangereuses	Code des matières dangereuses stockées dans le réservoir.	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A10.01, Codes des matériaux - codes des matières dangereuses.
4	equipment_type_code	Code relatif au type d'équipement / de réservoir renfermant les matières dangereuses	Code de trois chiffres qui désigne le type d'équipement ou de sous-système auquel appartient le réservoir de stockage.	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.2, Codes des types d'équipement. Lorsqu'il s'agit de matières dangereuses autres que les BPC, le code relatif au type d'équipement doit être 999 (conteneur de matières dangereuses).
5	inventory_count_date	Date réelle du relevé d'inventaire	Date réelle du relevé d'inventaire, qui devrait être aussi rapprochée que possible de la fin de l'année financière, sans toutefois être postérieure au 31 mars.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
6	inventory_quantity	Volume total de matières stockées dans les réservoirs au moment du dénombrement des stocks	Volume total de matières dangereuses stockées dans les réservoirs au moment du dénombrement des stocks. En ce qui concerne l'inventaire des BPC, il s'agit du poids total brut (exprimé en kilogrammes) de l'ensemble des réservoirs / de l'équipement renfermant les BPC.	O	Chiffres (6)	
7	unit_of_measure	Unité de mesure utilisée pour déclarer le volume de matières stockées dans les réservoirs	Unité de mesure utilisée pour déclarer (habituellement en kilogrammes) le volume de matières stockées dans les réservoirs.	O	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.4, Unités de mesure.
8	containers_used	Nombre de réservoirs utilisés pour conserver	Nombre de réservoirs utilisés pour conserver le volume déclaré de matières	O	Chiffres (5)	

Stocks de matières dangereuses						HAZO
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		le volume déclaré de matières	dangereuses, pour le relevé d'inventaire de ces matières.			
9	PCB_service_status	État des BPC : indication permettant de savoir si l'équipement renfermant les BPC est utilisé ou stocké.	État des BPC: indication permettant de savoir si l'équipement renfermant les BPC est utilisé ou stocké.		Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A11.06, Utilisation des BPC. Obligatoire si le code du type de matière dangereuse = «PCB»
10	inventory_comment	Commentaire relatif au dénombrement des stocks de matières dangereuses	Commentaire relatif au dénombrement des stocks de matières dangereuses.		Texte (255)	
11	hazmat_in_storage_beginning	Quantité (exprimée en kilogrammes) des matières dangereuses stockées à l'endroit dont il est question, au début de l'année financière	Quantité (exprimée en kilogrammes et calculée selon la date du dénombrement des stocks) des matières dangereuses stockées à l'endroit dont il est question, au début de l'année financière.		Chiffres (6)	Obligatoire si le code relatif au type de matière dangereuse = «PCB» ou «HAL»
12	hazmat_received_during_year	Quantité (exprimée en kilogrammes) des matières dangereuses stockées pendant l'année financière	Quantité (exprimée en kilogrammes et calculée selon la date du dénombrement des stocks) des matières dangereuses stockées pendant l'année financière.		Chiffres (6)	Obligatoire si le code relatif au type de matière dangereuse = «PCB» ou «HAL»
13	hazmat_from_storage_to_destruction	Quantité (exprimée en kilogrammes) des matières dangereuses stockées qui ont été détruites pendant l'année financière	Quantité (exprimée en kilogrammes et calculée selon la date du dénombrement des stocks) des matières dangereuses stockées qui ont été détruites pendant l'année financière.		Chiffres (6)	Obligatoire si le code relatif au type de matière dangereuse = «PCB» ou «HAL»
14	hazmat_direct_to_destruction	Quantité (exprimée en kilogrammes) des matières dangereuses détruites sans avoir été préalablement stockées pendant l'année financière	Quantité (exprimée en kilogrammes et calculée selon la date du dénombrement des stocks) des matières dangereuses détruites sans avoir été préalablement stockées pendant l'année financière.		Chiffres (6)	Obligatoire si le code relatif au type de matière dangereuse = «PCB» ou «HAL»
15	hazmat_to_longterm_storage	Quantité (exprimée en kilogrammes) des matières dangereuses stockées à long terme dans les installations de TPSGC prévues à	Quantité (exprimée en kilogrammes et calculée selon la date du dénombrement des stocks) des matières dangereuses stockées à long terme dans les installations de TPSGC prévues à cette fin, pendant l'année financière.		Chiffres (6)	Obligatoire si le code relatif au type de matière dangereuse = «PCB» ou «HAL»

Stocks de matières dangereuses						HAZ0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		cette fin, pendant l'année financière				
16	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
17	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.4.1 Cette transaction fait état de :

- l'inventaire des matières dangereuses stockées dans les réservoirs de chaque installation. Pour les besoins de cette transaction, on considère qu'un réservoir est un type d'équipement;
- la quantité des matières dangereuses stockées pendant l'année, ainsi que de la quantité des matières dangereuses détruites ou stockées à long terme dans des installations prévues à cette fin pendant l'année.

2.7.4.2 Il faut toutefois signaler que le dénombrement des stocks de matières dangereuses comporte deux éléments d'information :

- selon la transaction Désignation de l'équipement (EIT0), la « capacité de stockage nominale » d'un bien d'équipement particulier qui renferme une matière dangereuse;
- selon la transaction Stocks de matières dangereuses (HAZ0), le volume de matières dangereuses stockées dans les réservoirs de l'installation visée.

2.7.4.3 L'information doit être donnée pour chaque type d'équipement ou de réservoir stocké qui renferme des matières dangereuses.

2.7.4.4 L'enlèvement de biens d'équipement particuliers qui renferment des substances dangereuses (par exemple, les transformateurs contenant des BPC) est aussi rapporté directement dans la transaction Désignation de l'équipement (EIT0).

2.7.5 PCR0 – Détails sur l'enlèvement des BPC

Détails sur l'enlèvement des BPC						PCR0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel on a enlevé les BPC.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date réelle d'enlèvement des BPC (colonne 3).
3	removal_date	Date réelle d'enlèvement des BPC	Date à laquelle on a enlevé l'équipement et/ou les réservoirs renfermant des BPC.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
4	equipment_type_code	Code du type d'équipement ou de réservoir renfermant des BPC	Code de trois chiffres désignant le type d'équipement ou de sous-système renfermant des BPC.	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.2, Codes des types d'équipement
5	hazardous_material_code	Code de matières dangereuses désignant les BPC stockés dans l'équipement ou dans le réservoir	Code de matières dangereuses désignant les BPC stockés l'équipement ou dans le réservoir. Ce code désigne le contenu de l'équipement ou du réservoir (BPC liquides ou BPC solides).	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A10.01, Codes des matériaux - codes des matières dangereuses: 510 = BPC solides et 520 = BPC liquides.
6	equipment_code	Code de désignation unique du transformateur renfermant des BPC (le cas échéant)	Code d'équipement unique du transformateur qui renferme des BPC (le cas échéant).		Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0) relativement à l'immeuble (colonne 2).
7	containers_used	Nombre de réservoirs ou de biens d'équipement renfermant des BPC	Nombre de réservoirs ou de biens d'équipement renfermant des BPC.	O	Chiffres (6)	
8	PCB_from_storage_to_destruction	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui étaient stockés, et qui ont été détruits	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui étaient stockés, et qui ont été détruits.	O	Chiffres (6)	Veuillez noter que l'unité de mesure est le kg.
9	PCB_direct_to_destruction	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui ont été détruits sans avoir été	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui ont été détruits sans avoir été préalablement stockés.	O	Chiffres (6)	Veuillez noter que l'unité de mesure est le kg.

Détails sur l'enlèvement des BPC						PCR0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		préalablement stockés				
10	PCB_to_longterm_storage	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui ont été stockés à long terme dans les installations de TPSGC prévues à cette fin	Quantité (exprimée en kilogrammes) des déchets contenant des BPC qui ont été stockés à long terme dans les installations de TPSGC prévues à cette fin.	O	Chiffres (6)	Veuillez noter que l'unité de mesure est le kg.
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.7.5.1 Cette transaction fait état des différents cas d'équipement et/ou de réservoirs renfermant des BPC qui ont été enlevés par l'entrepreneur.
- 2.7.5.2 On demande cette information pour chaque type de bien d'équipement renfermant des BPC (par exemple, les ballasts, les transformateurs, les condensateurs et les réservoirs). Le code du type d'équipement doit correspondre à un code existant.
- 2.7.5.3 Le code de la matière stockée dans l'équipement ou dans le réservoir doit correspondre à un code existant dans le tableau Codes des matériaux - codes des matières dangereuses. Ce code désigne le contenu de l'équipement ou du réservoir (BPC liquides ou solides).
- 2.7.5.4 Si on a enlevé un transformateur, le code du bien d'équipement désignant ce transformateur doit correspondre à un code existant; autrement dit, il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.7.5.5 La transaction doit faire état du nombre de réservoirs ou de biens d'équipement renfermant des BPC, ainsi que du poids brut total, en kg, de tous ces réservoirs et biens d'équipement.

2.7.6 PUT0 - Utilisation des pesticides

Utilisation des pesticides						PUT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble pour lequel on utilise des pesticides.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date d'application des pesticides (colonne 3).
3	applied_date	Date d'application des pesticides	Date à laquelle les pesticides ont été appliqués.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
4	PCP_registration_number	Numéro d'enregistrement du produit de contrôle de pesticide attribué par Agriculture Canada	Numéro d'enregistrement du produit de contrôle de pesticide attribué par Agriculture Canada.	Clé	Chiffres (10)	
5	applicator_licence_number	Numéro de permis de l'entreprise qui a appliqué les pesticides	Numéro de permis de l'entreprise qui a appliqué les pesticides.		Caractères alpha-numériques (15)	
6	quantity	Quantité non diluée de pesticides appliqués	Quantité non diluée de pesticides appliqués.	O	Chiffres (8.2)	999,999.99
7	unit_of_measure	Unité de mesure de la quantité de pesticides	Unité de mesure de la quantité de pesticides appliqués.	O	Chiffres (2)	Cette unité doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.4, Unités de mesure.
8	applying_organization	Entreprise qui a appliqué les pesticides (dénomination sociale)	Entreprise qui a appliqué les pesticides (dénomination sociale).	O	Texte (64)	
9	application_reason	Raison de l'application des pesticides	Code qui indique la raison de l'application des pesticides.	O	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A11.07, Codes de justification de l'utilisation de pesticides.
10	Comment	Commentaire portant sur l'utilisation des pesticides	Commentaire portant sur l'utilisation des pesticides.	O	Texte (255)	
11	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
12	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.7.6.1 Cette transaction fait état de chaque opération d'application de pesticides réalisée pendant l'année financière. On établit un rapport pour chaque immeuble.
- 2.7.6.2 La raison de l'application des pesticides doit correspondre à un code de justification existant.
- 2.7.6.3 Le système de TPSGC calculera le nombre d'opérations d'application de pesticides pour chaque immeuble.

2.7.7 RMQ0 - Déchets solides/recyclage - quantités

Déchets solides/recyclage - quantités						RMQ0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJ J	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel on ramasse les matières recyclables et les déchets solides.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière à laquelle appartiennent les quantités déclarées pour les matières ramassées qui sont traitées dans le cadre de la gestion des déchets.	Clé	AAAAAAA A	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	waste_material_code	Code désignant le type des déchets traités	Code unique désignant le programme de gestion des déchets.	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de type de déchets traités (A10.03)
5	quantities_from_waste_audit	La quantité constitue-t-elle un montant calculé sur une année découlant d'une vérification des déchets effectuée pendant l'exercice?	Une valeur de code indiquant si la quantité mentionnée s'appuie sur les registres de roulage réels (« non ») ou sur le montant calculé sur une année découlant d'une vérification des déchets effectuée pendant l'exercice (« oui »).	Clé	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
6	quantity	Quantité de matières recyclables et de déchets solides ramassés et/ou éliminés en tonnes métriques	La quantité de matières recyclables et de déchets solides recueillie ou évacuée, en tonnes métriques, établie selon les registres de roulage ou calculée sur une année à la suite d'une vérification des déchets.	O	Chiffres (8.2)	0 à 999,900.00
7	comment	Commentaire portant sur la transaction	Commentaire portant sur la transaction.		Texte (255)	
8	tenant_run_program	Indicateur de programme de gestion des matières recyclables exploité par le locataire	Indicateur positif ou négatif permettant de savoir si le programme de gestion des matières recyclables est exploité par le locataire de l'immeuble.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A11.08, Indicateur du programme de recyclage de matériaux exécuté par le locataire.
9	Building Occupancy Population	Occupants de l'immeuble	Occupants qu'abritait l'immeuble au moment de la vérification et / ou pendant l'année financière visée.	O	Chiffres (8.2)	0 à 999,900.00
10	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à		À	Le code de bien sera déterminé et mis en

Déchets solides/recyclage - quantités						RMQ0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		déterminer	application à une date ultérieure.
11	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est présentée pour la première fois (ajout), a déjà été présentée (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.7.7.1 Cette transaction fait état de la quantité de matières recyclables ramassées par type ou par programme, ainsi que du volume de déchets solides éliminés pendant l'année financière visée. La collecte de ces renseignements est divisée en deux catégories : quantités annuelles obtenues au moyen des registres de roulage et quantités calculées sur une année à partir d'une vérification des déchets d'une installation. Voici l'information requise pour chaque catégorie :
- Quantités annuelles (en tonnes métriques) de déchets solides/matières recyclables établies à partir des registres de roulage pour les types de gestion des déchets suivants : déchets envoyés au site d'enfouissement (code 200); autres matières recyclables (code 100); matières compostées (160).
 - Si une vérification de déchets solides a été effectuée pour l'exercice, les quantités calculées sur une année, en tonnes métriques, sont requises en plus des quantités établies à partir des registres de roulage pour les types de gestion des déchets suivants : déchets envoyés au site d'enfouissement (code 200); papier, y compris le papier fin, le papier journal et d'autres fibres de papier (code 110); carton (code 120); verre (code 130); métal (code 140); plastique (code 150); matières compostées (code 160); autres matières recyclables (code 195).
- 2.7.7.2 Si la quantité d'un programme est égale à zéro et que l'indicateur du programme exploité par le locataire n'est pas défini comme «entièrement exploité par le locataire», l'application lancera un message d'avertissement. Il ne rejette pas la transaction.

2.7.8 RMQ1 – Programme de recyclage de matériaux multiples

Programme de recyclage de matériaux multiples						RMQ1
N ^o	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	La combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble d'où provient l'information sur le programme de recyclage de matériaux multiples.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	mmr_program_implemented	Un programme de recyclage de matériaux multiples a-t-il été mis en œuvre?	Une valeur de code indiquant qu'un programme de recyclage de matériaux multiples a été mis en œuvre dans l'immeuble.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
5	mmr_infrastructure_exists	Existe-t-il une infrastructure pour le recyclage de matériaux multiples?	Une valeur de code indiquant si l'immeuble se trouve dans une collectivité offrant une infrastructure pour le recyclage de matériaux multiples.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = non; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
6	mmr_economically_feasible	La mise en œuvre d'un programme de recyclage de matériaux multiples pour l'installation est-elle faisable d'un point de vue économique?	Une valeur de code indiquant si la mise en œuvre d'un programme de recyclage de matériaux multiples pour l'immeuble est faisable d'un point de vue économique.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = non; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
7	mmr_containers	Y a-t-il sur chaque étage des endroits ou des bacs où déposer les multiples matériaux recyclables?	Une valeur de code indiquant s'il y a dans les espaces de travail sur chaque étage des endroits ou des bacs clairement identifiés où déposer les multiples matériaux recyclables. Les matières recyclables comprennent le verre, le métal et le plastique, et non seulement le papier et le carton.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
8	disposal_procedures_available	A-t-on obtenu des renseignements des employés? Les procédures d'élimination	Une valeur de code indiquant si les nouveaux employés et les employés existants ont été bien renseignés, et s'il est possible de se		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui,

Programme de recyclage de matériaux multiples						RMQ1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		documentées sont-elles disponibles?	procurer la documentation sur les procédures d'élimination appropriées pour plus de 18 types de déchets.			non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
9	contamination_acceptable	La contamination des flux de recyclage est-elle inférieure aux exigences du centre de recyclage?	Une valeur de code indiquant si la contamination des flux de recyclage est inférieure aux exigences du centre de recyclage.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
10	staff_instructed	Le personnel chargé de gérer l'immeuble a-t-il reçu une formation sur les procédures liées au recyclage de matériaux multiples et à l'élimination des déchets?	Une valeur de code indiquant si le personnel chargé de gérer l'immeuble, notamment les préposés à l'entretien, ont reçu une formation sur les procédures appropriées en matière de tri des multiples matériaux recyclables et d'élimination des déchets.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
11	tenant_queries_resolved	A-t-on répondu à toutes les demandes des locataires sur la gestion des déchets solides non dangereux?	Une valeur de code indiquant si on a répondu à toutes les demandes des locataires sur la gestion des déchets solides non dangereux.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
12	cost_comparisons	Les gestionnaires effectuent des révisions structurées des autres programmes de réacheminement des déchets, et ils comparent les coûts.	Une valeur de code indiquant si des révisions structurées des immeubles ont été effectuées de façon périodique <u>et</u> si des comparaisons avec d'autres portefeuilles commerciaux (en ce qui a trait aux programmes d'élimination et de réacheminement des déchets solides) ont été entreprises afin de voir à ce que les coûts engagés soient raisonnables.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
13	electronic_haulage_records	Les registres de roulage ont-ils été envoyés aux gestionnaires immobiliers en format électronique?	Une valeur de code indiquant si l'information sur le poids recueilli habituellement par les entreprises de transport des déchets a été transmise par voie électronique aux gestionnaires immobiliers au terme de l'exercice.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
14	waste_program_meets_requ	Le programme de gestion des	Une valeur de code indiquant si le		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une

Programme de recyclage de matériaux multiples						RMQ1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
	irements	déchets satisfait-il aux exigences en matière de réglementation?	programme de gestion des déchets satisfait à l'ensemble des exigences en matière de réglementation.			des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la réponse de la colonne 4 = oui; sinon rien ne doit être inscrit dans la colonne.
15	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
16	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est présentée pour la première fois (ajout), a déjà été présentée (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression)	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.8.1 Cette transaction porte sur l'information concernant le programme de recyclage de matériaux multiples pour chaque immeuble.

2.7.9 STR0 - Inspection des réservoirs

Inspection des réservoirs						STR0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble où se trouvent les réservoirs à inspecter.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date de l'inspection du réservoir (colonne 4).
3	equipment_code	Code de désignation unique de l'équipement	Code désignant expressément le réservoir à inspecter.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0) relativement à l'immeuble (colonne 2).
4	inspection_date	Date de l'inspection du réservoir	Date de l'inspection du réservoir.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
5	regulatory_compliance	Qualificateur de conformité réglementaire	Code d'un caractère servant à indiquer la conformité aux exigences du règlement actuel sur l'enregistrement et aux directives techniques et aux codes de pratique connexes. Le code « Oui » signifie que tous les règlements obligatoires sont respectés.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de réponse génériques A1.1.
6	service_status	État du service du réservoir (utilisé ou non)	Valeur codée servant à décrire l'état du service du réservoir (utilisé ou non).	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A11.09, Utilisation d'un réservoir de stockage.
7	operational_status	État opérationnel du réservoir	Code d'un chiffre servant à décrire l'état opérationnel du réservoir.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A6, Codes d'état.
8	comment	Commentaire relatif à l'inspection du réservoir	Commentaire relatif à l'inspection du réservoir.		Texte (255)	
9	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
10	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est présentée pour la première fois (ajout), a déjà été présentée (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.9.1 Cette transaction permet d'établir le relevé des réservoirs et de leur état.

2.7.9.2 Le code de désignation du réservoir doit correspondre à un code d'équipement existant; autrement dit, il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

- 2.7.9.3 Les réservoirs doivent notamment respecter les exigences en vigueur relatives à l'enregistrement, de même que les directives techniques et les codes de pratique connexes. La valeur «oui» confirme que tous les règlements obligatoires sont respectés.
- 2.7.9.4 L'élimination graduelle des réservoirs fait l'objet de la transaction PPT1 (Équipement de projet proposé), et non de la transaction ci-dessus.

2.7.10 STR1 - Conformité aux directives techniques sur les réservoirs

Conformité aux lignes directrices techniques sur les réservoirs						STR1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble où se trouvent les réservoirs à inspecter.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3	fiscal_year	Année financière de TPSGC	Année financière de TPSGC visée.	Clé	AAAAAAA	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure.
4	equipment_code	Code de désignation unique de l'équipement	Code désignant expressément le réservoir à inspecter.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0).
5	deficiency_area	Lacune par rapport aux directives techniques sur les réservoirs	Valeur codée indiquant la lacune expliquant que le réservoir ne respecte PAS les Directives techniques.	Clé	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valable dans le tableau A11.10, Directives techniques sur les réservoirs de stockage - Codes des lacunes.
6	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
7	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.10.1 Cette transaction fait état de toutes les lacunes qui expliquent qu'un réservoir ne respecte pas les directives techniques.

2.7.10.2 Le code de désignation du réservoir doit correspondre à un code d'équipement existant; autrement dit, il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.

2.7.10.3 Il faut présenter une notice de données distincte pour chacun des réservoirs visés qui ne respectent pas les directives techniques.

2.7.11 WTR0- Détails relatifs au système d'égouts

Détails relatifs au système d'égouts						WTR0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1.	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2.	Building_Code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble associé aux renseignements environnementaux.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3.	sewer_connection	Raccordement aux égouts	Code qui indique si l'immeuble est raccordé aux égouts municipaux. L'immeuble est-il raccordé aux égouts municipaux?	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à un code valide dans le tableau A3.2, Type de raccordement aux égouts.
4.	municipal_sewer_connection_type	Si l'immeuble est raccordé aux égouts municipaux, indication selon laquelle l'égout sanitaire et l'égout pluvial sont munis d'un raccord commun ou de deux raccords séparés.	Texte qui décrit le raccordement aux égouts municipaux (égouts communs ou séparés).		Texte (64)	Obligatoire si la réponse de la colonne 3 = oui
5.	wastewater_system_type	Si l'immeuble n'est pas raccordé aux égouts municipaux, indication du type de système d'égouts.	Texte qui décrit le système d'égouts, par lequel on entend un ouvrage ou une entreprise servant à la collecte et au rejet des eaux usées, avec ou sans traitement.		Texte (64)	Obligatoire si la réponse de la colonne 3 = non
6.	wastewater_system_discharge	Le système d'égouts s'écoule-t-il directement ou éventuellement dans l'eau de surface?	Code qui indique si le système d'égouts s'écoule directement ou éventuellement dans l'eau de surface, telles qu'un ruisseau, un lac, une rivière, un fleuve ou un océan.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non Obligatoire si la réponse de la colonne 5 = non
7.	wastewater_system_design_capacity_availability	Peut-on obtenir la capacité nominale du système d'égouts?	Code qui indique si on peut obtenir la capacité nominale du système d'égouts dans des documents de référence tels que des spécifications de conception, des dessins de récolement ou des permis provinciaux / approbations du réseau d'égouts.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non Obligatoire si la réponse de la colonne 5 = oui

Détails relatifs au système d'égouts						WTR0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
8.	wastewater_system_design_capacity	Indication de la capacité nominale du système d'égouts (m ³ /jour)	Chiffre qui exprime la capacité nominale du système d'égouts (volume journalier d'influent que le système d'égouts peut recueillir) en mètres cubes par jour.		Chiffres (6)	0 à 999,999 Obligatoire si la réponse de la colonne 7 = oui
9.	wastewater_system_average_daily_volume	Si on ne peut pas obtenir la capacité nominale, indication du volume moyen d'influent que le système d'égouts recueille par jour (m ³ /jour).	Chiffre qui exprime le volume moyen d'influent que le système d'égouts recueille en mètres cubes par jour (estimation ou chiffre réel).		Chiffres (6)	0 à 999,999 Obligatoire si la réponse de la colonne 7 = non
10.	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
11.	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.7.11.1 Cette transaction fait état de renseignements clés sur le traitement des eaux usées dans un immeuble pour chaque trimestre.

2.8 Description des transactions et règles administratives - consommation des services publics et demande d'électricité

La présente section renferme les spécifications et les règles administratives pour la transaction à exécuter relativement à la consommation des services publics et à la demande d'électricité, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. La transaction est présentée dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.8.1 UCT0 - Consommation des services publics et demande d'électricité

Consommation des services publics et demande d'électricité						UCT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel les services publics sont utilisés.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date de début (colonne 6) et la date de fin (colonne 5) du relevé des compteurs.
3	utility_type	Type de services publics	Type de services publics (par exemple, vapeur, eau, électricité, mazout, et ainsi de suite) permettant de décrire les sources d'énergie ou de combustible pour la machinerie et l'équipement.	Clé	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes des matériaux - types de services publics A10.02
4	utility_reference_number	Numéro de référence de l'entrepreneur se rapportant au compte ou au compteur relatif aux services publics	Unique numéro de référence à caractère statique se rapportant au compte ou au compteur relatif aux services publics, tel qu'il a été attribué par le fournisseur de services immobiliers.	Clé	Caractères alpha-numériques (6)	
5	end_date	Date de fin du relevé des compteurs	Date de fin, date du dernier relevé des compteurs ou date de la dernière livraison à partir de laquelle la ressource a été utilisée.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date
6	start_date	Date de début du relevé des compteurs	Date de début, date du précédent relevé des compteurs ou date de la livraison précédente à partir de laquelle la ressource a été utilisée.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui doit précéder ou égaler la date de fin du relevé des compteurs (colonne 6).
7	actual_meter_reading	S'agit-il d'un relevé réel des compteurs?	Valeur de code indiquant si les données du relevé de compteurs sont réelles ou estimatives.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
8	utility_supplier	Organisme déclarant la consommation de services publics	Nom de l'organisme déclarant la consommation de services publics.	O	Texte (64)	
9	supplier_account_number	Numéro de compte du fournisseur de services publics	Numéro de facture donné par le fournisseur de services publics.	O	Caractères alpha-numériques (32)	Le numéro de compte ne peut pas être en format scientifique.
10	quantity	Quantité de services	Quantité de services publics utilisée. On doit calculer	O	Chiffres (9)	Il n'y a pas de contrôle de validation.

Consommation des services publics et demande d'électricité						UCT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		publics utilisée	la quantité déclarée en unité de mesure standard, conformément à l'annexe A10.02 (en KWh, en m ³ , en litres ou en GJ).			On s'attend toutefois à ce que les quantités déclarées soient calculées en unités de mesure standard, conformément au tableau Codes des matériaux - types de services publics A10.02 (en KWh, en m ³ , en litres ou en GJ).
11	unit_of_measure	Unité de mesure pour l'utilisation des services publics	Unité de mesure pour l'utilisation déclarée des services publics.	O	Chiffres (2)	Cette unité doit correspondre à une valeur valable dans le tableau A1.4, Unités de mesure.
12	electrical_demand	Demande en énergie électrique de l'installation au moment du relevé	Demande en énergie électrique de l'installation au moment du relevé. La demande en énergie électrique doit être indiquée en kilowatts.		Chiffres (5)	Obligatoire si la catégorie de services publics (colonne 3) est électricité. Autrement, la valeur doit être nulle. Zéro est une valeur valide lorsque la colonne est obligatoire.
13	utility_cost	Coût lié à la consommation des services publics, qui exclut l'ensemble des taxes de vente et des rajustements	Coût lié à la consommation des services publics, qui exclut l'ensemble des taxes de vente (TPS, TVP et TVH) et des rajustements.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
14	adjustments	Rajustements du coût lié à la consommation, qui excluent toutes les taxes de vente	Montant total de tous les rajustements modifiant le coût lié à la consommation des services publics, qui exclut toutes les taxes de vente.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
15	total_pst_qst	Montant total de la TVP ou de la TVQ	Montant total des taxes de vente perçus sur la facture relative aux services publics.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
16	total_hst	Montant total de la TVH	Montant total de la taxe de vente harmonisée perçue sur la facture relative aux services publics.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
17	total_gst	Montant total de la TPS	Montant total de la taxe sur les produits et services perçue sur la facture relative aux services publics.	O	Chiffres ±(10.2)	±99,999,999.99
18	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
19	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.8.1.1 Cette transaction fait état de la consommation des services publics et de la demande en énergie électrique.

2.8.1.2 Le code de catégorie de services publics doit exister dans le tableau A10.02, Codes des matériaux – types de services publics.

- 2.8.1.3 Les quantités déclarées doivent être calculées en unités de mesure standard conformément au tableau A10.02, par exemple électricité en kW/h; gaz naturel en mètres cubes; mazout, diesel et propane en litres; eau en mètres cubes; vapeur et eau réfrigérée en gigajoules.
- 2.8.1.4 La demande en énergie électrique doit être indiquée en kilowatts.
- 2.8.1.5 Les rajustements engloberont tous les éléments modifiant le coût lié à la consommation des services publics, notamment les corrections apportées aux relevés des compteurs et à la tarification ainsi que les changements législatifs comme les remboursements provinciaux. Ils excluront toutefois les frais d'ouverture de compte, les frais de location mensuels, les frais de retard, les frais de retard contrepassés, les frais liés aux rapports de consommation et les frais de communication découlant de la mesure à distance. Ils seront comptabilisés dans les dépenses de fonctionnement et d'entretien par rapport au qualificateur financier approprié.

2.9 Description des transactions et règles administratives - incidents critiques

La présente section renferme les spécifications et les règles administratives à respecter pour chacune des transactions portant sur des incidents critiques, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. Chaque transaction est présentée dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.9.1 CET0 – Incident critique

Incident critique						CET0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble visé par l'incident critique.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date de l'incident critique (colonne 7).
3	critical_incident_number	Code de l'incident critique du fournisseur de services immobiliers	Code désignant expressément l'incident critique et attribué par le fournisseur de services immobiliers. Ce code doit être unique pendant toute la durée du contrat du fournisseur.	Clé	Chiffres (10)	Le code doit être unique pendant toute la durée du contrat du fournisseur de services immobiliers.
4	reporting_organization	Organisme déclarant l'incident critique	Nom de l'organisme déclarant l'incident critique.		Texte (64)	
5	incident_reporting_date	Date à laquelle l'incident critique a été déclaré	Date à laquelle l'incident critique a été déclaré.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
6	incident_reporting_time	Heure à laquelle l'incident critique a été déclaré (heure et minutes)	Heure à laquelle l'incident critique a été déclaré.		Chiffres (4) hhmm	hhmm Contrôle de validation : l'heure (hh) doit être comprise entre 00 et 23 et les minutes (mm) doivent être comprises entre 00 et 59.
7	incident_date	Date de l'incident critique	Date à laquelle l'incident critique s'est produit.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui doit se trouver entre le 20050401 et le 20150331.
8	incident_time	Heure de l'incident critique	Heure à laquelle l'incident critique s'est produit.		Chiffres (4) hhmm	hhmm Contrôle de validation : l'heure (hh) doit être comprise entre 00 et 23 et les minutes (mm) doivent être comprises entre 00 et 59.
9	incident_duration	Durée de l'incident critique	Durée de l'incident critique.	O	Chiffres (8) MMJJhhmm	MMJJhhmm Contrôle de validation : le mois civil (MM) doit être compris entre 01 et 12; le jour civil (JJ) doit être compris entre 01 et 31; l'heure (hh) doit être comprise entre 00 et 23; les minutes (mm) doivent être comprises entre 00 et 59.
10	incident_description	Description de l'incident	Texte détaillé décrivant la nature de l'incident	O	Texte (4000)	

Incident critique						CET0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
		critique	critique.			
11	cause_description	Description de la cause de l'incident critique	Texte décrivant la cause de l'incident critique.	O	Texte (255)	
12	incident_category_code	Code de catégorie de l'incident critique	Code d'un chiffre désignant le type d'incident.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes des catégories d'incident A13.01
13	authorities_notified	S'il s'agit d'un déversement ou d'un rejet, l'a-t-on signalé à toutes les autorités compétentes et a-t-on établi tous les rapports requis?	Indication selon laquelle l'incident a été signalé ou non à toutes les autorités compétentes et a fait l'objet ou non de tous les rapports requis, dans la mesure où il s'agit du déversement ou du rejet d'une substance dangereuse.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si la catégorie de l'incident (colonne 12) est un « déversement » ou un « rejet » selon le Tableau A13.01
14	incident_location	Description des locaux visés (par exemple, numéro de pièce et numéro d'étage)	Description des locaux visés (par exemple, numéro de pièce et numéro d'étage).	O	Texte (255)	
15	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
16	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.9.1.1 Cette transaction et les indices connexes pour l'équipement touché, l'effet de l'incident et les mesures correctives adoptées permettent d'établir des rapports pour tous les incidents suivants:
- a. Panne d'équipement ou de système;
 - b. Rejet de réfrigérant;
 - c. Rejet de halons;
 - d. Autres rejets environnementaux et autres incidents critiques.
- 2.9.1.2 Dans certains cas, les mesures correctives donnent lieu à un projet et sont soumises aux procédures d'établissement de rapports et autres procédures normales pour les projets.
- 2.9.1.3 Un code valide d'incident critique (transaction CET0) doit exister avant qu'on puisse exécuter les transactions suivantes : Incident critique – équipement (CET1), Incident critique – conséquences (CET2) et Incident critique – mesures correctives (CET3).

2.9.2 CET1 – Incident critique – équipement

Incident critique – équipement						CET1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble où se trouve l'équipement en panne.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code de l'immeuble et du code de l'incident critique doit exister (transaction CET0).
3	critical_incident_number	Code de l'incident critique du fournisseur de services immobiliers	Code désignant expressément l'incident critique et attribué par le fournisseur de services immobiliers.	Clé	Chiffres (10)	Ce code doit correspondre à un code existant pour l'incident critique (transaction CET0).
4	equipment_code	Code de désignation propre à l'équipement visé par l'incident	Code chiffré désignant expressément l'équipement précisé. On le crée en faisant appel à la fois au code du système et au code de l'équipement, de même qu'à un code de désignation unique.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0) relativement à l'immeuble (colonne 2).
5	restriction_description	Restriction ou réserve applicable à l'équipement pour un incident précis	Texte abrégé décrivant une restriction ou une réserve applicable à l'équipement pour l'incident visé.		Texte (64)	
6	equipment_priority	Importance de l'équipement selon l'organisme déclarant	Code d'un chiffre servant à indiquer l'importance de l'équipement visé par l'incident critique.		Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de priorité A1.3.
7	equipment_failure_description	Description de la panne de l'équipement	Texte décrivant la panne de l'équipement.	O	Texte (255)	
8	post_failure_equipment_status	État opérationnel de l'équipement après la panne, en pourcentage	Valeur chiffrée, exprimée en pourcentage et affectée à l'équipement touché pour en indiquer l'état opérationnel après la panne.	O	Chiffres (3)	Les valeurs valides sont comprises entre 0 et 100.
9	environmental_contents	Code de désignation propre à la matière dangereuse libérée pendant l'incident (s'il y a lieu)	Code désignant expressément la matière dangereuse libérée pendant l'incident critique (le cas échéant).		Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de matériel A10.01 ou A10.02.
10	quantity_released	Quantité de la matière dangereuse libérée pendant l'incident	Quantité de la matière dangereuse libérée pendant l'incident critique (le cas échéant).		Chiffres (6)	
11	unit_of_measure	Unité de mesure	Unité de mesure utilisée dans la déclaration de la		Chiffres (2)	Cette unité doit correspondre à une valeur

Incident critique – équipement						CET1
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		utilisée dans la déclaration de la quantité de la matière dangereuse libérée	quantité de la matière dangereuse libérée.			valide dans le tableau A1.4, Unités de mesure. Obligatoire si on a libéré une quantité de matières dangereuses (si la valeur de la colonne 10 est supérieure à 0).
12	PCB_concentration	Concentration de BPC	Concentration (exprimée en ppm) d'huile minérale ou d'ascarel contaminé par les BPC dans l'équipement, selon les résultats des analyses diélectriques.		Chiffres (7.2)	0 à 99,999.99 Obligatoire si la matière dangereuse contenue dans l'équipement (colonne 9) est « BPC liquides ».
13	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
14	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.8.2.1 Cette transaction fait état des différents biens d'équipement visés par un incident critique.
- 2.8.2.2 Le code de désignation unique de l'incident critique doit exister; autrement dit, il doit exister une notice de données valide sur l'incident critique (CET0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.8.2.3 Le code de désignation unique de l'équipement doit correspondre à un code d'équipement existant; autrement dit, il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.8.2.4 Si l'équipement renferme une matière dangereuse, il faut obligatoirement en préciser la quantité. La valeur peut être égale à zéro.

2.9.3 CET2 – Incident critique – conséquences

Incident critique – conséquences						CET2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble visé par l'incident critique.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code de l'immeuble et du code de l'incident critique doit exister (transaction CET0).
3	critical_incident_number	Code de l'incident critique du fournisseur de services immobiliers	Code désignant expressément l'incident critique et attribué par le fournisseur de services immobiliers.	Clé	Chiffres (10)	Ce code doit correspondre à un code existant pour l'incident critique (transaction CET0)
4	effect_number	Numéro de la conséquence	Code de désignation unique pour les conséquences de l'incident critique et attribué par l'entrepreneur.	Clé	Chiffres (3)	
5	impact_area	Élément touché	Élément touché par l'incident critique.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Répercussion de l'incident critique A13.03.
6	effect_description	Description des conséquences de la panne ou de l'incident	Texte décrivant les conséquences de l'incident critique.	O	Texte (255)	
7	object_category_description	Catégorie d'objets ou d'articles visés par l'incident	Texte décrivant le type d'objets ou d'articles visés par l'incident critique.		Texte (255)	
8	effect_reporting_date	Date à laquelle les conséquences ont été déclarées	Date à laquelle les conséquences ont été déclarées.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
9	effect_reporting_time	Heure à laquelle les conséquences ont été déclarées	Heure à laquelle les conséquences ont été déclarées, en précisant les minutes.		Chiffres (4) hhmm	hhmm Contrôle de validation : l'heure (hh) doit être comprise entre 00 et 23 et les minutes (mm) doivent être comprises entre 00 et 59.
10	effect_date	Date d'entrée en vigueur des conséquences (date à laquelle les conséquences se sont produites)	Date réelle à laquelle les conséquences se sont produites.	O	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
11	effect_time	Heure d'entrée en vigueur des conséquences (heure à	Heure réelle à laquelle les conséquences se sont produites, en précisant les minutes.		Chiffres (4) hhmm	hhmm Contrôle de validation : l'heure (hh) doit être comprise entre 00 et 23 et les minutes (mm)

Incident critique – conséquences						CET2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
		laquelle les conséquences se sont produites)				doivent être comprises entre 00 et 59.
12	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
13	add_change_delete_in d	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.9.3.1 Cette transaction fait état des conséquences de l'incident critique. Elle est obligatoire pour tous les incidents critiques.
- 2.9.3.2 Le code de désignation propre à l'incident critique doit exister; autrement dit, il doit exister une notice de données valide sur l'incident critique (CET0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.9.3.3 On peut déclarer, dans le rapport, plusieurs conséquences en soumettant des notices de données distinctes. L'entrepreneur doit attribuer à chaque notice un numéro de séquence unique.

2.9.4 CET3 – Incident critique – mesures correctives

Incident critique – mesures correctives						CET3
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJ J	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel l'incident critique s'est produit et dans lequel on a pris les mesures correctives.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble. La combinaison unique du code de l'immeuble et du code de l'incident critique doit exister (transaction CET0).
3	critical_incident_number	Code de l'incident critique du fournisseur de services immobiliers	Code désignant expressément l'incident critique et attribué par le fournisseur de services immobiliers.	Clé	Chiffres (10)	Ce code doit correspondre à un code existant pour l'incident critique (transaction CET0).
4	corrective_action_number	Numéro de mesures correctives	Numéro de séquence unique désignant les mesures correctives adoptées pour corriger les problèmes créés par l'incident critique.	Clé	Chiffres (3)	
5	corrective_action_type	Type de mesures correctives adoptées	Valeur codée indiquant s'il s'agit de mesures correctives adoptées à l'origine ou immédiatement ou de mesures complémentaires de suivi ou d'assainissement.	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Types de mesures correctives A13.02.
6	project_number	Numéro de projet relatif aux mesures correctives (le cas échéant)	Numéro désignant expressément le projet et attribué par l'entrepreneur. Ce numéro correspond aux mesures correctives (le cas échéant).		Caractères alpha-numériques (10)	Ce numéro doit correspondre à un numéro de projet existant pour l'année financière visée (transaction PPT0).
7	fiscal_year	Année financière de TPSGC visée par le projet	Année financière de TPSGC visée et à laquelle appartient le projet.		AAAAAAA A	L'année financière doit coïncider avec le 20130401 ou y être postérieure. Obligatoire si un numéro de projet correspondant aux mesures correctives (colonne 6) existe puisque ce numéro fait partie du code de désignation propre au projet (transaction PPT0).
8	corrective_planned_start_date	Date planifiée pour le lancement des mesures correctives	Date planifiée pour le lancement des mesures correctives.	O	AAAAMMJ J	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
9	corrective_planned_end_date	Date planifiée pour la fin de mesures correctives (date de reprise des activités)	Date planifiée pour la fin de mesures correctives (date de reprise des activités).	O	AAAAMMJ J	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et la date planifiée pour le lancement (colonne 8).

Incident critique – mesures correctives						CET3
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
10	corrective_action_description	Description des mesures correctives	Texte décrivant les mesures correctives adoptées.	O	Texte (255)	
11	corrective_action_frequency	Fréquence des mesures correctives planifiées	Texte décrivant la fréquence des mesures correctives planifiées.	O	Texte (64)	
12	corrective_estimated_cost	Coût estimatif des mesures correctives	Coût estimatif pour l'application des mesures correctives.	O	Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.99
13	corrective_actual_start_date	Date réelle du lancement des mesures correctives	Date réelle du lancement des mesures correctives.		AAAAMMJ J	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
14	corrective_actual_end_date	Date réelle de la fin des mesures correctives	Date réelle de la fin des mesures correctives.		AAAAMMJ J	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et ne doit pas précéder la date de lancement réelle (colonne 13).
15	corrective_action_duration	Durée réelle des mesures correctives (en jours complets ou partiels)	Durée réelle des mesures correctives (en jours complets ou partiels).		Chiffres (5.2)	0 à 999.99
16	corrective_completion_status_code	Code d'état d'avancement		O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A14.11, Codes d'état d'avancement du projet/mesures correctives.
17	corrective_completion_comment	Commentaire portant sur l'état d'avancement	Description ou commentaire portant sur l'état d'avancement déclaré pour les mesures correctives.		Texte (255)	
18	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
19	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

- 2.9.4.1 Cette transaction fait état des mesures correctives adoptées pour corriger l'incident critique.
- 2.9.4.2 Le code désignant expressément l'incident critique doit exister; autrement dit, il doit exister une notice de données valide pour l'incident critique (CET0) avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.9.4.3 Lorsqu'un renvoi existe entre les mesures correctives et un projet planifié, un numéro de projet valide (transaction PPT0) doit exister avant qu'on puisse exécuter cette transaction.
- 2.9.4.4 Il se peut que des mesures correctives donnent lieu à un projet (transaction PPT0). Dans ce cas, la présente transaction (CET3) et la transaction PCS0 (État d'avancement du projet) rendent compte de l'avancement des travaux.

2.9.5 CET4 - Transaction liée à une violation aux règlements ou à une lettre d'avertissement

Transaction liée à une violation aux règlements ou à une lettre d'avertissement						CET4
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	La combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble visé par la violation aux règlements ou la lettre d'avertissement.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble existant dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date d'avertissement (colonne 4). La combinaison unique du code de l'immeuble et du code de l'incident critique doit exister (transaction CET0).
3	warning_letter_number	Numéro de la violation aux règlements ou de la lettre d'avertissement	Le numéro unique désignant la lettre d'avertissement, tel qu'attribué par le fournisseur de services immobiliers.	Clé	Caractères alpha-numériques (10)	
4	warning_letter_date	Date de la lettre d'avertissement	La date de la lettre d'avertissement.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715 et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
5	affected_aspect	Élément touché par la lettre d'avertissement	Une valeur de code indiquant l'aspect environnemental visé par la lettre d'avertissement.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Code d'aspect A13.04.
6	violation_or_warning_type	Nature de la violation aux règlements ou de la lettre d'avertissement	Une valeur de code indiquant la nature de la violation aux règlements ou de la lettre d'avertissement.	O	Chiffres (2)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Violation des règlements ou type de lettre d'avertissement A13.05.
7	warning_description	Description de la nature de la violation aux règlements ou de la lettre d'avertissement.	Une description textuelle de la nature de la violation aux règlements ou de la lettre d'avertissement.	O	Texte (255)	
8	authorities_notified_reports_completed	A-t-on avisé les responsables appropriés et satisfait à l'ensemble des exigences en matière de rapports?	Une valeur de code indiquant si les responsables appropriés ont été avisés et si on a satisfait à l'ensemble des exigences en matière de rapports.	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non.
9	response_description	Description des mesures prises en réponse à la lettre de violation aux règlements ou à la lettre d'avertissement.	Description textuelle des mesures prises en réponse à la lettre de violation aux règlements ou à la lettre d'avertissement, y compris la date de la réponse à TPSGC.	O	Texte (255)	
10	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
11	add_change_delete	Indicateur d'ajout, de	Code d'un caractère indiquant si la notice de données	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur

Transaction liée à une violation aux règlements ou à une lettre d'avertissement						CET4
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
	ind	changement ou de suppression	est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).			valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.9.5.1 Cette transaction porte sur la réception de lettres de violation aux règlements ou de lettres d'avertissement, et sur les mesures prises pour régler les questions désignées.

2.10 Description des transactions et règles administratives - inventaire de l'équipement

La présente section renferme les spécifications et les règles administratives pour chacune des transactions à effectuer relativement à l'inventaire de l'équipement, afin de faciliter la préparation des données à soumettre. Chaque transaction est présentée dans un tableau, avec les règles administratives correspondantes.

2.10.1 EIT0 – Désignation de l'équipement

Désignation de l'équipement						EIT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel se trouve l'équipement.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, entre la date de l'état relatif à l'acquisition de l'équipement (colonne 10) et la date de l'état relatif à la mise au rancart de l'équipement (colonne 12).
3	equipment_code	Code d'équipement	Code chiffré désignant expressément l'équipement visé, comme l'indique l'étiquette attribué au bien.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Le code doit compter précisément sept caractères.
4	equipment_system_code	Code de système de l'équipement	Code désignant un groupe de types d'équipement dans un composant ou une fonction de l'immeuble en général.	O	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.1, Codes de système.
5	equipment_type_code	Code du type d'équipement	Code désignant la classification type des biens d'équipement appartenant aux systèmes de l'immeuble.	O	Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.2, Codes des types d'équipement.
6	equipment_type_category_code	Code de la catégorie du type d'équipement	Code désignant un ensemble de biens d'équipement fournis par le gouvernement.		Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.3, Codes des catégories de bien d'équipement. Obligatoire si le code du type d'équipement (colonne 5) est 992 ou 993
7	english_description	Description anglaise de l'équipement	Désignation ou explication anglaise décrivant le bien d'équipement visé.	O	Texte (64)	
8	french_description	Description française de l'équipement	Désignation ou explication française décrivant le bien d'équipement visé.	O	Texte (64)	
9	acquisition_status	État relatif à l'acquisition de l'équipement	Code indiquant si l'équipement existait déjà à l'entrée en vigueur du contrat ou s'il a été acquis pendant	O	Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.5, Code d'état –

Désignation de l'équipement						EIT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			l'exécution de celui-ci.			acquisition.
10	acquisition_status_date	État relatif à l'acquisition de l'équipement - date	Date à laquelle le bien d'équipement précisé a été acheté. Il peut aussi s'agir de la date d'entrée en vigueur du contrat pour ce qui est des biens déjà en place à ce moment ou, si elle est connue, de la date à laquelle ceux-ci ont été achetés.	O	AAAAMMJ	Validation du format de la date Si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat), la date doit se trouver entre le 20050401 et le 20150331.
11	disposition_status	État relatif à la mise au rancart de l'équipement	Code indiquant la méthode qui a permis de mettre l'équipement au rancart pendant l'exécution du contrat ou la raison qui l'a justifié.		Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.6, Code d'état – aliénation.
12	disposition_status_date	État relatif à la mise au rancart de l'équipement - date	Date liée à la méthode qui a permis de mettre l'équipement au rancart pendant l'exécution du contrat ou à la raison qui l'a justifié.		AAAAMMJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715. Obligatoire si l'état relatif à la mise au rancart de l'équipement (colonne 11) comprend un code valide.
13	equipment_code_cross_reference	Renvoi au code d'équipement précédent s'il s'agit d'un bien d'équipement de remplacement	Code numérique qui désigne uniquement l'équipement remplacé dans le même immeuble, comme l'indique l'étiquette attribué aux biens.		Caractères alpha-numériques (11)	Ce code doit correspondre à un code d'équipement existant (transaction EIT0) relativement à l'immeuble (colonne 2).
14	location	Emplacement de l'équipement	Brève description ou valeur alphanumérique unique désignant l'endroit dans l'immeuble où se trouve normalement l'équipement.	O	Caractères alpha-numériques (35)	Aucun contrôle de validation. Toutefois, selon la convention, les deux premiers caractères désignent l'étage, les quatre caractères suivants désignent le numéro de la pièce et les deux derniers caractères désignent la section ou l'aile. Une description additionnelle peut également être ajoutée.
15	storage_tank_location_code	Indicateur de l'emplacement général du réservoir	Code indiquant l'emplacement général du réservoir.		Chiffre (1)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A8, Codes d'emplacement des réservoirs de stockage. Obligatoire si le code du type d'équipement (colonne 5) est 480, 481, 482, 483 ou 484.
16	original_purchase_price	Prix d'achat initial de l'équipement, avant les taxes	Prix d'achat à la livraison (en dollars canadiens) du bien d'équipement, excluant les taxes et comprenant les droits de douane et les frais d'expédition.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00 Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
17	total_pst_qst_hst	Total des taxes (TVP, TVQ et TVH) perçues sur le prix initial de l'équipement	Montant (en dollars canadiens) des taxes provinciales perçues sur le prix d'achat initial du bien d'équipement.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00 Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant

Désignation de l'équipement						EIT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
						l'exécution du contrat)
18	total_gst	Total de la TPS perçue sur le prix initial de l'équipement	Montant (en dollars canadiens) de la TPS perçue sur le prix d'achat initial du bien d'équipement.		Chiffres (10.2)	0 à 99,999,999.00 Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
19	vendor_name	Nom du vendeur	Nom du vendeur d'où provient l'équipement.		Texte (255)	Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
20	manufacturer_name	Nom du fabricant	Nom du fabricant de l'équipement.		Texte (255)	Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
21	model_number	Numéro de modèle de l'équipement	Numéro du modèle de la pièce d'équipement précisée, tel qu'il est indiqué par le fabricant.		Texte (255)	Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
22	serial_number	Numéro de série de l'équipement	Numéro de série de la pièce d'équipement précisée, tel qu'il est indiqué par le fabricant.		Texte (255)	Obligatoire si l'état relatif à l'acquisition du bien (colonne 9) est 2 (acquis pendant l'exécution du contrat)
23	estimated_service_life	Durée utile estimative de l'équipement (en années)	Durée estimative utile prévue du bien d'équipement précisé, à partir de la date de son installation, par exemple 15.0 années.	O	Chiffres (3.1)	0 à 99.9
24	installation_date	Date d'installation de l'équipement	Date à laquelle le bien d'équipement précisé a été installé à l'endroit où il se trouve actuellement.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date
25	certification_expiry_date	Date d'expiration de la certification de l'équipement	Date à laquelle la certification du bien d'équipement visé doit arriver à expiration.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date
26	warranty_expiry_date	Date d'expiration de la garantie de l'équipement	Date à laquelle la garantie du bien d'équipement précisé doit arriver à expiration, selon le fabricant ou l'installateur.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date
27	service_removal_date	Date à laquelle on a cessé d'utiliser l'équipement	Date à laquelle on a cessé d'utiliser la pièce d'équipement précisée.		AAAAMMJJ	Validation du format de la date
28	planned_decommissioned_date	Date prévue pour la mise hors service	Date à laquelle on a prévu de mettre la pièce d'équipement précisée hors service (c'est-à-dire de la vider de toutes les matières dangereuses, de la sceller, de l'emballer et de l'entreposer comme il se doit, en vue de la mettre au rancart).		AAAAMMJJ	Validation du format de la date
29	actual_decommissioned_date	Date à laquelle l'équipement a été mis hors service	Date à laquelle on a mis la pièce d'équipement précisée hors service (c'est-à-dire qu'on l'a vidé de toutes les matières dangereuses, scellée, emballée et entreposée comme il se doit, en vue de la mettre au rancart).		AAAAMMJJ	Validation du format de la date, qui ne peut pas être antérieure à la date à laquelle on a cessé d'utiliser l'équipement (colonne 27).
30	regulated_equipment	L'équipement est-il réglementé?	Mention permettant de savoir si le bien d'équipement est soumis à des règlements de l'État et à des	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau

Désignation de l'équipement						EIT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
			inspections particulières ou présente un intérêt sur le plan des activités environnementales.			A1.1, Codes de réponse génériques : oui ou non. Si la valeur est « oui », des précisions sont requises ci-dessous.
31	rated_capacity	Capacité de stockage nominale de l'équipement (le cas échéant). Par exemple, la capacité du réservoir de stockage; quantité de réfrigérant contenue; quantité de liquide diélectrique aux BPC contenue dans le transformateur (telle qu'indiquée sur la plaque signalétique de l'équipement)	Valeur correspondant à la capacité de l'équipement lorsqu'il renferme des matières dangereuses comme des liquides, des gaz ou des solides.		Chiffres (6)	
32	unit_of_measure	Unité de mesure utilisée pour exprimer la capacité de stockage nominale de l'équipement	Unité de mesure utilisée pour exprimer la capacité de stockage nominale du bien d'équipement précisé, par exemple le litre ou le kilogramme.		Chiffres (2)	Cette unité doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.4, Unités de mesure. Obligatoire si la capacité nominale (colonne 31) est supérieure à 0
33	environmental_contents	Substance environnementale conservée dans l'équipement (s'il y a lieu)	Code indiquant la substance environnementale (matière dangereuse) conservée dans le bien d'équipement visé.		Chiffres (3)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau Codes de matériel A10.01 ou A10.02.
34	transformer_tested_for_pcb	Le transformateur a-t-il été mis à l'essai pour déceler les BPC?	Une valeur de code indiquant si le transformateur a été mis à l'essai pour déceler la présence de BPC.		Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à l'une des valeurs suivantes dans le tableau A1.1, Codes de réponse génériques : oui, non. Obligatoire si le type d'équipement (colonne 5) est un transformateur.
35	reason_transformer_not_tested_for_pcb	Pourquoi le transformateur n'a-t-il pas été mis à l'essai pour déceler les BPC?	Un commentaire indiquant les raisons pour lesquelles le transformateur n'a pas été mis à l'essai pour déceler la présence de BPC.		Texte (255)	Obligatoire si la réponse de la colonne 34 = non
36	PCB_concentration	Concentration de BPC	Concentration (exprimée en ppm) d'huile minérale ou d'ascarel contaminé par les BPC dans l'équipement, selon les résultats des analyses diélectriques.		Chiffres (8.2)	0 à 999,999.99 Obligatoire si la substance environnementale conservée dans l'équipement (colonne 33) est « BPC liquides » et si la réponse de la

Désignation de l'équipement						EIT0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
						colonne 34 = oui
37	dielectric_test_date	Date du test diélectrique	La date du test diélectrique sur le transformateur.		AAAAMMJ	Obligatoire si la réponse de la colonne 34 = oui
38	transformer_vault_number	Numéro de chambre des transformateurs	L'identification alphanumérique de la chambre où se trouve le transformateur.		Caractères alpha-numériques (11)	
39	ec_registration_number	Numéro d'enregistrement d'Environnement Canada	Le numéro d'enregistrement d'Environnement Canada pour le transformateur.		Caractères alpha-numériques (8)	Obligatoire si le type d'équipement (colonne 5) est un transformateur
40	ownership	Propriété de l'équipement	Code indiquant le rôle du propriétaire du bien d'équipement lorsque celui-ci est un transformateur ou contient soit des BPC soit des halocarbures.		Chiffres (3)	Obligatoire si le type d'équipement (colonne 5) est un transformateur OU si la substance environnementale conservée dans l'équipement (colonne 33) correspond au type de matériaux « PCB » ou « HAL ». Ce code doit correspondre à l'une des valeurs ci-après dans le tableau A2.1, Codes du rôle de l'organisme : 101 = Entrepreneur ou fournisseur – tierce partie (à savoir Hydro), 110 = Locataire, 112 = Propriétaire; ou 200 = Services immobiliers – TPSGC.
41	rated_cooling_capacity	Puissance nominale de refroidissement du bien d'équipement (le cas échéant)	Valeur correspondant à la puissance nominale de refroidissement du bien d'équipement, à savoir la quantité de chaleur que le bien d'équipement peut éliminer s'il fonctionne à plein régime. Elle doit être exprimée en tonnes américaines.		Chiffres (5.1)	9,999.9 Obligatoire si le bien d'équipement contient des halocarbures (colonne 33) et correspond au code du type d'équipement (colonne 5) 20, 25, 30, 100, 105 ou 110 ou si la puissance nominale de refroidissement est de plus de cinq tonnes.
42	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
43	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.10.1.1 Cette transaction fait état des différents biens d'équipement se définissant comme suit :

- a. Biens présentant un risque pour l'environnement, notamment les réfrigérants, les dispositifs au halon, les transformateurs et les réservoirs de stockage;
 - b. Biens contrôlables;
 - c. Accessoires de bureau;
 - d. Outils et matériel d'entretien
- 2.10.1.2 Il doit exister un code d'équipement valide (transaction EIT0) avant qu'on puisse exécuter les transactions suivantes : Équipement de projet proposé (PPT1), Incident critique - équipement (CET1), Inspection des réservoirs (STR0), Conformité aux directives techniques sur les réservoirs (STR1) et Enlèvement des BPC (PCR0).

2.10.2 GFE2 – Équipement fourni par le gouvernement – inventaire par bien

Équipement fourni par le gouvernement – inventaire par bien						GFE2
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro du centre de coûts SRI désignant l'immeuble dans lequel se trouve de l'équipement.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date du relevé d'inventaire (colonne 4).
3	GFE_equipment_code	Code de l'équipement	Code chiffré désignant expressément le bien d'équipement.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	Le code doit compter au moins sept caractères.
4	inventory_count_date	Date du relevé d'inventaire	Date à laquelle l'inventaire a été dressé.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
5	description	Description de l'équipement	Désignation ou explication décrivant le bien d'équipement visé en anglais ou en français.	O	Texte (255)	
6	model_number	Numéro de modèle de l'équipement	Numéro du modèle de la pièce d'équipement précisée, tel qu'il est indiqué par le fabricant.		Texte (255)	
7	serial_number	Numéro de série de l'équipement	Numéro de série de la pièce d'équipement précisée, tel qu'il est indiqué par le fabricant.		Texte (255)	
8	comment	Commentaire relatif à l'état de l'inventaire pendant le dénombrement des stocks	Commentaire relatif à l'inventaire et / ou à son état pendant le dénombrement des stocks.		Texte (255)	
9	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
10	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est présentée pour la première fois (ajout), a déjà été présentée (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données

2.10.2.1 Cette transaction fait état du nombre des biens désignés comme appartenant aux :

- Biens contrôlables;
- Accessoires de bureau;
- Outils et matériel d'entretien.

2.10.3 PLI0 – Dénombrement des plantes

Dénombrement des plantes						PLI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Code d'immeuble	Combinaison unique de la région et du numéro de centre de coûts SRI désignant l'immeuble où se trouvent les plantes.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, pour la date du relevé d'inventaire (colonne 3).
3	effective_date	Date d'effet du relevé d'inventaire	Date d'effet du relevé d'inventaire.	Clé	AAAAMMJJ	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 20130715.
4	plant_number	Code de désignation unique des plantes	Numéro attribué expressément par TPSGC et correspondant à un numéro d'inventaire pour les plantes ou les cache-pots.	Clé	Caractères alpha-numériques (11)	
5	plant_name	Désignation commune des plantes (en français ou en anglais)	Appellation courante des plantes, en français ou en anglais.	O	Texte (64)	
6	plant_type	Type de plantes	Code désignant le type général de plantes, par exemple plantes déposées sur le sol, suspendues ou en cache-pots.	O	Chiffres (2)	Ce code doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A7.4, Types généraux de plantes.
7	plant_location	Étage et/ou local de l'immeuble où se trouvent les plantes	Description indiquant l'endroit où se trouvent normalement les plantes.	O	Texte (64)	Aucun contrôle de validation Toutefois, selon la convention, les deux premiers caractères désignent l'étage, les quatre caractères suivants désignent le numéro de pièce et les deux derniers caractères désignent la section ou l'aile.
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est présentée pour la première fois (ajout), a déjà été présentée (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.10.3.1 Cette transaction fait état de l'inventaire des plantes dans chaque immeuble.

2.10.3.2 On désigne expressément chacune des plantes et on décrit l'endroit où ils se trouvent (zone ou secteur et étage).

2.10.4 CPI0 – Inventaire des biens culturels

Inventaire des biens culturels						CPI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1.	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	M	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2.	building_code	Centre de coûts de l'immeuble	Centre de coûts SIF indiquant l'immeuble dans lequel ou à proximité duquel se trouve l'œuvre.	Clé	Chiffres (7)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide dans le tableau A3.2, Codes d'immeuble, durant l'année financière (colonne 3).
3.	file_number	Numéro de fichier	Numéro de fichier qui permet de distinguer l'œuvre et les renseignements connexes des autres œuvres de l'inventaire.	Clé	Caractères alpha-numériques (50)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
4.	title_of_work	Titre de l'œuvre	Titre donné par l'artiste; s'il n'y en a pas, on doit indiquer « Sans titre ».	O	Caractères alpha-numériques (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
5.	location	Emplacement	Emplacement précis où se trouve l'œuvre dans l'immeuble ou à proximité de celui-ci.	O	Caractères alpha-numériques (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
6.	dimensions	Dimensions	Dimensions de l'œuvre	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
7.	weight	Poids	Poids de l'œuvre exprimé en kilogrammes	O	Chiffres (6.2)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
8.	colour	Couleur	Description des couleurs de l'œuvre	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
9.	general_description	Description générale	Description générale permettant d'identifier l'œuvre	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
10.	classification	Classification	Description du type d'objet consistant à le classer dans une des trois catégories suivantes : œuvre d'art, objet patrimonial ou objet archéologique. Si l'objet est une œuvre d'art, il doit être classé ensuite dans une des sous-catégories suivantes : murale, peinture, sculpture, tapisserie ou pièce murale.	O	Caractères alpha-numériques (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
11.	artist_name	Nom de l'artiste	Nom de l'artiste qui a réalisé l'œuvre. Le prénom doit suivre le nom; par exemple : Smith, John.	O	Caractères alpha-numériques (50)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
12.	artist_information	Renseignements sur l'artiste	Date de naissance et date de décès (s'il y a lieu) de l'artiste, et renseignements sur sa	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.

Inventaire des biens culturels						CPI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
			carrière, ses réalisations, ses influences ainsi que les galeries et les musées qui lui sont associés.			
13.	artist_location	Lieu de résidence de l'artiste	Dernier lieu de résidence connu de l'artiste (ville, province et / ou pays)	O	Caractères alpha-numériques (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
14.	acquisition_date	Date d'acquisition	Date à laquelle le gouvernement du Canada a fait l'acquisition de l'œuvre. Date de la convention d'achat signée qui a été conclue entre l'artiste / vendeur et le gouvernement du Canada.	O	AAAAMMJJ	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
15.	original_price	Prix initial	Prix de l'œuvre à la date de son acquisition.	O	Chiffres (10.2)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
16.	latest_valuation	Évaluation la plus récente	Année de la plus récente évaluation de l'œuvre.		AAAA	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
17.	valuation_source	Évaluateur	Évaluateur ou expert qui a déterminé la plus récente valeur de l'œuvre.		Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
18.	current_value	Valeur actuelle	Évaluation la plus récente de l'œuvre en dollars canadiens .	O	Chiffres (10.2)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
19.	security	Sécurité	Description de la sécurité dont l'œuvre fait l'objet, de l'accès à celle-ci, des risques de sécurité et des mesures de sécurité supplémentaires qui ont été prises pour l'œuvre, entre autres la présence de gardiens / commissionnaires à proximité, et la mise au fait de ceux-ci à son égard.	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
20.	repairs_conservation	Travaux de réparation et de conservation	Description des travaux de réparation et de conservation à faire et / ou de l'entretien à réaliser dans le futur; à cet égard, veuillez aussi inclure un prix soumissionné. Renseignements sur les travaux de réparation / conservation réalisés dans le passé, le moment de leur exécution et leur coût.	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
21.	condition	État	Description de l'état de l'œuvre au moment où on l'a examinée, y compris toute détérioration.	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
22.	notes	Observations	Tout autre renseignement pertinent sur l'œuvre, y compris des renvois aux autres œuvres répertoriées du même artiste.	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.

Inventaire des biens culturels						CPI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
23.	recommendation	Recommandation	Mesure d'entretien, de déplacement ou d'enlèvement qu'on recommande de prendre.	O	Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
24.	examined_by	Personne qui a examiné l'œuvre	Nom de la personne qui a examiné l'œuvre. Le prénom doit suivre le nom; par exemple : Smith, John.	O	Caractères alpha-numériques (50)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
25.	examined_date	Date de l'examen	Date à laquelle le dernier examen a été réalisé.	O	AAAAMMJJ	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
26.	disposal_date	Date de dessaisissement	Date à laquelle l'œuvre a été transférée à un autre propriétaire ou a été détruite.		AAAAMMJJ	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
27.	disposal_reason	Raison du dessaisissement	Raison expliquant le dessaisissement du bien culturel.		Chiffres (3)	Consultez le nouveau tableau de codes Raison du dessaisissement. Obligatoire si une date de dessaisissement (28) a été entrée.
28.	ownership_transferred_to	Nouveau propriétaire	Nom du nouveau propriétaire; autrement, sans objet		Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit. Obligatoire si la raison du dessaisissement (29) est une vente ou un don.
29.	disposal_comment	Commentaire sur le dessaisissement	Renseignements pertinents concernant le dessaisissement		Texte (512)	L'indicateur doit être conforme au format décrit. Obligatoire si une date de dessaisissement (28) a été entrée.
30.	Artist_heir_successor_contacted	Communication avec l'artiste, son héritier ou son successeur	Indication selon laquelle on a communiqué ou non avec ces personnes; si ce n'est pas le cas, explication de la raison.		Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
31.	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
32.	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

2.10.5 CPI1 – Photographies des biens culturels inventoriés

On doit fournir au moins une photographie de chaque œuvre, comme il est prescrit ci-dessous.

Photographies des biens culturels inventoriés						CPI0
N°	Nom de l'étiquette XML	Description abrégée	Description détaillée	Clé/ Obligatoire	Format	Validation
1	transaction_date	Date de la transaction	Date à laquelle la transaction a été créée.	O	AAAAMMJJ	Le format de la date ne peut pas être plus que 10 jours avant la date actuelle du système et ne peut pas dépasser la date actuelle du système.
2	building_code	Centre de coûts de l'immeuble	Centre de coûts SIF indiquant l'immeuble dans lequel ou à proximité duquel se trouve l'œuvre.	Clé	Chiffres (7)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
4	file_number	Numéro de dossier	Numéro de dossier qui permet de distinguer l'œuvre et les renseignements connexes des autres œuvres de l'inventaire.	Clé	Caractères alpha-numériques (50)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
5	filename	Nom du fichier	Nom du fichier jpeg	Clé	Caractères alpha-numériques (80)	L'indicateur doit être conforme au format décrit. Le nom du fichier doit se terminer par « .jpg ». Le fichier doit figurer dans les données soumises.
6	photo_angle	Angle de la photo	Angle de la photo	O	Chiffres (3)	L'indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A8.2, Codes d'angle de photo.
7	photo_description	Description de la photo	Description de la photo		Texte (255)	L'indicateur doit être conforme au format décrit.
8	property_code	Code de bien	Code qui permet d'associer tous les biens à l'intérieur d'une zone géographique, aux fins d'établissement de rapports financiers ou autres.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
9	add_change_delete_ind	Indicateur d'ajout, de changement ou de suppression	Code d'un caractère indiquant si la notice de données est soumise pour la première fois (ajout), a déjà été soumise (changement) ou est erronée et devrait être supprimée (suppression).	O	Chiffre (1)	Cet indicateur doit correspondre à une valeur valide dans le tableau A1.2, Codes d'état de soumission des notices de données.

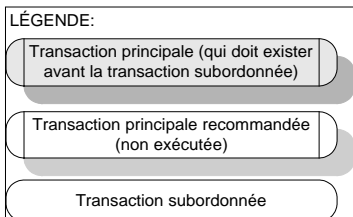
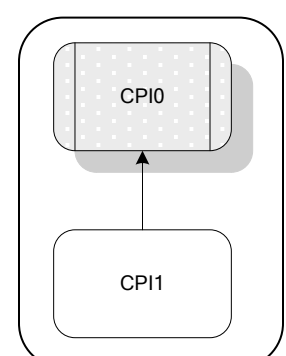
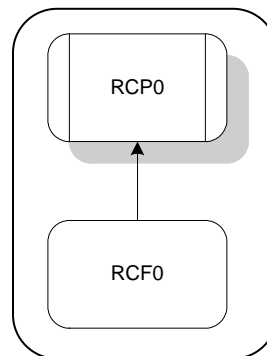
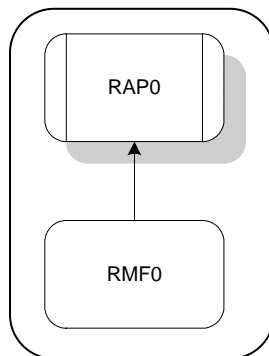
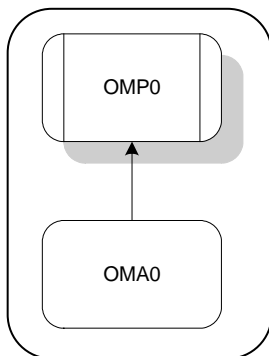
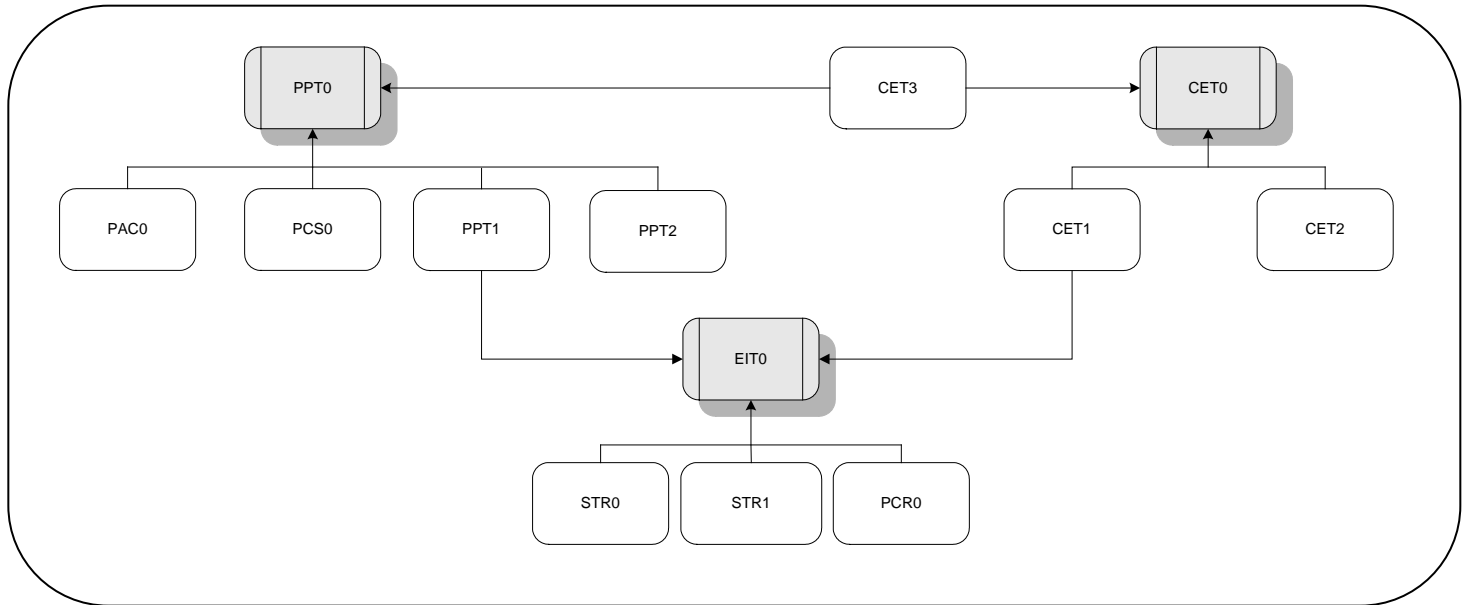
- 2.10.5.1 L'indicateur CPI0 doit être accompagné d'au moins une photo prise de face, conformément à l'indicateur CPI1 et au(x) fichier(s) .jpg s'y rattachant.
- 2.10.5.2 Les photographies doivent respecter les critères suivants :
 - la taille du fichier NE PEUT PAS dépasser 500 kilooctets;
 - la photographie doit compter, au maximum, 640 pixels sur la largeur et 494 pixels sur la hauteur.
- 2.10.5.3 Toute plaque qui accompagne l'œuvre devrait être photographiée.
- 2.10.5.4 Tous les dommages qui sont observés sur l'œuvre doit être photographiés. (Je ne veux pas que le fournisseur de services croit qu'il n'est pas obligé de photographier les dommages observés.)

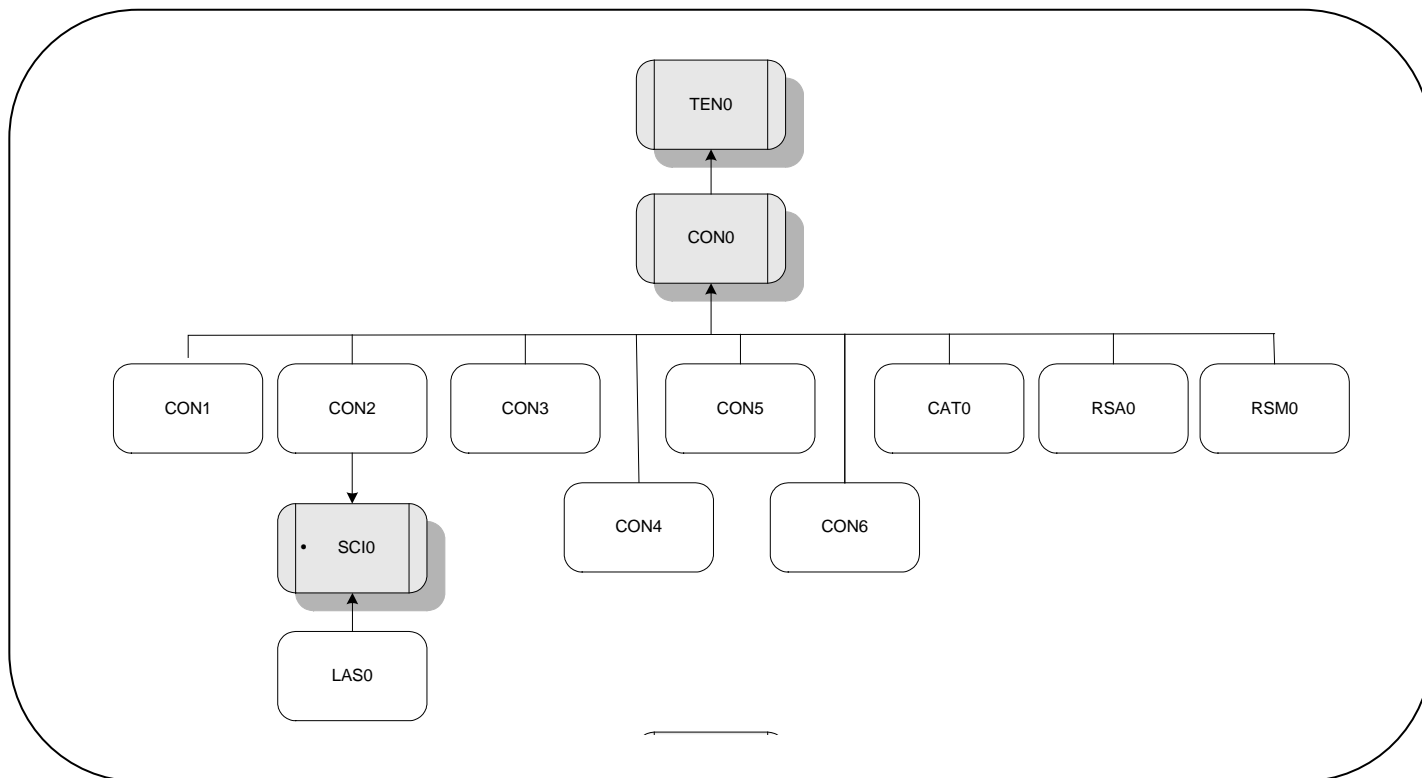
Partie 3 : GRAPHIQUES SUR LES LIENS DE DÉPENDANCE ENTRE LES TRANSACTIONS

Introduction Certaines transactions sont des conditions préalables pour d'autres éléments d'information. On a noté les liens de dépendance entre ces transactions au fur et à mesure dans la partie 2 de ce document. Les graphiques reproduits ci-après donnent un aperçu de ces liens de dépendance.

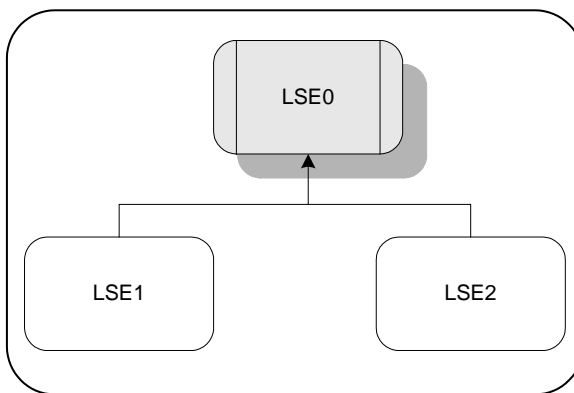
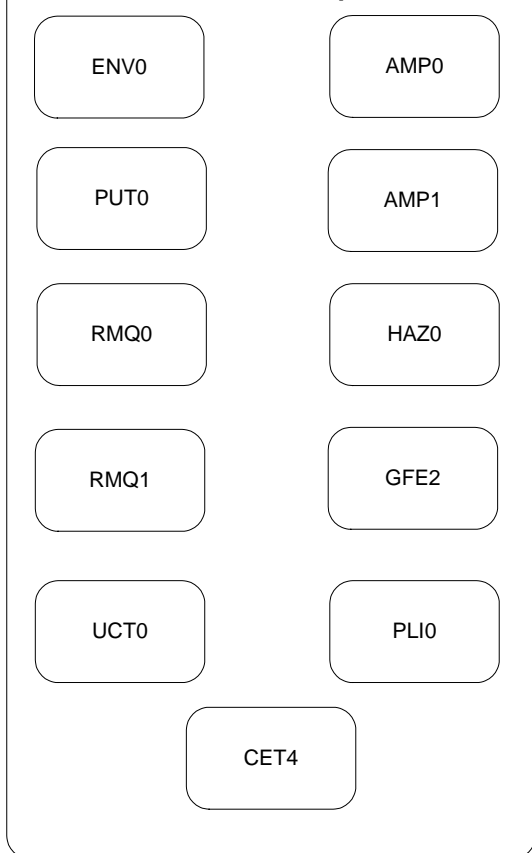
- 3.1.2 Les données de tous les champs clés de transaction figurant dans la transaction principale doivent correspondre aux champs connexes des transactions subordonnées.

3.2 Graphiques sur les liens de dépendance entre les transactions





Transactions sans des dépendances



LÉGENDE:

Transaction principale (qui doit exister avant la transaction subordonnée)

Transaction principale recommandée (non exécutée)

Transaction subordonnée

3.3 Fichiers de transaction et séquence de traitement

3.3.1 Le tableau 3.1 constitue une liste des fichiers de transaction, de leur nom obligatoire et de l'ordre dans lequel les fichiers seront traités en raison de l'interdépendance des transactions.

3.3.2 Tableau 3.1 – Nom et séquence de traitement de fichiers

CODE DE TRANSACTION	NOM DE TRANSACTION
Ordre de traitement critique	
TEN0	Information sur le locataire
SCIO	Information sur les éléments de la superficie
CON0	Information contractuelle (baux commerciaux)
CON2	Locaux loués à contrat
EIT0	Désignation de l'équipement
PPT0	Projets proposés
PPT1	Équipement de projet proposé
CET0	Incident critique
CET3	Incident critique – mesures correctives
OMP0	Plan annuel de F et E
RAP0	Plan de revenus annuel
RCP0	Honoraires à commission prévus – Plan annuel
LSE0	Information contractuelle sur l'administration des contrats de location
Ordre de traitement non critique	
OMA0	Coûts mensuels réels ou prévus de F et E et coûts de budget échelonné
PAC0	Coûts réels/prévus du projet
PCS0	État d'avancement du projet
PPT2	Détails concernant les aspects environnementaux du projet
RMF0	Revenus mensuels prévus
PMT0	Suivi mensuel des projets
RCF0	Honoraires à commission mensuels prévus
CON1	Options de renouvellement du contrat
CON3	Modalités du contrat
CON4	Revenus facturés (débiteurs)
CON5	Revenus déposés
CON6	Honoraires à commission de location réels
CAT0	Arrérages du contrat
RSA0	Prévision annuelle des ventes au détail
RSM0	Activités de surveillance des ventes au détail
LAS0	État des activités de location
CET1	Incident critique - équipement
CET2	Incident critique - conséquences
CET4	Transaction liée à une violation aux règlements ou à une lettre d'avertissement
UCT0	Consommation des services publics et demande d'électricité
AMP0	Plan de gestion de l'amiante
AMP1	Sommaire de gestion de l'amiante
ENV0	Information environnementale
HAZ0	Stocks de matières dangereuses
PCR0	Détails sur l'enlèvement des BPC
RMQ0	Déchets solides/recyclage – quantités
RMQ1	Programme de recyclage de matériaux multiples
STR0	Inspection des réservoirs
STR1	Conformité aux directives techniques sur les réservoirs
PUT0	Utilisation des pesticides
WTR0	Détails relatifs au système d'égouts
GFE2	Équipement fourni par le gouvernement – inventaire par bien
PLI0	Dénombrement des plantes
LSE1	Administration des contrats de location – modalités
LSE2	Administration des contrats de location – frais

CODE DE TRANSACTION	NOM DE TRANSACTION
---------------------	--------------------

CPI0	Inventaire des biens culturels
CPI1	Photographies des biens culturels inventoriés

Partie 4 : SOUMISSION DES TRANSACTIONS À SUPPRIMER

La présente section a pour objet de fournir des spécifications techniques et des règles administratives en vue d'établir une méthode permettant de supprimer logiquement des dossiers qui ont antérieurement été présentés par le fournisseur de services immobiliers et qui ont été validés et inscrits de façon appropriée dans la base de données de TPSGC. Cette section porte sur les éléments suivants :

- ☐ Règles administratives générales;
- ☐ Description du processus à suivre pour supprimer des dossiers;
- ☐ Règles concernant les liens de dépendance entre les transactions;
- ☐ Critères de rejet.

4.1 Règles administratives générales

- 4.1.1 Les règles suivantes s'appliquent à toutes les demandes de suppression de transaction :
 - a. Tous les dossiers à supprimer doivent être regroupés dans une soumission distincte. C'est-à-dire que les dossiers à supprimer et les dossiers à ajouter ou à modifier ne peuvent pas se trouver dans le même fichier de soumission.
 - b. Toutes les soumissions antérieures doivent être traitées avec succès et ne comprendre aucuns immeubles rejetés.
 - c. Le nom de fichier .zip de la soumission doit contenir la séquence suivante.
 - d. Le type de soumission doit correspondre à une des valeurs de codes réservés pour le processus de suppression d'une transaction, conformément au tableau A1.5 – Type de soumission.
 - e. Chaque dossier de transaction figurant dans la demande doit avoir le code d'état de soumission suivant, « 3=delete », conformément au tableau A1.2 – Codes d'état de soumission des notices de données.
- 4.1.2 Aucun autre type de soumission ne peut être traité avant que le déroulement des événements de base pour la soumission de suppression ne soit complètement terminé.
- 4.1.3 Il n'y aura pas d'autre validation des données à part la clé de la transaction et l'indicateur d'ajout, de changement et de suppression (Code d'état de soumission des notices de données).
 - a. Il faut continuer de présenter toutes les étiquettes des éléments XML pour chaque type de transaction présentée.

4.2 Déroulement des événements de base

- 4.2.1 Un fichier de soumission de suppression doit être présenté séparément de toute autre soumission.
 - a. Le type de soumission dans le fichier MA_INDEX doit être « Spécial – Suppression de transaction » (code 80).
- 4.2.2 Les dossiers de transaction seront traités en tant que validation préalable des résultats finaux.
- 4.2.3 Une liste de contrôle de confirmation préalable sera créée pour tous les dossiers qui seront supprimés à la suite de la soumission. La liste sera ensuite transmise par courriel au fournisseur de services immobiliers aux fins de confirmation.
- 4.2.4 La soumission sera mise « en attente » jusqu'à ce que la confirmation de poursuivre ou d'annuler soit reçue de l'entrepreneur.
 - a. Toutes les autres soumissions seront mises en suspens jusqu'à ce que la soumission pour la suppression soit terminée.

- 4.2.5 L'entrepreneur présentera de nouveau le fichier en suivant les étapes suivantes :
 - a. Il faut utiliser le même nom de fichier .zip et le même numéro de séquence.
 - b. Le type de soumission dans le fichier MA_INDEX doit correspondre à l'un des deux éléments suivants :
 - i. Spécial – Confirmer la suppression et poursuivre le processus de suppression de la transaction (code 81);
 - ii. Spécial – Annuler le processus de suppression de la transaction (code 82).
- 4.2.6 La soumission sera traitée en fonction de la confirmation fournie par l'entrepreneur.
- 4.2.7 L'entrepreneur recevra un courriel contenant une liste de contrôle finale et détaillée de toutes les transactions ayant été supprimées (le cas échéant).

4.3 Règles concernant les liens de dépendance entre les transactions

- 4.3.2 La suppression d'une transaction principale entraînera la suppression de toutes les transactions subordonnées connexes, même si elles ne sont pas comprises dans la soumission.
 - a. Par exemple, la suppression d'une transaction PPT0 entraînera la suppression de toutes les transactions PPT1, PAC0, PCS0 et CET3 ayant la même clé.
 - b. Le tableau des liens de dépendance entre les transactions, qui se trouve dans la partie 3.2 du présent document, décrit toutes les relations principales/subordonnées ainsi que les liens de dépendance qui doivent être respectés.
- 4.3.3 La suppression d'une transaction subordonnée n'aura aucune répercussion sur la transaction principale ou d'autres transactions subordonnées.

4.4 Critères de rejet de soumissions

- 4.4.2 La soumission sera soit acceptée soit rejetée dans son ensemble. Si elle est rejetée, ce sera pour son ensemble. Toutefois, si elle est acceptée, il se pourrait quand même que certains immeubles d'une soumission ne fassent l'objet d'aucune mise à jour en raison d'erreurs survenues pendant le processus de validation.
- 4.4.3 Le fichier de confirmation doit correspondre exactement au fichier initial (sauf pour le type de soumission fichier MA_INDEX)
- 4.4.4 Une soumission sera rejetée dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
 - a. Si le nom de fichier .zip ou le numéro de séquence ne correspond pas aux conventions prescrites.
 - b. Si le type de soumission est incorrect.
 - c. Si un ou plusieurs dossiers de transaction n'ont pas le code d'état de soumission suivant, « 3=delete », conformément au tableau A1.2 – Codes d'état de soumission des notices de données.
- 4.4.5 Une soumission ne sera pas rejetée, mais fera l'objet d'un avis, dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
 - a. Lorsqu'il y a tentative de supprimer une transaction qui n'existe pas.
 - b. Lorsqu'il y a tentative de supprimer une transaction qui a déjà été supprimée.

Partie 5 : PROCESSUS ET MODE DE TRANSFERT

La présente section renferme les spécifications techniques à l'intention du fournisseur de services immobiliers en ce qui a trait à la méthode et au support de transfert de l'information électronique. Cette section précise les éléments ci-après.

- Processus de transfert de l'information électronique
- Organisation de la présentation des transactions, à savoir:
 - présentation matérielle des en-têtes du support;
 - format des fichiers de transactions;
 - convention de désignation et séquence de traitement des fichiers.
- Mises à jour et ensembles de corrections

5.1 Processus de transfert

5.1.1 Règles administratives générales

- a. L'AC de TPSGC administre un serveur FTP (protocole de transfert de fichiers) pour la réception des rapports et pour l'échange des documents et de l'information.
- b. Le fournisseur de services immobiliers doit déposer son rapport au plus tard à 15h00 le jour du transfert.
- c. S'il ne parvient pas à transférer l'information sur le serveur FTP, le fournisseur de services immobiliers doit soumettre les transactions grâce à d'autres moyens électroniques, à savoir sur disque (DC) à adresser par messenger à l'AC ou par courriel. Parallèlement, on fera savoir à l'AC de TPSGC que l'entrepreneur n'a pas réussi à transmettre le rapport sur le serveur FTP et qu'il a par conséquent déposé l'information sur un autre support.
- d. WinZip 8.0 est le logiciel à utiliser pour la compression des fichiers.

5.1.2 L'entrepreneur doit transférer sur le serveur FTP les fichiers suivants:

- a. Un fichier comprimé par portefeuille, renfermant l'information sur les transactions pour ce portefeuille.
- b. Le nom du fichier .zip débutera avec la lettre P et sera composé de 16 caractères, sans tenir compte de l'extension de fichier .zip, selon le modèle PPP_AAAAAAAAA_SSS décrit dans le tableau 5.1.
- c. Le fichier .zip ne doit pas être créé à l'aide de l'option chemin d'accès complet.

Table 5.1 - Convention de désignation des fichiers comprimés et règles de traitement

Exemple de nom de fichier .ZIP	P01_20052006_001.zip
Section 1	Exemple : P01
PPP	Le nom doit débuter par la lettre P et doit être suivi d'un code de deux chiffres représentant le portefeuille, puis du caractère de soulignement (_).
Section 2	Exemple : 20052006
AAAAAAAA	Code de huit chiffres représentant l'année financière valide; ce code est suivi du caractère de soulignement (_). Dans le présent cas, l'année financière est déterminée en fonction de la date de la soumission et non pas en fonction du contenu des fichiers des données. Par exemple, on attribuera l'année financière 20062007 à une soumission faite le 5 avril 2006, même si les fichiers de données

Exemple de nom de fichier .ZIP	P01_20052006_001.zip
	contiennent des données sur l'année financière 20052006 (résultats réels de mars).
Section 3	Exemple : 001
SSS	Numéro séquentiel de trois chiffres. Ce numéro s'applique à une année financière du portefeuille. Lorsqu'on dépose un fichier pour la première fois pour cette période, le numéro de séquence doit être 001. Pour chaque fichier suivant pour la même période du rapport, le numéro de séquence doit être augmenté de 1, sauf dans le cas du processus de suppression décrit dans la partie 4 du document. Veuillez vous reporter aux commentaires ci-dessus figurant dans la définition d'« année financière ».
Extension de fichier	Exemple : .zip
.zip	Extension de fichier attribuée et non modifiable

5.2 Organisation de la soumission des transactions

- 5.2.1 Les renseignements d'une soumission doivent être présentés selon une manière uniforme et précise. De même, les fichiers doivent être structurés au moyen du langage de balisage extensible (XML), en plus d'être conformes aux fichiers internes de définition de type de document fournis par TPSGC.
- 5.2.2 Le rapport comprend les fichiers suivants.
- Un fichier renfermant l'information du rapport, qui s'appellera DISKINFO.XML. Dans la zone Liste des fichiers, la liste doit comprendre au moins tous les fichiers pour les types de transactions présentées. Il n'est pas nécessaire d'inscrire dans cette liste tous les types de transactions qui n'ont pas de notices de données; on peut toutefois les inscrire dans la liste en indiquant que le nombre de notices est égal à ZÉRO.
 - Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les tableaux 5.2 et 5.3
 - Un fichier par type de transaction présenté. Ce fichier s'appellera TransactionID.XML; le code TransactionID correspond à l'un des noms de fichier de quatre caractères indiqués dans le tableau 3.1 (Nom et séquence de traitement de fichiers).
- 5.2.3 Si le nombre de notices de données dans le fichier DISKINFO.XML n'est pas équivalent au nombre de notices de données traitées dans le fichier des types de transactions, l'application lance un message d'avertissement. Ce message n'occasionnera pas le rejet du rapport présenté.
- 5.2.4 Le contenu, le format et la séquence des notices de données dans chaque type de transaction devront respecter la structure définie dans les parties 2.4 à 2.9 du présent document.
- Les transactions seront présentées en format XML.
 - Chaque étiquette XML sera limitée à un maximum de 40 caractères.

5.2.1 Table 5.2 - Contenu et spécification de l'information du fichier DISKINFO.XML

Attributs	Description et exemple
Nom de la personne- ressource	Nom du fondé de pouvoirs du fournisseur de services immobiliers avec lequel on doit communiquer relativement au rapport présenté Exemple: John Doe
Numéro de téléphone de la personne-ressource	Numéro de téléphone de la personne à contacter auprès du fournisseur de services immobiliers pour ce qui est des problèmes techniques liés au disque Exemple: 4167775555
Adresse de courriel de la personne-ressource	Adresse de courriel du fournisseur de services immobiliers qui est désigné comme étant la personne-ressource pour les questions techniques concernant la présentation et la réception du Rapport de changement des résultats Exemple : john.doe@entrepreneur
Type de rapport	Type de données incluses dans le rapport, selon le type de rapport au tableau A1.5 Exemple: 1
Transaction et nom	Code de transaction de quatre caractères lié au type de transaction présentée dans le fichier, conformément au tableau 3.1. Exemple : OMP0
Nombre de lignes	Nombre total de notices de données pour le type de transaction correspondant. Il s'agit d'un numéro de cinq chiffres commençant par des zéros. Exemple : 00012

Table 5.3 - Exemple de fichier DISKINFO.XML

```
<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' ?>
<!DOCTYPE ds_diskinfo [<!ELEMENT ds_diskinfo (DiskInfo)>
<!ELEMENT DiskInfo (ContactName, Telephone_number, ContactEmail,
SubmissionType, Transaction+)>
<!ELEMENT Transaction (Name, RowCount)>
<!ELEMENT ContactName (#PCDATA)>
<!ELEMENT Telephone_number (#PCDATA)>
<!ELEMENT ContactEmail (#PCDATA)>
<!ELEMENT SubmissionType (#PCDATA)>
<!ELEMENT Name (#PCDATA)>
<!ELEMENT RowCount (#PCDATA)>
]>
<ds_diskinfo>

<DiskInfo>
  <ContactName>John Doe</ContactName>
  <Telephone_number>4167775555</Telephone_number>
  <ContactEmail>john.doe@AFDContractor</ContactEmail>
  <SubmissionType>1</SubmissionType>
  <Transaction>
    <Name>OMP0</Name>
    <RowCount>00012</RowCount></Transaction>
  <Transaction>
    <Name>PPT0</Name>
    <RowCount>50</RowCount></Transaction>
  <Transaction>
    <Name>CET3</Name>
    <RowCount>3</RowCount></Transaction>
</DiskInfo>
</ds_diskinfo>
```

5.3 Mises à jour et ensembles de corrections

5.3.1 Chaque rapport présenté sera traité comme un ensemble complet.

- Un rapport fera état des transactions pour un seul portefeuille.
- Chaque rapport sera validé pour l'ensemble du portefeuille, conformément aux critères de validation établis dans la Partie 2, Transactions.

5.3.2 Les ensembles de transactions qui ne respectent pas les critères d'édition et de validation n'entraîneront pas le rejet de tout le rapport.

- Ce sont les données relatives aux immeubles qui seront rejetées, c'est-à-dire qu'un rapport qui comporte au moins une erreur de validation relative à un immeuble entraînera le rejet de toutes les données entrées pour l'immeuble en question.
- Le système produira un rapport faisant état des résultats de la validation et l'envoie par courriel au fournisseur de services immobiliers et aux administrateurs des informations d'affaires du Système de gestion des autres formes de prestation de services. Ce rapport indiquera la fréquence des erreurs et des messages d'avertissement pour chaque type de

transaction, en plus de comprendre un message sur la nature des erreurs et des messages d'avertissement pour chaque transaction.

5.3.3 L'entrepreneur devra apporter les corrections qui s'imposent, puis soumettre un nouveau rapport comprenant toutes les données nécessaires à l'immeuble rejeté, avant que tout autre rapport puisse être traité.

- a. Les rapports de rectification seront indiqués par un type de soumission « re-soumission », dans le fichier DISKINFO.XML.
- b. Chaque rapport, y compris les rapports avec le type de soumission « re-soumission » qui contient les données sur des immeubles rejetés, doit être entièrement accepté avant que le prochain rapport puisse être traité. Il importe donc que l'entrepreneur entre le plus rapidement possible les données rejetées relativement à un immeuble.

5.3.4 Les rapports qui ne respectent pas les règles relatives au contrôle des versions sont rejetés intégralement. On contrôle les versions des rapports pour s'assurer que :

- a. Les rapports subséquents présentés dans la même période portent des numéros de version croissants, qui se suivent immédiatement;
- b. Les rapports ne portent pas sur une période antérieure à celle du dernier rapport traité avec succès.

Partie 6 : TABLEAUX DE CODES

6.1 Introduction

- 6.1.1 On mettra à jour les tableaux de codes selon les besoins, pour s'assurer qu'on peut valider les données en bonne et due forme. On fera connaître le plus rapidement possible au fournisseur de services immobiliers toutes les mises à jour apportées aux tableaux de codes et la date à laquelle les modifications entrent en vigueur.
- 6.1.2 Les modifications apportées aux tableaux de codes ne seront pas transposées dans les transactions déjà présentées, ni dans les bases de données antérieures. Les nouveaux codes adoptés ne s'appliqueront qu'aux transactions présentées après la date à laquelle ils auront été adoptés.
- 6.1.3 Le fournisseur de services immobiliers doit se conformer aux codes que TPSGC a établis pour désigner les immeubles. En appliquant son propre système d'établissement de rapports, il doit se doter d'un moyen permettant de modifier les codes d'immeuble, au besoin. TPSGC modifie ses codes d'immeuble lorsque l'État achète des immeubles loués à bail. Dans ces cas, il faut reprendre les nouveaux codes d'immeuble dans tous les rapports de données suivants.

6.2 Tableaux de codes

- 6.2.1 Les tableaux de codes se trouvent au chapitre 2 – Tableaux de codes du présent document.

Partie 7 : ANALYSE DE GESTION

Cette section renferme les spécifications techniques à l'intention du fournisseur de services immobiliers en ce qui a trait à la méthode et au support de transfert de l'information liée à l'analyse de gestion. Elle précise les éléments suivants:

- processus de transfert de l'information liée à l'analyse de gestion;
- organisation du rapport d'analyse de gestion;
- exemple d'un rapport d'analyse de gestion.

7.1 Introduction et contexte

7.1.1 Chaque année, dans le cadre du processus d'établissement des plans de gestion des immeubles (PGI), une analyse de gestion doit être effectuée pour chaque bien appartenant à l'État ou en location-acquisition. Il s'agit d'un compte rendu sommaire et d'une évaluation à l'appui du PGI. Cette analyse comprend les éléments suivants:

- a. Aperçu stratégique - évaluation claire et objective de l'état actuel du bien et de ses perspectives futures, détermination des questions critiques, des occasions et des risques et recommandations concernant l'exploitation et la gestion à court et à long termes du bien à la lumière du plan de gestion des immeubles (PGI).
- b. Rendement financier - compte rendu et analyse du F et E, des plans de projets, des coûts unitaires, des plans de revenus et de dépenses et du rendement des investissements.
- c. Profil opérationnel - entre autres, santé et sécurité, gestion de l'environnement, exigences du programme gouvernemental et satisfaction des occupants.

7.1.2 Les détails du contenu de l'analyse de gestion, y compris un modèle et un guide de rédaction, sont diffusés chaque année dans le cadre de la lettre d'appel nationale.

7.1.3 L'information liée à l'analyse de gestion sera présentée selon le calendrier établi dans le contrat et/ou selon ce qui a été convenu entre l'entrepreneur et TPSGC.

7.2 Processus de transfert

7.2.1 Règles générales d'affaires :

- a. l'analyse de gestion doit être présentée séparément des autres données;
- b. le processus de transfert suivra les règles générales d'affaires et les conventions visant les noms des fichiers zip figurant à la partie 5.1 de ce document;
- c. le code de type de soumission doit correspondre au code d'analyse de gestion figurant dans le tableau A1.5, Types de soumissions;
- d. les re-soumissions des données de l'analyse de gestion doivent être effectuées entièrement. Autrement dit, les renseignements obtenus plus tard remplacent les renseignements précédents; ils ne sont pas greffés aux renseignements déjà présentés.

7.3 Organisation des soumissions d'analyses de gestion

7.3.1 Les renseignements figurant dans une soumission doivent être organisés d'une façon particulière et uniforme. Les fichiers doivent être organisés à l'aide du langage XML et conformément aux dossiers internes de TPSGC sur la définition des types de documents (DTD).

7.3.2 Le dossier de soumission contiendra les fichiers suivants :

- a. un fichier contenant les renseignements sur la soumission, qui sera nommé DISKINFO.XML;
 - i. le fichier suivra le format défini dans la partie 5.2 et dans le tableau 5.2, sauf que dans la partie « Transaction », la balise XML sera définie sans que des données soient présentées;
 - ii. vous trouverez un exemple du fichier DISKINFO.XML dans le tableau 7.1;
- un fichier pour chaque immeuble, qui sera nommé 9999999.XML, où 9999999 représente le numéro à sept chiffres de l'immeuble.

Tableau 7.1 - Exemple de DISKINFO.XML

```
<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' ?>
  <!DOCTYPE ds_diskinfo [<!ELEMENT ds_diskinfo (DiskInfo)>
  <!ELEMENT DiskInfo (ContactName, Telephone_number, ContactEmail, SubmissionType,
  Transaction+)>
  <!ELEMENT Transaction (Name, RowCount)>
  <!ELEMENT ContactName (#PCDATA)>
  <!ELEMENT Telephone_number (#PCDATA)>
  <!ELEMENT ContactEmail (#PCDATA)>
  <!ELEMENT SubmissionType (#PCDATA)>
  <!ELEMENT Name (#PCDATA)>
  <!ELEMENT RowCount (#PCDATA)>
  ]>
<ds_diskinfo>
  <DiskInfo>
    <ContactName>John Doe</ContactName>
    <Telephone_number>4167775555</Telephone_number>
    <ContactEmail>john.doe@AFDContractor</ContactEmail>
    <SubmissionType>25</SubmissionType>
    <Transaction>
      <Name/>
      <RowCount/></Transaction>
    </DiskInfo>
  </ds_diskinfo>
```

7.3.3 Dossier de l'immeuble :

- a. il n'y a qu'un dossier d'analyse de gestion par immeuble;
- b. dans chaque dossier d'immeuble, il y aura une balise XML pour chaque section du rapport d'analyse de gestion (un rapport compte 20 sections);
- c. une balise XML doit être fournie pour chaque section, même si des données ne sont pas fournies;
- d. les balises XML pour chaque section seront les suivantes :
 - i. Section_1_0 (pour Principales recommandations)
 - ii. Section_2_1 (pour Aperçu stratégique : Contexte)
 - iii. Section_2_2 (pour Aperçu stratégique : Influences)

- iv. Section_2_3 (pour Aperçu stratégique : Objectifs)
- v. Section_2_4 (pour Aperçu stratégique : Stratégies en matière de gestion immobilière)
- vi. Section_3_1 (pour Rendement financier : Compte rendu)
- vii. Section_3_2 (pour Rendement financier : Revenus)
- viii. Section_3_3 (pour Rendement financier : F et E, main-d'œuvre, réparations mineures)
- ix. Section_3_4 (pour Rendement financier : Énergie et services publics)
- x. Section_3_5 (pour Rendement financier : Paiements en remplacement d'impôts)
- xi. Section_3_6 (pour Rendement financier : Plan de projet)
- xii. Section_3_7 (pour Rendement financier : Coût unitaire)
- xiii. Section_3_8 (pour Rendement financier : Rendement de l'investissement [RI])
- xiv. Section_4_1 (pour Profil opérationnel : Satisfaction des occupants et niveaux de service)
- xv. Section_4_2 (pour Profil opérationnel : Sécurité des personnes et conformité)
- xvi. Section_4_3 (pour Profil opérationnel : Accessibilité)
- xvii. Section_4_4 (pour Profil opérationnel : Gestion de l'environnement)
- xviii. Section_4_5 (pour Profil opérationnel : Entretien reporté)
- xix. Section_4_6 (pour Profil opérationnel : Autres)
- xx. Section_5_0 (pour Références)

Tableau 7.2 – Exemple de dossier d'immeuble:

Dans cet exemple, veuillez noter que les sections 3.2 et 3.8 pour l'immeuble n'ont pas de texte.

```
<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' ?>
<Data>
  <Section_1_0> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 1.0</Section_1_0>
  <Section_2_1> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 2.1</Section_2_1>
  <Section_2_2> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 2.2</Section_2_2>
  <Section_2_3> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 2.3</Section_2_3>
  <Section_2_4> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 2.4</Section_2_4>
  <Section_3_1> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.1</Section_3_1>
  <Section_3_2></Section_3_2>
  <Section_3_3> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.3</Section_3_3>
  <Section_3_4> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.4</Section_3_4>
  <Section_3_5> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.5</Section_3_5>
  <Section_3_6> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.6</Section_3_6>
  <Section_3_7> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 3.7</Section_3_7>
  <Section_3_8></Section_3_8>
  <Section_4_1> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.1</Section_4_1>
  <Section_4_2> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.2</Section_4_2>
  <Section_4_3> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.3</Section_4_3>
  <Section_4_4> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.4</Section_4_4>
  <Section_4_5> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.5</Section_4_5>
  <Section_4_6> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 4.6</Section_4_6>
  <Section_5_0> Texte pour l'immeuble 4520004, Section 5.0</Section_5_0>
</Data>
```

7.4 Exemple de rapport d'analyse de gestion

Voici un exemple d'un rapport d'analyse de gestion visant l'immeuble 4520004. Veuillez noter que les sections 3.2 (Revenus) et 3.8 (Rendement des investissements) ne figurent pas dans ce rapport.

<p style="text-align: center;">Analyse de gestion 2005-2006 Immeuble Connaught</p>	
Portefeuille : 25 (Ottawa centre-ville)	
N° de l'immeuble : 4520004	
Adresse :avenue MacKenzie, Ottawa (Ontario) K1A 0L5	
1.0 Principales recommandations	
Texte sur l'immeuble 4520004, section 1.0	
2.0 Aperçu stratégique	
Contexte Texte sur l'immeuble 4520004, section 2.1	
Objectifs Texte sur l'immeuble 4520004, section 2.2	
Influences Texte sur l'immeuble 4520004, section 2.3	
Stratégies en matière de gestion immobilière Texte sur l'immeuble 4520004, section 2.4	
3.0 Rendement financier	
Compte rendu Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.1	
F et E Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.3	
Énergie et services publics Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.4	
Paielements en remplacement d'impôts Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.5	
Plan de projet Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.6	
Coût unitaire Texte sur l'immeuble 4520004, section 3.7	
4.0 Profil opérationnel	
Satisfaction des occupants et niveaux de service Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.1	
Sécurité des personnes et conformité Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.2	
Accessibilité Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.3	
Gestion de l'environnement Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.4	
Entretien reporté Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.5	
Autres Texte sur l'immeuble 4520004, section 4.5	
5.0 Références	

Texte sur l'immeuble 4520004, section 5.0

CHAPTER 2 / CHAPITRE 2

CODE TABLES / TABLEAUX DE CODES

Table of Contents / Table des matières

Table/ Tableau	English description	Description française	Page
	General Code Tables – All Business Areas	Tableaux de codes généraux – tous les secteurs d’activité	1
A1.1	Generic Response Code	Code de réponse générique	1
A1.2	Record Submission Status Code	Codes d’état de soumission des notices de données	2
A1.3	Priority Code	Codes de priorité	3
A1.4	Unit of Measures	Unités de mesure	4
A1.5	Submission Type	Type de soumission	6
A2.1	Organization Role Code	Codes du rôle de l’organisme	8
A2.3	Province Code	Codes des provinces	9
	Building, Portfolio, RPU and Tenant Code Tables	Tableaux de codes désignant les immeubles, les portefeuilles, les UBI et les locataires	11
A3.1	Portfolio	Portefeuilles	11
A3.2	Building Code (shipped separately)	Codes d’immeuble (tableau expédié sous pli séparé)	12
A3.3	Real Property Unit (RPU) (shipped separately)	Unité de bien immobilier (UBI) (tableau expédié sous pli séparé)	13
A3.4	Building Code/FIS Cost Centre/RPU Association (shipped separately)	Codes d’immeuble / Centre de coûts SRI / UBI correspondantes (tableau expédié sous pli séparé)	14
A3.50	FIS Tenant Code (shipped separately)	Codes des locataires SRI (tableau expédié sous pli séparé)	15
	Financial Information Code Tables	Tableaux de codes d’information financière	17
A4	Building Classification of Accounts – Budget Group	Classification opérationnelle des comptes – Code groupe budgétaire	17
A5	Building Classification of Accounts – Qualifier Codes	Classification opérationnelle des comptes – Codes des qualificateurs	18
A5.0	Building Classification of Accounts – Qualifier Categories	Classification opérationnelle des comptes – Catégories des qualificateurs	19
A5.1	Building Classification of Accounts – Project Coding Classification	Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour le codage des projets	20

Table/ Tableau	English description	Description française	Page
A5.2	Building Classification of Accounts – Operations and Maintenance Expenditure Qualifiers	Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour les dépenses de fonctionnement et d'entretien	22
	Inventories Code Tables	Tableaux de codes d'inventaire	26
A6	Condition Codes	Codes d'état	26
A7.1	System Codes	Codes de système	27
A7.2	Equipment Type Code	Codes des types d'équipement	31
A7.3	Equipment Type Category Code	Codes des catégories de bien d'équipement	39
A7.4	General Plant Type	Types généraux de plantes	43
A7.5	Acquisition Status Code	Code d'état - acquisition	44
A7.6	Disposition Status Code	Code d'état - aliénation	45
A8	Storage Tank Location Code	Codes d'emplacement des réservoirs de stockage	46
A8.1	Cultural Property Inventory – Photo Angle Code	Inventaire des biens culturels – Codes d'angle de photo	47
	Environmental Activities, Utilities and Critical Incident Code Tables	Tableaux des codes des activités environnementales, des services publics et des incidents critiques	49
A9	Material Type Codes	Codes des types de matériaux	49
A10	Material Codes	Codes des matériaux	50
A10.01	Material Codes – Hazardous Material Types	Codes des matériaux – codes des matières dangereuses	51
A10.02	Material Codes – Utility Types	Codes des matériaux – types de services publics	52
A10.03	Material Codes – Waste Management Material Types	Codes des matériaux – types de matériaux recyclables	53
A11.01	Asbestos Management Plan Component	Volets du plan de gestion de l'amiante	54
A11.02	Asbestos Reasons Code	Codes des raisons de l'amiante	55
A11.03	Asbestos Type	Type d'amiante	56
A11.04	Asbestos Location	Emplacement de l'amiante	57
A11.05	PCB Storage Site Location	Emplacement de stockage des BPC	58
A11.06	PCB Service Status	Utilisation des BPC	59
A11.07	Pesticide Usage Justification Code	Codes de justification de l'utilisation de pesticides	60
A11.08	Tenant Run Recyclable Materials Program Indicator	Indicateur du programme de recyclage de matériaux exécuté par le locataire	61
A11.09	Service Status of Storage Tank	Utilisation d'un réservoir de	62

Table/ Tableau	English description	Description française	Page
		stockage	
A11.10	Storage Tank Technical Guideline Deficiency Area Code	Directives techniques sur les réservoirs de stockage - Codes des lacunes	63
A12.04	Material Codes - Sewer Connection Type	Codes de matériaux – Type de raccordement aux égouts	64
A12.05	Material Codes – Waste Water System Type	Codes de matériaux – Type de système de gestion des eaux usées	65
A12.06	Material Codes – Waste Water System Discharge Type	Codes de matériaux – Type d'évacuation du système d'égouts	66
A13.01	Category of Incident Code	Codes des catégories d'incident	
A13.02	Corrective Action Type	Types de mesures correctives	
A13.03	Critical Incident Impact	Répercussion de l'incident critique	
A13.04	Aspect Code	Code d'aspect	
A13.05	Regulatory Violation or Warning Letter Type	Violation des règlements ou type de lettre d'avertissement	
	Project Planning and Delivery Code Tables	Tableaux des codes de planification et d'exécution des projets	
A14.01	Project Priority Code	Codes de priorité des projets	
A14.02	Project Status	État d'avancement du projet	
A14.03	Project Planning Status	État de planification du projet	
A14.04	Project Initiation Process	Processus de lancement de projets	
A14.05	Project Type Code	Codes des types de projet	
A14.06	Project Impact Assessment	Évaluation des incidences du projet	
A14.07	Cost Category Code	Code des catégories de coût	
A14.08	Estimate Class	Code des catégories d'estimation	
A14.09	Project Group Codes	Codes de groupes de projet	
A14.10	Funding Source Code	Codes des sources de financement	
A14.11	Project Completion/Corrective Action Status Code	Codes d'état d'avancement du projet/mesures correctives	
A14.12	Project Cost Type	Codes des types de coûts des projets	
A14.13	SDS Code/Project Group Code Association	Association des codes de la SDD / codes de groupes de projet	
A14.14	CRD Waste Management Reason	Raison de la gestion des déchets de CRD	
A14.15	Accelerated Infrastructure Program	Programme accéléré d'infrastructures	
A14.16	Type of Project Code	Codes des types de projet	
	Commercial Letting and Lease	Tableaux des codes de location de	

Table/ Tableau	English description	Description française	Page
	Administration Code Tables	locaux commerciaux et Administration des contrats de location	
A19.01	Space Usage Code	Codes d'utilisation des locaux	
A19.02	Agreement Type Code	Code du type d'accord	
A19.03	Agreement Status Code	Code de l'état de l'accord	
A19.04	Contract Type Code	Code du type de contrat	
A19.05	Term Type Code	Code du type de terme	
A19.06	Not Linked to Space Reason Code	Code des raisons pour superficie non-liée à l'emplacement	
A19.07	Option Status Code	Code d'état de l'option	
A19.08	Revenue Type Code	Codes des types de revenus	
A19.09	Revenue / Rent Expense Frequency Code	Codes de fréquence des revenus / frais de location	
A19.10	Leasing Activity Status Code	Codes d'état des activités de location	
A19.11	Lease Type	Type de bail	
A19.12	Rent Expense Type Code	Frais de location	

General Code Tables – All Business Areas

Tableaux de codes généraux – tous les secteurs d’activité

Table A1.1 Generic Response Code
Tableau A1.1 Code de réponse générique

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	OMP0; PPT0; PPT2; RAP0; RCP0; AMP0; AMP1; ENV0; HMu2; RMQ0; RMQ1; STR0; EIT0; UCT0
--	---

Code	English description	Description française
1	Yes	Oui
2	No	Non
3	Not applicable (NA)	Sans objet (S.O.)
4	Unknown	Inconnu
5	Partial	Partiel

Table A1.2 Record Submission Status Code
Tableau A1.2 Codes d'état de soumission des notices de données

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	All, Table A1.5 Tout
--	-------------------------

Code	English description/ Standard Usage	Description française/ Utilisation
1	Add or change	Ajouter ou changer
3	Delete	Supprimer
	<i>To be used in conjunction with submission type = 80, per Submission Type Table A1.5</i>	<i>Doit être utilisé en conjonction avec un type de soumission 80, conformément au tableau A1.5 – Type de soumission</i>

Table A1.3 Priority Code

Tableau A1.3 Codes de priorité

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET1
--	------

Code	English description	Description française
1	High	Élevé
2	Medium	Moyen
3	Low	Faible

Table A1.4 Unit of Measures
Tableau A1.4 Unités de mesure

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	HAZ0; PUT0 UCT0; CET1; EIT0
--	-----------------------------

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation	Equivalent to GJ Factor/ Équivalent du facteur en GJ
10	Metre <i>Measure of length of an object</i>	Mètre <i>Mesure de longueur</i>	
11	Millimetre <i>Measure of length and thickness</i>	Millimètre <i>Mesure de longueur et d'épaisseur</i>	
12	Kilometre <i>Measure of distance</i>	Kilomètre <i>Mesure de distance</i>	
20	Litre <i>Liquid volumes, capacity – unit of issue</i>	Litre <i>Volume des liquides, capacité – unité de contrôle</i>	
22	Litre: to report Fuel Oil #2 <i>Used to report consumption of Fuel Oil #2</i>	Litre : pour indiquer la quantité de mazout n° 2 <i>Utilisé pour indiquer la consommation de mazout n° 2</i>	.03946
23	Litre: to report Fuel Oil #6 <i>Used to report consumption of Fuel Oil #6</i>	Litre : pour indiquer la quantité de mazout n° 6 <i>Utilisé pour indiquer la consommation de mazout n° 6</i>	.0422
24	Litre: to report Diesel Fuel <i>Used to report consumption of Diesel Fuel</i>	Litre : pour indiquer la quantité de carburant diesel <i>Utilisé pour indiquer la consommation de carburant diesel</i>	.0383
28	Millilitre <i>Liquid volumes</i>	Millilitre <i>Volumes de liquide</i>	
29	Hectolitre <i>Liquid volumes, for large containers and holdings</i>	Hectolitre <i>Volume des liquides pour les gros contenants</i>	
30	Square metre <i>Area (lot), surface</i>	Mètre carré <i>Aire (terrain) et superficie</i>	
31	Cubic metre <i>Volume</i>	Mètre cube <i>Volume</i>	
32	Cubic metre: to report Natural Gas <i>Used to report consumption of Natural Gas</i>	Mètre cube : utilisé pour indiquer la quantité de gaz naturel <i>Utilisé pour indiquer la consommation de gaz naturel</i>	.03789
33	Cubic metre: to report Propane	Mètre cube : utilisé pour indiquer la	.02553

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation	Equivalent to GJ Factor/ Équivalent du facteur en GJ
		quantité de propane	
	<i>Used to report consumption of Propane</i>	<i>Utilisé pour indiquer la consommation de propane</i>	
40	Kilowatthour	Kilowatt-heure	.0036
	<i>Electrical consumption</i>	<i>Consommation d'électricité</i>	
41	Megajoule per square metre	Mégajoule par mètre carré	
	<i>Energy consumption for area</i>	<i>Consommation d'électricité pour une aire</i>	
42	Gigajoule	Gigajoule	1.0
	<i>Energy consumption</i>	<i>Consommation d'énergie</i>	
50	Kilogram	Kilogramme	
	<i>Weight – small quantities</i>	<i>Poids – petites quantités</i>	
51	Metric Ton	Tonne métrique	
	<i>Weight – large quantities</i>	<i>Poids – grandes quantités</i>	
55	Kilogram per square metre	Kilogramme par mètre carré	
	<i>Pressure exerted on a structure or an object</i>	<i>Pression exercée sur une structure ou un objet</i>	

Table A1.5 Submission Type
Tableau A1.5 Type de soumission

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	DISKINFO.XML; MA_INDEX.XML; Table A1.2
--	--

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
1	Regular <i>For the submission of any transaction type per the contracted submission schedule</i>	Régulier <i>Pour la soumission de tout type de transaction, conformément au calendrier des soumissions prévu au contrat</i>
5	Environmental Activities and Critical Incidents <i>For the submission of environmental and critical incident transaction types when not submitted with any other transaction type, that is, a separate submission</i>	Activités environnementales et des événements critiques <i>Pour la soumission des types de transactions liés à des activités environnementales et à des événements critiques lorsqu'ils ne sont pas soumis avec un autre type de transaction, c'est-à-dire lorsqu'ils sont présentés dans une soumission distincte</i>
6	Utilities <i>For the submission of the utility transaction type when not submitted with any other transaction type, that is, a separate submission</i>	Services publics <i>Pour la soumission du type de transactions lié aux services publics lorsqu'il n'est pas soumis avec un autre type de transaction, c'est-à-dire lorsqu'ils sont présentés dans une soumission distincte</i>
20	Building Management Plan (BMP) <i>For use during the BMP planning cycle for submission of upcoming year's financial plans on transactions: OMP0, PPT0, RAP0, RCP0</i>	Plan de gestion des immeubles (PGI) <i>À utiliser au cours du cycle de planification du PGI en vue de la présentation des plans financiers de l'exercice à venir avec transactions: OMP0, PPT0, RAP0, RCP0</i>
25	Management Analysis <i>For use during the BMP planning cycle for submission of Management Analysis information</i>	Analyse de gestion <i>À utiliser au cours du cycle de planification du PGI en vue de la présentation de l'information sur l'analyse de gestion</i>
80	Special – Transaction deletion <i>Mandatory submission type whenever there is a submission of transaction types with a record submission status code of 3 = delete, per Record Submission Status Code Table A1.2</i>	Spécial – Suppression de la transaction <i>Type de soumission obligatoire lorsque le code d'état de soumission de notices de données correspond à 3 (supprimer), selon le tableau A1.2, Code d'état de soumission des notices de données</i>
81	Special – Deletion confirmation <i>To confirm and proceed with the</i>	Spécial – Confirmation de la suppression <i>Permet de confirmer la suppression et de</i>

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
	<i>transaction deletion process. It must follow a submission type of '80'</i>	<i>poursuivre le processus de suppression de la transaction. Doit suivre un type de soumission « 80 »</i>
82	Special – Deletion cancellation	Spécial – Annulation de la suppression
	<i>To cancel the transaction deletion process. It must follow a submission type of '80'</i>	<i>Permet d'annuler le processus de suppression de la transaction. Doit suivre un type de soumission « 80 »</i>
90	Resubmission	Re-soumission
	<i>Mandatory submission type whenever there is a resubmission of transaction types for a building with transactions that failed any required validations</i>	<i>Type de soumission obligatoire pour soumettre de nouveau des types de transactions pour un immeuble lorsque des transactions échouent les validations requises</i>

Table A2.1 Organization Role Code
Tableau A2.1 Codes du rôle de l'organisme

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0; EIT0
--	------------

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
100	Contractor	Entrepreneur –
101	CON Third party contractor or supplier	ENTR Entrepreneur ou fournisseur – tierce partie
110	TEN Tenant or Leasee	LOC Locataire
111	CUST Custodian	GARD Gardien
112	LAN Landlord	PRO Propriétaire
113	O/I Owner/Investor	P/I Propriétaire/investisseur
120	OGD Government Department, Agency or Provincial Jurisdiction – other than PWGSC	AMG Ministère, agence gouvernementale ou administration provinciale – autre que TPSGC
200	RP Real Property– PWGSC	SI Services immobiliers – TPSGC
201	TA Technical Authority	RT Responsable technique
202	C/A Contract Authority	A/C Autorité contractante
203	COE Centre of Expertise	CE Centre d'expertise
204	PFM Property & Facilities Manager	GII Gestionnaire des immeubles et des installations
205	SIT Service Integration Team	EIS Équipe d'intégration des services
999	Other Non-specified third party	Autre Tierce partie – indéterminée

Table A2.3 Province Code

Tableau A2.3 Codes des provinces

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	NA / S.O. Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	---

Code	English description	Description française
AB	Alberta	Alberta
BC	British Columbia	Colombie-Britannique
MB	Manitoba	Manitoba
NT	Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest
NU	Nunavut	Nunavut
NB	New Brunswick	Nouveau-Brunswick
NS	Nova Scotia	Nouvelle-Écosse
ON	Ontario	Ontario
PE	Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard
QC	Quebec	Québec
NL	Newfoundland	Terre-Neuve
SK	Saskatchewan	Saskatchewan
YT	Yukon	Yukon

*This page intentionally left blank
Page laissée libre intentionnellement*

Building, Portfolio, RPU's and Tenant Code Tables

Tableaux des codes désignant les immeubles, les portefeuilles, les UBI et les locataires

Table A3.1 Portfolio
Tableau A3.1 Portefeuilles

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0, GFE2
--	------------

The portfolio table provides descriptors to each of the portfolios corresponding to an agreement between PWGSC and a Contractor.

Le tableau des portefeuilles fournit une description de chaque portefeuille correspondant à une entente entre TPSGC et un entrepreneur.

Code	English description	Description française
22	Atlantic	Atlantique
23	Quebec	Québec
24	Gatineau	Gatineau
25	Ottawa Downtown	Ottawa - centre-ville
26	Ottawa Perimeter	Ottawa - périmètre
27	Ontario	Ontario
28	Western	Ouest
29	Pacific	Pacifique
33	RP2	BI-2

Table A3.2 Building Code (shipped separately)

Tableau A3.2 Codes d'immeuble (tableau expédié sous pli séparé)

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	All except / Tout, sauf : TEN0
--	-----------------------------------

This table includes the date that the building was added to the Contract (start date), and the date that the building was removed from the Contract (end date). The start date represents the earliest date for which the contractor is responsible for managing the building and submitting data. The end date represents the latest date for which the contractor is responsible for managing the building and submitting data.

Both the start date and the end date are used to determine if the building is available for the receipt of data records. The building start and end dates are used in conjunction with appropriate dates within each transaction type for purposes of validation. The layout for each transaction type indicates the relevant validation details.

Ce tableau comprend la date à partir de laquelle l'immeuble a été ajouté au contrat (date du début) et la date à partir de laquelle l'immeuble a été enlevé du contrat (date de fin). La date du début représente la première date à partir de laquelle le l'entrepreneur est responsable de la gestion de l'immeuble et de la soumission des données. La date de fin représente la dernière jusqu'à laquelle l'entrepreneur était responsable de la gestion de l'immeuble et de la soumission des données.

La date du début ainsi que la date de fin sont utilisées pour déterminer si l'immeuble est disponible pour la réception des données. Les dates du début et de fin de l'immeuble sont utilisées en conjonction avec les dates appropriées de chaque type de transaction pour les besoins de la validation. La définition de chaque type de transaction comprend les détails de la validation pertinente.

Table A3.3 Real Property Unit (RPU) (shipped separately)

Tableau A3.3 Unité de bien immobilier (UBI) (tableau expédié sous pli séparé)

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	SCI0; CON2; LAS0
--	------------------

**Table A3.4 Building Code/FIS Cost Centre/RPU
(shipped separately)**

**Tableau A3.4 Codes d'immeuble / Centre de coûts SRI /
UBI correspondants (tableau expédié sous
pli séparé)**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	SCI0; CON2; LAS0
--	------------------

Table A3.50 **FIS Tenant Code (shipped separately)**
Tableau A3.50 **Codes des locataires SRI (tableau expédié sous pli séparé)**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

*This page intentionally left blank
Page laissée libre intentionnellement*

Financial Information Code Tables

Tableaux de codes d'information financière

Table A4 Building Classification of Accounts – Budget Group

Tableau A4 Classification opérationnelle des comptes – Code groupe budgétaire

Referred to in table/ Code utilisé dans les tableau :	A5.1
--	------

This table is presented for information purposes only. There is no verification edit against this table. Each Budget Group code is specifically associated with a Qualifier Code, as shown in the Building Classification of Accounts – Repairs and Alterations Expenditure Qualifiers Table A5.1.

Ce tableau est présenté pour information seulement. Il n'a fait l'objet d'aucune vérification. Chaque code groupe budgétaire est spécifiquement associé à un code de qualificateur, comme en fait état la Classification opérationnelle des comptes – Qualificateur pour les dépenses liées aux réparations et aux modifications, tableau A5.1.

Code	English description	Description française
2	Capital	Immobilisations
3	Special Purpose Allotment	Affectation à but spécial
4	Real Property Disposition Revolving Fund	Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers
5	Real Property Services Revolving Fund	Fonds renouvelable des services immobiliers

Table A5 Building Classification of Accounts – Qualifier Codes

Tableau A5 Classification opérationnelle des comptes – Codes des qualificateurs

The following Financial Information Code Tables are provided as a summary of the detailed information found in Annex "E", Building Classification of Accounts.

Les tableaux de codes financiers ci-après sont le résumé de l'information détaillée figurant dans l'Annexe « E », Classification opérationnelle des comptes.

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	OMP0; OMA; PPT0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	---

The Building Classification of Accounts Qualifier Code is used to group financial information into meaningful classes of expenditure and revenue.

The table consists of three sets of codes:

- ◆ Table A5.0: qualifier categories or groupings or the actual qualifier codes. This table is presented for information purposes only. There is no verification edit against this table.
- ◆ Table A5.1: repairs and alterations expenditure qualifiers to be used to report project related workplans and expenditures.
- ◆ Table A5.2: operations and maintenance expenditure qualifiers to be used to report operation and maintenance workplans and expenditures.

Les codes de qualificateurs de la Classification opérationnelle des comptes sont utilisés pour regrouper l'information financière en catégories de recettes et de dépenses.

Le tableau comporte trois groupes de codes :

- ◆ Tableau A5.0 : catégories ou groupes de qualificateurs ou codes de qualificateurs. Ce tableau est présenté pour information seulement. Il n'a fait l'objet d'aucune vérification.
- ◆ Tableau A5.1 : qualificateurs des dépenses en travaux de réparation et de modification qui doivent être utilisés pour faire rapport des plans de travail et des dépenses liés aux projets.
- ◆ Tableau A5.2 : qualificateurs des dépenses de fonctionnement et d'entretien qui doivent être utilisés pour faire rapport des plans de travail et des dépenses de fonctionnement et d'entretien.

Table A5.0 Building Classification of Accounts – Qualifier Categories

Tableau A5.0 Classification opérationnelle des comptes – Catégories des qualificateurs

Referred to in table/ Code utilisé dans les tableau :	A5.1; A5.2 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

Category	English description	Description française
0	Revenue Invoiced/ Deposited	Revenus facturés/déposés
1	Cleaning	Nettoyage
2	O & M and Minor Repairs	F & E et réparations mineures
3	Utilities	Services publics
4	Roads, Grounds and Security	Routes, terrains et sécurité
5	Administration	Administration
6	Fixed Expenses	Dépenses fixes
8	Facilities Management – OGD	Gestion des installations – AMG
K	Rental Expenses	Dépenses de loyer
	PROJECT CODING:	CODAGE DES PROJETS:
C	Advisory and Other Services	Services consultatifs
P	Repairs	Réparations
Q	Green Plan	Plan vert
T	Lease Purchase Improvements	Améliorations location-acquisition
V	Accommodation Services	Services de logement
X	Tenant Service/Space Ops/Fit-Ups/Refits	Services aux locataires/optimisation des locaux/aménagement/réaménagement
Y	Capital	Immobilisations

Table A5.1 Building Classification of Accounts – Project Coding Qualifiers
Tableau A5.1 Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour le codage des projets

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

Qualifier/ Qualificateur	ADVISORY AND OTHER SERVICES:	SERVICES CONSULTATIFS :	Budget Group/ Groupe budgétaire
C1	AFMS – Advisory and Other Services	SGBI – Services consultatifs et autres	3
C2	OARES – Advisory and Other Services	SGLB/SBI – Services consultatifs et autres	3
C3	AES – Advisory and Other Services	SAG – Services consultatifs et autres	3
Qualifier/ Qualificateur	REPAIRS:	RÉPARATIONS :	Budget Group/ Groupe budgétaire
P0	Repairs – Electrical	Réparations – électricité	3
P1	Repairs – HVAC	Réparations – Chauffage et climatisation	3
P2	Repairs – Fire Protection/Life Support/Alarm/Security	Réparations contre les incendies; équipement de survie; alarme; sécurité	3
P3	Repairs – Vertical-Horizontal Transportation	Réparation – Transport vertical et horizontal	3
P4	Repairs – Water and Sewage	Réparations – eau et égouts	3
P5	Repairs – Grounds	Réparations – Terrains	3
P6	Repairs – Building – Exterior	Réparations – Immeuble – Extérieur	3
P7	Repairs – Building – Interior	Réparations – Immeuble – Intérieur	3
P8	Repairs – Building – Structure	Réparations – Immeuble – Charpente	3
P9	Repairs – Building – Roof	Réparations – Immeuble – Toiture	3
Qualifier/ Qualificateur	GREEN PLAN:	PLAN VERT :	Budget Group/ Groupe budgétaire
Q2	Green Plan	Plan vert	3

Qualifier/ Qualificateur	LEASE PURCHASE IMPROVEMENTS:	AMÉLIORATIONS LOCATION- ACQUISITION :	Budget Group/ Groupe budgétaire
T1	Improvements for Lease-Purchase <i>(excluding space ops, fit-ups, & refits)</i>	Améliorations location-acquisition <i>(sauf optimisation des locaux, aménagement et réaménagement)</i>	3
Qualifier/ Qualificateur	ACCOMMODATION SERVICES :	SERVICES DE LOGEMENT :	Budget Group/ Groupe budgétaire
V1	Accommodation Service Leasing/Letting	Services de gestion des locaux – location à bail/location de locaux	3
V2	Accommodation Service Implementation	Services de gestion des locaux – application	3
V3	Accommodation Service Advisory	Services de gestion des locaux – services consultatifs	3
Qualifier/ Qualificateur	TENANT SERVICE/SPACE OPS/ FIT-UPS/REFITS:	SERVICES AUX LOCATAIRES/ OPTIMISATION DES LOCAUX :	Budget Group/ Groupe budgétaire
X1	Tenant Service Work	Services aux locataires	5
X2	Space Optimization	Optimisation des locaux	3
X3	Fit-Ups Renegotiation/Replacement Leases	Aménagement renégociation/remplacement des baux	3
X4	Fit-Ups Expansion/Temporary Leases	Aménagement agrandissement/baux temporaires	3
X5	Refit	Réaménagement des locaux	3
Qualifier/ Qualificateur	CAPITAL:	IMMOBILISATIONS :	Budget Group/ Groupe budgétaire
Y1	Capital – Projects equal to or over \$1 million	Projets d'immobilisations de 1 M\$ et plus	2
Y2	Capital – Projects under \$1 million	Projets d'immobilisations de moins de 1 M\$	2
Y3	Capital – Acquisition	Projets d'immobilisations – acquisition	2

Table A5.2 Building Classification of Accounts – Operations and Maintenance Expenditure Qualifiers

Tableau A5.2 Classification opérationnelle des comptes – Qualificateurs pour les dépenses de fonctionnement et d'entretien

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	OMP0; OMA0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

	CLEANING:	NETTOYAGE :
1A	Payroll – Cleaning	Main-d'œuvre – nettoyage
1B	Service Contracts – Cleaning	Marchés de service – nettoyage
1C	Supplies and Materials – Cleaning	Fournitures et matériaux – nettoyage
1D	Trash Removal	Ramassage des ordures
	OPERATING/MAINTENANCE and MINOR REPAIRS:	FONCTIONNEMENT/ENTRETIEN et RÉPARATIONS MINEURES :
2A	Payroll – O&M <i>Billable labour as well as associated travel and training costs for dedicated/allocated in-house operating staff.</i>	Main-d'œuvre – F et E <i>Main-d'œuvre facturable incluant les déplacements, la formation pour le personnel désigné pour ces opérations.</i>
2B	Vertical/Horizontal Transportation	Transport vertical/horizontal
2C	HVAC	Chauffage et climatisation (CVC)
2D	Electrical	Électricité
2E	Structural and Roof	Structure et toiture
2F	Plumbing	Plomberie
2G	Fire and Life Safety	Protection contre les incendies et sécurité des personnes
2H	Other Building Maintenance/Supplies	Autres travaux d'entretien/fournitures
2I	<u>Preventive Maintenance</u> <i>Billable hours as well as travel costs for in-house trades and technical specialists carrying out preventive maintenance.</i>	<u>Entretien préventif</u> <i>Heures facturées et frais de déplacement des ouvriers et techniciens pour l'exécution des travaux d'entretien.</i>
2J	Minor Repairs (less than \$5,000)	Travaux de réparations mineurs (moins de 5 000 \$)
2K	Potable Water Testing	Contrôle de l'eau potable
2L	Masonry Inspection	Inspection maçonnerie

	UTILITIES:	SERVICES PUBLICS :
3A	Electricity	Électricité
3B	Natural Gas	Gaz naturel
3C	Fuel Oil	Mazout
3D	Steam/Hot Water	Vapeur/Eau chaude
3E	Chilled Water	Eau refroidie
3F	Water and Sewage	Eau et égouts
3G	Energy Retrofit Projects – 3rd Party Funding	Projets de rénovation énergétique financés par un tiers
	ROADS, GROUNDS AND SECURITY:	ROUTES, TERRAINS ET SÉCURITÉ :
4A	Payroll – Roads and Grounds	Main-d'œuvre – Terrains et routes
4B	Service Contracts – Roads and Grounds	Marchés de services – Terrains et routes
4C	Other Expenses – Roads and Grounds	Autres dépenses – Terrains et routes
4D	Payroll – Security	Main-d'œuvre – Sécurité
4E	Service Contracts – Security	Marchés de services – sécurité
4F	Other Expenses – Security	Autres dépenses – sécurité
4G	Minor Repairs (less than \$5,000)	Travaux de réparations mineurs (moins de 5 000 \$)
	ADMINISTRATION:	ADMINISTRATION :
5A	Payroll – Administration	Main-d'œuvre – Administration
5B	Management Fees (including Contractor fees for O&M repairs of less than \$5,000)	Honoraires de gestion (incluant les honoraires de l'entrepreneur pour les réparations de moins de 5 000 \$)
5C	Professional Fees	Honoraires professionnels
5D	Other Administrative Expenses	Autres dépenses administratives
5E	RPS Management of Contract	SI - Gestion des marchés AFPS
5F	Contractor Incentive Program Award	Prime - Programme d'incitatifs pour entrepreneurs AFPS
	FIXED EXPENSES:	DÉPENSES FIXES :
6A	PILT – Payments in lieu of property taxes	Paiements en remplacement de l'impôt foncier
6B	Other Fixed Expenses - used only for fixed costs on leased buildings (for example, insurance, property taxes)	Autres frais fixes - utilisé seulement pour les frais fixes des immeubles en location (par exemple assurance, taxes locales et impôts fonciers)
	RENTAL EXPENSES	DÉPENSES DE LOYER :
K1	Basic Rent – Carry over/option	Loyer de base – report/option
K2	Basic Rent – Renegotiation/replacement	Loyer de base – renégociation/remplacement
K3	Basic Rent – Expansion space	Loyer de base – agrandissement de la superficie
K4	Escalation – Carry over/option	Indexation – report/option
K5	Escalation – Renegotiation/replacement	Indexation – renégociation/remplacement
K6	Escalation – Expansion space	Indexation – agrandissement de la superficie
K7	Escalation - previous year	Indexation - dépenses des années antérieures

	FACILITIES MANAGEMENT – OGD	GESTION DES INSTALLATIONS – AMG :
8A	Payroll – OGD	Main-d'œuvre – AMG
8B	Professional and special services – OGD	Services professionnels et spécialisés – AMG
8C	Furniture, equipment & supplies – OGD	Meubles, équipement et fournitures – AMG
8D	Health, safety, security, cleaning maintenance – OGD	Santé, sécurité, nettoyage, entretien – AMG
8E	Telecommunications – OGD	Télécommunications – AMG
8F	Moving – OGD	Déménagement – AMG
8G	Parking & fleet management – OGD	Gestion du stationnement et des véhicules – AMG
8H	Tenant services funded through Management Agreement – OGD	Services aux locataires financés au moyen d'une entente de gestion – AMG
8I	Administration – OGD	Administration – AMG

*This page intentionally left blank
Page laissée libre intentionnellement*

Inventories Code Tables

Tableaux de codes d'inventaire

Table A6 **Condition Codes**
Tableau A6 **Codes d'état**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	STR0
--	------

Code	English description	Description française
1	New condition; routine/warranty maintenance.	Neuf. Entretien périodique ou couvert par la garantie.
2	Good condition; routine maintenance.	Bon état. Entretien périodique.
3	Satisfactory condition; reliable, minor repairs/replacement required.	État satisfaisant. Fiable, réparations mineures/remplacement requis.
4	Unreliable, major repairs and replacements required.	Non fiable. Réparations majeures et remplacement requis.
5	Unacceptable; needs immediate replacement.	Inacceptable. Doit être remplacé immédiatement.

Table A7.1 System Codes

Tableau A7.1 Codes de système

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0
--	------

System coding is intended to describe the system in which a piece of equipment is used either as a component or in the performance of a dedicated function. In some cases, the piece of equipment may not be physically attached to the system but is still part of the system itself (example: specialized maintenance equipment).

Les codes des systèmes permettent de définir le système dans lequel un équipement est utilisé en tant qu'élément constitutif ou pour une fonction particulière, qu'il y soit rattaché physiquement ou non (p. ex. : de l'équipement d'entretien spécialisé).

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
5	Electrical Service and Distribution Low Voltage (31 – 750V)	Service et distribution d'électricité. Basse tension (31 – 750V)
	<i>Includes external power supply entrance to a building such as transformer vault, (including equipment), main distribution panel or switch gear, bus ways, secondary transformers, disconnect switches, distribution panels, splitter troughs, and associated hardware.</i>	<i>Inclut l'entrée électrique externe à l'immeuble dont la chambre de transformateurs (incluant l'équipement), le panneau de distribution principal ou le panneau de contrôle, les barres blindées, les transformateurs secondaires, les sectionneurs, les panneaux de distribution, les répartiteurs et les accessoires connexes.</i>
6	Electrical Service and Distribution High Voltage (greater than 750V)	Service et distribution électrique haute tension (plus de 750V)
	<i>Includes external power supply entrance to a building such as transformer vault, (including equipment), main distribution panel or switch gear, bus ways, secondary transformers, disconnect switches, distribution panels, splitter troughs, and associated hardware.</i>	<i>Inclut l'entrée électrique externe à l'immeuble dont la chambre de transformateurs (incluant l'équipement), le panneau de distribution principal ou le panneau de contrôle, les barres blindées, les transformateurs secondaires, les sectionneurs, les panneaux de distribution, les répartiteurs et les accessoires connexes.</i>
10	Electrical Auxiliary and Standby Power	Système électrique auxiliaire et de secours
	<i>Includes standby generators (auxiliary power units), wind turbines, solar, uninterruptible power supply (UPS). This includes all related hardware (for example, Robonic switching, supply and exhaust fans). Storage battery systems for emergency lighting will be included in Fire Protection and Alarm Systems (See section 60).</i>	<i>Inclut les génératrices de secours (génératrices auxiliaires), les éoliennes, l'énergie solaire et le système d'alimentation sans interruption (UPS). Ceci inclut tous les équipements – connexes (par exemple, interrupteur type Robonic, ventilateur d'admission et d'évacuation). Les systèmes de batterie d'éclairage de secours seront inclus dans</i>

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
		les systèmes de protection et d'alarme-incendie (voir section 60).
15	Control/Monitoring Systems	Systèmes de commande/surveillance
	<i>Electrical/electronic systems includes remote central or direct control of building systems, equipment or monitoring devices interfaced with panels, field sensors, relays including all interconnecting wiring, cabling, piping, conduit. To include power systems dedicated to this system.</i>	<i>Les systèmes électriques/électroniques incluent les commandes centrales à distance ainsi que les commandes directes des systèmes d'immeuble, équipement et dispositifs de surveillance couplés aux panneaux, capteurs, relais, incluant les câblages, la tuyauterie et les conduits. Ils comprennent également les systèmes d'alimentation pour ce système.</i>
20	Heating	Chauffage
	<i>Equipment that provides heat to a building/facility such as high and low pressure steam/hot water, etc. along with their associated components (for example, condensate returns, feed water pumps, etc.) DOES NOT INCLUDE POTABLE WATER SUPPLY.</i>	<i>L'équipement qui chauffe l'immeuble/l'installation, tel que la chaudière à vapeur ou à l'eau chaude à haute ou basse pression, etc., ainsi que les composants connexes (par exemple, pompe de retour de condensat, d'alimentation, etc.). « EXCLUT L'ALIMENTATION EN EAU POTABLE ».</i>
25	Refrigeration	Réfrigération
	<i>Equipment that uses a mechanical closed loop consisting of an evaporation, compressor, metering device and condenser for the purpose of heat rejection. Examples to be considered are air conditioners, heat pumps, chillers, reach-in/walk-in coolers and freezers and absorption systems.</i>	<i>Équipement qui utilise une boucle mécanique fermée composée d'évaporateurs, de compresseurs, de dispositifs de mesurage et de condenseurs pour évacuer la chaleur. Les climatiseurs, thermopompes, refroidisseurs, réfrigérateurs ou congélateurs plain-pied, et systèmes à absorption en sont des exemples.</i>
30	Ventilation/Air Distribution	Ventilation/Distribution de l'air
	<i>All equipment primarily designed for the distribution and control of temperature, humidity, cleanliness and movement of air.</i>	<i>Tout équipement conçu principalement pour la distribution et le contrôle de la température, de l'humidité, de la propreté et de la circulation de l'air.</i>
40	Compressed Air, Auxiliary & Process	Air comprimé, auxiliaire et traitement
	<i>Includes equipment such as compressors, air dryers and related pneumatic control equipment.</i>	<i>Inclut des équipements tels que les compresseurs, les dessiccateurs d'air et les dispositifs de contrôle pneumatique connexes.</i>
50	Water Supply	Alimentation en eau

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
	<i>Hot and cold potable water supply equipment. Equipment to be considered includes drinking fountains, backflow preventers, domestic hot water boilers, etc.</i>	<i>Comprend les équipements d'alimentation en eau chaude et eau froide potable. Inclut les fontaines à boire, les dispositifs anti-refoulement, les chauffe-eau domestiques, etc.</i>
55	Plumbing/Drainage	Plomberie et drain
	<i>Equipment designed for the supply, circulation and/or disposal of water (non-potable) and other fluids. Items include water closets, sump pumps, lavatories, drains, water spouts, etc.</i>	<i>L'équipement conçu pour l'alimentation, la circulation et/ou l'évacuation d'eau (non potable) et autres fluides. Ceci inclut les toilettes à eau, les lavabos, les pompes de puisard, les drains, les robinets, etc.</i>
60	Fire Protection & Alarm	Protection contre les incendies et alarme
	<i>Equipment/systems designed to warn, to impede and/or stop a fire. It includes, fire alarm panels and components, emergency lighting, voice communications, smoke exhausters, stairwell pressurization fans, sprinkler systems, fire booster, pumps, etc.</i>	<i>Équipements et systèmes conçus pour signaler, contrôler et/ou arrêter les incendies. Inclut les panneaux avertisseurs et leurs composantes, l'éclairage d'urgence, les évacuateurs de fumée, les ventilateurs de pressurisation d'escaliers, les systèmes de gicleurs, les surfeux, les pompes et autres.</i>
65	Vertical & Horizontal Transporting Devices	Équipements de transport vertical et horizontal
	<i>All transporting equipment for persons and/or materials. e.g.. dock levelers, conveyors, elevators, dumbwaiters, vertical wheelchair lifts, escalators, etc.</i>	<i>Tout l'équipement de transport de personnes et de matériaux tels que plate-formes mobiles de chargement, monte-charges, élévateurs de fauteuils roulants, escaliers mobiles et autres.</i>
70	Security	Sécurité
	<i>Devices that assist in the physical security of the building/facility such as closed circuit television surveillance systems, photocell, infrared or laser beam systems, key card access, etc.</i>	<i>Appareils d'appoint pour la sécurité matérielle de l'immeuble/l'installation tels que les circuits fermés vidéo, les systèmes de surveillance, les détecteurs infrarouge ou laser, le système de cartes d'accès et autres.</i>
72	Environmental	Environnemental
	<i>Equipment/systems that require management and accountability as per the Canadian Environmental Protection Act (CEPA). Items include PCB storage sites, chemical handling (CFCs & Halon), above and below ground storage tanks, asbestos, pesticides and sewage/solid waste disposal, etc.</i>	<i>Équipements et systèmes devant faire l'objet d'une gestion et d'une responsabilisation conformément à la Loi canadienne sur la protection de l'environnement, tels que les sites d'entreposage de BPC, la manipulation de produits toxiques (CFC et Halon), les réservoirs de surface ou enfouis, l'amiante, les pesticides, l'élimination des déchets liquides ou solides et autres.</i>
75	Special Purpose	Usage particulier

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
	<i>Systems not previously designated and/or client owned equipment which are maintained by the Department.</i>	<i>Systèmes non désignés précédemment et/ou systèmes appartenant aux clients qui sont confiés au Ministère pour entretien.</i>
79	Energy	Énergie
	<i>Systems designed for the conservation measurement and recording of energy consumption. Items include electric meters, gas/oil meters, water meters, etc.</i>	<i>Systèmes conçus pour mesurer l'économie et la consommation d'énergie, tels que compteurs d'électricité, compteurs d'essence/mazout, compteurs d'eau et autres.</i>
80	Architectural/Structural	Architecture/Structure
	<i>Includes building components other than equipment that requires periodic technical inspection. Items to be considered include roofs, chimneys, stacks, windows, doors, etc.</i>	<i>Inclut les composantes d'immeuble autres que les équipements nécessitant une inspection technique périodique, tels que toitures, cheminées, évacuateurs, fenêtres, portes et autres.</i>
85	Grounds	Terrains
	<i>Includes exterior items that are associated with the building/facility such as roads, retaining walls, fences, parking areas, access ways, storm drainage, landscaping, etc.</i>	<i>Inclut les objets extérieurs qui sont associés à l'immeuble/ l'installation tels que chemins, murs de soutènement, clôtures, aires de stationnement, sentiers d'accès, égouts pluviaux, aménagements paysagers et autres.</i>
90	Cafeteria (excluding Refrigeration)	Cafétéria (excluant la réfrigération)
	<i>All major kitchen and service equipment such as coffee urns, deep fat fryers, stoves, etc., which are crown-owned and consequently should be maintained by PWGSC. NOTE: DOES NOT INCLUDE REFRIGERATION EQUIPMENT (see Section 25)</i>	<i>Tous les équipements principaux de cuisine et de cafétéria tels que cafetières, friteuses, cuisinières et autres qui appartiennent à l'État et qui sont entretenus par TPSGC. NOTA : EXCLUT L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION (voir section 25)</i>
99	Other tools and equipment	Autres outils et équipement
	<i>Equipment and systems not covered above including Servicing Tools and Workshops</i>	<i>Équipement et systèmes non couverts dans les sections ci-dessus incluant les outils d'entretien et d'atelier.</i>

Table A7.2 Equipment Type Code

Tableau A7.2 Codes des types d'équipement

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0; PCR0
--	------------

The equipment type code is a standard classification of pieces of equipment that are or may be part of the building systems.

Le codage de type de l'équipement permet de classer les équipements qui font ou pourraient faire partie de systèmes de bâtiments.

Code	English description	Description française
5	Filters, Washable and Disposable	Filtres, lavables et jetables
6	Filter – High Efficiency Particulate Aerosol	Filtres, HEPA
7	Filter – Water	Filtres à eau
9	Aerator, Blower	Aérateur/ventilateur
10	Air Compressor	Compresseur d'air
15	Vacuum Pump	Pompe à vide
16	Vacuum Cleaner	Aspirateur (central)
20	Air Conditioner, Built-up	Climatiseur, à éléments séparés
25	Air Conditioner, Packaged	Climatiseur monobloc
30	Air Conditioner, Split	Climatiseur, bibloc
35	Air Conditioner, Window Unit	Climatiseur de fenêtre
36	Air Conditioner, Room	Climatiseur de salle
50	Air Handling Unit	Appareil de traitement de l'air
52	Agitator Bio Waste	Agitateur, déchets organiques
55	Air Valve (vent)	Robinet d'air (évent)
57	Autoclave	Autoclave
58	Ash Removal	Enlèvement des cendres
60	Battery Charger (including batteries)	Batterie et chargeur
65	Backflow Preventer	Dispositif anti-refoulement
70	Boiler	Chaudière
75	Boiler – Steam	Chaudière à vapeur
90	Burner, Oil fired	Brûleur au mazout
91	Burner – Gas/Propane Fired	Brûleur pour gaz ou propane
92	Burner – Combination	Brûleur combiné
93	Bus Way (conductors)	Barre blindée
95	Bus work and Structure Insulators	Isolateurs de barres blindées et de structures
96	Load Break Switch	Interrupteur sous charge
97	Electrical Distribution Systems	Réseau de distribution de l'électricité

Code	English description	Description française
98	Carbon Monoxide Systems	Systèmes de détection du monoxyde de carbone
99	Gas Detection Systems	Détecteurs de gaz et moniteurs
100	Chiller – Absorption	Refroidisseur à absorption
105	Chiller- Centrifugal	Refroidisseur centrifuge
110	Chiller – reciprocating	Refroidisseur à piston
120	Air Circuit Breaker & Breakers	Disjoncteur
123	Excitor	Excitateur
124	Generator – DC	Générateur CC
125	Surge Protection, Transient Voltage Unit	Limiteur de surtension, supprimeur de surtension
126	Voltage Regulator	Régulateur de tension
127	Alternator	Alternateur
128	Capacitor Bank & Capacitors	Groupe condensateur
130	Cooling Coil	Serpentin de refroidissement
135	Heating Coil	Serpentin de chauffage
136	Terminal Hot Water Reheat	Réchauffeur terminal à eau chaude
137	Cold Room	Chambre froide
139	Filter – Electrostatic	Filtre électrostatique
140	Air Purifier	Purificateur d'air
142	Condenser-Evaporative	Condenseur à vaporisation
144	Communications Systems	Système de communication
145	Garbage Compactor	Compacteur d'ordures
147	Compressed Air Dryer	Séchoir à air comprimé
148	Compressor – Refrigeration	Compresseur, réfrigération
150	Condenser – Air Cooled	Condenseur refroidi à l'air
151	Condenser – Water Cooled	Condenseur refroidi à l'eau
152	Controls – Combustion	Commandes, combustion
153	Controls – Electric and Electronic	Dispositifs de commande, électriques et électroniques
154	Energy Management & Controls Systems	Systèmes de commande et de gestion de l'énergie
155	Controls – Pneumatic	Dispositifs de commande pneumatiques et système d'alimentation en air de commande
156	Controls – Water feed	Commandes d'eau d'approvisionnement
158	Controls – Gas Analyser	Commandes d'analyseur de gaz
160	Convactor – Hot water	Convecteur à eau chaude
170	Converter	Convertisseur
172	Conveyor	Convoyeur
180	Cooling Tower	Tour de refroidissement
185	Dust Collector (all types)	Collecteur de poussières (tous types)
186	Dampers	Registres

Code	English description	Description française
190	De-aerator	Dégazeur
195	De-humidifier	Déshumidificateur
199	De-superheater	Désurchauffeur
200	Disconnects (isolating switches)	Disjoncteurs (interrupteurs d'isolement)
205	Disconnect – Main	Disjoncteur principal
210	Distribution Panel	Panneau de distribution
212	Panelboard, lighting and Appliance Branch Circuit	Panneau électrique, circuit de dérivation d'éclairage et d'appareils électriques
215	Splitter -Distribution Splitter	Répartiteur
216	DCC Control Cabinet	Cabinet de commande CND (commande numérique directe)
220	Switchboard – Distribution	Tableau de distribution et de contrôle
223	Sump Pit	Puisard
230	Elevating Docks/Dock Leveller Equipment	Plates-formes élévatrices/niveleurs de quai
235	Drains	Égouts
238	Dumbwaiters	Monte-charge
239	Electric Motor	Moteur électrique
240	Elevator	Ascenseur
245	Economizer	Économiseur
250	Emergency Power System	Système d'alimentation électrique de secours
253	End Devices (sensors, transducers...)	Dispositifs finals (capteurs, transducteurs)
255	Escalator, Moving Walkway	Escaliers roulants/trottoir mobile
257	Heat Exchanger	Condenseur refroidi à l'air
258	Exhaust Air Valve	Valve d'air évacué
259	Expansion Joint – piping	Joint d'expansion, tuyauterie
260	Fans – Supply or return	Ventilateurs (alimentation et retour)
261	Fan – Ceiling and Circulation	Ventilateur de plafond (circulation)
265	Fan – Combustion	Ventilateur, combustion
270	Fan – Exhaust	Ventilateurs (extracteurs)
271	Fan – Exhaust (ashes)	Ventilateur d'échappement (cendres)
272	Fume Hood – System	Hotte
273	Fume Hood – Assembly	Assemblage de hottes
280	Fan Coil Unit – Cabinet heater/cooler	Ventilo-convecteur
281	Fan – Unit Ventilator	Ventilateur d'aération
290	Fire Alarm System – general	Système d'alarme-incendie, généralités
295	Fire Alarm and voice communication – integrated	Réseau d'alarme-incendie/Système de communication phonique (intégré)
300	Fire Dampers and Fire Stops Flaps	Registres et clapets coupe-feu
305	Fire Exit Corridor/Separation (including Doors & Related Hardware)	Corridors de secours en cas d'incendie et séparation coupe-feu (y compris les portes et la quincaillerie)

Code	English description	Description française
310	Fire Extinguishers – portable	Extincteurs portatifs
311	Fire Extinguishers – CO ₂	Système d'extincteur, CO ₂
312	Fire Extinguishers – Dry Chemical	Système d'extincteur, produit chimique
313	Fire Extinguishers – Halon	Système d'extincteur, Halon
315	Fire Hydrant	Prise d'eau d'incendie
325	Fire Pump – Supply, Booster	Pompe à incendie, alimentation/surpression
330	First Aid Kit	Trousse de premiers soins
331	First Aid Eyewash Station	Poste de bain oculaire
332	Emergency Alarms – Washrooms	Alarme-incendie, toilettes
335	Flash Tank	Réservoir de détente
337	Vehicle Lift	Monte-charge pour véhicule
338	Freight Platform Lift	Plate-formes élévatrices pour marchandises
339	Furnace – Warm Air (electric)	Fournaise à air chaud (à électricité)
340	Furnace – Warm Air (Gas or Oil)	Fournaise à air chaud (gaz ou mazout)
341	Heater – Ramp	Appareil de chauffage, rampe
342	Heater – Electric, Duct	Appareil de chauffage électrique, conduit
343	Heater – Electric, Baseboard	Appareil de chauffage, plinthe électrique
344	Heater – Electric Unit	Appareil de chauffage électrique à ventilateur
345	Hoist – Pneumatic or hydraulic	Treuil, pneumatique ou hydraulique
346	Heater Cables	Câbles chauffants
347	Hoist – Manual or Electric	Palan, manuel/électrique
348	Hoist – Overhead and Bridge Crane	Pont roulant
350	Humidifier – Dehumidifier (Water Sprays)	Humidificateur – Déshumidificateur (avec pulvérisateurs)
355	Incinerator	Incinérateur
360	Induction Unit	Éjecto-convecteur (appareil à induction)
361	Sand Trap	Collecteur de sable
362	Interceptor – Grease or Oil	Collecteur de graisse ou d'huile
363	Sediment Trap	Piège à sédiment
364	Interface Panel	Panneau d'interface
365	Irrigation	Irrigation
370	Lighting – Emergency System	Éclairage d'urgence
379	Lighting – Interior (<i>including Ballast</i>)	Éclairage intérieur
380	Lighting – Exterior	Éclairage extérieur
381	Lightning Rod	Parafoudre
383	Master Clock	Horloge principale
384	Metering Equipment	Appareil de mesure
385	Mixing Box	Boîte de mélange
386	Motor Control Centre	Commande centrale de moteurs (CCM)

Code	English description	Description française
387	Piping System, Buried	Circuits de tuyauterie (souterraine)
388	Plumbing – Fixtures	Accessoires de plomberie
389	Printer Terminal	Terminal d'imprimante
390	Power Door Operator	Commande de porte électrique
391	PCB Storage Site	Emplacement de stockage BPC
395	Preheater – Oil	Préchauffage, huile
396	Pressure Regulating Valves	Soupape de régulation de pression
397	Projector – Photo/Slide	Projecteur à diapositives
398	Pressure Reducing Valves	Robinets réducteurs de pression
400	Pump – centrifugal, lobe, gear	Pompe (centrifuge, à galets, à engrenages)
401	Pump – steam	Pompe à vapeur
405	Pump – Condensate (includes storage tank)	Pompe à condensat (incluant le réservoir)
407	Pump – Heat pump	Thermopompe
410	Pump – Sump	Pompe à puisard
411	Pump – Sewage station	Pompe, eaux usées
412	Catch Basins	Puisard, bouche sélective
413	Manhole	Regards
420	Relay Panel	Panneau à relai
422	Recorder (electrical, gaseous, liquid...)	Enregistreur
423	Energy Meter – combined	Compteur, combiné
424	Energy Meter – Chilled Water	Compteur, eau refroidie
425	Energy Meter – Steam	Compteur, vapeur
426	Energy Meter – Electrical	Compteur, électrique
427	Energy Meter – HTHW	Compteur, ECHT
428	Emergency Shower	Douche d'urgence
429	Scrubbers (contaminants)	Épurateurs
430	Sewage Treatment système/ Sewage sterilizer	Système de traitement des eaux usées/ stérilisateur d'effluents
431	Solar Collector (system)	Capteurs solaires (système)
432	Soot Blower	Ventilateur à suie
433	Travelling Screen System (water treatment)	Système de filtration mobile (épuration de l'eau)
439	Smoke Control System	Installations de contrôle des fumées
440	Sprinkler – Automatic – DryPipe	Extincteur automatique sous air
445	Sprinkler – Preaction/Deluge	Extincteur, préaction, déluge
450	Sprinkler – Automatic – Wet Pipe	Extincteur automatique sous eau
455	Sprinkler – Commercial – Cooking Equipment	Extincteur automatique, matériel de cuisine commercial
460	Standpipe and Hose	Canalisation et boyaux d'incendie
470	Starter/Contactor	Démarrateur/contacteur

Code	English description	Description française
472	Variable Speed Drive	Variateurs de vitesse
471	Starter, Combination	Démarrateur combiné
479	Superheater	Surchauffeur
480	Tank, Storage – Gravity	Réservoir à gravité
481	Tank, Storage – Pressurized	Réservoir sous pression
482	Tank – Septic	Fosse septique
483	Tank – Fuel	Réservoir à carburant
484	Tank – Chemical Holding	Réservoir à produit chimique
485	Terminal – Computer	Terminal d'ordinateur
486	Variable Air Volume Boxes	Dispositifs à débit d'air variable (VAV)
487	Transfer Switch – Automatic (electrical)	Commutateur de transfert automatique
490	Transformer – Liquid Cooled	Transformateur BPC et à l'huile (refroidi par liquide)
491	Transformer – Dry Type	Transformateur (sec)
500	Transformer Vault	Salle de transformateurs
502	Gearbox	Engrenage
503	Turbine – Steam	Turbine à vapeur
504	Cyclone (non powered)	Cyclone
505	Agitator	Agitateur
506	Motor – Diesel	Moteur, diesel
507	Turbocharger	Turbocompresseur
510	Traps – Stainers	Purgeurs et crépines
520	Unit Heater	Appareil de chauffage
521	Underground Electrical Services	Services électriques souterrains
523	Valves, Control – pneumatic	Valves, contrôles (pneumatique)
524	Uninterruptible Power Supply	Système d'alimentation sans coupure
526	Valve – Steam, Pressure Reducing	Détendeur de vapeur
530	Water Cooler – Unit	Refroidisseur d'eau
540	Water Cooler – Central Station	Refroidisseur d'eau, poste central
545	Water Softener or demineralizer	Adoucisseur d'eau, déminéraliseur
550	Water Heater – Domestic	Chauffe-eau domestique
559	Recovery Systems – precious metals	Système de récupération (métaux précieux)
560	Water Treatment Systems	Système de traitement d'eau
565	Well Pump	Pompe de puits
601	Overhead Electrical Distribution – exterior	Distribution aérienne
602	Sub-station – exterior (electrical)	Sous-station extérieure (électrique)
603	Grounding System (electrical)	Système de mise à la terre (électrique)
700	Security, Panic Buttons and Motorized Gates	Sécurité, boutons d'alarme, barrières motorisées (électriques/mécaniques)
710	Natural Gas/Propane Distribution components	Système de distribution de gaz naturel/propane

Code	English description	Description française
750	Gaseous Fluid systems	Fluides gazeux
755	Cryogenic Fluids Systems	Fluides cryogéniques
800	Building Interior – general	Intérieur, généralités
801	Building Exterior – General	Extérieur, généralités
805	Areaways (vents, grilles...)	Aires de dégagement
810	Chimneys (Radial Brick and Metal)	Cheminées (briques radiales et métal)
813	Emergency Exit Doors	Sorties d'urgence
814	Doors – Interior	Portes, intérieur
815	Doors – Entrance/Exit	Portes d'entrée/de sortie
820	Stairs and Railings – Exterior	Escaliers extérieurs et rampes
825	Cladding	Parement
830	Foundations, Footings and Supports	Fondations, semelles et appuis
835	Barriers and Fences	Barrières et clôtures
840	Flag Pole	Mât de drapeau
850	Grounds and Approaches	Terrains et accès
851	Roads, Approaches and Parking Areas (paved)	Routes, voies d'accès et stationnements pavés
855	Doors (Overhead, Sectional/Roll-Up)	Portes (basculantes, en sections, enroulées)
857	Protective Plates	Plaques protectrices
860	Painting	Peinture
861	Walls – Interior	Murs intérieurs
862	Floors	Planchers
863	Ceilings	Plafonds
866	Blow-out Panels	Panneaux de surpression (évent anti-explosion)
870	Roof	Toits
871	Anchor points – Permanently suspended platforms	Points d'ancrage, plate-forme suspendue, installation permanente
873	Self Contained Breathing Apparatus	Appareils respiratoires autonomes
875	Shelving	Rayonnages
880	Walls – Stone and Masonry	Murs, pierre et maçonnerie
890	Storm Drainage	Collecteur d'eau pluviale
895	Windows – Exterior	Fenêtres – extérieur
896	Venetian Blinds	Stores vénitiens
897	Draperies	Draperies
900	Cafeteria and Kitchen Appliances – general	Électroménagers de cafétéria et de cuisine, généralités
902	Waste disposal unit	Unité d'élimination des déchets
905	Dishwasher – commercial	Lave-vaisselle commercial
908	Dishwasher – conveyor	Lave-vaisselle à convoyeur
910	Kitchen Range Hood – commercial	Hotte de cuisinière commerciale

Code	English description	Description française
912	Ovens – Commercial	Fourneau commercial (gaz/électrique/vapeur)
915	Steam Kettle	Bouilloire
918	Pressure Cooker – Steam	Autocuiseur à vapeur
920	Garbage Refrigerator	Réfrigérateur à déchets
925	Garbage Can Washer	Laveuse de poubelle
930	Ice Cream Cabinet	Armoire à crème glacée
935	Ice Cube Maker	Appareil à glaçons
940	Food Mixer	Mélangeur à aliments
941	Meat Slicer/Saw	Tranche-viande/scie de boucher
944	Patty Machine	Machine à mouler les galettes de viande
955	Serving Table (heated)	Desserte chauffée
960	Reach In/Pass-through Refrigerator	Armoire-présentoir frigorifique
965	Beverage Dispenser	Distributrice de boissons
970	Vegetable Peeler	Épluche-légumes
980	Walk-in Refrigerator /Freezer	Réfrigérateur/congélateur de plain-pied
990	Building Supplies and Spares	Fournitures d'immeuble et pièces de rechange
991	Building Equipment – Tools and Maintenance Equipment	Matériel d'immeuble – Outils et matériel d'entretien
992	Controllable Assets	Biens contrôlables
993	Office Furnishings	Accessoires de bureau
999	Hazardous Waste Container (including PCB containers)	Réservoir de matériaux dangereux (incluant contenants de BPC)

Table A7.3 Equipment Type Category Code

Tableau A7.3 Codes des catégories de bien d'équipement

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0, GFE2
--	------------

Used to further describe equipment types 990 (building supplies and spares), 991 (building equipment – tools and maintenance equipment); 992 (controllable assets) and 993 (office furnishings). These codes classify the inventory of government supplied material and equipment in the EIT0 and GFE2 transactions.

Codes visant à décrire davantage les catégories de bien d'équipement 990 (fournitures d'immeuble et pièces de rechange), 991 (matériel d'immeuble – outils et matériel d'entretien), 992 (biens contrôlables) et 993 (accessoires de bureau). Ils permettent de classer le matériel et l'équipement fournis par le gouvernement, dans le cadre d'une transaction EIT0 et GFE2.

Code	Type (A7.2)	English short description/ <i>Standard usage</i>	Description abrégée française/ <i>Utilisation</i>
001	990	Electrical supplies Neon, bulbs, fuses, wire, switches...	Fournitures électriques Fluorescents, ampoules, fusibles, fils et commutateurs...
002	990	Electronic supplies Surveillance and other assimilated systems supplies	Fournitures électroniques De surveillance ou autres systèmes semblables
005	990	HVAC systems supplies Filters, additives (other than fuel)	Fournitures de systèmes de CVC Filtres, additifs (autres que carburants)
008	990	Sanitary supplies Paper, disinfectants and sanitation products	Fournitures sanitaires Papier, désinfectants et produits sanitaires
010	990	Plumbing supplies Including water supply maintenance supplies	Fournitures de plomberie Inclut les fournitures d'adduction d'eau
011	990	Building supplies Including stocks of lumber, bricks, tiles, paint...	Matériaux de construction Inclut le bois d'œuvre, les briques, les tuiles, la peinture...
013	990	Cleaning supplies Solvents, detergents, and housekeeping supplies	Produits de nettoyage Produits d'entretien ménager et de nettoyage
015	990	Groundskeeping supplies Including gardening supplies	Fournitures d'entretien paysager Inclut les fournitures de jardin
021	990	Electrical systems spare parts	Pièces de rechange – systèmes électriques
023	990	Plumbing systems spare parts	Pièces de rechange – plomberie
025	990	HVAC systems spare parts	Pièces de rechange – systèmes de CVC
027	990	Telecommunication systems spare parts	Pièces de rechange – systèmes de télécommunications
029	990	Locks and physical security spares	Pièces de rechange – serrurerie et sécurité matérielle
030	990	Glass, doors, dividers Including spare tenant components replacements and floor coverings	Vitres, portes, divisions Inclut les composantes de remplacement de systèmes locataires et couvre-planchers
032	990	Building system spare parts – others	Pièces de rechange – autres systèmes d'immeuble

Code	Type (A7.2)	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
044	990	Shop supplies – Misc. Stocks of hardware, fasteners, small parts and other maintenance supplies	Fournitures d'atelier diverses Inventaires de quincaillerie, attaches, petites pièces et autres fournitures d'entretien
051	991	Hand Tools General purpose hand tools used for carpentry, electrical, plumbing, metalworking and general building maintenance work	Outils à main Outils manuels d'usage courant en menuiserie, électricité, plomberie, ferblanterie et les travaux d'entretien général des immeubles
052	991	Toolbox and Tool kits Standard issue toolkits for maintenance technicians	Coffres à outils et ensembles Ensembles d'outils ou de coffres à outils des techniciens d'entretien
053	991	Portable power tools Hand held power tools such as drills, sanders, saws and grinders	Outils électriques portatifs Outils électriques portatifs comme perceuses, sableuses, scies et affûteuses
054	991	Shop tools Stationary power tools such as press drills, saw bench, bench grinders	Machines-outils Machines-outils fixes d'atelier comme perceuses à colonne, bancs de scie et meules d'établi
055	991	Air Tools Lightweight compressors, vacuum, air-guns and pneumatic sprayers or pressured air tools systems	Outils pneumatiques Compresseurs légers, pompes à vide, fusils à peinture, pulvérisateurs pneumatiques et systèmes d'outils à air comprimé
056	991	Workbench Tables, baths, benches including vise and clamping devices	Établi Tables, bords, bancs de travail, incluant étaux et systèmes de serres
059	991	Tools accessories Accessories sets such as drill bits, blades, extensions, and battery chargers.	Accessoires d'outils Ensembles d'accessoires tels que jeux de mèches, lames, rallonges et chargeurs de piles
060	991	Welding Equipment Acetylene, electric welding and propane soldering	Équipement de soudure Chalumeaux acétylène, arc électrique et torches propane
061	991	Lubrication and caulking tools Oil Cans, Grease guns and caulking applicators	Outils de lubrification et calfeutrage Burettes, fusils à graisse et applicateurs de calfeutrage
065	991	Detectors and alarms Fire, fume, gas, movement and light detectors	Détecteurs et alarmes Détecteurs d'incendie, de vapeur, de gaz, de mouvement ou de lumière
066	991	Measurement tools and devices Electrical circuit testers and meters, thermometers, hydrometers and multipurpose hand-held metering devices	Instruments et outils de mesure Vérificateurs et instruments de mesure de circuits électriques, hydromètres, thermomètres et autres outils de mesure portatifs
067	991	Special purpose equipment Specialized portable metering devices, special purpose maintenance equipment or jigs	Équipements spécialisés Équipement portatif spécialisé de mesure, équipement spécialisé d'entretien ou de calibration
070	991	Landscaping/gardening tools Shovels, rakes, axes, handsaws and other gardening tools	Outils de terrassement et jardin pelles, râteaux, haches, scies d'émondage et autres outils de jardin
071	991	Grounds keeping equipment Lawnmowers, snowblowers, shredders and other gas powered equipment	Équipement d'entretien paysager Tondeuse, souffleur à neige, déchiqueteuse et autres outils motorisés

Code	Type (A7.2)	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
072	991	Groundskeeping equipment accessories Accessories for landscaping equipment such as trailers, extensions or waste collection system.	Accessoires d'équipement d'entretien paysager Accessoires des outils d'entretien comme remorques, rallonges, systèmes de collecte de rebuts
074	991	Ladders Ladders, stepladders and stepbenches	Échelles Échelles, escabeaux et marchepieds
075	991	Scaffolding Exterior or interior scaffolding systems or mobile units	Échafaudages Échafaudages intérieurs et extérieurs incluant unités mobiles
076	991	Exterior cleaning equipment Including window platforms and mobile units	Équipement d'entretien extérieur incluant plate-formes de lavage de vitres extérieures et unités mobiles
077	991	Interior cleaning equipment Such as wax applicators, floor sweepers, carpet cleaning equipment	Équipement d'entretien intérieur Incluant cireuse, polisseuse de planchers et équipement de nettoyage de tapis
080	991	First-Aid Cabinets Including first aid kits, chairs and stretchers	Cabinets de premiers soins Incluant les trousses de premiers soins, fauteuils et civières
081	991	Safety equipment Belts, lifelines and hazardous waste containers and protective suits	Équipement de sécurité Ceintures, filins de sécurité, réceptacles à déchets dangereux et habits protecteurs
082	991	Protection gear-personal Hats, helmets, goggles, and footwear	Accessoires de sécurité personnelle Chapeaux, casques, lunettes et chaussures
085	991	Appliances Stove, microwave, refrigerator, dishwasher, laundry and assimilated household equipment	Appareils ménagers Cuisinières, fours micro-ondes, réfrigérateurs, laveuses et autres équipements de maison
086	991	Maintenance carts and flats Shop carts, dollies, moving flats, and convenience carts	Fardiers et chariots d'entretien Chariots d'atelier, diables, fardiers de déménagement et chariots de service
087	991	Cabinets and Shelvings Storage cabinets, shelving bays and secure storage cabinets	Cabinets et étagères Cabinets d'entreposage, étagères et coffres d'entreposage sécuritaire
088	991	Shop supplies cabinets Drawer cabinets, shop supplies storage cabinets, sorting benches	Cabinets de fournitures d'atelier Systèmes de tiroirs, cabinets de rangement de fournitures d'atelier, bancs de triage
090	991	Holding tanks and containers Liquid waste holding tank, safety containers, liquid dispensers	Réservoirs de récupération et contenants Réservoirs de déchets liquides, contenants sécuritaires, distributrices de liquides
095	991	Office furniture, furnishings and equipments Including screens, filing cabinets, drapes and office decorations.	Meubles, équipements et accessoires de bureau Incluant écrans, filières, draperies et décorations de bureaux
099	991	Other non classifiable in one of the categories	Autres, non classifiables dans une des catégories
201	992	Capital Assets greater than \$1K and less than \$10K Include any asset greater than \$1K and less than 10K that has been acquired, constructed or developed with the intention of being used on a continuous basis and is not intended for sale in the ordinary course of business.	Immobilisations dont la valeur est comprise entre 1 000 \$ et 10 000 \$ Tout bien dont la valeur est comprise entre 1 000 \$ et 10 000 \$, qui a été acquis, construit ou rénové en vue d'une utilisation continue et qui ne sera pas mis en vente dans le cours normal des opérations.

Code	Type (A7.2)	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
202	992	Capital Assets \$10K or more Any asset that has a useful life in excess of one year and a per item cost of \$10K or more.	Immobilisations -- valeur de 10 000 \$ ou plus Tout bien dont la durée utile dépasse un an et dont le prix unitaire est de 10 000 \$ ou plus.
203	992	Attractive Items Items that are valued at less than \$10K; are subject to loss, fraud or theft; generally have a make, model and serial number associated with them. Office furniture is not included.	Articles attrayants Articles valant moins de 10 000 \$ et pouvant faire l'objet d'une perte, d'une fraude ou d'un vol; ils comprennent généralement une indication de la marque et du modèle ainsi que le numéro de série. Ils excluent le mobilier de bureau.
204	992	Off-road Equipment Includes lawn and garden equipment; light commercial equipment (0-59hp); recreational equipment; industrial equipment; and agricultural equipment.	Équipement tout terrain Équipement pour l'entretien paysager, équipement commercial léger (0-59 HP), équipement récréatif, équipement industriel et équipement agricole.
301	993	Office Furnishings greater than \$1K and less than \$10K	Accessoires de bureau – valeur est comprise entre 1 000 \$ et 10 000 \$
302	993	Office Furnishings \$10K or more	Accessoires de bureau – valeur de 10 000 \$ ou plus
303	993	Computer Equipment and Peripherals	Matériel informatique et périphériques
304	993	Audio and Telecommunications Equipment	Équipement sonore et matériel de télécommunications

Table A7.4 General Plant Type

Tableau A7.4 Types généraux de plantes

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PLI0
--	------

Code	English description	Description française
1	Floor Plant	Plante au sol
2	Hanging Plant	Plante suspendue
3	Quarter Pot	Plante (petits pots)

Table A7.5 Acquisition Status Code
Tableau A7.5 Code d'état - acquisition

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0
--	------

Code	English description	Description française
1	On hand at the start of the Contract	Disponible au début du contrat
2	Acquired by the Contractor as a pass-through cost to PWGSC	Obtenu par l'entrepreneur, qui en a transféré le coût à TPSGC

Table A7.6 Disposition Status Code
Tableau A7.6 Code d'état - aliénation

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0
--	------

Code	English description	Description française
1	Lost	Perdu
2	Stolen	Volé
3	Transferred to another building	Transféré dans un autre bâtiment
5	Traded-in	Échangé
6	Permanently out of service (but not yet disposed of or destroyed)	Mis hors service de façon permanente (mais encore ni éliminé ni détruit)
7	Disposed of (for example, sent to Crown Assets Disposal Agency)	Éliminé (par exemple, envoyé au Centre de distribution des biens de la Couronne)
8	Destroyed (for example, sent to an environmental destruction site)	Détruit (par exemple, envoyé au site de destruction environnemental)

Table A8 **Storage Tank Location Code**
Tableau A8 **Codes d'emplacement des réservoirs de**
 stockage

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	EIT0
--	------

Code	English description	Description française
1	Outdoor above ground	Extérieur en surface
2	Underground	Enfoui
3	Indoor	Intérieur

Table A8.1 Cultural Property Inventory – Photo Angle Codes

Tableau A8.1 Inventaire des biens culturels – Codes d’angle de photo

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions	CPI0, CPI1
--	------------

Code	English Description	Description française
001	Front view	Vue de face
002	Back view	Vue arrière
003	Left side view	Vue de gauche
004	Right side view	Vue de droite

This page intentionally left blank
Page laissée libre intentionnellement

Environmental Activities, Utilities and Critical Incident Code Tables

Tableaux des codes des activités environnementales, des services publics et des incidents critiques

Table A9 **Material Type Codes**
Tableau A9 **Codes des types de matériaux**

Referred to in table/ Code utilisé dans les tableaux :	A10.01; A10.02; A10.03 Note : code value is case sensitive Note : la valeur du code est sensible à la casse
---	---

Used to describe classes of materials used in, stored in or removed from a facility.

Employés pour classer les matériaux utilisés ou entreposés dans une installation ou bien retirés de celle-ci.

Type	English description	Description française
HAL	Halocarbons	Halocarbures
PCB	Polychlorinated Biphenyls	Biphényles polychlorés ou BPC
UTL	Utility fuels and energy sources	Carburants et sources énergétiques
RCY	Recyclable material	Matériel recyclable
PCP	Pest Control Product	Produit de contrôle des infestations
NRM	Non-recyclable material, garbage and waste	Matériel non recyclable, ordures ménagères et déchets
CHE	Chemical product	Produit chimique

Table A10**Material Codes****Tableau A10****Codes des matériaux**

Material codes are used to describe supplies and other inputs that are consumed to operate and maintain the building. Material is described with a combination of TTT + CCCC where

TTT is a three letter code describing the type of material (from table A9) and

CCCC is a numeric code describing specific instances of the type of material

Material codes are used to identify specific material that is used, stored or removed from the building in the course of its operation, maintenance, repairs or alterations.

Le codage des matériaux permet de décrire les fournitures et autres intrants qui, par leur consommation, concourent à l'exploitation et à l'entretien des immeubles. Les matériaux sont codées en combinant TTT + CCCC où

TTT est un code de trois lettres décrivant le type de matériau (tableau A9) et

CCCC est un code numérique décrivant l'utilisation précise du matériau

Le codage des matériaux permet d'identifier les matériaux soit utilisés dans un immeuble, soit entreposés dans celui-ci, soit transférés ailleurs dans le cadre d'activités de gestion, d'entretien, de réparation ou de rénovation.

Table A10.01 Material Codes – Hazardous Material Types

Tableau A10.01 Codes des matériaux – codes des matières dangereuses

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	HAZ0; PCR0; CET1; EIT0
--	------------------------

Used in conjunction with "PCB", "HAL" or "CHE" Material Types.

Normalement utilisés conjointement avec les types de matériaux « PCB », « HAL », ou « CHE ».

Code	Material Type/ Type de matériau Table/Tableau A9	GASEOUS MATERIAL AND CHEMICAL PRODUCTS Normally used in refrigeration or as components of mechanical, electrical or HVAC building systems.	MATÉRIAUX GAZEUX ET PRODUITS CHIMIQUES Normalement utilisés dans la réfrigération ou comme composante d'équipements mécaniques, de climatisation ou des systèmes d'édifice.	Unit Of Measure/ Unité de mesure Table/Tableau A1.4
105	HAL	CFC-11	CFC-11	See individual transactions for specific information. Voir les transactions individuelles pour de l'information plus précise.
110	HAL	CFC-12	CFC-12	
115	HAL	CFC-500	CFC-500	
120	HAL	CFC-502	CFC-502	
125	HAL	HCFC-22	HCFC-22	
130	HAL	HCFC-123	HCFC-123	
135	HAL	HFC-134A	HFC-134A	
140	HAL	Halon-1301	Halon-1301	
145	HAL	Halon-1211	Halon-1211	
150	HAL	R401a	R401a	
155	HAL	R404a	R404a	
160	HAL	R409a	R409a	
165	HAL	LiBr	LiBr	
170	HAL	Inergen	Inergen	
195	HAL	Other halocarbons	Autres halocarbures	
510	PCB	PCB in Solids	Solides contenant des BPC	
520	PCB	PCB in Liquid	Liquides contenant des BPC	
600	CHE	Glycol	Glycol	
700	CHE	Chemical product	Produit chimique	
800	CHE	Waste oil	Huiles usées	

Table A10.02 Material Codes – Utility Types

Tableau A10.02 Codes des matériaux – types de services publics

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	UCT0; CET1; EIT0
--	------------------

Used in conjunction with "UTL" Material Types.

Normalement utilisés conjointement avec les types de matériaux « UTL ».

Code	Material Type / Type de matériau Table/Tableau A9	UTILITIES Normally used to describe sources of energy or fuel for machinery and equipment.	UTILITÉS Normalement utilisé pour décrire des sources énergétiques, des carburants pour la machinerie et les équipements	Associated Qualifier Qualificateur associé Table/Tableau A5.1	Standard Unit of Measure Unité de mesure standard Table/Tableau A1.4
100	UTL	Electricity	Électricité	3A	KwH (code 40)
200	UTL	Natural Gas	Gaz naturel	3B	M ³ (code 32)
300	UTL	Fuel Oil (No 2 Oil)	Mazout n° 2	3C	Litre (code 22)
320	UTL	Fuel Oil (No 6 Oil)	Mazout n° 6	3C	Litre (code 23)
400	UTL	Diesel Fuel	Carburant diesel	3C	Litre (code 24)
450	UTL	Propane Gas	Gaz propane	3B	M ³ (code 33)
500	UTL	Steam/Hot Water	Vapeur/eau chaude	3D	GJ (GigaJoule) (code 42)
510	UTL	Chilled Water	Eau refroidie	3E	GJ (code 42)
550	UTL	Water and Sewage	Eau et égouts	3F	M3 (code 31)

Table A10.03 Material Codes – Waste Material Types
Tableau A10.03 Codes des matériaux – types de déchets de matériaux

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	RMQ0
--	------

Used in conjunction with "RCY" and "NRM" Material types.

Normalement utilisés conjointement avec les types de matériaux « RCY » et « NRM ».

Code	Material Type / Type de matériau Table/Tableau A9	RECYCLABLE MATERIAL TYPES Used mainly to describe recyclable and non-recyclable material and building material.	TYPES DE MATÉRIAUX RECYCLABLES Utilisés principalement pour décrire les matériaux recyclables et non recyclables	Unit Of Measure/ Unité de mesure Table/Tableau A1.4
100	RCY	All recyclable materials	Tous les matériaux recyclables	Referred to in RMQ0. Recycled material is measured in metric tonnes. Utilisé dans RMQ0. Les matériaux recyclables sont mesurés en tonnes métriques.
110	RCY	Paper, including fine paper, newsprint and other paper fibres	Papier, y compris le papier fin, le papier journal et d'autres fibres de papier	
120	RCY	Cardboard	Carton	
130	RCY	Glass	Verre	
140	RCY	Metal	Métal	
150	RCY	Plastic	Plastique	
160	RCY	Composted materials	Matériaux compostés	
195	RCY	All other recyclable materials	7.1.1 Tous autres matériaux recyclables	
200	NRM	Waste sent to landfill	Perte envoyée au remblai	

Table A11.01 Asbestos Management Plan Component
Tableau A11.01 Volets du plan de gestion de l'amiante

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	AMP0
--	------

Code	English description	Description française
1	Surveys, assessments and inventories	Inspections, évaluations et répertoires
2	Notification of friable asbestos	Avis concernant l'amiante friable
3	Training requirements	Besoins en formation
4	Reassessment program	Programme de réévaluation
5	Record-keeping	Tenue de dossiers

Table A11.02 Asbestos Reasons Code

Tableau A11.02 Codes des raisons de l'amiante

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	AMP1
--	------

Code	English description	Description française
1	Asbestos Containing Material (ACM) was never installed at the building	Il n'y a jamais eu de matériaux contenant de l'amiante dans l'immeuble.
2	All known Asbestos Containing Material (ACM) was removed from the building	Tous les matériaux contenant de l'amiante ont été retirés de l'immeuble.

Table A11.03 Asbestos Type

Tableau A11.03 Type de l'amiante

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	AMP1
--	------

Code	English description	Description française
1	Friable asbestos	Amiante friable
2	Non-friable asbestos	Amiante non-friable
3	Both friable and non-friable asbestos	Amiante friable et non-friable

Table A11.04 Asbestos Location

Tableau A11.04 Emplacement de l'amiante

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	AMP1
--	------

Code	English description	Description française
1	Accessible to all building users	Accessible aux utilisateurs du bâtiment
2	Accessible to maintenance staff only	Accessible au personnel d'entretien seulement

Table A11.05 PCB Storage Site Location

Tableau A11.05 Emplacement de stockage des BPC

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	ENV0
--	------

Code	English description	Description française
1	Indoor	Intérieur
2	Outdoor	Extérieur
3	Both indoor and outdoor	Intérieur et extérieur

Table A11.06 PCB Service Status
Tableau A11.06 Utilisation des BPC

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	HAZ0
--	------

Code	English description	Description française
1	In-Use	En usage
2	Out of service (including storage)	Non utilisés (y compris l'entreposage)

Table A11.07 Pesticide Usage Justification Code

Tableau A11.07 Codes de justification de l'utilisation de pesticides

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PUT0
--	------

Refers to a standard classification of building areas where pesticides or pest control activities are likely to be conducted.

Renvoient à la classification type des locaux qui pourraient donner lieu à l'utilisation de produits antiparasitaires ou de pesticides.

Code	English description	Description française
10	Pests in kitchen, cafeteria or food preparation area	Infestation des cuisines, cafétérias ou aires de préparation alimentaire
20	Pests in garbage collection area (including recycling)	Infestation dans les aires de cueillette des ordures ménagères (incluant recyclage)
30	Pests in office areas	Infestation des espaces à bureaux
40	Pests in landscaping around building (including grounds)	Infestation des aménagements paysagers autour de l'immeuble (incluant les terrains)
50	Pests in atriums	Infestation des atriums
90	Pests in a combination of areas (simultaneous application)	Infestation dans une combinaison d'aires (application simultanée)

Table A11.08 Tenant Run Recyclable Materials Program Indicator

Tableau A11.08 Indicateur du programme de recyclage de matériaux exécuté par le locataire

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	RMQ0
--	------

Code	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
1	No <i>(no tenant run program in the building)</i>	Non <i>(aucun programme exécuté par le locataire dans l'immeuble)</i>
2	Full <i>(all recycling programs in the building are tenant run)</i>	Complet <i>(tous les programmes dans l'immeuble sont exécutés par le locataire)</i>
3	Partial <i>(some recycling programs in the building are tenant run)</i>	Partiel <i>(quelques programmes de recyclage dans l'immeuble sont exécutés par le locataire)</i>

Table A11.09 Service Status of Storage Tank
Tableau A11.09 Utilisation d'un réservoir de stockage

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	STR0
--	------

Code	English description	Description française
1	In-Use	En usage
2	Temporarily withdrawn from service	Mis hors service temporaire
3	Abandoned in place	Abandonné sur place
4	Removed	Retiré

**Table A11.10 Storage Tank Technical Guideline
Deficiency Area Code**

**Tableau A11.10 Directives techniques sur les réservoirs de
stockage - Codes des lacunes**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	STR1
--	------

Code	English description	Description française
1	Secondary containment or vapour/groundwater monitoring	Enceinte de confinement secondaire ou surveillance de vapeur/eau souterraine
2	Piping	Canalisation
3	Overfill prevention	Prévention des débordements
4	Spill protection	Protection contre les déversements
5	Leak detection	Détection des fuites
6	Maintenance practices	Pratiques d'entretien
7	Other	Autres

Table A12.01 Municipal Sewer Connection Type

Tableau A12.01 Type de raccordement aux égouts municipaux

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	WTR0
--	------

Code	English description	Description française
1	Connection to municipal combined sanitary and storm sewer	L'égout sanitaire et l'égout pluvial sont raccordés ensemble aux égouts municipaux regroupe.
	<i>Combined sewer is a sewer that is designed to collect surface runoff, rainwater and wastewater including blackwater (from toilets and urinals), greywater (wash water) and used water from an industrial, commercial or institutional facility that is mixed with blackwater.</i>	<i>Par « égouts raccordés ensemble », on entend un égout qui a été conçu pour recueillir l'eau de ruissellement, l'eau de pluie et les eaux usées, y compris les eaux noires (provenant des toilettes et des urinoirs), les eaux grises (eaux ménagères) et les eaux usées qui proviennent d'installations à vocation industrielle, commerciale ou institutionnelle et qui sont mélangées à des eaux noires.</i>
2	Connection to municipal separate sanitary and storm sewers	L'égout sanitaire et l'égout pluvial sont raccordés séparément aux égouts municipaux.
3	Connection to municipal sanitary sewer, but unknown if separate or combined sewer	L'immeuble est raccordé aux égouts municipaux, mais on ignore si les égouts sont regroupés ou séparés.
4	Connection to municipal sanitary sewer, but no storm sewer connection	L'égout sanitaire de l'immeuble est raccordé aux égouts municipaux, mais pas l'égout pluvial.
	<i>Select this option if the building has a sanitary sewer connection, but the stormwater does not discharge to the municipal sewer, but instead to a ditch or stormwater retention pond, for example.</i>	<i>Cette option s'applique si l'égout sanitaire de l'immeuble est raccordé aux égouts municipaux, tandis que l'eau de pluie, au lieu de s'écouler dans ces égouts, est évacuée dans un fossé ou un bassin de rétention, par exemple.</i>
5	Connection to municipal storm sewer, but no sanitary sewer connection	L'égout pluvial de l'immeuble est raccordé aux égouts municipaux, mais pas l'égout sanitaire.
6	No connection to municipal sanitary or storm sewers	Ni l'égout pluvial ni l'égout sanitaire ne sont raccordés aux égouts municipaux.
7	Not applicable	Sans objet

	<p><i>Select this option only if there is no sanitary wastewater effluent generated by the building (i.e. no toilets/urinals or sinks; no effluent).</i></p>	<p><i>Cette option s'applique seulement si aucune eau usée de nature sanitaire n'émane de l'immeuble (c'est-à-dire une eau provenant de toilettes, d'urinoirs ou d'éviers; aucun effluent).</i></p>
--	--	---

Table A12.02 Wastewater System Type**Tableau A12.02 Type de système de gestion des eaux usées**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :		WTR0
Code	English description	Description française
1	Holding tank requiring pump out	Cuve de rétention dont le contenu doit être vidangé
2	Septic tank and field	Fosse septique et champ d'épuration
3	Other	Autre
	<p><i>Select this option if the wastewater system is a type other than the two options listed above, whether the wastewater is treated or not.</i></p> <p><i>Examples of wastewater systems with treatment include: three cell lagoon; constructed wetland; sedimentation tank; etc.</i></p> <p><i>If there is no treatment, the wastewater system may simply consist of an effluent pipe with a discharge point.</i></p> <p><i>If this option is selected, a description of the other type of wastewater system will be requested in the subsequent question.</i></p>	<p><i>Cette option s'applique si le type de système de gestion des eaux usées ne correspond à aucun des types précités, qu'il y ait traitement ou non des eaux.</i></p> <p><i>Voici des exemples de systèmes de gestion des eaux usées avec traitement : étang d'épuration à trois bassins, marais artificiel, cuve de sédimentation, etc.</i></p> <p><i>Si le système de gestion des eaux usées ne comporte aucun traitement, il peut s'agir tout simplement d'un conduit d'évacuation aboutissant à un point de déversement.</i></p> <p><i>Si cette option est sélectionnée, on demandera à la prochaine question de décrire l'autre type de système de gestion des eaux usées dont il s'agit.</i></p>

Table A12.03 Wastewater System Discharge Type

Tableau A12.03 Type d'évacuation du système d'égouts

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	WTR0
--	------

Code	English description	Description française
1	Yes - Direct discharge to surface water	Oui, le système s'écoule directement dans l'eau de surface.
	<i>Select this option if the wastewater is discharged directly into surface water (e.g. stream, creek, lake, river, ocean), whether the wastewater is treated or not.</i>	<i>Cette option s'applique si les eaux usées s'écoulent directement ou éventuellement dans l'eau de surface (p. ex., un ruisseau, un lac, une rivière, un fleuve ou un océan), qu'elles soient traitées ou non.</i>
2	Yes - Eventual discharge to surface water	Oui, le système s'écoule éventuellement dans l'eau de surface.
	<i>Select this option if the wastewater is discharged in any place (e.g. ditch, man-made channel, impervious surface) where the wastewater eventually enters the surface water, whether the wastewater is treated or not.</i>	<i>Cette option s'applique si les eaux usées sont rejetées à un endroit (par ex., un fossé, un canal artificiel ou une surface imperméable) où elles finiront par pénétrer dans l'eau de surface, qu'elles soient traitées ou non.</i>
3	No direct or eventual discharge to surface water	Non, le système ne s'écoule ni directement ni éventuellement dans l'eau de surface.
	<i>Select this option if no wastewater is discharged to the environment (e.g. holding tank requiring pump out) or if the wastewater is discharged to another location that does not reach any surface water (e.g. septic tank and field).</i>	<i>Cette option s'applique si aucun rejet d'eaux usées n'a lieu dans l'environnement (p. ex., un bassin de rétention devant être vidangé) ou si les eaux usées sont rejetées à un autre endroit où elles n'atteindront pas l'eau de surface (p.ex., une fosse septique et un champ d'épuration).</i>

Table A13.01 Category of Incident Code

Tableau A13.01 Codes des catégories d'incident

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET0
--	------

Code	English description	Description française
1	Failure	Défaillance
2	Spill	Déversement accidentel
3	Accident	Accident
4	Release	Fuite de gaz
5	Security	Sécurité
6	Other	Autres
7	Non-compliance violations, including regulatory violations and warning letters (disabled 1 April 2008)	Infractions liées à la non-conformité, y compris infractions liées au règlement et lettres d'avertissement (désactivé le 1 ^{er} avril 2008)

Table A13.02 Corrective Action Type

Tableau A13.02 Types de mesures correctives

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET3
--	------

Code	English description	Description française
1	Immediate	Immédiat(e)
2	Follow-up/remediation (<i>for example, monitoring; risk management</i>)	Suivi/action corrective (<i>par exemple, surveillance, gestion des risques</i>)

Table A13.03 Critical Incident Impact

Tableau A13.03 Répercussion de l'incident critique

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET2
--	------

Code	English description	Description française
1	Occupants	Occupants
2	General public	Grand public
3	Eco-system	Écosystèmes
4	Building asset	Biens immobiliers
5	Land asset	Biens fonciers

Table A13.04 Aspect Code
Tableau A13.04 Code d'aspect

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET4
--	------

Code	English description	Description française
1	Storage tanks	Réservoirs de stockage
2	PCB	BPC
3	Halocarbons	Halocarbures
4	Hazardous Materials and Wastes	Matières dangereuses et déchets
5	Asbestos	Amiante
6	Species at Risk Act (SARA)	<i>Loi sur les espèces en péril (LEP)</i>

Table A13.05 Regulatory Violation or Warning Letter Type
Tableau A13.05 Violation des règlements ou type de lettre d'avertissement

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CET4
--	------

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
10	Lapses in regulatory reporting or registration	Retard de signalement et d'inscription
	<i>Including requirements under FHR, Storage of PCB's, PCB Regulation and Storage Tank Regulations</i>	<i>Y compris les exigences relatives aux RFH, le stockage des BPC et les règlements relatifs aux réservoirs de stockage et aux BPC</i>
12	Lapses in regulatory record keeping	Retard dans la tenue de dossiers des règlements
	<i>Including requirements under FHR, Storage of PCB's, PCB Regulation and Storage Tank Regulations</i>	<i>Y compris les exigences relatives aux RFH, le stockage des BPC et les règlements relatifs aux réservoirs de stockage et aux BPC</i>
14	Lapses in the regulated requirement for adequate Environmental Emergency Response Planning	Retard dans les règlements aux fins d'une bonne planification d'intervention en cas d'urgence environnementale
	<i>Including requirements under Storage Tank Regulations</i>	<i>Y compris les règlements relatifs aux réservoirs de stockage</i>
16	Lapses in regulatory labelling/identification of equipment	Retard dans l'étiquetage et dans l'identification de l'équipement
	<i>Including requirements under Storage of PCB's, PCB Regulation and Storage Tank Regulations</i>	<i>Y compris les exigences relatives au stockage des BPC, aux règlements relatifs aux BPC et aux réservoirs de stockage de BPC</i>
18	Lapses in regulatory leak detection testing	Retard dans la réglementation des essais de détection des fuites
	<i>Including requirements under FHR and Storage Tank Regulations</i>	<i>Y compris les règlements relatifs aux RFH et aux réservoirs de stockage</i>
20	Non-compliant use beyond the regulated phase-out date	Utilisation non conforme après la date d'élimination progressive réglementée
	<i>Including requirements under FHR (CFC's, Halons) and PCB Regulation</i>	<i>Y compris les règlements relatifs aux RFH (CFC et halons) et les règlements relatifs aux BPC</i>
22	Lapses in appropriate storage tank system inspections	Retard dans les inspections appropriées des systèmes de réservoirs de stockage
	<i>Per requirements under Storage Tank Regulations</i>	<i>Selon les exigences des règlements relatifs aux réservoirs de stockage</i>

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
24	Non-compliant storage tank system installation <i>Per requirements under Storage Tank Regulations</i>	Installation des systèmes de réservoirs de stockage non conformes <i>Selon les exigences des règlements relatifs aux réservoirs de stockage</i>
26	Lapses in appropriate storage tank withdrawal from service <i>Per requirements under Storage Tank Regulations</i>	Retard dans l'interruption appropriée de service des réservoirs de stockage <i>Selon les exigences des règlements relatifs aux réservoirs de stockage</i>

*This page intentionally left blank
Page laissée libre intentionnellement*

Project Planning and Delivery Code Tables

Tableaux des codes de planification et d'exécution des projets

Table A14.01 Project Priority Code
Tableau A14.01 Codes de priorité des projets

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

This value is used in the context of the project planning activities and the submission of the proposed projects transaction. It is intended to categorize projects according to a ranking of priority.

Cette donnée est employée dans la planification de projets et dans la soumission de la transaction relative aux projets proposés. Elle permet de classer les projets en ordre de priorité.

Code	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
A1	Emergency <i>A condition/deficiency which has already occurred and has already or will very shortly result in the shut-down of a building/support system or in an incident that could threaten human health, safety, and/or the environment. Emergency projects require immediate action and are therefore not normally planned in the Building Management Plan (BMP).</i>	Urgence <i>S'entend d'une situation ou d'un problème qui s'est produit antérieurement et qui a déjà causé ou qui causera sous peu l'arrêt d'un système d'immeuble ou d'appui de celui-ci. Il peut aussi s'agir d'un incident qui pourrait poser une menace pour la santé et la sécurité des personnes ou nuire à l'environnement. Les projets urgents nécessitent une attention immédiate et, par conséquent, ne sont pas normalement prévus dans les plans de gestion des immeubles (PGI).</i>
B1	Health, Safety and Environment <i>A condition/deficiency which constitutes a regulatory violation or, if left uncorrected next fiscal year, poses a risk to human health, safety and/or the environment.</i>	Santé, sécurité et environnement <i>Il s'agit d'une situation ou d'une défaillance qui contrevient un règlement ou qui, si elle n'est pas corrigée au cours du prochain exercice, pose un risque pour la santé ou la sécurité des personnes ou pour l'environnement.</i>

Code	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
B2	Operational Efficiency	Déficiences opérationnelles
	<i>A condition/deficiency which threatens operational objectives and, if left uncorrected next fiscal year, could result in the tenants of PWGSC incurring productivity losses which would outweigh the cost of the corrective work.</i>	<i>Il s'agit d'une situation ou d'une défaillance qui peut porter atteinte aux objectifs opérationnels et qui, si elle n'est pas corrigée au cours du prochain exercice, pourrait résulter en une perte de productivité pour les locataires des TPSGC, ce qui pourrait contrebalancer le coût des travaux correctifs.</i>
B3	System Integrity	Intégrité du système
	<i>A condition/deficiency which, if left uncorrected next fiscal year, will result in the shutdown of a critical support system of a building.</i>	<i>S'entend d'une situation ou d'une défaillance qui, si elle n'est pas corrigée au cours du prochain exercice, résultera en la fermeture d'un système de soutien essentiel dans un immeuble, si celui-ci n'est pas corrigé au cours de cet exercice financier.</i>
C1	Health, Safety and Environment	Santé, sécurité et environnement
	<i>A condition/deficiency which poses a potential threat to human health, safety and/or the environment and could lead to a regulatory violation if left uncorrected next fiscal year OR a deficiency/condition which does not comply with PWGSC Sustainable Development Strategy Commitments.</i>	<i>Il s'agit d'une situation et d'une défaillance qui pourrait constituer une menace pour la santé et la sécurité des personnes ou nuire à l'environnement et qui pourrait contrevenir à un règlement si elle n'est pas réglée au cours du prochain exercice OU il peut s'agir d'une situation ou d'une défaillance qui n'est pas conforme aux engagements de TPSGC en fait de développement durable.</i>
C2	Operational Efficiency	Efficacité opérationnelle
	<i>A condition/deficiency that hampers operational efficiency if left uncorrected next fiscal year.</i>	<i>S'entend d'une situation ou d'une défaillance qui nuira à l'efficacité opérationnelle si elle n'est pas corrigée au cours du prochain exercice.</i>
C3	System Integrity	Intégrité du système
	<i>A condition/deficiency that will result in increasing costs if left uncorrected next fiscal year.</i>	<i>Il s'agit d'une situation ou d'une défaillance qui résultera en un accroissement des coûts si elle n'est pas corrigée au cours du prochain exercice.</i>
C4	National Programs	Programmes nationaux
	<i>Specific National Programs as clearly identified by Treasury Board or PWGSC Directives, such as Canada Wordmark, Accessibility, Tactile Signage</i>	<i>Programmes nationaux précis clairement identifiés par les directives du Conseil du Trésor et de TPSGC, p. ex. mot-symbole Canada, accessibilité, panneaux tactiles.</i>

Code	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
D1	Asset Maintenance <i>A condition/deficiency that could be improved/corrected by repair or replacement but does threaten building systems, operations, human health, safety and/or the environment.</i>	Entretien du bien <i>S'entend d'une situation ou d'une défaillance qui pourrait être améliorée ou corrigée par la réparation ou le remplacement mais qui ne nuit ni aux systèmes ni aux opérations de l'immeuble, ni à la santé et à la sécurité des personnes, ni à l'environnement.</i>
D2	Appearance and Image <i>A condition for which work would improve the appearance or image of the building.</i>	Apparence et image <i>S'entend d'une situation dans le cadre de laquelle le travail effectué permettra d'améliorer l'apparence ou l'image de l'immeuble.</i>
D3	Environmental Benefits <i>A non-emergency/regulatory situation that could be improved by the application of environmental best practices.</i>	Avantages sur le plan environnemental <i>Il s'agit d'une situation non urgente ou non conforme à un règlement qui pourrait être améliorée par la mise en œuvre de meilleures pratiques sur le plan de l'environnement.</i>
D4	Other <i>Any other condition/ deficiency that could be improved/corrected but does not threaten building systems, operations, human health, safety and/or the environment.</i>	Autres <i>S'entend de toute autre situation ou défaillance qui pourrait être améliorée ou corrigée mais qui ne nuit ni aux systèmes ou aux opérations de l'immeuble, ni à la santé ou à la sécurité des personnes, ni à l'environnement.</i>
X1	Return within One Year <i>Used for projects for which the key factor is a significant financial benefit to PWGSC with priority according to PAYBACK period on project costs WITHIN ONE YEAR.</i>	Rendement au cours de l'année <i>Utilisé pour les projets pour lesquels le facteur clé est un gain économique important pour TPSGC en priorisant en fonction d'une période de recouvrement des coûts de projet INFÉRIEURE À UN AN.</i>
X2	Return within two years <i>Used for projects for which the key factor is a significant financial benefit to PWGSC with priority according to PAYBACK period on project cost WITHIN TWO YEARS.</i>	Rendement dans deux ans <i>Utilisé pour les projets pour lesquels le facteur clé est un gain économique important pour TPSGC en accordant la priorité à la période de recouvrement des coûts de projet INFÉRIEURE À DEUX ANS.</i>
X3	Return within three or more years <i>Used for projects for which the key factor is a significant financial benefit to PWGSC with priority according to PAYBACK period on project cost WITHIN THREE OR MORE YEARS.</i>	Rendement dans trois ans ou plus <i>Utilisé pour les projets pour lesquels le facteur clé est un gain économique important pour TPSGC en accordant la priorité à la période de recouvrement des coûts de projet DANS TROIS ANS OU PLUS.</i>

Table A14.02 Project Status

Tableau A14.02 État d'avancement du projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
P	Proposed/planned <i>The project has been identified and is waiting for approval.</i>	Proposé / planifié <i>Le projet a été établi, et on attend qu'il soit approuvé.</i>
A	Approved <i>The project has been approved and/or work is progressing/underway.</i>	Approuvé <i>Le projet a été approuvé et/ou on a entrepris les travaux.</i>
B	Completed <i>The project work has been completed but is not yet "closed" – that is, all construction work has been completed from a KPI perspective, but the administrative details and invoicing need to be finalized.</i>	Achevé <i>Bien que les travaux liés au projet soient achevés, ils ne sont pas encore « terminés ». C'est-à-dire que tous les travaux de construction sont achevés du point de vue des indicateurs de rendement clés (IRC), mais qu'il reste encore à clore la facturation et les détails administratifs.</i>
C	Closed <i>The project has been completed.</i>	Terminé <i>Le projet est terminé.</i>
D	Discontinued <i>The project started but has been discontinued or cancelled. Costs and completion status information may have been incurred on the project.</i>	Abandonné <i>Le projet a débuté, mais il a été interrompu ou annulé. Il se peut que des coûts aient été imputés au projet, et qu'il y ait des renseignements sur son état d'avancement.</i>
F	Deferred <i>The project was planned for the current fiscal planning year, but has been moved to a future planning year. There cannot be any cost or completion status information for the project.</i>	Différé <i>Le projet était prévu pour l'exercice actuel, mais il a été reporté à une autre année de planification. On ne peut pas imputer de coûts au projet, et il n'y a pas de données sur son état d'avancement.</i>
I	Incomplete at yearend <i>The project is incomplete as of the fiscal yearend of March 31st and was not anticipated to be carried over during the BMP planning process. These projects are excluded for KPI evaluation purposes.</i>	Non terminé à la fin de l'exercice financier <i>Le projet n'est pas terminé à la fin de l'exercice, soit en date du 31 mars, et on ne prévoit pas le reporter pendant le processus de planification des Plans de gestion des immeubles (PGI). Ces projets sont exclus du processus d'évaluation au moyen des indicateurs de rendement clés (IRC).</i>

Table A14.03 Project Planning Status

Tableau A14.03 État de planification du projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
1	Project identified	Identification du projet
2	Preplanning recommended	Planification préliminaire recommandée
3	Preplanning in progress	Planification préliminaire en cours
4	Shelf-ready	Exécution
5	Carry-over project	Projet reporté

Table A14.04 Project Initiation Process

Tableau A14.04 Processus de lancement de projets

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English short description/ Long description	Description abrégée française/ Description détaillée
100	ABI <i>Annual Building Inspection</i>	IAI <i>Inspection annuelle des immeubles</i>
101	AMP <i>Asset Management Plan</i>	PGBI <i>Plan de gestion des biens immobiliers</i>
102	BCR <i>Building Condition Report</i>	RCI <i>Rapport sur l'état des immeubles</i>
103	BPR <i>Building Performance Review</i>	ERI <i>Examen du rendement des immeubles</i>
110	SIT <i>Service Integration Team</i>	EIS <i>Équipe d'intégration des services</i>
115	EMR <i>Emergency measure requirement</i>	URG <i>Réponse à une situation d'urgence</i>
120	NCL <i>National Call Letter</i>	LAN <i>Lettre d'appel nationale</i>
130	NSCC <i>National Service Call Centre</i>	CNAS <i>Centre national d'appels de service</i>
150	HSC <i>Health & Safety Committee</i>	CSS <i>Comité de santé et sécurité de l'immeuble</i>
160	L/C <i>Legislative / Code issue</i>	L/C <i>Problème lié à l'application d'un code</i>
200	TRP <i>Tenant requested project</i>	PRL <i>Projet demandé par le locataire</i>
999	NAR <i>Non-anticipated requirement</i>	BNA <i>Besoin non anticipé</i>

Table A14.05 Project Type Code

Tableau A14.05 Codes des types de projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
1	Tenant Services Project (TSP)	Projet de services aux locataires (PSL)
2	Tenant Requested/Direct Project (TRP)	Projet demandé par le locataire (PRL)
7	Phase-Out	Élimination de l'équipement
8	Corrective action	Mesure corrective
9	Other	Autres

Table A14.06 Project Impact Assessment

Tableau A14.06 Évaluation des incidences du projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
1	Asset integrity	Intégrité de l'immeuble
2	Client satisfaction	Satisfaction du client
3	Contravention to OI/MOU	Contravention à l'AO/protocole d'entente
4	None	Aucun

Table A14.07 Cost Category Code
Tableau A14.07 Code des catégories de coût

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
1	Tenant Service Project (TSP) or Tenant Requested/Direct Project (TRP) <i>Used for all projects that are either a Tenant Service Project (TSP) or a Tenant Requested Project (TRP).</i>	Projet de services aux locataires (PSL) ou Projet demandé par le locataire (PRL) <i>Utilisé pour tous les projets qui sont soit un Projet de services aux locataires (PSL) soit un Projet demandé par le locataire (PDL).</i>
2	\$5,000.00 to \$24,999.99 <i>Used for projects that are paid on either a time-phased basis or a cost-recovery basis (for example, Sustainable Development Strategy (SDS) and RP funded projects).</i>	5 000,00 \$ à 24 999,99 \$ <i>Utilisé pour les projets qui sont payés par versements échelonnés ou en régime de recouvrement des coûts (par exemple, les projets liés à la Stratégie de développement durable (SDD) et les projets placés par SI).</i>
10	\$25,000.00 to \$999,999.99 <i>Used for projects that are paid on a cost-recovery basis.</i>	25 000,00 \$ à 4999 999,99 \$ <i>Utilisé pour les projets payés en régime de recouvrement des coûts.</i>
15	\$1,000,000.00 to \$9,999,999.00 <i>Used for projects that are paid on a cost-recovery basis.</i>	1 000 000,00 \$ à 9 999 999,99 \$ <i>Utilisé pour les projets payés en régime de recouvrement des coûts.</i>
20	\$10,000,000.00 to \$24,999,999.99 <i>Used for projects that are paid on a cost-recovery basis.</i>	10 000 000,00 \$ à 24 999 999,99 \$ <i>Utilisé pour les projets payés en régime de recouvrement des coûts.</i>
25	\$25,000,000.00 and over <i>Used for projects that are paid on a cost-recovery basis.</i>	25 000 000,00 \$ et plus <i>Utilisé pour les projets payés en régime de recouvrement des coûts.</i>

Table A14.08 Estimate Class

Tableau A14.08 Code des catégories d'estimation

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

Code	English short description/ Standard usage	Description abrégée française/ Utilisation
A	Class A <i>Based upon a complete description of the end item sought, such as would exist when the working drawings and specifications, and other significant conditions of production or construction, are available.</i>	Catégorie A <i>Fondée sur une description complète de l'article final recherché, qui existerait si les plans et les devis et autres conditions importantes de production ou de construction étaient disponibles.</i>
B	Class B <i>Based upon data (relative to cost, timing and production or construction) of quality such as would exist when the design of the major systems and sub-systems of the end item (including an outline of specifications and preliminary drawings and models), as well as the results of all site/installation investigations, are available. A Class "B" estimate should provide for the establishment of realistic project objectives to obtain effective project approval.</i>	Catégorie B <i>Fondée sur les données de qualité (en matière de coût, de moment, de production ou de construction) qui existeraient si la conception des principaux systèmes et sous-systèmes de l'article final (y compris un aperçu des devis et des plans et modèles préliminaires) de même que les résultats de toutes les enquêtes sur le site où l'installation était disponible. Une estimation de catégorie « B » doit prévoir l'établissement d'objectifs réalistes de projet d'obtenir une autorisation efficace de projet.</i>
C	Class C <i>Based on the general description of the end item sought (e.g. equipment, facility), the production/construction experience, and the market condition. A Class "C" estimate should be sufficient for making the correct investment decision, that is, the selection of a preferred option (sub-option), and for obtaining preliminary project approval.</i>	Catégorie C <i>Fondée sur la description générale de l'article final recherché (p. ex. du matériel, une installation), sur l'expérience de production ou de construction et sur les conditions du marché. Une estimation de catégorie « C » doit suffire pour prendre une décision correcte en matière d'investissement, c'est-à-dire choisir une option préférée (sous-option) et pour obtenir une autorisation préliminaire de projet.</i>
D	Class D <i>Based upon a comprehensive statement of requirements in mission terms and an outline of potential solutions. Such an estimate is strictly an indication (rough order of magnitude) of the final project cost and completion date.</i>	Catégorie D <i>Fondée sur un énoncé détaillé des besoins en termes de mission et un aperçu des solutions potentielles. Ce genre d'estimation constitue seulement une indication (ordre de grandeur approximatif) du coût final et de la date d'achèvement des travaux.</i>

Table A14.09 Project Group Codes

Tableau A14.09 Codes de groupes de projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
01	Appraisal	Évaluation
02	Energy: Federal Building Initiative	Énergie: Initiative des bâtiments fédéraux
03	FIP Canada Wordmark	Mot-symbole « Canada » du PCIM
04	Accessibility Compliance	Conformité aux exigences d'accessibilité
05	Accessibility Study	Étude sur l'accessibilité
06	Asbestos Compliance	Respect de la politique sur l'amiante
07	Asbestos Study	Étude sur l'amiante
08	Asset Management Plan Document	Document du plan de gestion des biens immobiliers
09	Building Code Compliance	Respect du code du bâtiment
10	Building Condition Report	Rapport sur l'état de l'immeuble (REI)
11	Capital Planning Software	Logiciel de planification des immobilisations
12	Chilled Water Study	Étude sur le refroidissement de l'eau
13	Contaminated Sites Compliance	Conformité des sites contaminés
14	Contaminated Sites Study	Étude sur les sites contaminés
15	Deferred maintenance	Entretien différé
16	Electrical Code Compliance	Respect du code de l'électricité
17	Elevator Code Compliance	Respect du code canadien des ascenseurs
18	Elevator Study	Étude sur les ascenseurs
19	Emergency Evacuation Plan	Plans d'évacuation d'urgence
20	Energy: Efficiency Audit	Énergie: Vérification du rendement énergétique
21	Environmental Emergency Response Plan (EERP)	Plan d'intervention en cas d'urgence environnementale (PIUE)
22	Environmental Study	Étude environnementale
23	Federal Identity Program (FIP)	Programme de coordination de l'image de marque (PCIM)
24	Fire Code Compliance	Respect du code de prévention des incendies
25	Flag of Canada Display	Déploiement du drapeau du Canada
26	Functionality assessment	Évaluation de la fonctionnalité
27	Hazardous Materials Compliance	Respect des exigences relatives aux matières dangereuses
28	Hazardous Materials Study	Étude sur les matières dangereuses
29	Indoor Air Quality Improvements	Amélioration de la qualité de l'air ambiant
30	Indoor Air Quality Study	Étude sur la qualité de l'air ambiant
31	Infrastructure Continuity Plans	Plans de continuité des infrastructures

Code	English description	Description française
32	National Tenant Satisfaction Survey (NTSS)	Sondage national sur la satisfaction des locataires (SNSI)
33	NOT APPLICABLE	SANS OBJET
34	PCB: Implementation	BPC: Mise en œuvre
35	PCB: Assessment	BPC: Évaluation
36	Integrated Pest Management Implementation	Lutte antiparasitaire intégrée - mise en œuvre
37	Integrated Pest Management Compliance	Procédures de gestion intégrée des parasites
38	Plumbing Code Compliance	Respect du code de plomberie
39	Water Quality Sampling (drinking/potable water)	Échantillonnage de la qualité de l'eau (eau potable)
40	Water Quality Remediation (drinking/potable water)	Restauration de la qualité de l'eau (eau potable)
41	Seismic Compliance	Conformité sismique
42	Seismic Study	Étude sismique
43	Space Measurement	Gestion de l'espace
44	Storage Tank Compliance Implementation	Conformité des réservoirs de stockage - mise en œuvre
45	Storage Tank Study	Étude sur les réservoirs de stockage
46	Telecommunications Infrastructure Audit	Vérification de l'infrastructure de télécommunications
47	Threat and Risk Assessment	Évaluation de la menace et des risques
48	Threat and Risk Management	Gestion de la menace et des risques
49	Waste Management Study/Audit	Vérification ou étude sur la gestion des déchets
50	Water Audit Phase III (note that this code already had a disable date in AFDMS when it was requested to have a new SIGMA code number assigned. It will remain disabled until specifically requested to be activated by business)	Vérification de l'utilisation de l'eau - Phase III (Prenez note qu'une date de désactivation avait déjà été établie pour ce code dans le SGAFPS lorsqu'on a demandé que soit attribué un nouveau numéro de code dans SIGMA. Le code demeurera désactivé tant que les secteurs d'activité n'en demanderont pas expressément la réactivation.)
51	Cultural Property	Biens culturels
52	Recycling Program Implementation	programme de recyclage: mise en œuvre
53	Recycling Program On-going Maintenance	Programme de recyclage: entretien continu
54	Buildings Online	Bâtiments en direct
55	Energy: Efficiency Implementation	Énergie: Adoption des recommandations découlant d'une vérification
56	Energy: Recommissioning Assessment	Énergie: Évaluation des rénovations énergétiques
57	Energy: Recommissioning Implementation	Énergie: Réalisation des rénovations énergétiques

Code	English description	Description française
58	Energy: Metering	Énergie: Utilisation de compteurs d'énergie
59	ODS: Halon System Assessment (note that this code already had a disable date in AFDMS when it was requested to have a new SIGMA code number assigned. It will remain disabled until specifically requested to be activated by business)	SACO: Évaluation du système au halon (Prenez note qu'une date de désactivation avait déjà été établie pour ce code dans le SGAFPS lorsqu'on a demandé que soit attribué un nouveau numéro de code dans SIGMA. Le code demeurera désactivé tant que les secteurs d'activité n'en demanderont pas expressément la réactivation.)
60	ODS: Halon Implementation	SACO: Manipulation du halon
61	Halocarbon Management and CFC Phase-out Assessments and Plans	Gestion des halocarbures et plans et évaluations sur l'élimination progressive des CFC
62	ODS: CFC Implementation	SACO: Mise en œuvre de CFC
63	Water Conservation Audit	Vérification de la conservation de l'eau
64	Water Conservation Audit Implementation	Réalisation des recommandations découlant de la vérification de la conservation de l'eau
65	Water Audit Implementation Phase IV (note that this code already had a disable date in AFDMS when it was requested to have a new SIGMA code number assigned. It will remain disabled until specifically requested to be activated by business)	Mise en œuvre des recommandations des vérifications de l'utilisation de l'eau - Phase IV (Prenez note qu'une date de désactivation avait déjà été établie pour ce code dans le SGAFPS lorsqu'on a demandé que soit attribué un nouveau numéro de code dans SIGMA. Le code demeurera désactivé tant que les secteurs d'activité n'en demanderont pas expressément la réactivation.)
66	Water Quality Comprehensive Study (note that this code already had a disable date in AFDMS when it was requested to have a new SIGMA code number assigned. It will remain disabled until specifically requested to be activated by business)	Étude approfondie sur la qualité de l'eau (Prenez note qu'une date de désactivation avait déjà été établie pour ce code dans le SGAFPS lorsqu'on a demandé que soit attribué un nouveau numéro de code dans SIGMA. Le code demeurera désactivé tant que les secteurs d'activité n'en demanderont pas expressément la réactivation.)
67	Major Crown project	Grand projet de l'État
68	BOMA Go Green Plus	Visez vert Plus de la BOMA

Table A14.10 Funding Source Code
Tableau A14.10 Codes des sources de financement

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
1	RP	SI
2	Baseline	Base

Table A14.11 Project Completion/Corrective Action Status Code

Tableau A14.11 Codes d'état d'avancement du projet/mesures correctives

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PCS0; CET3
--	------------

Code	English description/ Standard usage	Description française/ Utilisation
1	On Schedule <i>The project is proceeding according to plan and is expected to finish on the original estimated construction completion date.</i>	En temps <i>Le projet suit son cours selon le plan établi. Il devrait prendre fin à la date initialement prévue pour l'achèvement des travaux de construction.</i>
2	In Progress <i>The project has been initiated but a determination as to whether or not the project is on schedule cannot yet be made.</i>	En cours <i>Le projet a été lancé, mais on ne peut pas encore déterminer si le projet progresse selon le calendrier établi.</i>
3	Completed <i>The project work has been completed but is not yet "closed" – that is, all construction work has been completed from a KPI perspective, but the administrative details and invoicing need to be finalized.</i>	Achevé <i>Bien que les travaux liés au projet soient achevés, ils ne sont pas encore « terminés ». C'est-à-dire que tous les travaux de construction sont achevés du point de vue des IRC, mais qu'il reste encore à clore la facturation et les détails administratifs.</i>
4	Aborted / Cancelled <i>The project may or may not have started but has been discontinued or cancelled. Costs may have been incurred on the project. The project status has been set to "D" (discontinued).</i>	Avorté / Annulé <i>Que le projet ait été lancé ou non, il a été abandonné ou annulé. Il se peut que des coûts aient été engagés dans le cadre du projet. Le code « D » (« discontinued », qui signifie « abandonné ») a été attribué à l'état d'avancement du projet.</i>
6	On-hold <i>The project has started but has been suspended while another related task is awaiting completion (for example, an environmental assessment).</i>	Suspendu <i>Le projet, bien qu'il ait été lancé, a été interrompu dans l'attente de l'achèvement d'une autre tâche connexe (comme une évaluation environnementale).</i>
7	Ahead of schedule <i>The project is underway and is expected to finish ahead of the original estimated construction completion date.</i>	En avance sur le calendrier <i>Le projet est en cours. Il devrait prendre fin avant la date initialement prévue pour l'achèvement des travaux de construction.</i>
8	Behind schedule <i>The project is underway and is expected to finish after the original estimated construction completion date.</i>	En retard sur le calendrier <i>Le projet est en cours. Il devrait prendre fin après la date initialement prévue pour l'achèvement des travaux de construction.</i>

9	Postponed	Reporté
	<i>The project has not started according to the original estimated construction start date. It is still planned to start but has been delayed.</i>	<i>Le projet n'a pas été lancé à la date prévue initialement pour le commencement des travaux. Son lancement, bien qu'il soit toujours prévu, a été reporté.</i>

Table A14.12 Project Cost Type**Tableau A14.12 Codes des types de coûts des projets**

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PAC0
--	------

Code	English description	Description française
1	Design costs	Coûts de conception
2	Construction costs	Coûts de construction
3	Disbursements	Débours
4	Project management labour	Gestion du projet – main-d'œuvre
5	Non-construction/design costs	Coûts non liés à des travaux de conception ou de construction
6	Property management services (PMS) labour	Services de gestion immobilière (SGI) – main-d'œuvre
7	Commissioning costs	Coûts de mise-en-service
9	Performance fee	Frais liés au rendement

Table A14.13 SDS Code

Tableau A14.13 Codes de la SDD

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française		
1	SDS2003 – SDS budget	SDD2003 – budget SDD		
2	SDS2006 – SDS budget	SDD2006 – budget SDD		
3	SDS2009 – SDS budget	SDD2009 – budget SDD		Effective April 1, 2010 / Entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2010
4	SDS2003 – building budget	SDD2003 – budget d'immeuble		Effective April 1, 2008 / Entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2008
5	SDS2006 – building budget	SDD2006 – budget d'immeuble		Effective April 1, 2008 / Entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2008
6	SDS2009 – building budget	SDD2009 – budget d'immeuble		Effective April 1, 2010 / Entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2010

Table A14.14 CRD Waste Management Reason

Tableau A14.14 Raison de la gestion des déchets de CRD

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT2
--	------

Code	English description	Description française
10	Project is over \$1M and in a community where industrial recycling is supported	Le projet dépasse 1 000 000 \$ au sein des collectivités offrant des services de recyclage industriel
	<i>Primary SDS target</i>	<i>Objectif principal de la SDD</i>
20	Project is for 2000m ² or greater	Le projet est d'une superficie de 2 000 m ² ou plus
	<i>Ontario regulation</i>	<i>Règlement de l'Ontario</i>
30	Material specific landfill ban	Interdiction de certaines matières des sites d'enfouissement
	<i>Municipal by-law</i>	<i>Règlement municipal</i>
80	Departmental Policy	Politique ministérielle
90	Best practice	Pratique exemplaire

Table A14.15 Accelerated Infrastructure Program

Tableau A14.15 Programme accéléré d'infrastructures

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English Description	Description Française
000	Non AIP Projects	Projets non liés au PAI
002	AIP Federal Buildings - AFD	PAI Immeubles fédéraux - AFPS
005	AIP Construction Management - AFD	PAI Gestion de construction - AFPS
007	AIP Accessibility - AFD	PAI Accessibilité - AFPS
011	AIP Contaminated Sites - AFD	PAI Sites contaminés - AFPS
013	AIP Environment - AFD	PAI Environnement - AFPS
016	AIP OGD - AFD	PAI AMG – AFPS
018	AIP Labs - AFD	PAI Laboratoires - AFPS

Table A14.16 Type of Project Code

Tableau A14.16 Codes des types de projet

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	PPT0
--	------

Code	English description	Description française
01	Capital Project	Projet d'immobilisation
02	Repair	Réparation
03	Leasing Activities	Activités de location à bail
04	Disposal activities	Activité d'aliénation
05	Tenant Service	Service aux locataires
06	R & D	R&D
07	Accommodation project	Projet de gestion de locaux
08	OGD Accommodation	Locaux AMF
09	O&U	F&SP
10	Studies, Investigation	Études et enquêtes
11	Infrastructure	Infrastructure
12	Major Crown Project	Grand projet de l'État

*This page intentionally left blank.
Page laissée libre intentionnellement.*

Commercial Letting and Lease Administration Code Tables

Tableaux des codes de location de locaux commerciaux et administration des contrats de location

Table A19.01 Space Usage Code
Tableau A19.01 Codes d'utilisation des locaux

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	SCI0; CON0; CON2; LAS0 Note : code value is case sensitive Note: la valeur du code est sensible à la casse
--	--

This table is a classification of space usage according to the principal activity of the tenant if rented, or the proposed usage, if vacant.

Le tableau des codes d'utilisation des locaux présente les différentes catégories établies à cet égard en fonction de l'activité principale du locataire ou, si les locaux sont inoccupés, en fonction de l'utilisation proposée.

Code	English description	Description française
OFFICE SPACE/BUREAUX		
A	Office	Locaux à bureaux
RETAIL SPACE/ESPACE COMMERCIAL		
B	Retail	Locaux commerciaux
COMMERCIAL (NON-RETAIL)/ LOCAUX COMMERCIAUX (PAS POUR DES COMMERCE AU DÉTAIL)		
C	SPS – Inside storage	LDP – Entreposage intérieur
D	SPS - Residential	LDP - Résidences
E	SPS - Computer	LDP - Informatique
F	SPS - Processing facilities	LDP - Traitement
G	SPS - Educational	LDP - Enseignement
H	SPS - Conference Centre	LDP - Centre de conférences
I	SPS – Kiosk/public contact	LDP – Kiosque/contact avec le public
J	SPS – Library/resource centre	LDP – Bibliothèque/centre de ressources
K	SPS – Judicial/legislative/official residence/ministerial area	LDP – Juridique/législative/résidence officielle/aire ministériel
L	SPS – Cultural/national heritage/translation/media room	LDP – Culturelle/patrimoine national/traduction/salle des médias
M	SPS – Laboratory/weather office	LDP - Laboratoire/bureau météorologique
N	SPS - Daycare	LDP - Garderie

Code	English description	Description française
O	SPS – Inside telecommunication/emergency facilities	LDP - Télécommunications (intérieur)/installations d'urgence
P	SPS - Fitness centre/showers/lockers	LDP - Conditionnement physique/douches/casiers
Q	SPS - Warehouse	LDP - Entrepôt
R	SPS - Recreational/social/hospital/medical	LDP - Loisir/sociale/hôpital/médical
S	Accessory A	Auxiliaire A
T	Accessory B	Auxiliaire B
U	Building service area	Aire de service de l'immeuble
V	SPS – Outside telecommunication	LDP - Télécommunications (extérieur)
W	SPS - Outdoor storage	LDP - Entreposage extérieur
X	Waterfront lots	Lots riverains
Y	Land	Terrain
Z	Parking	Stationnement

Table A19.02 Agreement Type Code

Tableau A19.02 Code du type d'accord

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON0
--	------

Code	English description	Description française
1	Letting	Accord commercial
2	License	Licence
3	Sub Lease (Letting)	Sous-bail (accord commercial)
4	Service Agreement	Entente de service

Table A19.03 Agreement Status Code

Tableau A19.03 Code de l'état de l'accord

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON0
--	------

Code	English description	Description française
6	Active	Actif
8	Expired	Expiré
9	Terminated/cancelled	Résilié/annulé

Table A19.04 Contract Type Code

Tableau A19.04 Code du type de contrat

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON0 Note : code value must be 2 digits Note: la valeur du code doit être de 2 chiffres
--	---

Code	English description	Description française
01	New	Nouveau
02	Amendment	Modification
03	Assignment	Cession du contrat
04	Renewal	Renouvellement
05	Overhold	Occupation au-delà du terme du bail
06	Option	Option

Table A19.05 Term Type Code

Tableau A19.05 Code du type de terme

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON0 Note : code value must be 2 digits Note: la valeur du code doit être de 2 chiffres
--	---

Code	English description	Description française
01	Term Certain	Terme établi
02	Month to Month	D'un mois à l'autre
03	Termination	Résiliation

Table A19.06 Not Linked to Space Reason Code
Tableau A19.06 Code des raisons pour superficie non-liée à l'emplacement

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON0
--	------

Code	English description	Description française
1	Short Term	Court terme
2	Space covered by another OI	Superficie assujettie à un autre AO
3	Phone booth	Cabine téléphonique
4	Automated teller machine	Guichet automatique bancaire
5	Telecommunication room	Salle des télécommunications
6	Vending machine	Distributeur automatique

Table A19.07 Option Status Code
Tableau A19.07 Code d'état de l'option

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON1
--	------

Code	English short description/ <i>Standard usage</i>	Description abrégée française/ <i>Utilisation</i>
1	Available <i>Options that are available in the future</i>	Option offerte <i>Options offertes dans l'avenir</i>
3	Exercised <i>Option that has been exercised but is not yet active</i>	Option exercée <i>Option exercée mais non encore active</i>
4	Cancelled	Option annulée
5	Expired/Declined	Option expirée/décliné
6	<i>Option that has lapsed or has been declined</i>	<i>Option périmée</i>

Table A19.08 Revenue Type Code
Tableau A19.08 Codes des types de revenus

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	RAP0, CON3, CON4, CON5
--	------------------------

Code	English short description/ <i>Standard usage</i>	Description abrégée française/ <i>Utilisation</i>
10	Minimum/base rent	Loyer minimum/de base
20	Percentage rent	Loyer proportionnel
30	Common Area Maintenance (CAM)	Entretien des aires communes
35	O&M escalation	Augmentation des frais F&E
40	Realty taxes	Taxes foncières
50	Utilities	Services publics
	<i>Utilities specifically associated with leased premises</i>	<i>Services publics associés aux locaux loués</i>
55	Gross rent	Loyer brut
60	Parking	Stationnement
65	Temporary Occupancy License/Revenue (TOL)	Permis d'occupation temporaire (POT)/revenus
	<i>These are handled through a bulk lease number per building. For example, kiosks.</i>	<i>Ceux-ci sont traités par le biais d'un nombre de baux collectif par immeuble. Les stands, par exemple.</i>
70	Miscellaneous	Divers
	<i>For example: Sinclair Centre promotion fund</i>	<i>Par exemple : fonds pour la promotion du Sinclair Centre</i>
73	Small Balance Adjustments	Ajustement minime de compte
75	Interest on overdue accounts	Intérêt prélevé sur les comptes en souffrance
76	Administration fees	Frais administratifs
	<i>Includes NSF charges and late fees</i>	<i>Comprend les frais imposés pour les chèques sans provision et les frais de retard</i>
80	Revenue from recycled materials	Revenus provenant de matériaux recyclés
88	Receivable transferred to PWGSC	Créance transférée à TPSGC
	<i>To be used to report receivables that have been transferred to PWGSC for collection; or recommended for bad debt write-off</i>	<i>À être utilisé pour rapporter les créances transférées à TPSGC pour collecte ou recommandées pour radiation des créances irrécouvrables.</i>
89	Recovery of receivable previously transferred to PWGSC	Recouvrement de créance transférée antérieurement à TPSGC
	<i>To be used to report the collection of receivables previously transferred to</i>	<i>À être utilisé pour rapporter la collecte des créances antérieurement</i>

	<i>PWGSC for collection or bad debt write-off</i>	<i>transférées à TPSGC pour collecte ou radiation des créances irrécouvrables</i>
90	Rent-free period	Période gratuite
92	Unapplied receipts	Reçus non-appliqués
	<i>To be used :</i>	<i>À utiliser :</i>
	a) <i>to report the deposit of monies when specific identification of the receipt is temporarily unknown.</i>	a) <i>pour signaler le dépôt de sommes lorsqu'il est temporairement impossible de déterminer le reçu de façon spécifique.</i>
	b) <i>to reverse a previously unknown deposit amount.</i>	b) <i>pour renverser un montant déposé qui était inconnu auparavant.</i>
95	Receipts relating to Pre-April 1, 2005 revenues <i>To be used to report the deposit of monies associated with revenue invoiced prior to April 1, 2005</i>	Reçus liés aux revenus datant d'avant le 1 ^{er} avril 2005 <i>À utiliser pour signaler le dépôt de sommes liées aux revenus facturés avant le 1^{er} avril 2005.</i>
97	PST/QST	TVP/TVQ
98	HST	TVH
99	GST	TPS

Table A19.09 Revenue / Rent Expense Type Frequency Code
Tableau A19.09 Codes de fréquence des revenus / frais de location

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	CON3, LSE1
--	------------

Code	English description	Description française	Equivalent Days
1	Annual	Annuel	365.25
2	Monthly	Mensuel	30.44
3	Quarterly	Trimestriel	91.31
4	Semi-annually	Semestriel	182.63
5	Weekly	Hebdomadaire	7
6	Daily	Quotidien	1

Table A19.10 Leasing Activity Status Code
Tableau A19.10 Codes d'état des activités de location

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	LAS0
--	------

Code	English description	Description française
1	Space being marketed	Locaux mis en location
2	Tenant identified	Locataire identifié
3	In negotiation	En cours de négociation
4	Offer made to tenant	Offre faite au locataire
5	Offer signed	Offre signée
6	Lease to PWGSC for signature	Bail envoyé à TPSGC pour signature
7	Lease to tenant for signature	Bail envoyé au locataire pour signature
8	Completed	Complété
9	Cancelled/aborted	Annulé/avorté
10	No planned leasing activity	Aucune activité de location prévue

Table A19.11 Lease Type Code

Tableau A19.11 Codes des types de location

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	LSE0
--	------

Code	English description	Description française
1	Operating Lease	<i>Contrat de location-exploitation</i>
	<i>A lease where the benefits and risks of ownership related to the leased property are substantially retained by the lessor should be accounted for as an operating lease by the lessee.</i>	<i>Lorsque, aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété sont laissés au locateur, ce bail doit être comptabilisé comme un contrat de location-exploitation par le locataire.</i>
2	Capital Lease	<i>Contrat de location-acquisition</i>
	<i>A lease that transfers substantially all of the benefits and risks of ownership related to the leased property from the lessor to the lessee should be accounted for as a capital lease by the lessee.</i>	<i>Lorsque, aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont transférés du locateur au locataire, ce bail doit être comptabilisé comme un contrat de location-acquisition par le locataire.</i>
3	Planning Lease	<i>Contrat de location en développement</i>
	<i>A lease that is in the planning stage and has not yet materialized.</i>	<i>Un bail en processus de planification et développement qui n'a pas encore été conclu.</i>

Table A19.12 Rent Expense Type Code
Tableau A19.12 Codes des types des frais de location

Referred to in transactions/ Code utilisé pour les transactions :	LSE1, LSE2
--	------------

Code	English short description/ <i>Standard usage</i>	Description abrégée française/ <i>Utilisation</i>	Qualifier Association
10	Base Rent – Carry over or option	Loyer de base – report et option	K1
	<i>Carry over or options are leases which commenced in a previous fiscal year and are carried over to the current fiscal year. Options are regarded as an extension of a carry-over lease.</i>	<i>Les reports ou options sont des baux entrés en vigueur pendant une année financière antérieure et reportés à l'année financière actuelle. Les options sont considérées comme étant la prorogation d'un bail reporté.</i>	
20	Base Rent – Renegotiation or replacement lease	Loyer de base – renégociation et remplacement	K2
	<i>New leases are leases that commence in the current fiscal year and become carry-over leases at the beginning of the following fiscal year. All expenditures associated with the lease in the fiscal year it commences (or any preceding year) are classified as new lease expenditures.</i>	<i>Les nouveaux baux sont ceux qui commencent dans l'année financière actuelle et deviennent des reports au début de l'année financière suivante. Toutes les dépenses associées au bail dans l'année financière de son entrée en vigueur (ou toutes années précédentes) sont considérées comme étant des dépenses de bail.</i>	
30	Base Rent – Expansion space	Loyer de base – agrandissement	K3
	<i>New leases are further subdivided into existing inventory, which are renegotiated, renewed or are replacement leases, where there is no increase in the total lease inventory as a result of the new leases; and new inventory, which are expansion or temporary leases, where there is an increase in the total lease inventory as a result of</i>	<i>Les nouveaux baux sont subdivisés en inventaire existante. Ils sont alors renégociés, renouvelés ou sont des baux de remplacement, où il n'y a pas d'augmentation dans l'inventaire total des baux résultant des nouveaux baux; et nouvel inventaire, qui est constitué des expansions ou des baux temporaires, où il y a</i>	

	<i>the new leases.</i>	<i>une augmentation dans l'inventaire total des baux résultant des nouveaux baux.</i>	
40	Escalation – Carry over or option	Indexation – report et option	K4
50	Escalation – Renegotiation or replacement lease	Indexation – renégociation et remplacement	K5
60	Escalation – Expansion space	Indexation – agrandissement	K6
70	Escalation - Previous years' Cost	Indexation – dépenses des années antérieures	K7
97	PST/QST	TVP/TVQ	
98	HST	TVH	
99	GST	TPS	

CHAPITRE 3

INDICATEURS DE RENDEMENT CLÉS

ET

GESTION DE LA QUALITÉ

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION.....	1
2. CALENDRIER DE PRÉSENTATION DES DONNÉES	1
3. RÈGLES GÉNÉRALES DE PRÉSENTATION.....	4
4. RÈGLES DE PRÉSENTATION DES FICHIERS.....	5
5. PRÉSENTATIONS DES NOMS ET DES FICHIERS DE TRANSACTIONS.....	8
 DS01 : APM1 - TENDANCES DE CONSOMMATION D'ÉNERGIE.....	10
DS03 : APD1 - VÉRIFICATION DES FICHIERS DE PROJET	12
DS04 : APD2 - Qualité des projets	14
DS05 : SPM1 - Services de gestion immobilière (SGI) Gestion de la qualité.....	16
DS06 : SPM2 - Incidents critiques.....	19
DS07 : SPM4A - Résultats d'inspection des travaux de nettoyage	21
DS08 : SPM5 - Opérations commerciales	24
DS09A : FPM1 - Planification des dépenses de F et E.....	27
DS09B : FPM1 - Planification des dépenses de F et E.....	29
DS10A : FPM2 - Dépenses de F et E prévues à la fin de l'année financière dans le SGBI, estimées à la période 8 (le 30 novembre)	31
DS10B : FPM2 - Dépenses de F et E prévues à la fin de l'année financière dans le SGBI, estimées à la période 8 (le 30 novembre)	32
DS11A : FPM3 - Planification des recettes commerciales	33
DS11B : FPM3 - PLANIFICATION DES RECETTES COMMERCIALES.....	34
DS12 : FPM4 - COMPTES COMMERCIAUX EN SOUFFRANCE DEPUIS PLUS DE 15 JOURS.....	35
DS13 : SPD1 - SERVICES DE RÉALISATION DE PROJETS (SRP) GESTION DE LA QUALITÉ.....	36
DS14 : SPD2 - SONDAGE SUR LA RÉALISATION DE PROJETS.....	39
DS15 : SPD3 DÉLAIS D'EXÉCUTION DES PROJETS.....	41
DS16A : FPD1 - PRÉVISION DES DÉPENSES DE FIN D'ANNÉE RELATIVES À LA RÉALISATION DE PROJETS, À LA PÉRIODE 8 (LE 30 NOVEMBRE)	43
DS16B : FPD1 - PRÉVISION DES DÉPENSES DE FIN D'ANNÉE RELATIVES À LA RÉALISATION DE PROJETS, À LA PÉRIODE 8 (LE 30 NOVEMBRE)	44
DS17 : FPD2 - CONTRÔLE DES COÛTS DE CONSTRUCTION	45
DS18 : FPD3 - EFFICIENCE DES COÛTS DES PROJETS.....	46
DS19 : APM2 - GÉRANCE ENVIRONNEMENTALE	47
DS20 : APM3A-1 - RÉALISATION DE L'ENTRETIEN OBLIGATOIRE PROGRAMMÉ	48
DS21 : APM3A-2 - RÉALISATION DE L'ENTRETIEN CYCLIQUE PROGRAMMÉ	49
DS52 : QM2 – RAPPORT SUR LES INITIATIVES D'AMÉLIORATION CONTINUE	50
DS53 : QM3 - VÉRIFICATION EXTERNE ISO.....	52
DS54 : QM4 - VÉRIFICATION INTERNE	53
DS56 : QM6 - EXAMEN DE LA GESTION DU SGQ DE L'ENTREPRENEUR	54



1. Introduction

- 1.1 Ce document donne aux entrepreneurs une description des éléments nécessaires au traitement électronique des données relatives aux indicateurs de rendement clés (IRC) et au Système de gestion de la qualité (SGQ).
- 1.2 Dans l'environnement de l'application IRC/SGQ de TPSGC, on utilise le logiciel ActiveX Data Objects (ADO) de Microsoft pour traiter les fichiers présentés en XML. Le logiciel ADO utilise le codage UTF-8 pour le langage XML en continu. Le format XML d'ADO comprend deux sections : la section des schémas, suivie de la section des données. La définition des schémas respecte la spécification de XML-Data de W3C.
- 1.3 On peut fournir des modèles de fichiers XML sur demande. En outre, TPSGC a développé un utilitaire qui permet de produire des fichiers d'essai XML pour chacun des ensembles de données d'IRC/de SGQ. Cet utilitaire peut être offert aux entrepreneurs sur demande.

2. Calendrier de présentation des données

- 2.1 Voici les dates de présentation de chacun des fichiers de transactions IRC.

Ensemble de données	Description	IR correspondant	Fréquence de présentation	Fréquence de transmission	Date du premier envoi
DS01	Tendances de consommation d'énergie	APM1	Mensuelle	Le 17 de chaque mois en commençant par le mois de janvier Les soumissions à nouveau des mois précédents sont permises	17 janv. 14
DS03	Vérification des fichiers de projet	APD1	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS04	Qualité des projets	APD2	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS05	Gestion de la qualité des services de gestion immobilière (SGI)	SPM1	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS06	Incidents critiques	SPM2	À mesure que les incidents se produisent	Le vendredi de chaque semaine	16 août 13
DS07	Résultats de l'inspection des travaux de nettoyage	SPM4A	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS08	Opérations commerciales	SPM5	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS09A	Planification des dépenses de F et E	FPM1	Annuelle	Au début du contrat et tous les ans (le 17 avril)	14 août 13
DS09B	Planification des dépenses de F et E	FPM1	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	14 août 13

Ensemble de données	Description	IR correspondant	Fréquence de présentation	Fréquence de transmission	Date du premier envoi
DS10A	Prévision des dépenses de F et E à la période 8	FPM2	Annuelle	Le 5 décembre de chaque année	5 déc. 13
DS10B	Prévision des dépenses de F et E à la période 8	FPM2	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS11A	Planification des recettes de sources commerciales	FPM3	Annuelle	Au début du contrat et tous les ans (le 17 avril)	14 avr. 13
DS11B	Planification des recettes de sources commerciales	FPM3	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS12	Comptes commerciaux en souffrance depuis plus de 15 jours	FPM4	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS13	Gestion de la qualité des SRP	SPD1	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS14	Sondage sur la réalisation de projets	SPD2	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS15	Délais d'exécution des projets	SPD3	Trimestrielle	Le 17 du mois suivant la fin du trimestre (17 juillet, 17 octobre, 17 janvier et 17 avril)	17 oct. 13
DS16A	Prévision des dépenses des projets à la période 8	FPD1	Annuelle	Le 5 décembre de chaque année	5 déc. 13
DS16B	Prévision des dépenses des projets à la période 8	FPD1	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS17	Contrôle des coûts de construction	FPD2	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS18	Efficience des coûts des projets	FPD3	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS19	Gérance environnementale	APM2	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS20	Réalisation de l'entretien obligatoire programmé	APM3A-1	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS21	Réalisation de l'entretien cyclique programmé	APM3A-2	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13

2.2 Voici les dates de présentation de chacun des fichiers d'activités visées par le SGQ.

Ensemble de données	Description	IR correspondant	Fréquence de soumission	Fréquence de transmission	Date du premier envoi
DS52	Initiative d'amélioration continue	QM2	Trimestrielle	Chaque trimestre (les 17 juillet, 17 octobre, 17 janvier et 17 avril)	17 oct. 13
DS53	Vérification externe ISO	QM3	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 avr. 14
DS54	Vérification interne	QM4	Mensuelle	Le 17 de chaque mois pour le mois précédent	17 oct. 13
DS56	Revue de la gestion du SGQ de l'entrepreneur	QM6	Annuelle	Après la fin de l'année financière pour l'année précédente (le 17 avril)	17 oct. 13



3. Règles générales de présentation

- 3.1 TPSGC fournit et administre un serveur FTP (File Transfer Protocol) pour la réception des données présentées et pour l'échange de documents et de renseignements. Dans le dossier IRC/SGQ, chaque entrepreneur a un répertoire constitué de deux sous-répertoires. Le sous-dossier « Entrée » représente le répertoire des fichiers présentés par l'entrepreneur. Le sous-dossier « Sortie » comprend les fichiers placés sur le serveur par TPSGC pour permettre à l'entrepreneur de les extraire.
- 3.2 L'entrepreneur doit présenter des fichiers dans le dossier « Entrée » et extraire des fichiers du dossier « Sortie ». Les fichiers seront conservés dans le dossier « Sortie » pour une durée de 30 jours, après quoi, ces fichiers seront archivés.
- 3.3 Tous les fichiers présentés par l'entrepreneur sur le site FTP de TPSGC seront compressés. Le logiciel de compression doit être compatible avec la version 8.0 de WinZip (WinZip Consulting Inc.).
- 3.4 Tous les fichiers placés par TPSGC sur le site FTP pour que l'entrepreneur puisse les extraire seront compressés à l'aide de la version 8.0 de WinZip (WinZip Consulting Inc.).

4. Règles de présentation des fichiers

- 4.1 L'entrepreneur peut présenter un seul fichier compressé contenant les transactions à considérer. Voici la convention adoptée pour nommer les fichiers présentés par l'entrepreneur :

« C »	Lettre désignant un fichier présenté par un entrepreneur.
NN	Indicateur de deux chiffres attribué par TPSGC à chaque entrepreneur.
AAAAMM	Année et mois au cours desquels le fichier est présenté. Ce ne sont pas l'année et le mois des transactions comprises dans le fichier présenté.
NNNN	Séquence numérique qui augmente chaque fois qu'on présente un nouveau fichier à TPSGC.

Important : Afin d'éviter qu'un fichier soit traité avant d'être complètement transféré, l'entrepreneur doit changer l'extension du fichier à « .tmp » et lorsque le transfert FTP est terminé, il faut le renommer à « .zip ». Seulement les fichiers avec l'extension « .zip » seront traités par le SGBI.

- 4.2 Par exemple, selon la convention ci-dessus, le fichier présenté par l'entrepreneur en octobre 2013, sous le numéro 01, porterait le nom de fichier suivant :

C012005100400001.tmp

Après avoir confirmé que le fichier a été complètement transféré, l'entrepreneur renommerait le fichier :

C012013100001.zip

Le fichier suivant présenté par le même entrepreneur en avril 2013 porterait le nom suivant :

C012013100002.tmp

Après avoir confirmé que le fichier a été complètement transféré, l'entrepreneur renommerait le fichier :

C012013100002.zip

Le fichier suivant, présenté en novembre 2013 par le même entrepreneur, porterait le nom suivant :

C012013110003.tmp

Après avoir confirmé que le fichier a été complètement transféré, l'entrepreneur renommerait le fichier :

C012012110003.zip

- 4.3 Les fichiers présentés par l'entrepreneur ne doivent pas nécessairement visés l'année financière en cours. En effet, l'entrepreneur peut présenter, avant la fin de l'année financière précédente, des transactions se rapportant à une nouvelle année financière. Il n'y a qu'une restriction : le numéro

de séquence de chaque fichier présenté par l'entrepreneur doit être supérieur à celui du fichier précédent, présenté par le même entrepreneur.

- 4.4 Le fichier hôte compressé peut comprendre un ou plusieurs fichiers XML relatifs aux transactions servant aux rapports sur les indicateurs de rendement et la gestion de la qualité. Les différents fichiers de transactions sur les indicateurs de rendement peuvent comprendre des transactions appartenant à des années financières différentes, puisque chaque transaction indique l'année financière appropriée. Il n'y a pas de restrictions en ce qui concerne les fichiers compris dans les fichiers hôtes; toutefois, un fichier hôte doit comprendre un ou plusieurs fichiers pour les indicateurs de rendement ou la gestion de la qualité. L'entrepreneur doit décider des fichiers des indicateurs de rendement ou de la gestion de la qualité à inclure dans un fichier hôte en particulier.
- 4.5 TPSGC exploite un environnement MSMQ de Microsoft entièrement automatisé pour traiter les fichiers de l'entrepreneur. Cet environnement fonctionne sur une base de 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Des fonctions sont déclenchées en fonction du calendrier établi, et elles servent à vérifier si les fichiers ont été présentés par l'entrepreneur sur les sites FTP désignés. Lorsque le système repère ces fichiers, il les transfère dans le répertoire IRC/SGQ, les décompresse et les empile en listes d'attente distinctes pour que ceux-ci soient subséquemment traités.
- 4.6 Le système transmet automatiquement, par courriel, aux employés désignés de TPSGC, les rapports de mise à jour concernant le traitement des fichiers. On peut aussi prendre connaissance des résultats du traitement dans l'application du Système de gestion des biens immobiliers. Si des fichiers ne sont pas présentés à temps, le système envoie des avis par courriel aux employés de TPSGC.
- 4.7 TPSGC fournira à chaque entrepreneur l'adresse d'un site qui contient les rapports sur le traitement des fichiers, dans lesquels on pourra consulter :
- le fichier hôte traité, y compris son identification, sa taille, la date et l'heure de réception et la date et l'heure de traitement;
 - la liste des fichiers d'indicateurs de rendement et de gestion de la qualité compris dans le fichier hôte;
 - le nombre de transactions par année financière pour chaque fichier d'indicateurs de rendement et de gestion de la qualité;
 - le nombre total de transactions valides ou invalides comprises dans chaque fichier d'indicateurs de rendement et de gestion de la qualité;
 - la liste des transactions que le système a pu traiter avec succès;
 - la liste des transactions que le système n'a pas pu traiter avec succès.
- 4.8 Les rapports sur les fichiers de transactions seront placés dans la boîte « Sortie » de l'entrepreneur sur le site FTP. Sur demande de l'entrepreneur, on peut également lui envoyer ces rapports par courriel.
- 4.9 Le format du fichier compressé qui contient les rapports de traitement reprend la convention de désignation des fichiers présentés par l'entrepreneur, sauf que la première lettre « C » est remplacée par la lettre « P », comme l'indique l'exemple suivant :

Fichier présenté par l'entrepreneur	C012013050003.zip
Fichier des résultats après traitement de TPSGC	P012013050003.zip

- 4.10 TPSGC conservera dans un répertoire tous les fichiers hôtes et tous les fichiers de transactions individuels portant sur les indicateurs de rendement.
- 4.11 L'environnement de transfert des données IRC/SGQ a été conçu pour permettre d'accepter, dans tous les fichiers d'indicateurs de rendement et de gestion de la qualité, toutes les transactions selon la Section 2.1, Calendrier de présentation des données. Toutes les transactions présentées pour corriger des erreurs déjà constatées dans des fichiers antérieurs seront traitées seulement si elles sont approuvées par le responsable technique (à l'exception de DS01) au moyen du mécanisme de surclassement ou au moyen d'une présentation de données préautorisée unique pour la transaction affectée.
- 4.12 Dans le système, la validation des données se fait au niveau de chaque ligne dans une combinaison de données XML par la confirmation des transactions valides pour les besoins de la mise à jour. Le système renvoie à l'entrepreneur les transactions invalides contenues dans un fichier XML auquel on n'a pas apporté de mise à jour, pour que l'entrepreneur les corrige et les présente de nouveau.
- 4.13 Les fichiers de présentation de données peuvent être soumis jusqu'à 11 h 59 m le jour qu'ils sont requis (exemple, 11 h 59 m au 17 de chaque mois). L'entrepreneur doit présenter de nouveau les fichiers de transactions pour corriger des erreurs de traitement et/ou de mises à jour.

5. Présentations des noms et des fichiers de transactions

5.1 On trouvera ci-après un modèle de chacun des fichiers de transactions IRC/SGQ. Il est à noter que les titres des colonnes employés dans chacun des fichiers de transactions IR/SGQ ne sont pas pertinents. Les entrepreneurs peuvent donner le titre qu'ils veulent aux colonnes. Cependant, le type de colonne et le niveau de précision doivent correspondre à ceux qui sont indiqués dans les différents modèles, et les colonnes des fichiers XML présentés doivent reprendre l'ordre précisé dans les modèles ci-joints. TPSGC traite les fichiers IR/SGQ présentés selon l'ordre ordinal de la colonne et non son titre.

5.2 Comme l'indique le tableau ci-après, les noms des fichiers de transactions XML sur les IRC sont identiques au code de l'indicateur.

Code	Indicateurs de rendement	Nom du fichier XML
DS01	Tendances de consommation d'énergie	DS01.xml
DS03	Vérification des dossiers de projet	DS03.xml
DS04	Qualité des projets	DS04.xml
DS05	Gestion de la qualité des services de gestion immobilière (SGI)	DS05.xml
DS06	Incidents critiques	DS06.xml
DS07	Résultats de l'inspection des travaux de nettoyage	DS07.xml
DS08	Opérations commerciales	DS08.xml
DS09A	Planification des dépenses de F et E	DS09A.xml
DS09B	Planification des dépenses de F et E	DS09B.xml
DS10A	Prévision des dépenses de F et E de fin d'année financière, à la période 8	DS10A.xml
DS10B	Prévision des dépenses de F et E de fin d'année financière, à la période 8	DS10B.xml
DS11A	Planification des recettes commerciales	DS11A.xml
DS11B	Planification des recettes commerciales	DS11B.xml
DS12	Comptes commerciaux en souffrance depuis plus de 15 jours	DS12.xml
DS13	Gestion de la qualité des services de réalisation de projets (SRP)	DS13.xml
DS14	Sondage sur la réalisation des projets	DS14.xml
DS15	Délais d'exécution des projets	DS15.xml
DS16A	Prévision des dépenses de projet à la période 8	DS16A.xml
DS16B	Prévision des dépenses de projet à la période 8	DS16B.xml
DS17	Contrôle des coûts de construction	DS17.xml
DS18	Efficiencia des coûts des projets	DS18.xml
DS19	Gérance environnementale	DS19.xml
DS20	Réalisation de l'entretien obligatoire programmé	DS20.xml
DS21	Réalisation de l'entretien cyclique programmé	DS21.xml

- 5.3 Comme l'indique le tableau ci-après, les noms des fichiers de transactions XML sur le SGQ sont identiques au code de l'indicateur.

Code	Rapports du SGQ	Nom du fichier XML
DS52	Initiative d'amélioration continue	DS52.xml
DS53	Vérification externe ISO	DS53.xml
DS54	Vérification interne	DS54.xml
DS56	Revue de la gestion du SGQ de l'entrepreneur	DS56.xml

- 5.4 Dans la section suivante, nous donnons les détails de chacune des transactions sur les IRC. Les détails des transactions du SGQ sont en train d'être examinés et celles-ci pourraient être modifiées.
- 5.5 Les transactions DS52, DS53 et DS54 du SGQ seront accompagnées de fichiers distincts contenant des documents en PDF. On se servira du nom du document indiqué dans les transactions DS52, DS53 et DS54 pour associer une transaction à un document. Le nom du fichier contenant des documents comprendra l'extension de fichier PDF, s'il y a lieu.

DS01 : APM1 - Tendances de consommation d'énergie

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS01:APM1 - Tendances de consommation d'énergie			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.20.3 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE CIVILE	Année civile à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa »	Validation de l'année civile, laquelle doit être postérieure à 2013.
5	MOIS DU RAPPORT	Mois auquel les données présentées sont assignées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12
6	CONSOMMATION D'ÉNERGIE DE L'IMMEUBLE EN MÉGAJOULES	La consommation réelle d'énergie de l'immeuble en mégajoules pour le mois déclaré.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 » valeurs positives seulement
7	CONSOMMATION D'ÉNERGIE RAJUSTÉE DE L'IMMEUBLE EN MÉGAJOULES	La valeur de référence rajustée de la consommation d'énergie de l'immeuble en mégajoules pour le mois.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 » valeurs positives seulement

Soumissions et déclarations d'année civile / financière

Les soumissions pour les mois de janvier 2014 à décembre 2014 seront utilisées pour calculer la performance APM1 pour l'année financière 2014-2015. La soumission faite le 17 mai 2014 sera basée sur la consommation de janvier 2014. La soumission faite le 17 juin 2014 sera basée sur la consommation de février 2014, etc.

Les soumissions pour les mois de janvier 2015 à décembre 2015 seront utilisées pour calculer la performance APM1 pour l'année financière 2015-2016. La soumission faite le 17 mai 2015 sera basée sur la consommation de janvier 2015. La soumission faite le 17 juin 2015 sera basée sur la consommation de février 2015, etc.

Liste d'immeubles DS01:APM1 : La liste d'immeubles, qui est utilisée pour calculer cet IR, est un sous-ensemble des immeubles IRC admissibles. L'entrepreneur est responsable de fournir la liste d'immeubles à l'équipe SGBI dans un format de feuille de calcul, tel que montré ci-dessous. Le SGBI maintient une liste pour chaque année de contrat et à la fin de l'année de contrat, la liste courante est copiée à la nouvelle année. L'entrepreneur peut ajouter ou supprimer des immeubles suite à une approbation par le coordonnateur national IRC TPSGC. Les changements apportés à la liste d'immeubles DS01:APM1 devraient être envoyés à l'analyste d'affaires IRC/SQ TPSGC.

Échantillon de feuille de calcul :

Code d'immeuble	Centre de coûts	Superficie int. brute (m ²)
301177	3520141	4178,9

DS03 : APD1 - Vérification des fichiers de projet

Cette transaction permet de contrôler l'administration de l'entrepreneur et la diligence dont il fait preuve pour établir, collecter et mettre à jour la documentation nécessaire au dossier de projet.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS03 : APD1 - Vérification des fichiers de projet			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.3 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	IDENTIFICATEUR DE PROJET	Identificateur unique qui identifie le projet. Ce code doit rester le même pendant toute la durée du projet, même si ce dernier est réalisé sur plusieurs années financières.	O	Caractères alphanumériques (255)	Le projet doit déjà exister.
3	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
4	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
5	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013/2014 ou une année postérieure.
6	DATE DE VÉRIFICATION DU DOSSIER DE PROJET	Date réelle à laquelle le projet a été vérifié.	O	« mm/jj/aaaa »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 13/08/2013.
7	RÉSULTAT DE LA VÉRIFICATION DU FICHIER DE PROJET	Vérification du fichier de projet	O	Caractères numériques (3,2)	« 999, 99 » maximum de 100 : valeurs positives seulement.



DS04 : APD2 - Qualité des projets

Cette transaction rend compte de l'efficacité dont l'entrepreneur fait preuve pour gérer ses services de réalisation de projets en ce qui concerne la qualité générale d'un projet, notamment la planification, la conception et l'implantation.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS04 : APD2 - Qualité des projets			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.4 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	IDENTIFICATEUR DE PROJET	Identificateur unique qui identifie le projet. Ce code doit rester le même pendant toute la durée du projet, même si ce dernier est réalisé sur plusieurs années financières.	O	Caractères alphanumériques (255)	Le projet doit déjà exister.
3	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
4	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
5	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
6	DATE DE VÉRIFICATION DE LA QUALITÉ DU PROJET	Date réelle à laquelle le projet a été vérifié.	O	« mm/jj/aaaa »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 13/08/2013.
7	RÉSULTAT DE LA QUALITÉ DU PROJET	Résultat de la vérification de la qualité du projet.	O	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 », maximum de 100 : valeurs positives seulement.



DS05 : SPM1 - Services de gestion immobilière (SGI) Gestion de la qualité

Cette transaction et la précédente indiquent le succès de l'entrepreneur à recenser, à déclarer et à régler des cas non conformes afin d'améliorer les services qu'il offre et de respecter son engagement visant à améliorer continuellement sa gestion immobilière.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS05 : SPM1 - Services de gestion immobilière (SGI) Gestion de la qualité			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.20.9 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	Obligatoire si à l'échelle du portefeuille, sinon la valeur est nulle	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC. Si on donne un identificateur de portefeuille, alors le code d'immeuble est nul.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière auquel sont assignées les données déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
6	CATÉGORIE DE NON-CONFORMITÉS SGI	Type de non-conformité SGI : 1 - Non-conformités SGI TPSGC de qualité majeures identifiées pour le mois 2 - Non-conformités SGI TPSGC de qualité mineures identifiées pour le mois 3 - Non-conformités SGI TPSGC de qualité majeures	O	Caractères numériques (1)	Les valeurs valides sont : 1, 2, 3, 4. Voir le tableau Code de catégorie de non-conformité SGI.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS05 : SPM1 - Services de gestion immobilière (SGI) Gestion de la qualité			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.20.9 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
		non-traitées pour le mois 4 - Non-conformités SGI TPSGC de qualité mineures non-traitées pour le mois			
7	INITIATEUR DE NON-CONFORMITÉ	L'initiateur de non-conformité est TPSGC ou l'entrepreneur. P = TPSGC C = Entrepreneur	O		Les valeurs valides sont P ou C.
8	IDENTIFICATEUR UNIQUE	Identificateur unique (Intelex Record No.) assigné aux non-conformités de qualité dans le cadre d'un contrat de TPSGC.	O	Caractères numériques (12)	« 999999999999 » valeurs positives seulement.
9	DATE D'ENTRÉE	La date que la non-conformité a été entrée dans l'application de suivi de non-conformités.	O	Caractères numériques (5)	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 13/08/2013.
10	DESCRIPTION	Une description de la non-conformité entrée dans l'application de suivi de non-conformités.	O	Caractères alphanumériques (1000)	Aucune validation

CODE CATÉGORIE DE NON-CONFORMITÉ SGI	
ID	DESCRIPTION
1	Non-conformités SGI TPSGC de qualité majeures identifiées pour le

	mois
2	Non-conformités SGI TPSGC de qualité mineures identifiées pour le mois
3	Non-conformités SGI TPSGC de qualité majeures non-traitées pour le mois
4	Non-conformités SGI TPSGC de qualité mineures non-traitées pour le mois

DS06 : SPM2 - Incidents critiques

Cette transaction indique si l'entrepreneur réussit à prévenir des incidents critiques ou à adopter des mesures pour y faire face et à respecter les processus établis pour produire des rapports et des documents sur ces incidents.

DS06 :SPM2 - Incidents critiques		Référence Sous-section 2.16.10 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux			Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	DATE DE L'INCIDENT	Date réelle de l'incident critique déclaré.	O	« mm/jj/aaaa »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 08/13/2013.
6	DESCRIPTION DE L'INCIDENT	Description de l'incident critique faisant l'objet du rapport.	O	Caractères alphanumériques (4000)	Aucune validation
7	BLESSURES AUX INDIVIDUS	Dans le rapport d'incident déclaré, est-ce que des individus ont été blessés (par exemple, locataires, citoyens ou entrepreneurs)?	O	Caractère numérique (1)	« 9 » : 0 = faux 1 = vrai
8	PERTE DE PRODUCTIVITÉ (HEURES-PERSONNES)	Dans le rapport d'incident déclaré, est-ce qu'il y a eu une perte de productivité (par exemple, la perte en heures-personnes)?	O	Caractère numérique (1)	« 9 » : 0 = faux 1 = vrai

DS06 :SPM2 - Incidents critiques		Référence Sous-section 2.16.10 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux			Soumission : Entrepreneur
9	DOMMAGES CAUSÉS À L'INTÉGRITÉ DES IMMEUBLES OU DES BIENS	Dans le rapport d'incident déclaré, est-ce qu'il y a eu des dommages aux immeubles ou à des biens (par exemple, l'équipement ou les accessoires)?	O	Caractère numérique (1)	« 9 » : 0 = faux 1 = vrai
10	DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX	Dans le rapport d'incident déclaré, est-ce qu'il y a eu des dommages environnementaux?	O	Caractère numérique (1)	« 9 » : 0 = faux 1 = vrai
11	NUMÉRO UNIQUE DE FICHIER DE L'INCIDENT CRITIQUE DE L'ENTREPRENEUR AFPS	Numéro unique attribué à l'incident critique par l'entrepreneur. Le numéro doit être unique pour toute la durée du contrat et chaque incident critique doit porter le même numéro dans le Système de gestion des biens immobiliers (SGBI) comme dans le Système de gestion Autres formes de prestation de services (SGAFPS)	O	Caractères numériques (10)	« 999999999 » : Valeurs positives seulement



DS07 : SPM4A - Résultats d'inspection des travaux de nettoyage

Cette transaction indique si l'entrepreneur effectue les travaux de nettoyage prescrits et s'il respecte son engagement visant à améliorer ses services de façon continue.

DS07 : SPM4A - Résultats d'inspection des travaux de nettoyage			Référence Sous-section 2.20.14 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière au cours duquel les données présentées sont déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
6	DATE DE L'INSPECTION	Date réelle de l'inspection du nettoyage	O	« mm/jj/aaaa »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 08/13/2013.
7	INSPECTÉ PAR	Nom de la personne qui a inspecté les travaux de nettoyage et qui formule ces conclusions.		Caractères alphanumériques (255)	
8	RÉSULTATS RELATIFS À L'EXTÉRIEUR	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage effectués à l'extérieur des immeubles (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.

DS07 : SPM4A - Résultats d'inspection des travaux de nettoyage			Référence Sous-section 2.20.14 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
9	RÉSULTATS RELATIFS À L'ENTRÉE	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des entrées des immeubles (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
10	RÉSULTATS RELATIFS AUX ASCENSEURS	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des ascenseurs (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
11	RÉSULTATS RELATIFS AUX ESCALIERS MÉCANIQUES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des escaliers mécaniques (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
12	RÉSULTATS RELATIFS AUX ESCALIERS ET AUX PALIERS	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des escaliers et des paliers (s'il y a lieu).		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
13	RÉSULTATS RELATIFS AUX COULOIRS	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des couloirs (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
14	RÉSULTATS RELATIFS AUX TOILETTES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des toilettes (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
15	RÉSULTATS RELATIFS AUX DOUCHES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des douches (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
16	RÉSULTATS RELATIFS AUX VESTIAIRES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des vestiaires (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
17	RÉSULTATS RELATIFS AUX BUREAUX	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des bureaux (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
18	RÉSULTATS RELATIFS AUX SALLES DE CONFÉRENCE	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des salles de conférence (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
19	RÉSULTATS RELATIFS AUX LABORATOIRES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des laboratoires (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
20	RÉSULTATS RELATIFS AUX CAFÉTÉRIAS	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des cafétérias (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
21	RÉSULTATS RELATIFS AUX SALLES À MANGER	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des salles à manger (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.



DS07 : SPM4A - Résultats d'inspection des travaux de nettoyage			<u>Référence</u> Sous-section 2.20.14 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
22	RÉSULTATS RELATIFS AUX SALLES DE RANGEMENT DES ORDURES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des salles de rangement des ordures (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
23	RÉSULTATS RELATIFS AUX SALLES D'ENTREPOSAGE	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des salles d'entreposage (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
24	RÉSULTATS RELATIFS AUX LOCAUX DE CONCIERGERIE DE L'ENTREPRENEUR	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des locaux de conciergerie de l'entrepreneur (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
25	RÉSULTATS RELATIFS AUX AIRES DE FRET	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des aires de fret (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
26	RÉSULTATS RELATIFS AUX UNITÉS DE SOINS DE SANTÉ	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des unités de soins de santé (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
27	RÉSULTATS RELATIFS AUX LOCAUX DE TRAITEMENT ÉLECTRONIQUE DES DONNÉES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des locaux de traitement électronique des données (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
28	RÉSULTATS RELATIFS AUX GARAGES	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des garages (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.
29	RÉSULTATS RELATIFS AUX AUTRES LOCAUX	Résultats mensuels de l'inspection des travaux de nettoyage des autres zones (s'il y a lieu)		Caractères numériques (1,2)	« 9,99 » Maximum : 1,00 valeur positive seulement. La valeur est nulle si cela ne s'applique pas.

DS08 : SPM5 - Opérations commerciales

Cette transaction indique si l'entrepreneur réussit à gérer efficacement les opérations de tiers et s'il atteint les objectifs liés aux opérations commerciales.

DS08 : SPM5 - Opérations commerciales			<u>Référence</u> Sous section 2.16.16 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFI- TEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	CATÉGORIE D'IMMEUBLE	La catégorie d'immeuble (A, B, C, D ou E) associée à un immeuble.	O		La valeur est une des valeurs suivantes : A, B, C, D ou E. Voir le tableau Code de types de catégorie d'immeuble à la fin du présent tableau.
6	OBJECTIF 1 (2.16.16.2)	Offrir un environnement commercial dans lequel les entreprises sont florissantes, dans lequel la valeur louable des locaux voisins est améliorée et dans lequel l'ambiance et l'atmosphère des locaux, selon le point de vue du public, reflètent l'image du gouvernement fédéral. À être soumis pour les immeubles dans la catégorie A ou B.	O, si l'immeuble est dans la catégorie A ou B	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum 100 : valeurs positives seulement. L'immeuble doit être dans la Catégorie A ou B.



DS08 : SPM5 - Opérations commerciales			<u>Référence</u> Sous section 2.16.16 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
7	OBJECTIF 2 (2.16.16.2)	<p>Surveiller les activités des locataires et s'assurer qu'elles respectent les conventions et les conditions des baux, notamment pour ce qui est du règlement des différends avec les locataires et la ponctualité des rapports sur le chiffre d'affaires des locataires.</p> <p>À être soumis pour les immeubles dans la catégorie A, B, C, D.</p>	O, si l'immeuble est dans la catégorie A, B, C, D	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum 100 : valeurs positives seulement. L'immeuble doit être dans la Catégorie A, B, C, D.
8	OBJECTIF 3 (2.16.16.2)	<p>Répartir les coûts associés aux zones communes de façon juste et équitable, s'il y a lieu.</p> <p>À être soumis pour les immeubles dans la catégorie A ou B.</p>	O, si l'immeuble est dans la catégorie A ou B	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum 100 : valeurs positives seulement. L'immeuble doit être dans la Catégorie A ou B.
9	OBJECTIF 5 (2.16.16.2).	<p>S'assurer que l'indexation des loyers est calculée exactement et qu'elle est répartie entre les locataires conformément aux conventions et aux conditions des baux et veiller à ce que les locataires reçoivent un préavis suffisant pour l'indexation des loyers.</p> <p>À être soumis pour les immeubles dans la catégorie A, B ou C.</p>	O, si l'immeuble est dans la catégorie A, B, C	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum 100 : valeurs positives seulement. L'immeuble doit être dans la Catégorie A, B, C.
10	OBJECTIF 7 (2.16.16.2)	<p>Rechercher les occasions de location pour utiliser ingénieusement les locaux et pour faire de la promotion afin d'accroître le chiffre d'affaires.</p> <p>À être soumis pour les immeubles dans la catégorie A.</p>	O, si l'immeuble est dans la catégorie A	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum 100 : valeurs positives seulement. L'immeuble doit être dans la Catégorie A.

CODE DE TYPES DE CATÉGORIE D'IMMEUBLE	
ID d'immeuble	Description
A	Mails majeurs, exigeant les 5 objectifs à être évalués
B	Immeubles avec la présence de bureaux de détail et les exigences d'Entretien de zone commune (EZC)
C	Immeubles avec/sans rapports de vente
D	Immeubles avec location sans exigence de taux du marché
E	Immeubles avec location à tierce partie



DS09A : FPM1 - Planification des dépenses de F et E

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à prévoir de façon exacte les dépenses de F et E au cours du cycle annuel de planification et à assurer les services conformément au Plan de gestion des portefeuilles (PGP) approuvé.

Référence Sous-section 2.20.17 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux					Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	BUDGET DE F ET E POUR LA CATÉGORIE 1	Au début de l'année financière, prévision des dépenses de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 1 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »
4	BUDGET DE F ET E POUR LA CATÉGORIE 2	Au début de l'année financière, prévision des dépenses de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 2 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »
5	BUDGET DE F ET E POUR LA CATÉGORIE 3	Au début de l'année financière, prévision des dépenses de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 3 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »
6	BUDGET DE F ET E POUR LA CATÉGORIE 4	Au début de l'année financière, prévision des dépenses de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 4 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »

Référence Sous-section 2.20.17 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux					Soumission : Entrepreneur
DS09A : FPM1 – Planification des dépenses de F et E					
7	BUDGET DE F ET E POUR LA CATÉGORIE 5	Au début de l'année financière, prévision des dépenses de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 5 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS09B : FPM1 - Planification des dépenses de F et E

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à prévoir de façon exacte les dépenses de F et E pendant le cycle annuel de planification et à assurer les services conformément au Plan de gestion des portefeuilles (PGP) approuvé.

Référence Sous-section 2.20.17 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux					Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	RÉSULTATS RÉELS, À LA FIN DE L' ANNÉE FINANCIERE, POUR LA CATÉGORIE 1.	À la fin de l'année financière, dépenses réelles de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 1 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »
4	RÉSULTATS RÉELS, À LA FIN DE L' ANNÉE FINANCIERE, POUR LA CATÉGORIE 2.	À la fin de l'année financière, dépenses réelles de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 2 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »
5	RÉSULTATS RÉELS, À LA FIN DE L' ANNÉE FINANCIERE, POUR LA CATÉGORIE 3.	À la fin de l'année financière, dépenses réelles de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 3 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

Référence Sous-section 2.20.17 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux					Soumission : Entrepreneur
DS09B : FPM1 – Planification des dépenses de F et E					
6	RÉSULTATS RÉELS, À LA FIN DE L'ANNÉE FINANCIÈRE, POUR LA CATÉGORIE 4.	À la fin de l'année financière, dépenses réelles de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 4 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »
7	RÉSULTATS RÉELS, À LA FIN DE L'ANNÉE FINANCIÈRE, POUR LA CATÉGORIE 5.	À la fin de l'année financière, dépenses réelles de F et E au niveau du portefeuille pour la catégorie 5 des cinq catégories de dépenses de F et E énumérées dans la Classification des comptes d'immeuble.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »

DS10A : FPM2 - Dépenses de F et E prévues à la fin de l'année financière dans le SGBI, estimées à la période 8 (le 30 novembre)

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à prévoir, dans la période 8, les dépenses de F et E jusqu'à la fin de l'année financière.

DS10A : FPM2 - Prévion des dépenses de F et E à la période 8 (30 novembre)			<u>Référence</u> Sous-section 2.20.18 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	PRÉVISIONS DES DÉPENSES TOTALES DE F et E, À LA PÉRIODE 8	À la fin de la période (le 30 novembre) de chaque année financière, l'entrepreneur prévoit les dépenses totales de F et E que l'on compte engager pour l'ensemble de l'année financière, laquelle prend fin le 31 mars.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »

DS10B : FPM2 - Dépenses de F et E prévues à la fin de l'année financière dans le SGBI, estimées à la période 8 (le 30 novembre)

Cette transaction indique également la capacité de l'entrepreneur à prévoir, à la période 8, les dépenses de F et E jusqu'à la fin de l'année financière.

DS10B : FPM2 - Prévision des dépenses de F et E à la période 8 (30 novembre)			<u>Référence</u> Sous-section 2.20.18 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	COÛTS TOTAUX RÉELS DE F et E	À la fin de l'année financière, TPSGC compare les coûts réels de F et E et les prévisions de l'entrepreneur à la période 8.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS11A : FPM3 - Planification des recettes commerciales

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à estimer avec exactitude les recettes commerciales pendant le cycle de planification annuel.

DS11A : FPM3 - Planification des recettes commerciales			<u>Référence</u> Sous-section 2.20.19 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	PRÉVISION DES RECETTES COMMERCIALES DU PLAN DE GESTION DU PORTEFEUILLE	Au début de l'année financière, on établit le montant du Plan de gestion du portefeuille (PGP) pour les baux commerciaux en vigueur dans l'ensemble du portefeuille.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS11B : FPM3 - Planification des recettes commerciales

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à estimer avec exactitude les recettes commerciales pendant le cycle de planification annuel.

DS11B : FPM3 - Planification des recettes commerciales			<u>Référence</u> Sous-section 2.20.19 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
Nº	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	RÉSULTATS RÉELS DES RECETTES COMMERCIALES DU PGP	À la fin de l'année financière, TPSGC compare les recettes réelles et les montants approuvés dans le Plan de gestion du portefeuille (PGP).	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS12 : FPM4 - Comptes commerciaux en souffrance depuis plus de 15 jours

Cette transaction permet de surveiller la capacité de l'entrepreneur à gérer et à percevoir les recettes commerciales en souffrance depuis plus de 15 jours.

DS12 : FPM4 - Comptes commerciaux en souffrance depuis plus de 15 jours			Référence Sous-section 2.20.20 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière au cours duquel les données présentées sont déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
4	LOYER MENSUEL EXIGIBLE	Total des loyers mensuels exigibles pour le portefeuille	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »
5	TOTAL MENSUEL EN DOLLARS DES COMPTES CLIENTS À PLUS DE 15 JOURS	Loyer mensuel en souffrance à la fin du mois	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS13 : SPD1 - Services de réalisation de projets (SRP) Gestion de la qualité

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à recenser, à déclarer et à régler les non-conformités afin d'améliorer les services offerts et à s'engager à améliorer continuellement ses services de réalisation de projets.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS13 : SPD1 - Services de réalisation de projets (SRP) Gestion de la qualité			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.6 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICAT EUR DE PORTEFEUIL LE	Le code de portefeuille utilisé dans le tableau de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	Obligatoire si à l'échelle du portefeuille, sinon la valeur est nulle	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC. Si on indique le code d'immeuble, alors la valeur du code de désignation du portefeuille est nulle.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013- 2014 ou une année postérieure.
5	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière au cours duquel les données présentées sont déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12
6		Type de non-conformités relatives aux SRP : 1- Non-conformités majeures aux normes de qualité de TPSGC concernant les SRP qui ont été identifiées pour	O	Caractères numériques (1)	Les valeurs valides sont : 1, 2, 3, 4. Voir le tableau Code de catégorie de non-conformité SRP à la fin du présent tableau.



INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS13 : SPDI - Services de réalisation de projets (SRP) Gestion de la qualité			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.6 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
	CATÉGORIE DE NON-CONFORMITÉS RELATIVES AUX SRP	le mois 2 - Non-conformités mineures aux normes de qualité de TPSGC concernant les SRP qui ont été identifiées pour le mois 3 - Non-conformités majeures aux normes de qualité concernant les SRP qui ne sont pas encore réglées pour le mois 4 - Non-conformités mineures aux normes de qualité concernant les SRP qui ne sont pas encore réglées pour le mois			
7	INITIATEUR DE NON-CONFORMITÉ	L'initiateur de non-conformité est TPSGC ou l'entrepreneur. P = TPSGC C = Entrepreneur	O		Les valeurs valides sont P ou C.
8	IDENTIFICATEUR UNIQUE	Identificateur unique (Intelix Record No.) assigné aux non-conformités de qualité dans le cadre d'un contrat de TPSGC.	O	Caractères numériques (12)	« 999999999999 » valeurs positives seulement.
9	DATE D'ENTRÉE	La date à laquelle la non-conformité a été entrée dans l'application de suivi de non-conformités.	O	Caractères numériques (5)	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 13/08/2013.
10	DESCRIPTION	Une description de la non-conformité entrée dans l'application de suivi de non-conformités.	O	Caractères alphanumériques (1000)	Aucune validation

CODES DES CATÉGORIES DE NON-CONFORMITÉS RELATIVES AUX SRP	
ID	DESCRIPTION
1	Non-conformités majeures aux normes de qualité de TPSGC concernant les SRP qui ont été identifiées pour le mois

2	Non-conformités mineures aux normes de qualité de TPSGC concernant les SRP qui ont été identifiées pour le mois
3	Non-conformités majeures aux normes de qualité concernant les SRP qui ne sont pas encore réglées pour le mois
4	Non-conformités mineures aux normes de qualité concernant les SRP qui ne sont pas encore réglées pour le mois

DS14 : SPD2 - Sondage sur la réalisation de projets

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à gérer la satisfaction de TPSGC et des locataires à propos des services de réalisation de projets, en utilisant les résultats du sondage sur la réalisation de projets.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS14 : SPD2 - Sondage sur la réalisation de projets			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.7 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	IDENTIFICATEUR DE PROJET	Un identificateur unique qui identifie le projet. Cet identificateur doit rester le même pendant toute la durée du projet, même si celui-ci est réalisé sur plusieurs années financières.	O	Caractères alphanumériques (255)	Le projet doit déjà exister.
1.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	DATE DU SONDAGE DU PROJET	Date réelle à laquelle le sondage a été effectué pour le projet déclaré.	O	« mm/jj/aaaa »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 13/08/2013.
6	RÉSULTATS DU SONDAGE SUR LA RÉALISATION DE PROJETS	Résultats des données sur le rendement d'après les questions du sondage, lequel a été mené à la fin des travaux et traite du niveau global de satisfaction à l'égard des services de réalisation de projets.	O	Caractères numériques (3,2)	« 999,99 » Maximum : 100

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS14 : SPD2 - Sondage sur la réalisation de projets			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.7 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
7	NOM DU REPRÉSENTANT DE TPSGC OU DU CLIENT QUI A RÉPONDU AU SONDAGE	Nom du représentant de TPSGC ou du client qui a répondu au sondage		Caractères alphanumériques (255)	Aucune validation.



DS15 : SPD3 Délais d'exécution des projets

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à réaliser des projets avec succès, à temps.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS15 : SPD3 - Délais d'exécution des projets			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.8 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1 au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	TYPE DE BUDGET	Le type de budget auquel les données présentées sont associées.	O	Caractère numérique (1)	Les valeurs valides sont 1 = Budget PAI 2 = Budget de base
4	TRIMESTRE	Le trimestre de l'année financière auquel les données présentées sont assignées.	O		Les valeurs valides sont 1, 2 ou 3.
5	CATÉGORIE 2 DE COÛTS DE DÉPENSES RÉELLES	Total des coûts réels des dépenses de projet pour les projets d'une valeur supérieure ou égale à 5 000 \$ et d'une valeur inférieure ou égale à 24 999,99 \$.	O	Caractères numériques (12, 2)	Supérieur ou égal à 0. « 9999999999,99 »
6	CATÉGORIE 3, 6 ET 8 DE COÛTS DE DÉPENSES RÉELLES	Total des coûts réels des dépenses pour les projets d'une valeur supérieure ou égale à 25 000 \$ et d'une valeur inférieure ou égale à 5 millions \$.	O	Caractères numériques (12, 2)	Supérieur ou égal à 0. « 9999999999,99 »
7	BUDGET	Le total des projets de PGI de base ou les projets accélérés d'infrastructures de 5 000 \$ à 5 millions \$.	O	Caractères numériques (12, 2)	Supérieur ou égal à 0. « 9999999999,99 »



DS16A : FPD1 - Prévion des dépenses de fin d'année relatives à la réalisation de projets, à la période 8 (le 30 novembre)

Cette transaction permet de mesurer si, dans la période 8, l'entrepreneur peut prévoir avec succès les dépenses nécessaires à la réalisation de projets jusqu'à la fin de l'année financière.

Référence DS16A : FPD1 - Prévion des dépenses de fin d'année relatives à la réalisation de projets, à la période 8 (le 30 novembre) Sous-section 2.21.10 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux					Soumission : Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	PRÉVISION TOTALE DES SRP	À la fin de la période 8 (le 30 novembre), l'entrepreneur prévoit les frais totaux nécessaires à la réalisation de projets, pour l'ensemble de l'année financière prenant fin le 31 mars.	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »

DS16B : FPD1 - Prévion des dépenses de fin d'année relatives à la réalisation de projets, à la période 8 (le 30 novembre)

Cette transaction permet de mesurer si, dans la période 8, l'entrepreneur peut prévoir avec succès les dépenses nécessaires à la réalisation de projets jusqu'à la fin de l'année financière.

DS16B : FPD1 - Prévion des dépenses de fin d'année relatives à la réalisation de projets, à la période 8 (le 30 novembre)			Référence Sous-section 2.17.10 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux		Soumission : Entrepreneur
N ^o	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3, au chapitre 2.
2	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
3	TOTAL DES COÛTS RÉELS DES SERVICES DE RÉALISATION DE PROJETS	À la fin de l'année financière, total réel des coûts nécessaires à la réalisation de projets.	O	Caractères numériques (12,2)	« 999999999999,99 »

DS17 : FPD2 - Contrôle des coûts de construction

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à planifier et à réaliser des travaux en respectant l'estimation des coûts d'un projet.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS17 : FPD2 - Contrôle des coûts de construction			Entrepreneur	Mensuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.17 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1.	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2.	IDENTIFICATEUR DE PROJET	Un identificateur unique qui identifie le projet. Cet identificateur doit rester le même pendant toute la durée du projet, même s'il est réalisé sur plusieurs années financières.	O	Caractères alphanumériques (255)	Le projet doit déjà exister.
3.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
4.	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
5.	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
6.	MONTANT APPROUVÉ DES ORDRES DE TRAVAUX	Montant final des ordres de travaux approuvé par TPSGC {RAI Stage 2 final, Approbation définitive de projet (ADP)}	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »
7.	COÛTS RÉELS DES PROJETS	Coûts totaux réels des projets	O	Caractères numériques (12,2)	« 9999999999,99 »

DS18 : FPD3 - Efficience des coûts des projets

Cette transaction indique la capacité de l'entrepreneur à gérer de façon efficace les fonds attribués à l'intention des coûts accessoires de projet.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS18 : FPD3 - Efficience des coûts des projets			Entrepreneur	Annuelle – le 17 de chaque mois	Sous-section 2.21.12 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2	IDENTIFICATEUR DE PROJET	Un identificateur unique qui identifie le projet. Cet identificateur doit rester le même pendant toute la durée du projet, même s'il est réalisé sur plusieurs années financières.	O	Caractères alphanumériques (255)	Le projet doit déjà exister.
1.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5	COÛTS TOTAUX DU PROJET	Coûts totaux du projet (en dollars).	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »
6	COÛT TOTAL DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION	Coût total des travaux de construction (en dollars).	O	Caractères numériques (12,2)	« 99999999999,99 »

DS19 : APM2 - Gérance environnementale

Cet indicateur de rendement mesure le succès de l'entrepreneur par rapport aux exigences réglementaires et aux objectifs environnementaux de TPSGC.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS19 : APM2 - Gérance environnementale			Entrepreneur	Mensuelle – avant ou au plus tard, le 17 avril	Sous-section 2.20.4 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1.	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3.	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4.	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.

DS20 : APM3A-1 - Réalisation de l'entretien obligatoire programmé

Cette transaction sera utilisée pour mesurer la capacité de l'entrepreneur à exécuter les activités d'entretien obligatoires en se conformant aux Politiques et directives relatives à l'entretien d'installations TPSGC.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS20 : APM3A-1 - Réalisation de l'entretien obligatoire programmé			Entrepreneur	Mensuelle – avant ou au plus tard, le 17 avril	Sous-section 2.20.5 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1.	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3.	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4.	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5.	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière auquel sont assignées les données déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
6.	NOMBRE D'ACTIVITÉS D'ENTRETIEN OBLIGATOIRES NON EFFECTUÉES (EONE)	Le nombre d'activités d'entretien prévisible et préventifs obligatoires identifiées par la fréquence de planification qui n'ont pas été complétées à l'intérieur de 30 jours de la date de début cible.	O	Caractères numériques (5)	« 99999 » Envoyé « 0 » s'il n'y en a pas.
7.	NOMBRE TOTAL D'ACTIVITÉS D'ENTRETIEN OBLIGATOIRES PROGRAMMÉES (TEOP)	Le nombre total de toutes les activités d'entretien obligatoires.	O	Caractères numériques (5)	« 99999 » Valeurs positives seulement

DS21 : APM3A-2 - Réalisation de l'entretien cyclique programmé

Cette transaction permettra de mesurer la capacité de l'entrepreneur à exécuter les activités d'entretien cycliques en se conformant aux Politiques et directives relatives à l'entretien d'installations TPSGC.

INDICATEUR DE RENDEMENT			Soumission	Dû	Référence
DS21 : APM3A-2 - Réalisation de l'entretien cyclique programmé			Entrepreneur	Mensuelle – avant ou au plus tard, le 17 avril	Sous-section 2.20.5 de l'Annexe C, Cadre de mesure du rendement, Énoncé des travaux
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1.	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Le code de portefeuille utilisé dans la table de portefeuille A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Il doit correspondre à un code de portefeuille existant dans la table de portefeuille A3.1, au chapitre 2.
2.	CODE DE BIEN	Code qui permet d'associer tous les biens situés à l'intérieur d'une zone géographique.		À déterminer	Le code de bien sera déterminé et mis en application à une date ultérieure.
3.	CODE D'IMMEUBLE	Identificateur unique d'immeuble	O	Caractères numériques (8)	Ce code doit correspondre à un code d'immeuble valide fourni par TPSGC.
4.	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
5.	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière auquel sont assignées les données déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
6.	NOMBRE D'ACTIVITÉS D'ENTRETIEN CYCLIQUE NON EFFECTUÉ (ECNE)	Le nombre d'activités d'entretien prévisible cycliques qui n'ont pas été complétées à l'intérieur de 45 jours de la date de début cible.	O	Caractères numériques (5)	« 99999 » Envoyé « 0 » s'il n'y en a pas.
7.	NOMBRE TOTAL D'ACTIVITÉS D'ENTRETIEN CYCLIQUE PROGRAMMÉ (TECP)	Le nombre total de toutes les activités d'entretien cycliques.	O	Caractères numériques (5)	« 99999 » Valeurs positives seulement

DS52 : QM2 – Rapport sur les initiatives d’amélioration continue

(y compris les modifications, les mesures correctives et préventives et les suggestions)

Ce rapport indique toutes les initiatives d’amélioration continue relatives aux services fournis par l’entrepreneur, qui ont été lancées par l’entrepreneur ou par TPSGC.

L’entrepreneur donne ces renseignements chaque trimestre, pour chaque portefeuille.

Ce rapport permet de suivre la progression de toutes les initiatives d’amélioration continue du système de gestion de la qualité de l’entrepreneur.

Référence DS52 : QM2 - Rapport sur les initiatives d’amélioration continue Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l’information et rapport), Énoncé des travaux					Soumission : Trimestrielle Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l’année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou postérieure.
2	GROUPE	Code de désignation du groupe indiqué dans le tableau des codes de désignation des groupes ci-dessous. Ce code représente tous les niveaux auxquels les données peuvent être soumises (échelle nationale, groupe de portefeuilles ou portefeuille individuel).	O	Caractères numériques (2)	Reportez-vous au tableau des codes de désignation des groupes ci-dessous. Les codes de désignation du portefeuille doivent correspondre aux codes des portefeuilles existants dans le tableau des portefeuilles A3.1.
3	INFORMATION DU RAPPORT SUR LES INITIATIVES D’AMÉLIORATION CONTINUE	Brève description de l’initiative d’amélioration continue.	O	Caractères alphanumériques (4 000)	Aucune validation
4	ÉTAT	État courant de chaque amélioration (actif, non-traité, en attente, annulé et fermé).	O	Caractères numériques (2)	Voir le tableau sur l’état d’avancement des dossiers ci-dessous.

Référence DS52 : QM2 - Rapport sur les initiatives d'amélioration continue Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l'information et rapport), Énoncé des travaux						Soumission : Trimestrielle Entrepreneur
5	DATE DU RAPPORT	Date à laquelle le rapport sur les initiatives d'amélioration continue a été achevé.	O	« mm/jj/aaaa »		Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 03/31/2013.
6	NOM DU FICHIER DU RAPPORT SUR LES INITIATIVES D'AMÉLIORATION CONTINUE	Nom du fichier qui contient le rapport sur les initiatives d'amélioration continue.	O	Caractères alphanumériques (255)		Obligatoire s'il y a un fichier joint en format PDF. Le nom du fichier doit être unique par portefeuille et correspondre au titre du document d'accompagnement en format PDF, y compris l'extension du fichier.
7	ACTION	I – Insérer, U – Remplacer Un remplacement consistera à utiliser l'année financière et le nom du fichier comme une clé. Un remplacement consistera à mettre à jour le code de désignation du groupe, l'information du rapport sur les initiatives d'amélioration continue, l'état et la date du rapport, et à remplacer le fichier PDF.	O	Caractères alphanumériques (1)		Les valeurs valides sont I et U, qu'elles soient en majuscule ou en minuscule. Obligatoire s'il y a un fichier joint.

CODE DE TYPES D'ÉTAT SGQ	
ID	NOM
3	Actif
52	Non-traité
24	En attente
2	Fermé
7	Annulé

DS53 : QM3 - Vérification externe ISO

Ce rapport comprend des renseignements sur la vérification externe du système de gestion de la qualité de l'entrepreneur, laquelle est menée conformément aux normes ISO. La portée de cette vérification doit comprendre les contrats de TPSGC.

L'entrepreneur déclare cette information tous les ans.

Ce rapport permet à TPSGC de valider qu'un examen du SGQ de l'entrepreneur a été effectué par un vérificateur accrédité de l'ISO. De plus, ce rapport permet à TPSGC de confirmer qu'un tiers a évalué l'efficacité du SGQ de l'entrepreneur et la validité des données qu'il présente.

Référence Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l'information et rapport), Énoncé des travaux					Soumission : Annuelle Entrepreneur
DS3 : QM3 - Vérification externe ISO					
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
2	NOM DU FICHIER DE VÉRIFICATION EXTERNE ISO	Nom du fichier du rapport de vérification externe ISO	O	Caractères alphanumériques (255)	Ce nom doit correspondre au nom du document d'accompagnement en PDF, de même que l'extension du fichier.
3	ACTION	Indique I – Insérer, U = Remplacer	O	Caractère alphanumérique (1)	Les valeurs valides sont I ou U.

DS54 : QM4 - Vérification interne

Ce rapport comprend de l'information sur la vérification interne du SGQ de l'entrepreneur en ce qui a trait à chaque portefeuille visé par les contrats de TPSGC.

L'entrepreneur déclare cette information chaque mois pour chaque portefeuille.

Ce rapport permet à TPSGC de suivre les résultats de la vérification interne faite par l'entrepreneur. De plus, TPSGC peut ainsi valider les activités et les constatations associées à la vérification interne de l'entrepreneur.

Référence Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l'information et rapport), Énoncé des travaux					Soumission : Mensuelle Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« aaaa/aaaa »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou une année postérieure.
2	MOIS DU RAPPORT	Mois de l'année financière au cours duquel les données présentées sont déclarées.	O	Caractères numériques (2)	« 99 » valeurs comprises entre 01 et 12.
3	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
4	NOM DU FICHIER DE VÉRIFICATOIN INTERNE	Nom du fichier du rapport de vérification interne pour chaque portefeuille.	O	Caractères alphanumériques (255)	Ce nom doit correspondre au nom du document d'accompagnement en PDF, de même que l'extension du fichier.
5	ACTION	Indique I – Insérer, U = Remplacer	O	Caractère alphanumérique (1)	Les valeurs valides sont I ou U.

DS56 : QM6 - Examen de la gestion du SGQ de l'entrepreneur

Ce rapport donne des renseignements sur chacun des examens de la gestion du SGQ de l'entrepreneur qui touche TPSGC, pour chaque portefeuille visé par l'examen. L'entrepreneur déclare cette information tous les ans.

Ce rapport permet de suivre les constatations, les décisions et les mesures se rapportant à chaque examen de la gestion du SGQ de l'entrepreneur, pour veiller à l'engagement de l'entreprise à l'égard du SGQ de l'entrepreneur.

DS56 : QM6 - Examen de la gestion du SGQ de l'entrepreneur Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l'information et rapport), Énoncé des travaux					Soumission : Annuelle Entrepreneur
N°	Description abrégée	Description détaillée	Clé/Obligatoire	Format	Validation
1	ANNÉE DU CONTRAT	Année financière à laquelle sont assignées les données présentées.	O	« yyyy/yyyy »	Validation de l'année du contrat, laquelle doit être 2013-2014 ou postérieure.
2	IDENTIFICATEUR DE PORTEFEUILLE	Code du portefeuille indiqué dans le tableau des portefeuilles A3.1 du chapitre 2.	O	Caractères numériques (2)	Ce code doit correspondre au code d'un portefeuille existant dans le tableau des portefeuilles A3.1, au chapitre 2.
3	DATE	Date à laquelle on a procédé à l'examen de gestion du SGQ de l'entrepreneur pour chaque portefeuille	O	« mm/jj/yyyy »	Validation du format de la date, laquelle doit être postérieure au 08/13/2013.
4	INFORMATION SUR L'EXAMEN DE LA GESTION DU SGQ DE L'ENTREPRENEUR	L'information concernant l'examen de la gestion du SGQ de l'entrepreneur doit au moins comprendre : les NOMS DES PARTICIPANTS (le nom de chacun des participants), leur TITRE (le titre de chacun des participants), les CONSTATATIONS GÉNÉRALES DES VÉRIFICATEURS (résumé des constatations des vérificateurs établies en fonction des contrats de TPSGC), l'INFORMATION SUR LES COMMENTAIRES DES CLIENTS (examinée par rapport aux contrats de TPSGC), l'INFORMATION SUR LE RENDEMENT DES PROCESSUS (efficacité des processus pour se conformer aux contrats de TPSGC), l'ÉTAT D'AVANCEMENT RELATIVEMENT AUX MESURES DE PRÉVENTION ET DE CORRECTION mises en place (sommaire de l'information sur les mesures préventives et correctives examinées par	O	Caractères alphanumériques (4 000)	Aucune validation. Si l'information requise est contenue dans un fichier PDF, on doit soumettre du texte qui indique que c'est le cas.

		Référence Sous-section 2.8.4 (Gestion de la qualité) et 2.11.1 (Gestion de l'information et rapport), Énoncé des travaux			Soumission : Annuelle Entrepreneur
DS56 : QM6 - Examen de la gestion du SGQ de l'entrepreneur		rapport aux contrats de TPSGC), la MESURE ET L'ANALYSE STATISTIQUE (les conclusions générales formulées à la suite de la mesure et de l'analyse statistique relatives aux contrats de TPSGC), les DÉCISIONS RELATIVES À L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ DU SGQ ET DE SES PROCESSUS, QUI ONT DES RÉPERCUSSIONS SUR LES CONTRATS DE TPSGC (décisions se rapportant à l'amélioration de l'efficacité du SGQ et de ses processus en fonction des contrats de TPSGC), les MESURES RELATIVES À L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ DU SGQ ET DE SES PROCESSUS (en fonction des contrats de TPSGC), l'ÉTABLISSEMENT DE NOUVEAUX OBJECTIFS SUR LE PLAN DE LA QUALITÉ (de nouveaux objectifs qui appuieront le processus d'amélioration continue au cours de la prochaine année dans le cadre des contrats de TPSGC) et tous les autres renseignements pertinents.			
5	COMMENTAIRES	Autres renseignements pertinents		Caractères alphanumériques (4000)	Aucune validation
6	NOM DE FICHIER DE REVUE	Le nom de fichier du rapport de la revue de gestion.		Caractères alphanumériques (255)	Obligatoire si un fichier PDF est joint. Le nom du fichier doit correspondre au nom du document PDF incluant l'extension.
7	ACTION	Indique I – Insérer, U - Remplacer		Caractère alphanumérique (1)	Les valeurs valides sont I ou U. Obligatoire si un fichier PDF est joint.

